



# CHICO BENTO



SOB NOVA  
DIREÇÃO



MAURICIO DE SOUSA  
EDITORA

panini COMICS

Nº 54 - R\$ 3,20

WWW.MONICA.COM.BR

ISSN 0104-2246



9 770104 224008

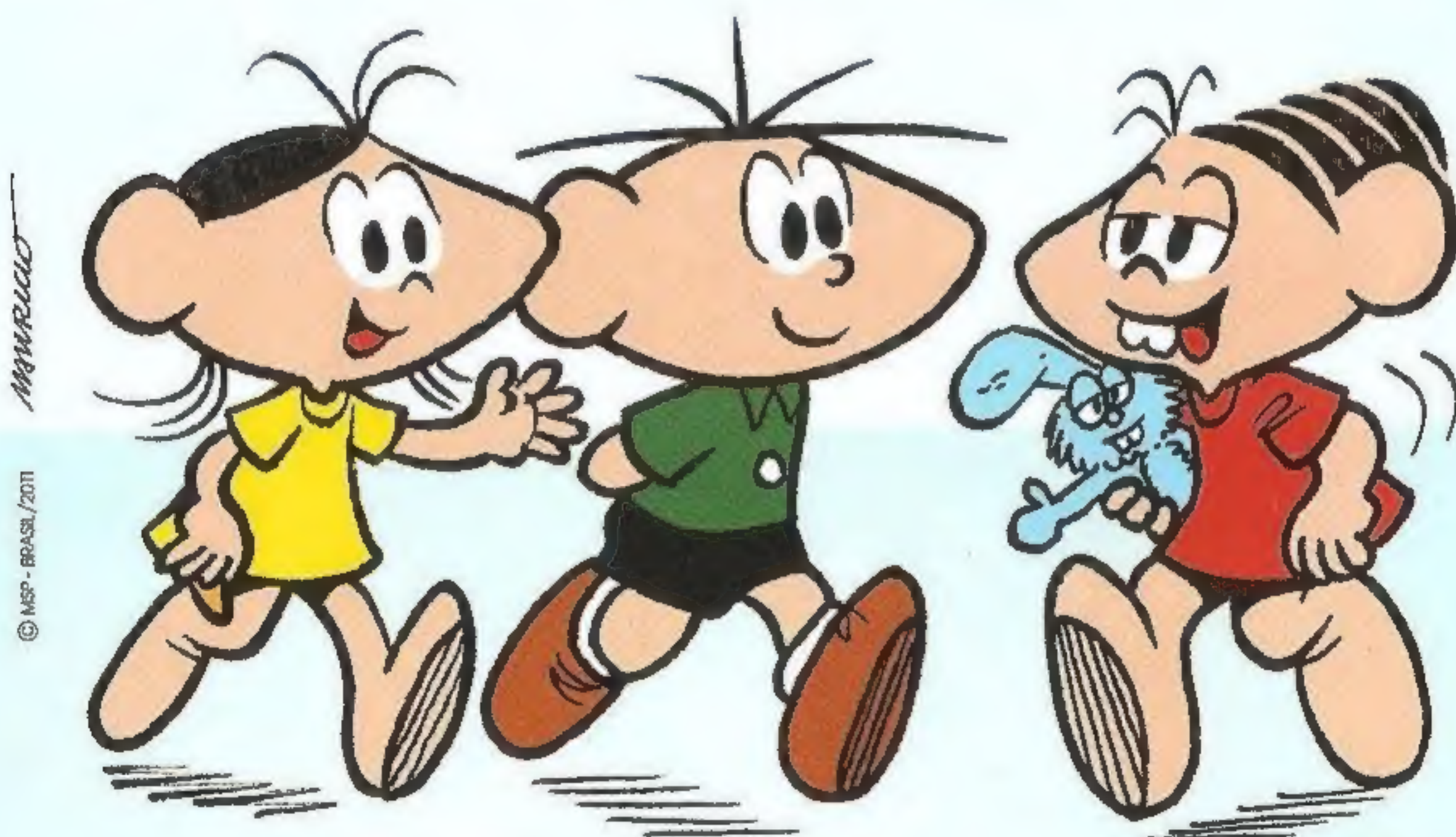
00054

MAURICIO





**UMA EDIÇÃO ESPECIAL COM AS TIRAS QUE  
FIZERAM HISTÓRIA NOS QUADRINHOS.**



**ESTÃO DE VOLTA AS TIRAS CLÁSSICAS DA TURMA DA MÔNICA.**

É A OPORTUNIDADE DE CELEBRAR AS PRIMEIRAS HISTÓRIAS  
E PERSONAGENS, FEITOS À MÃO PELO PRÓPRIO MAURICIO DE SOUSA,  
COM LINGUAGEM DA ÉPOCA, ALÉM DE COMENTÁRIOS ESPECIAIS  
QUE TORNAM ESTA COLEÇÃO AINDA MAIS INTERESSANTE.

UM PRESENTE NÃO SOMENTE PARA QUEM JÁ LEU, MAS TAMBÉM PARA  
QUEM QUER DESCOBRIR COMO TUDO COMEÇOU, HÁ MAIS DE 50 ANOS.

**JÁ À VENDA NAS LIVRARIAS.**

**TURMA DA  
Mônica**

[www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)

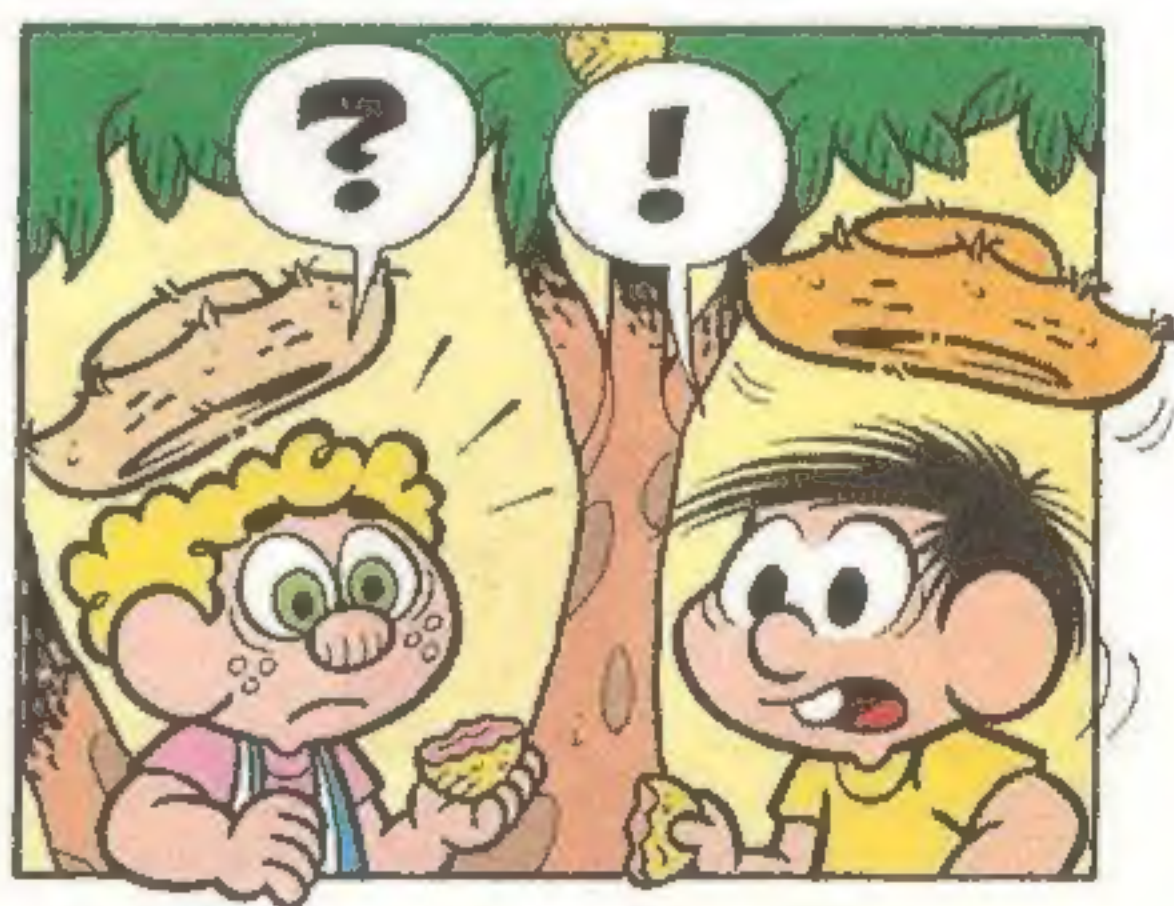
**LER É  
O MAIOR  
BARATO!**



[www.paninicomics.com.br](http://www.paninicomics.com.br)



# Chico Bento em SOB NOVA DIREÇÃO











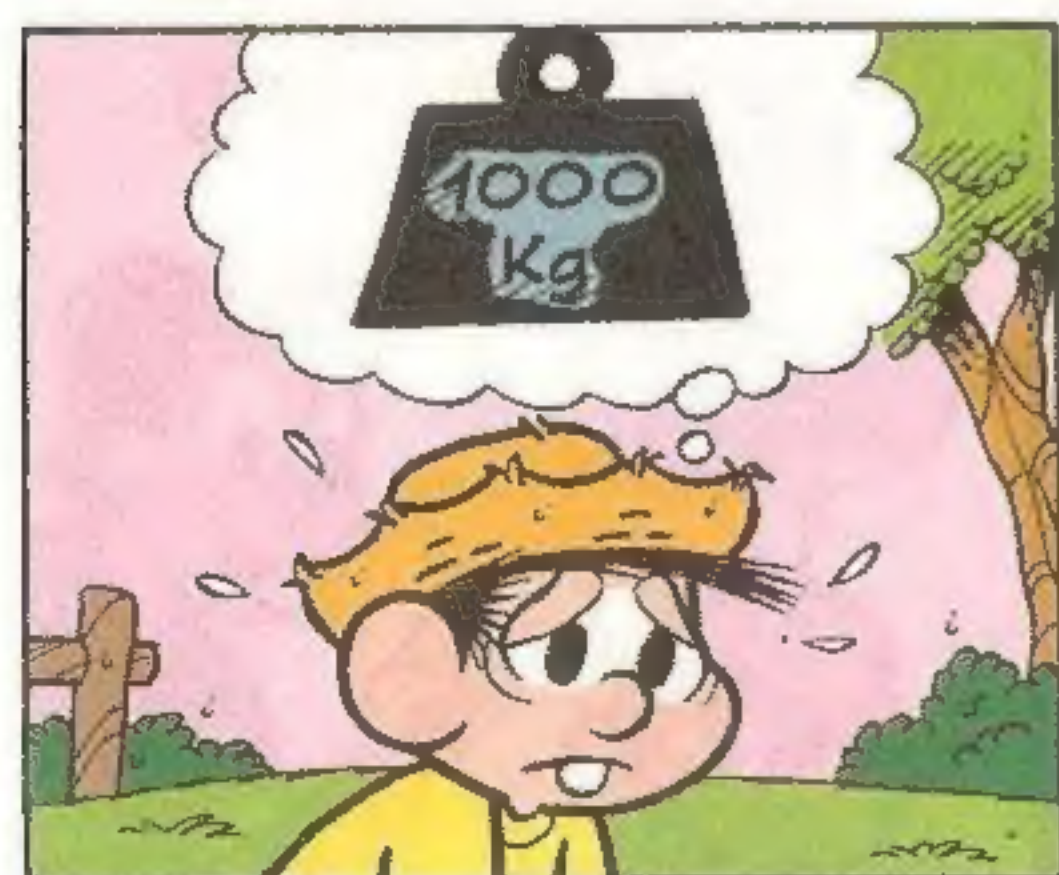












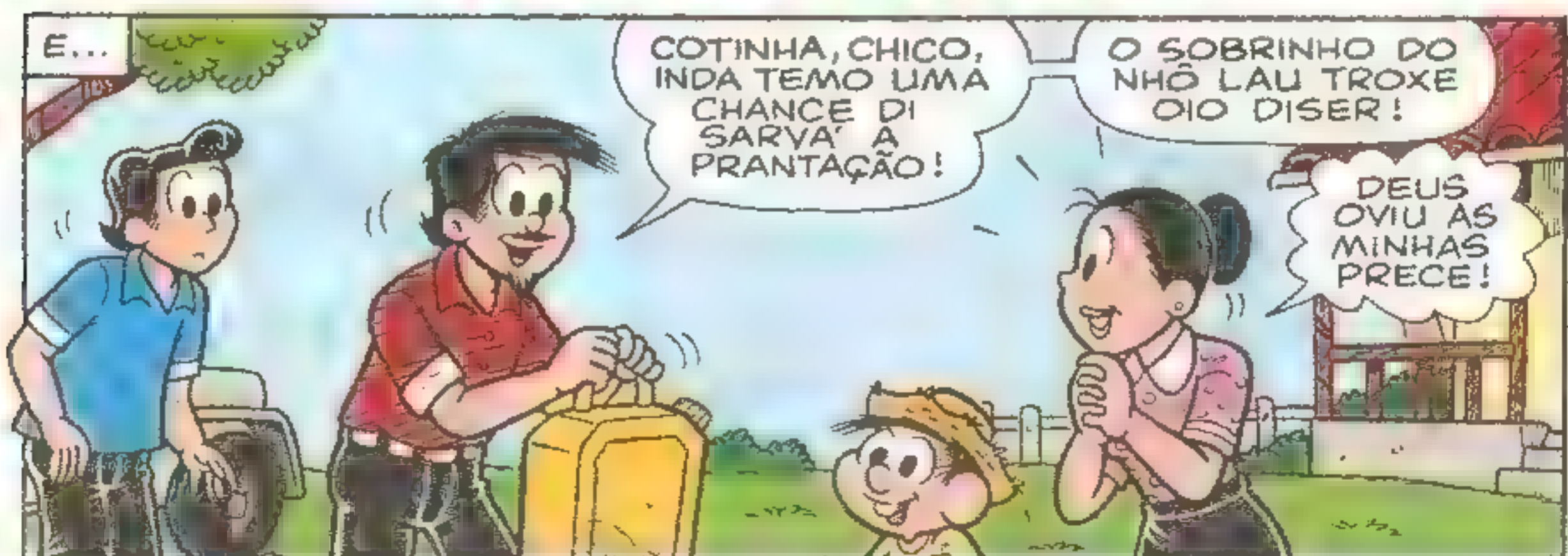
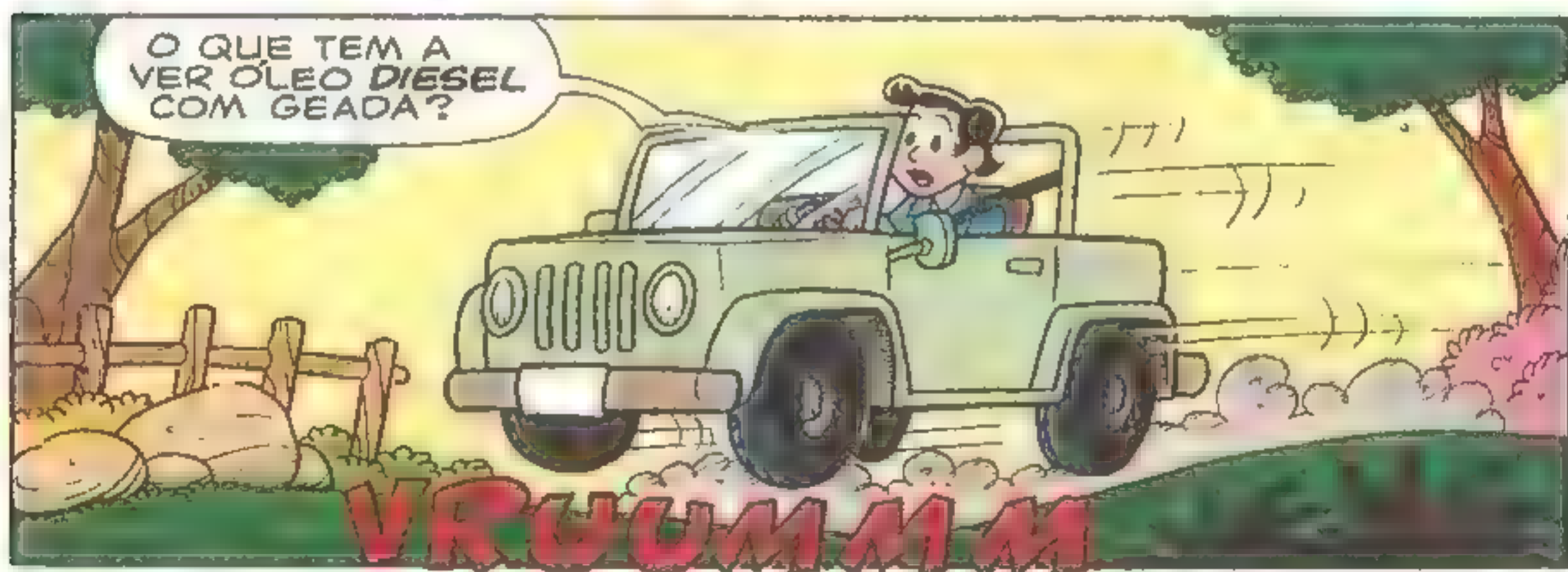




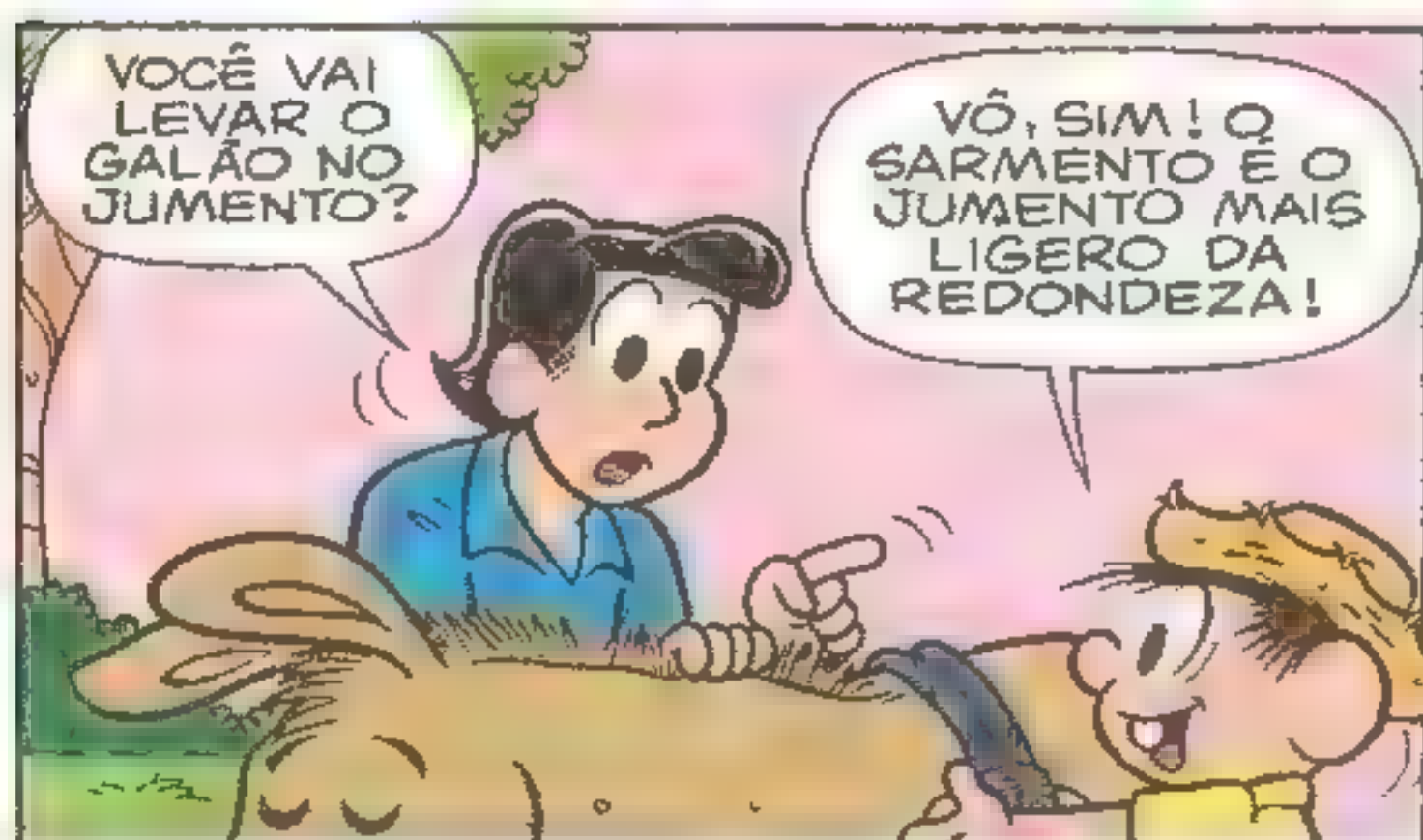
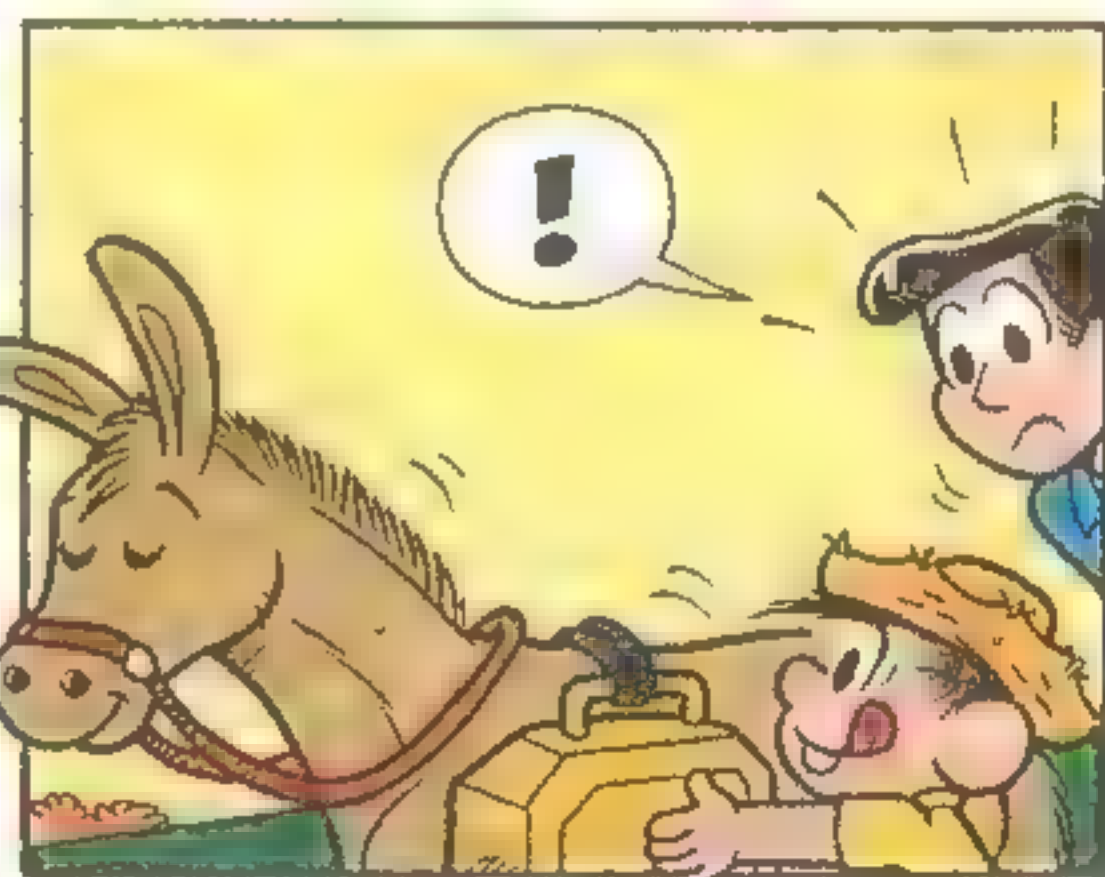




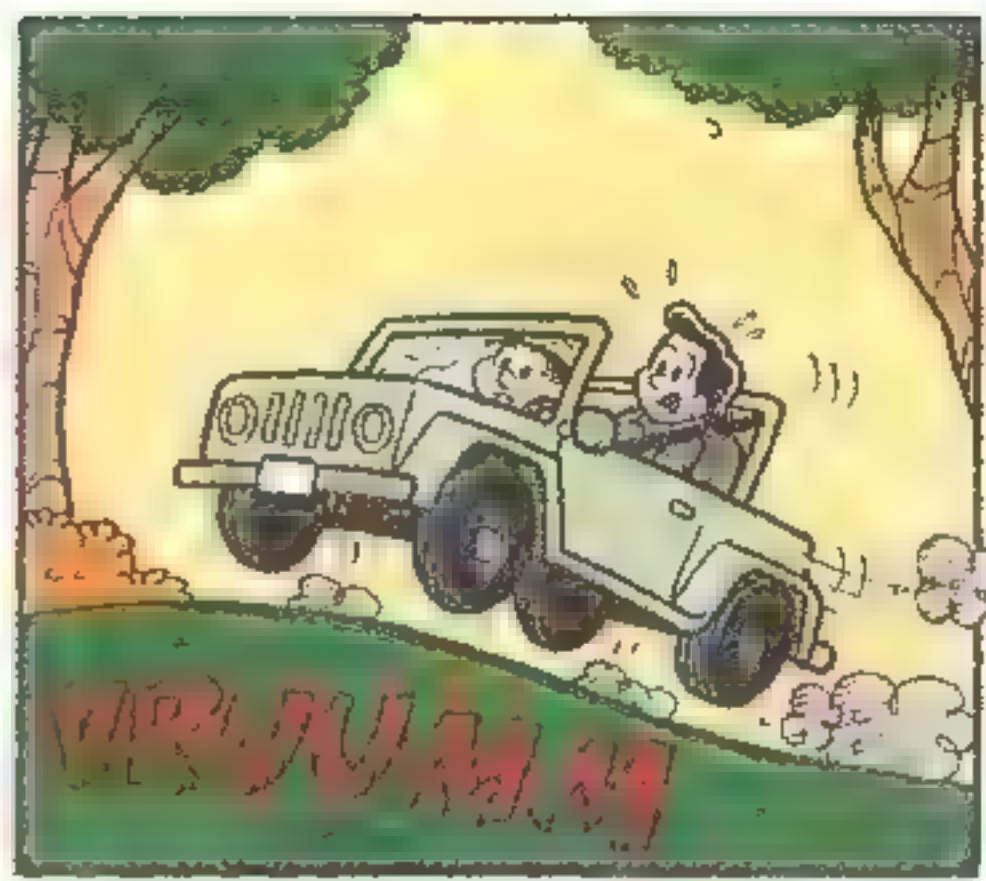




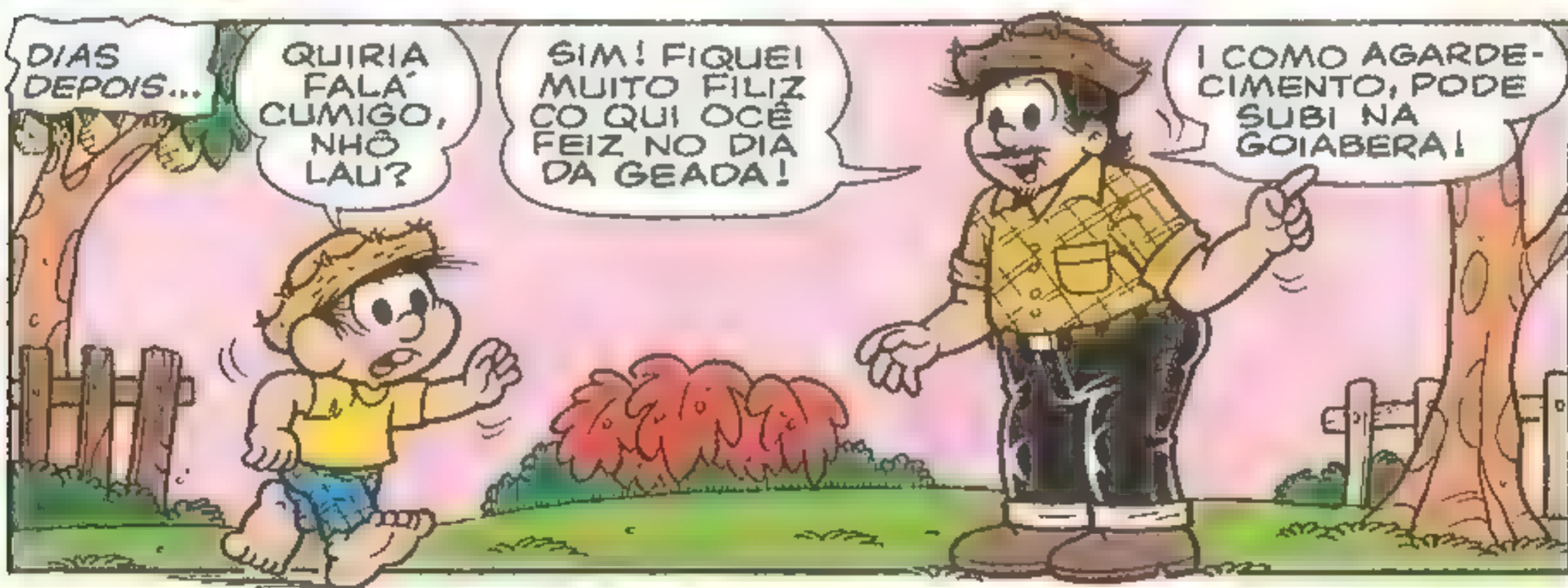
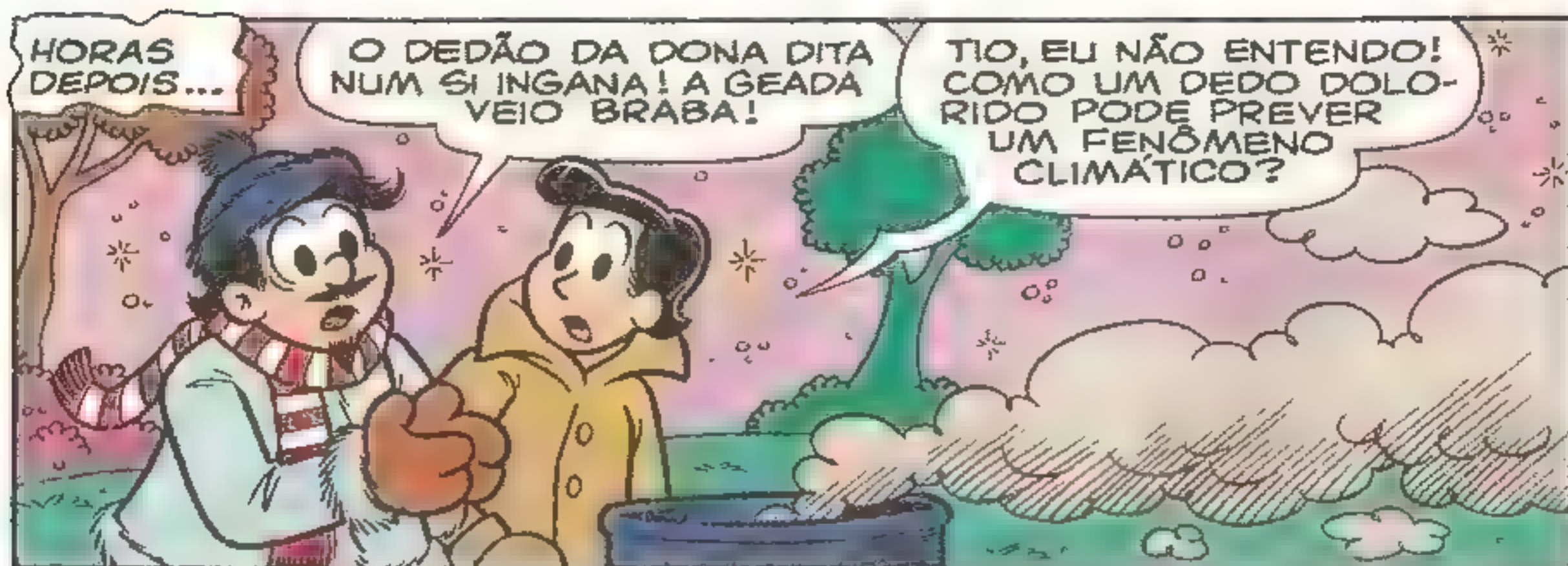












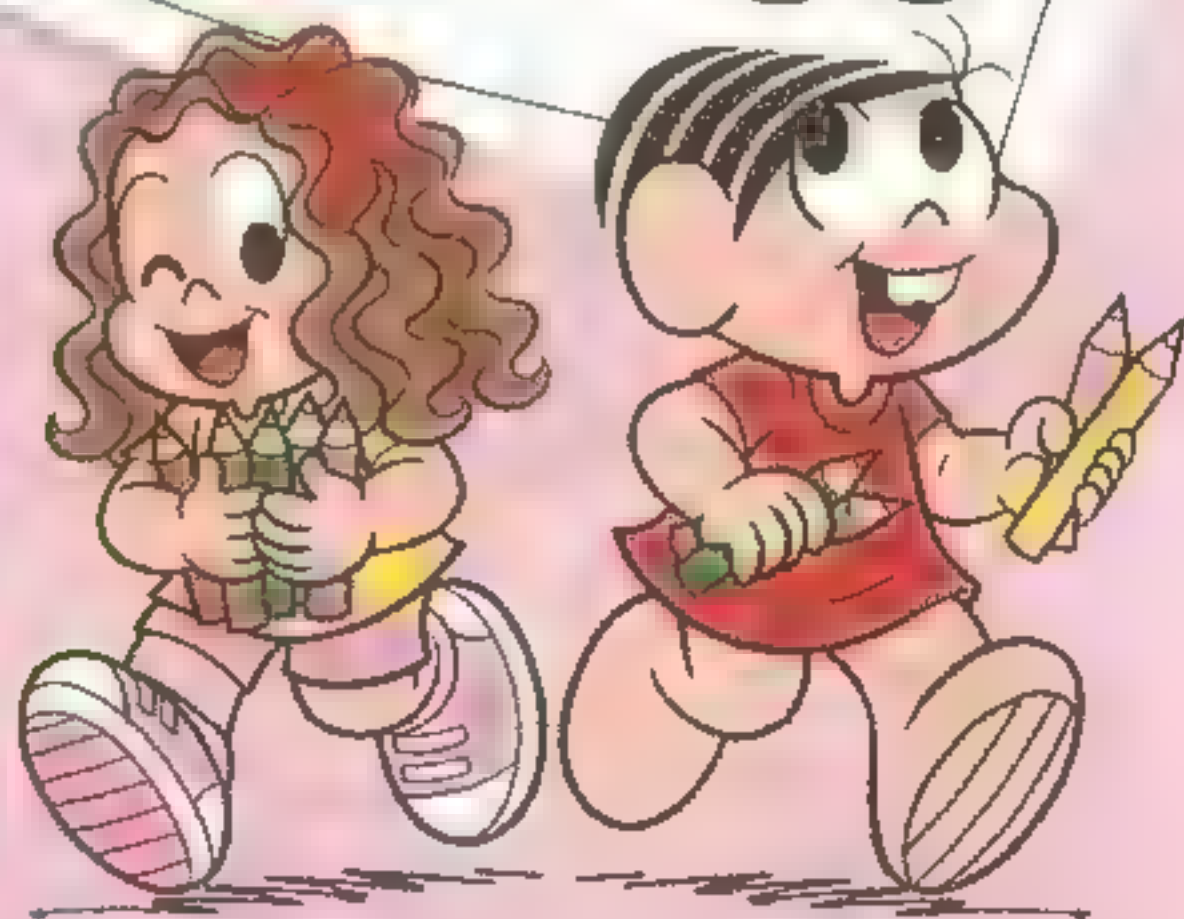






# LIBERAR A IMAGINAÇÃO ACABA DE GANHAR UM NOVO COLORIDO.

TURMA DA MÔNICA PARA COLORIR. SEUS PERSONAGENS FAVORITOS EM DESENHOS DIVERTIDOS, PARA ARTISTAS DE TODAS AS IDADES.



TODO MÊS NAS BANCAS.

TURMA DA  
**Mônica**

[www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)

LER É  
O MAIOR  
BARATO!

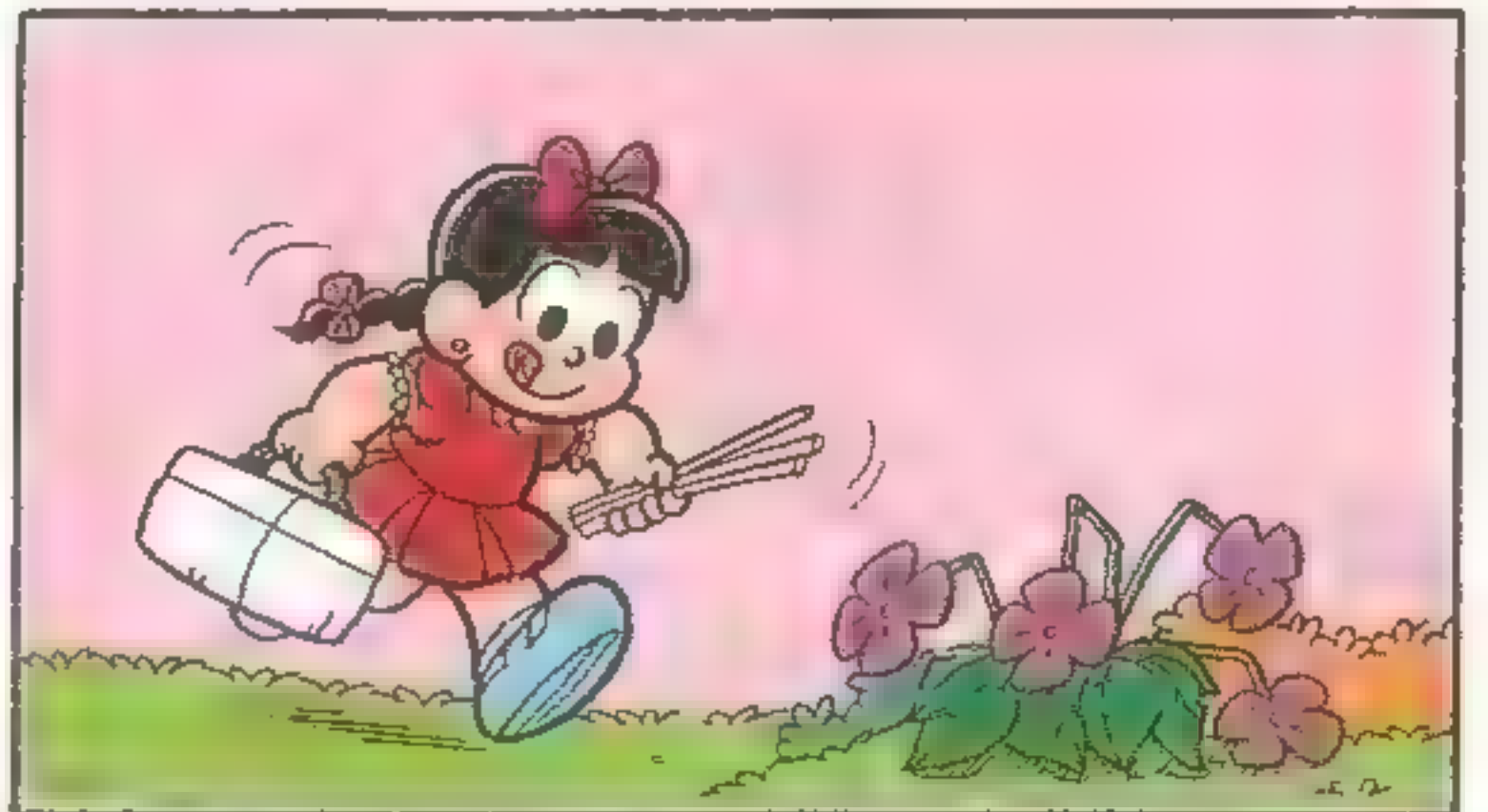
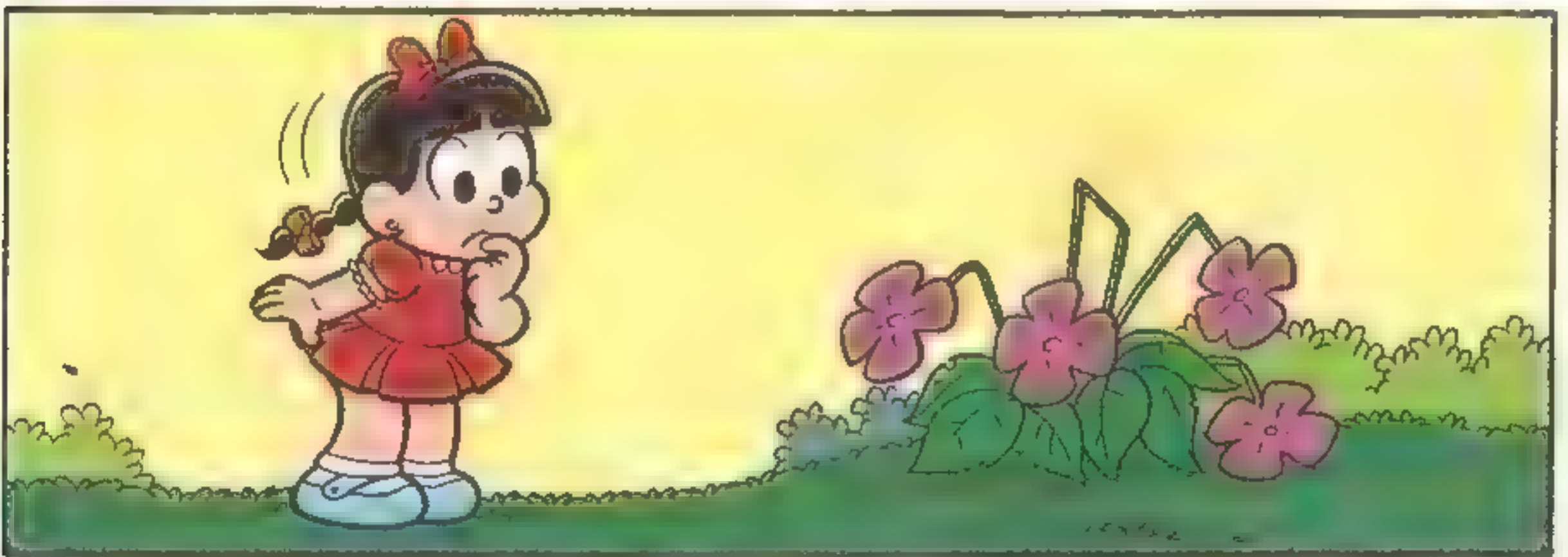
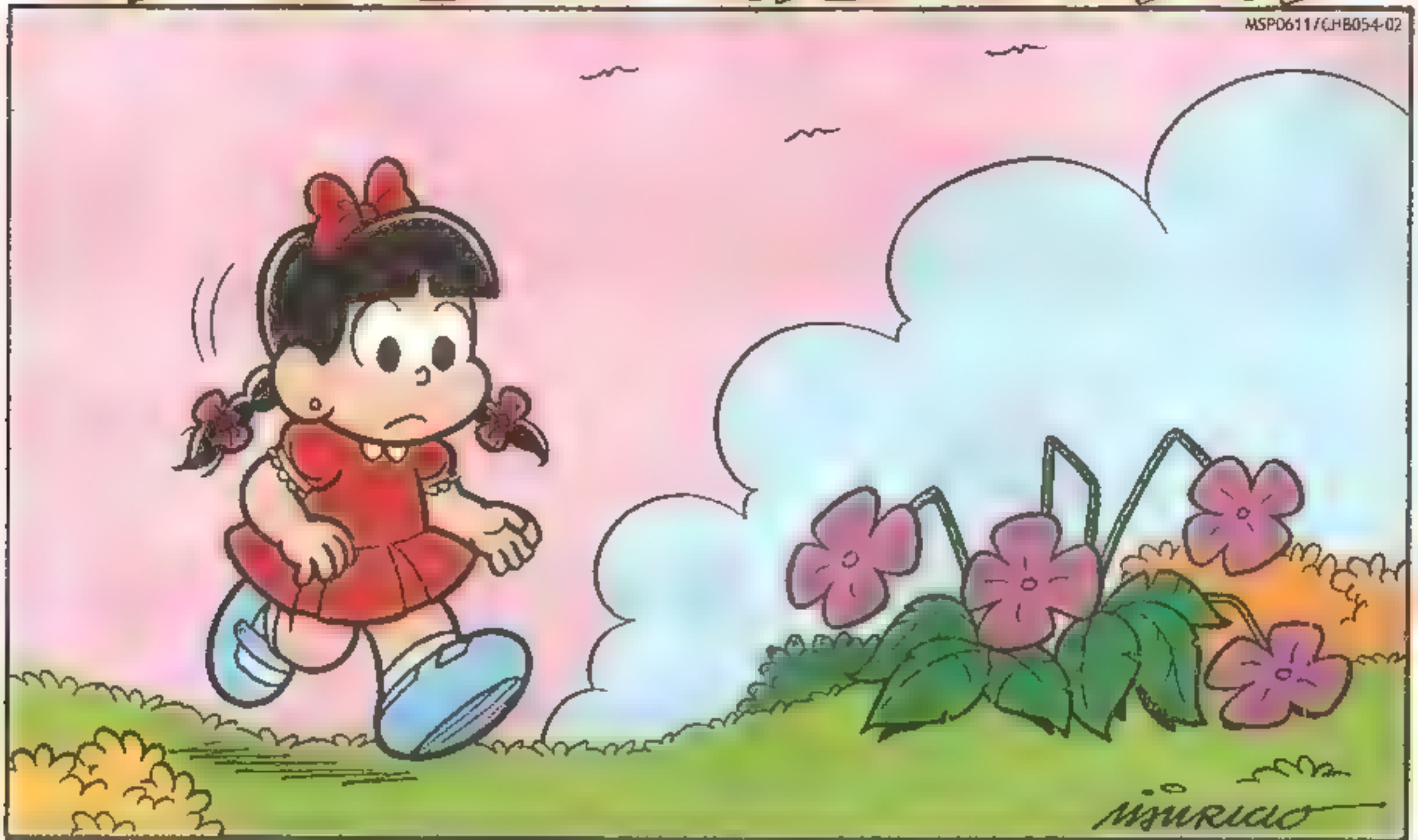


[www.paninicomics.com.br](http://www.paninicomics.com.br)

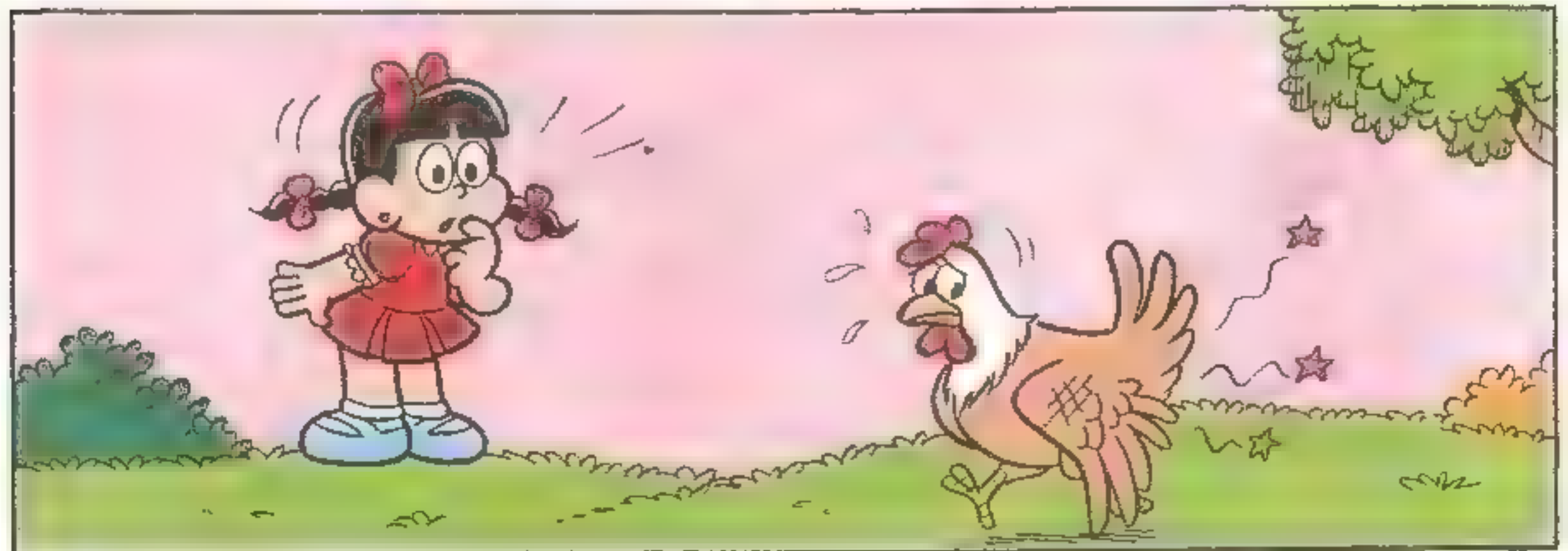
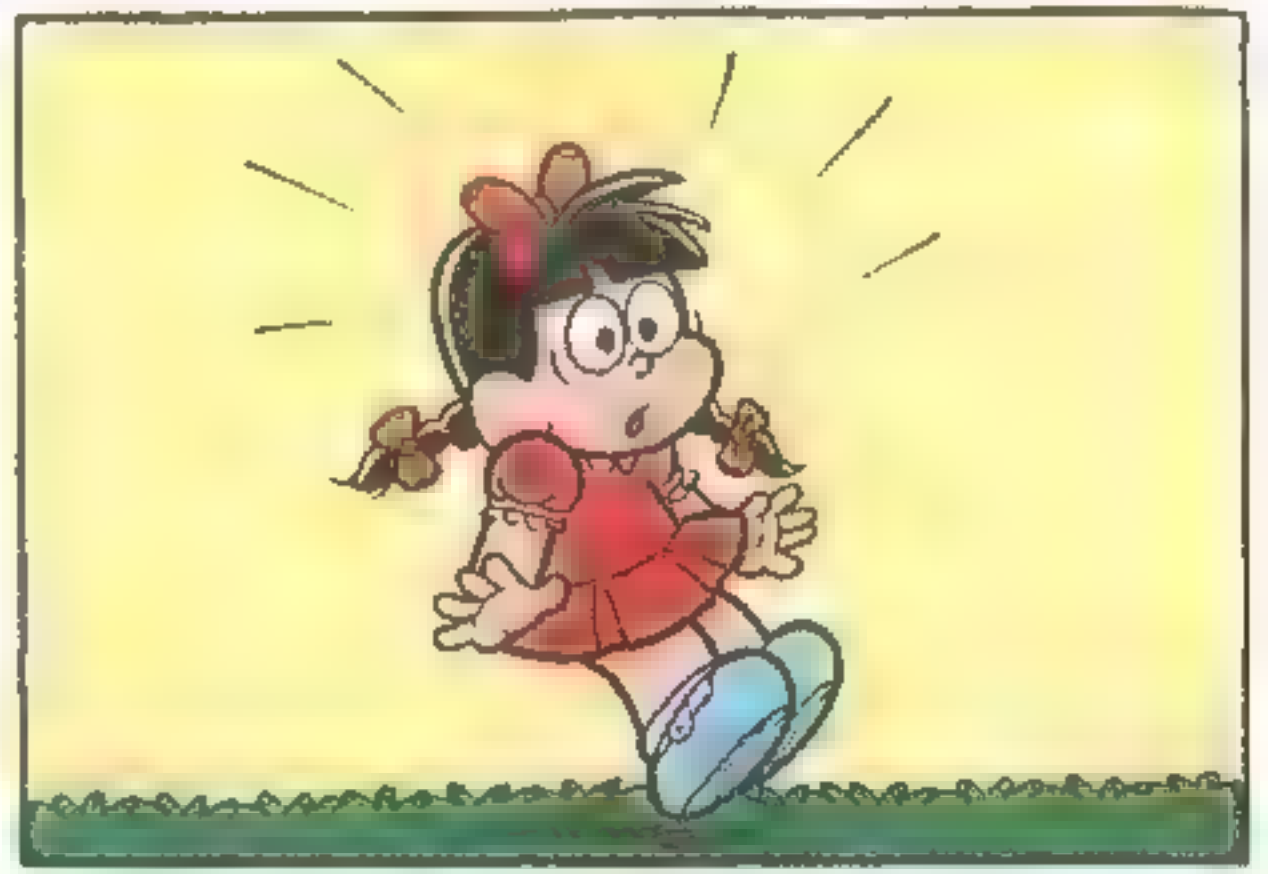
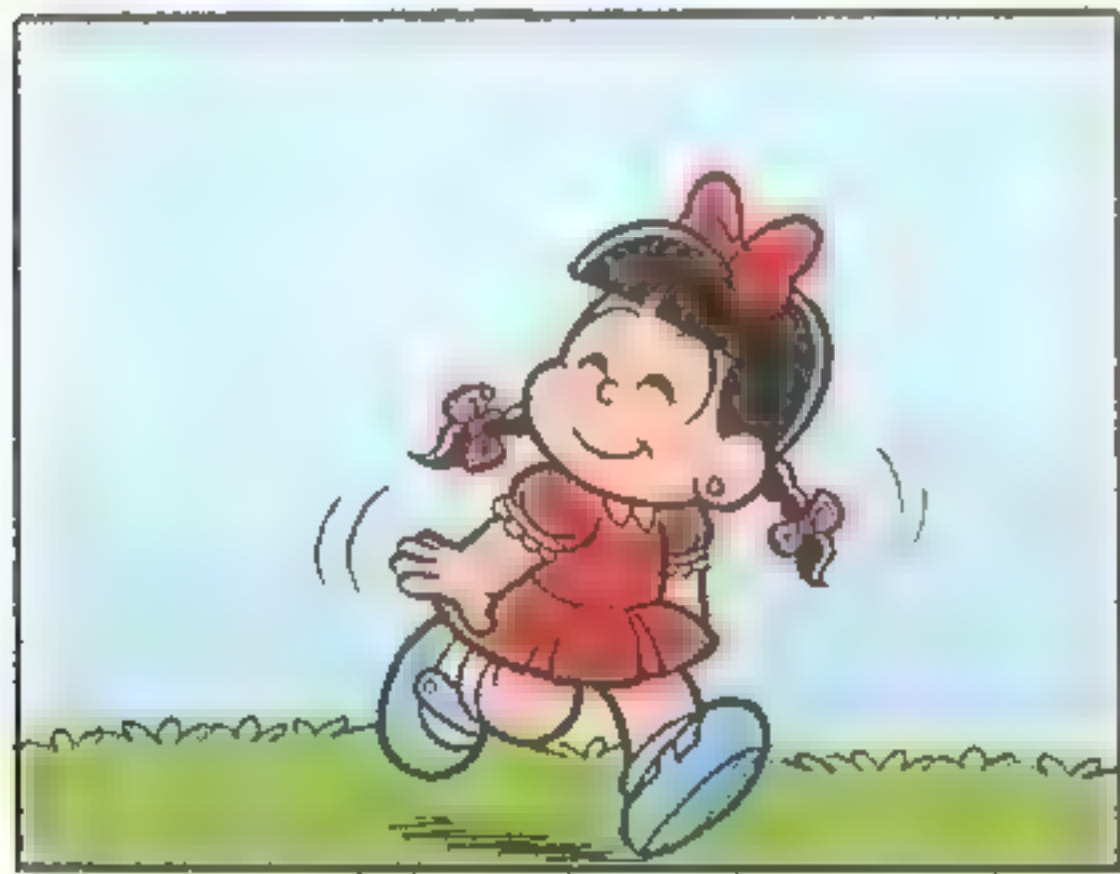
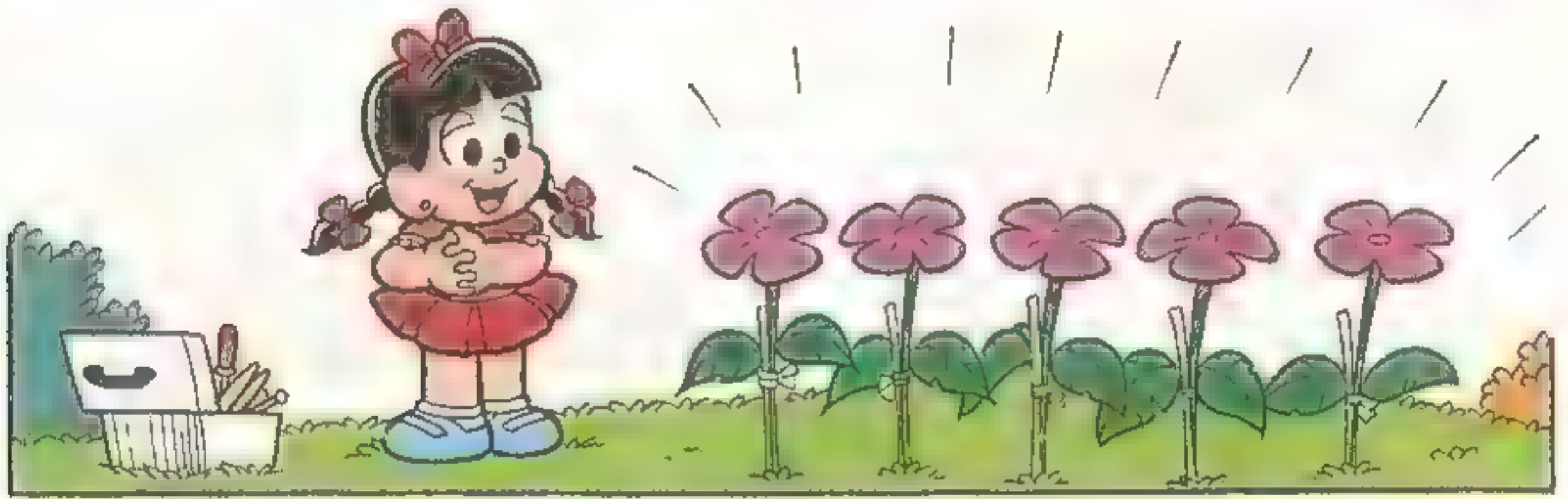
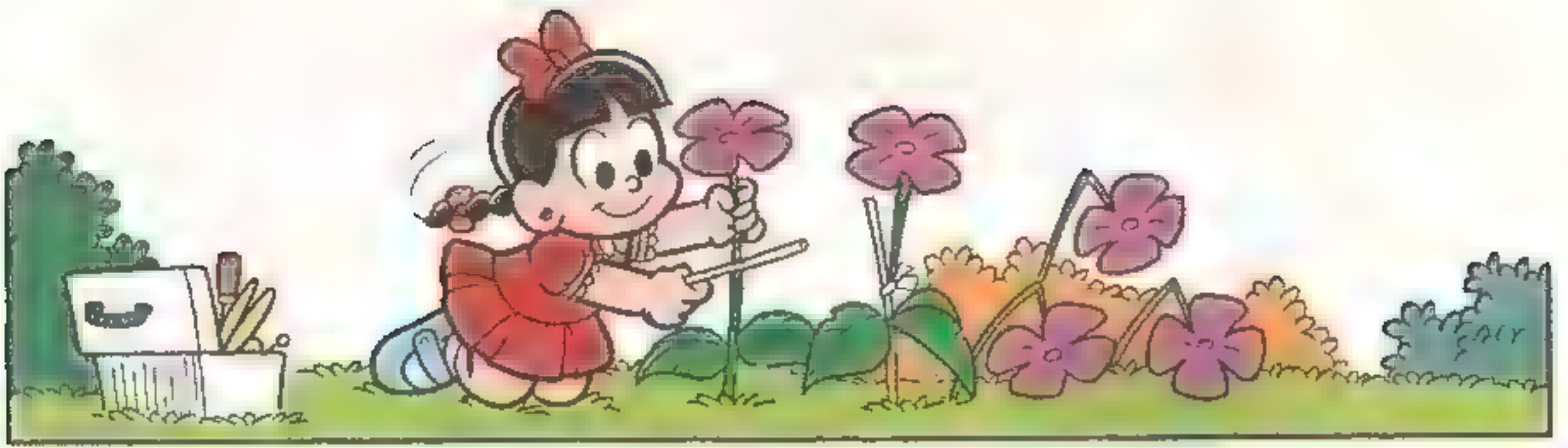


# Rosinha em A CUIDADORA

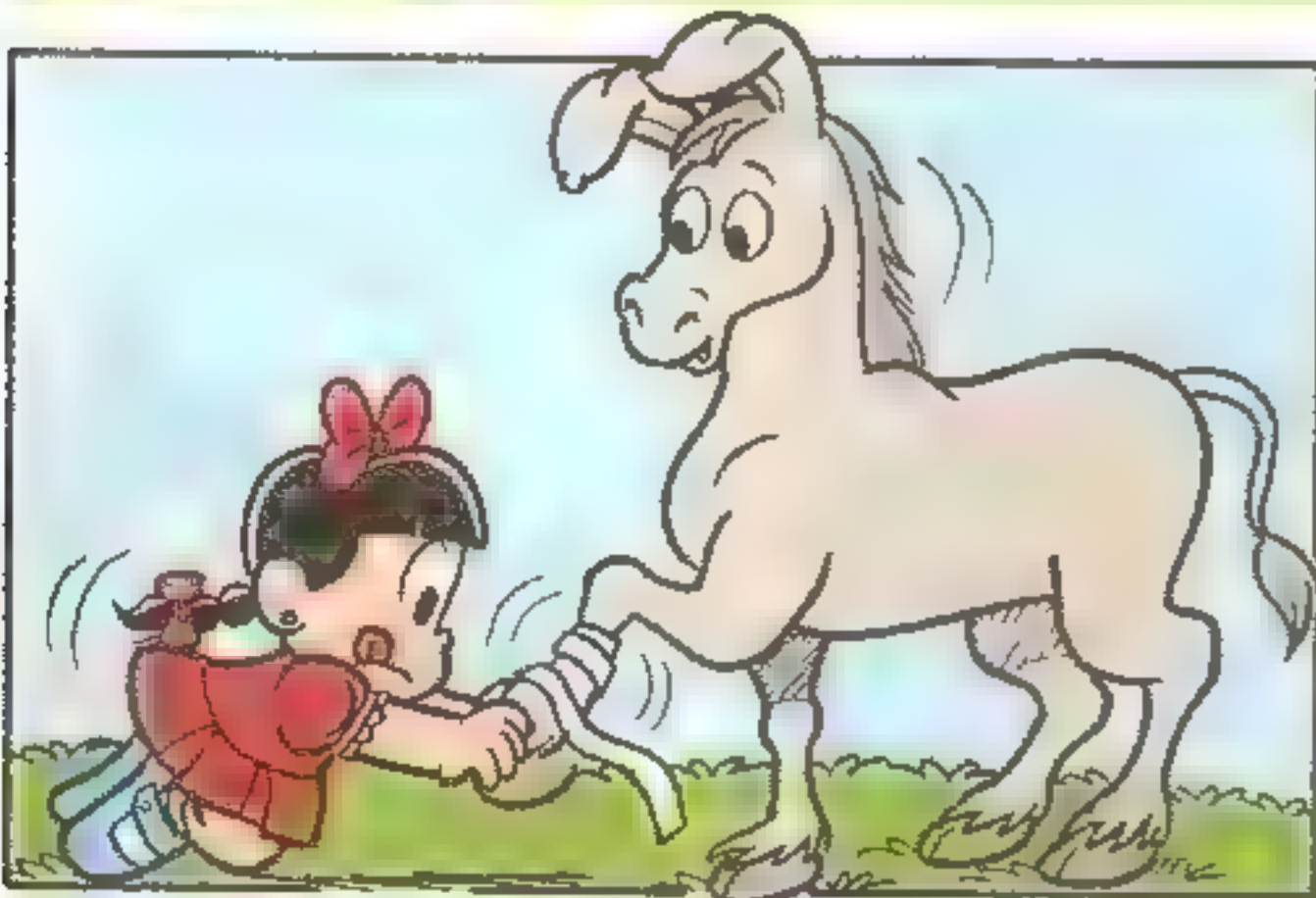
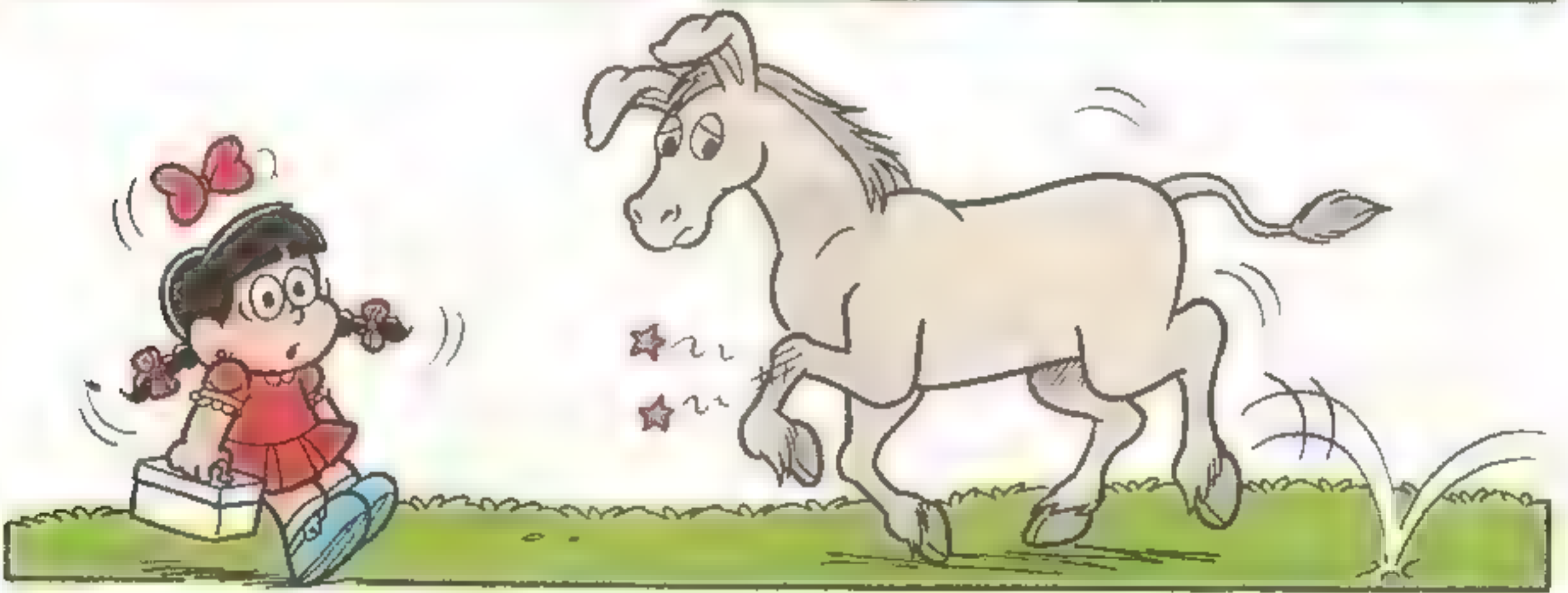
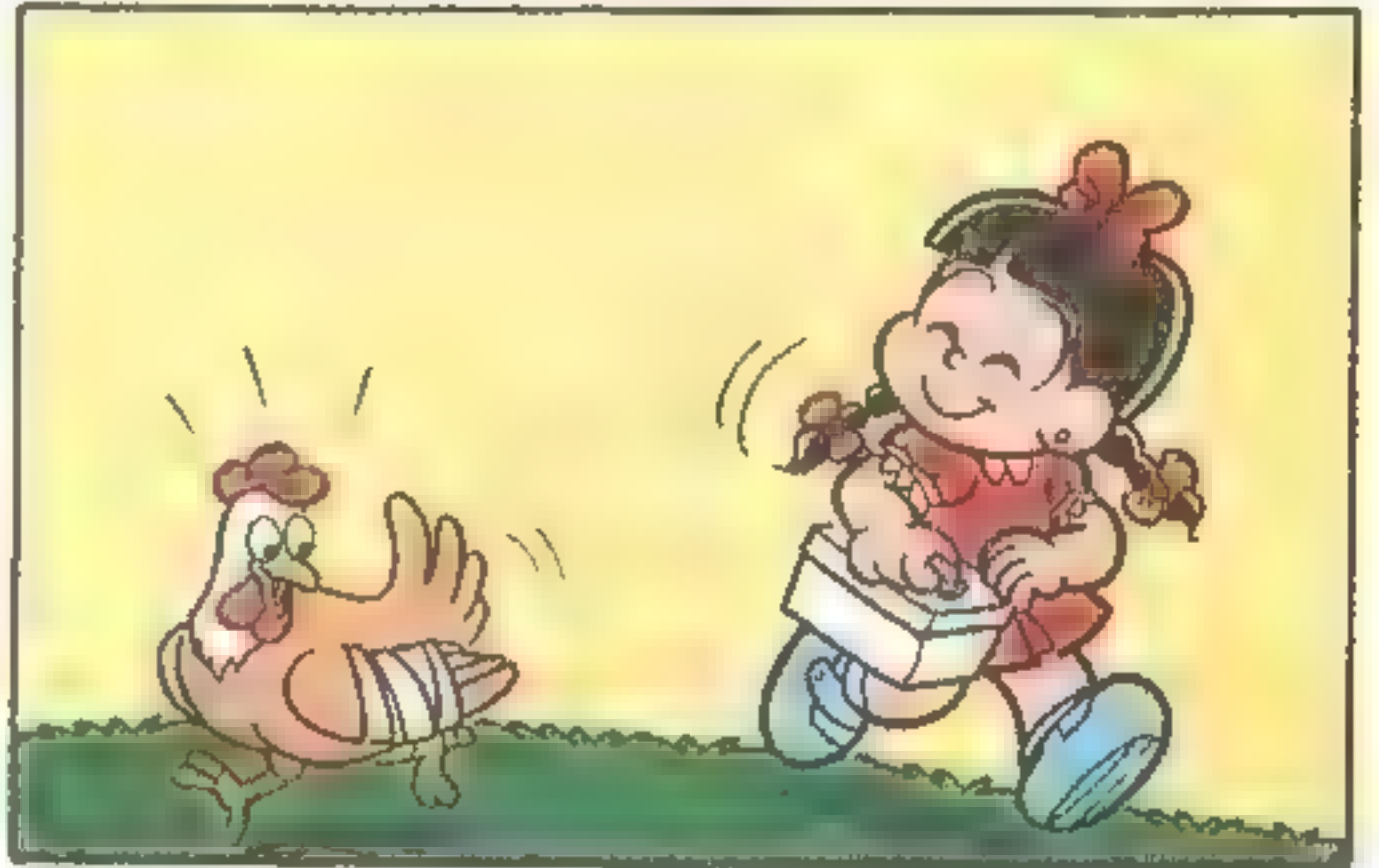
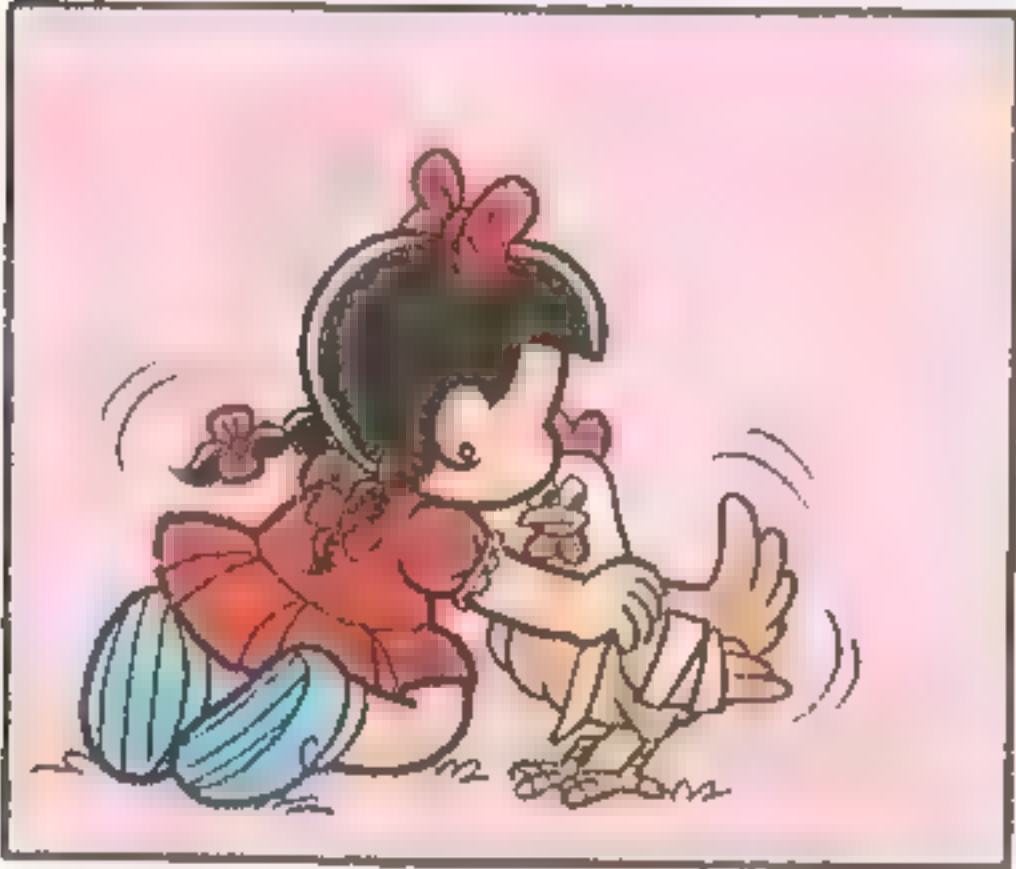
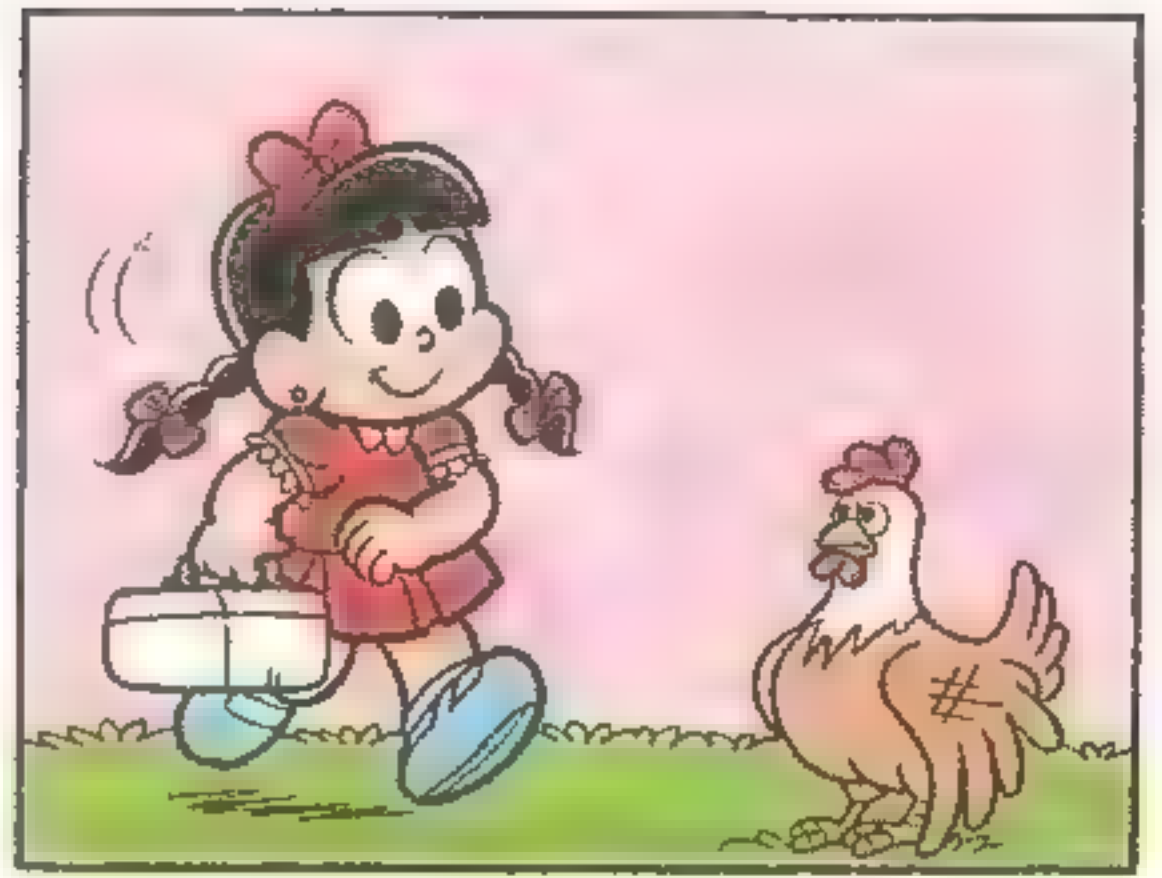
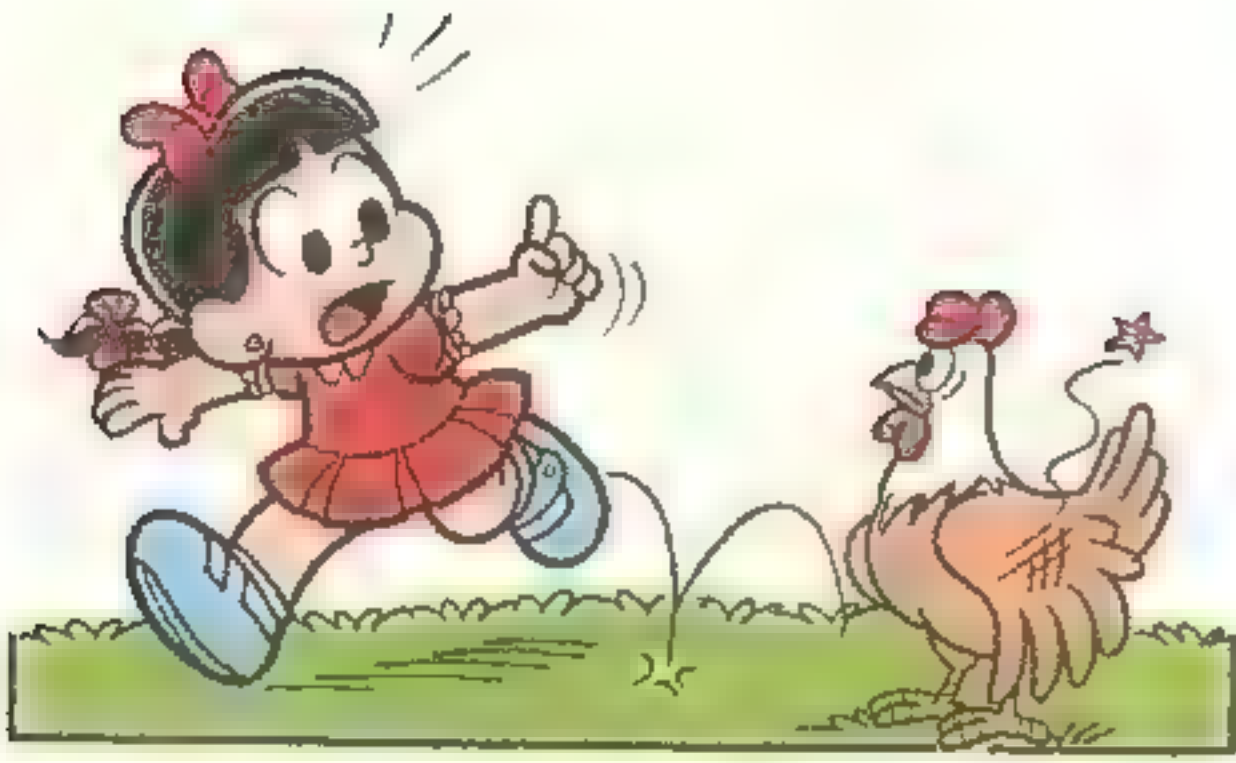
MSP0611/CJB054-02



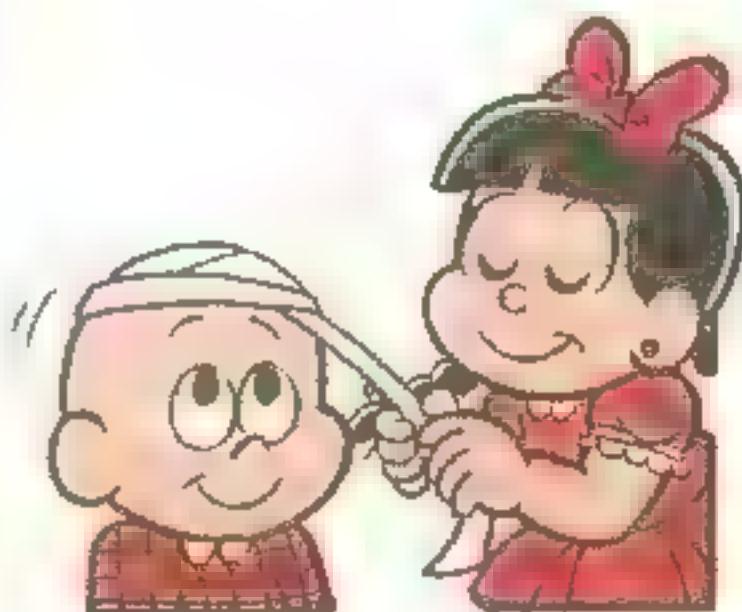
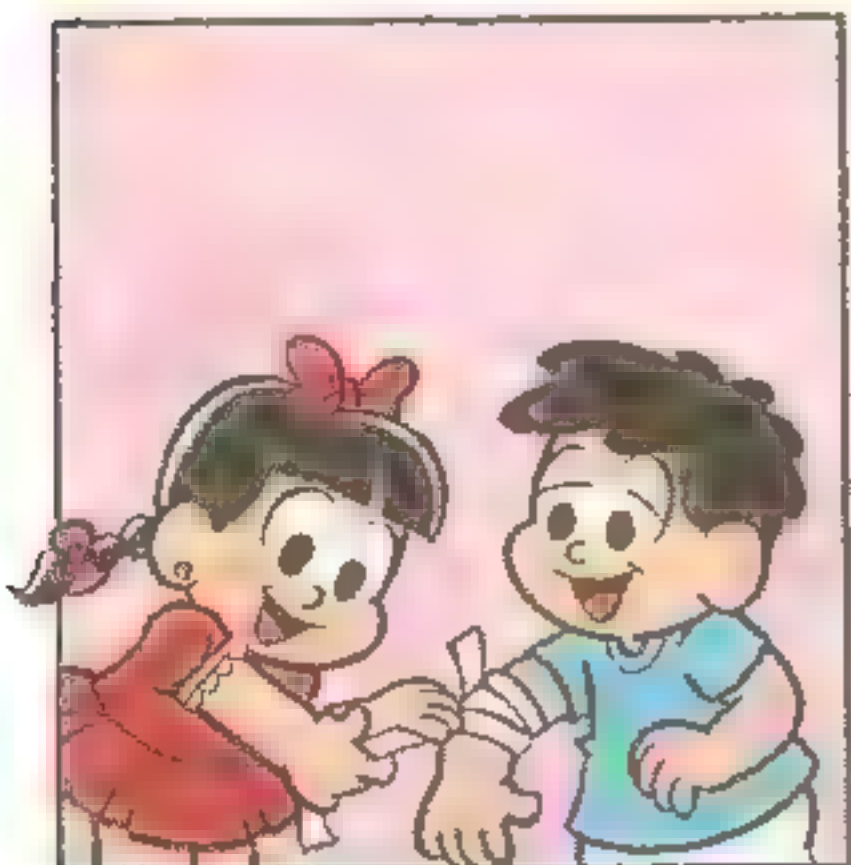
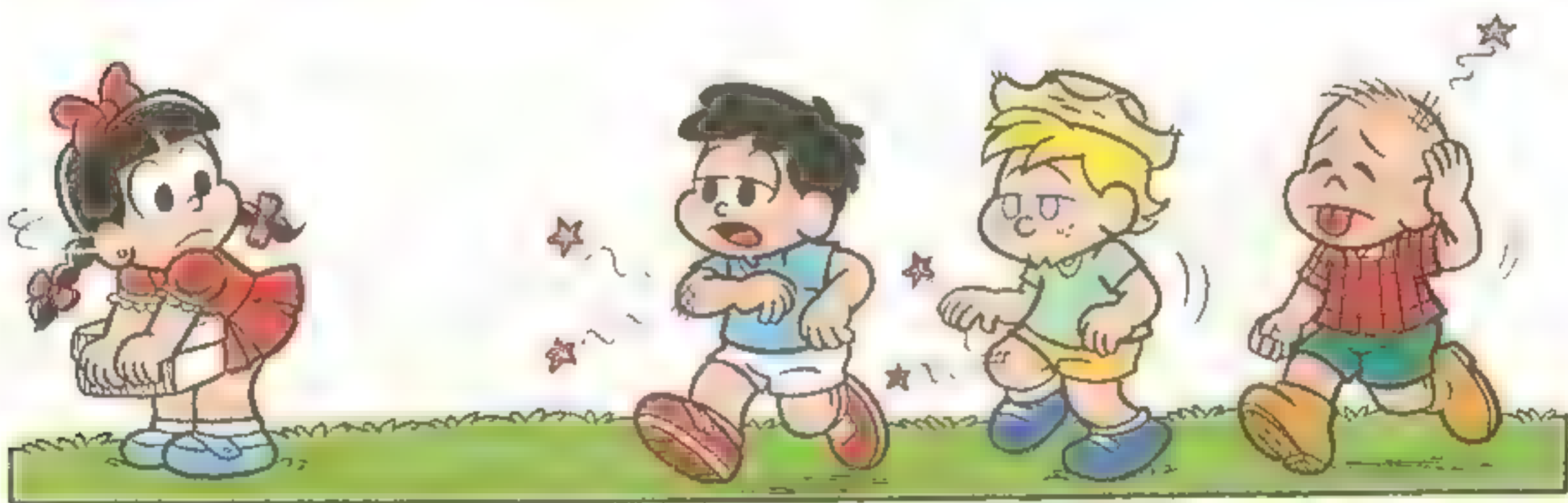
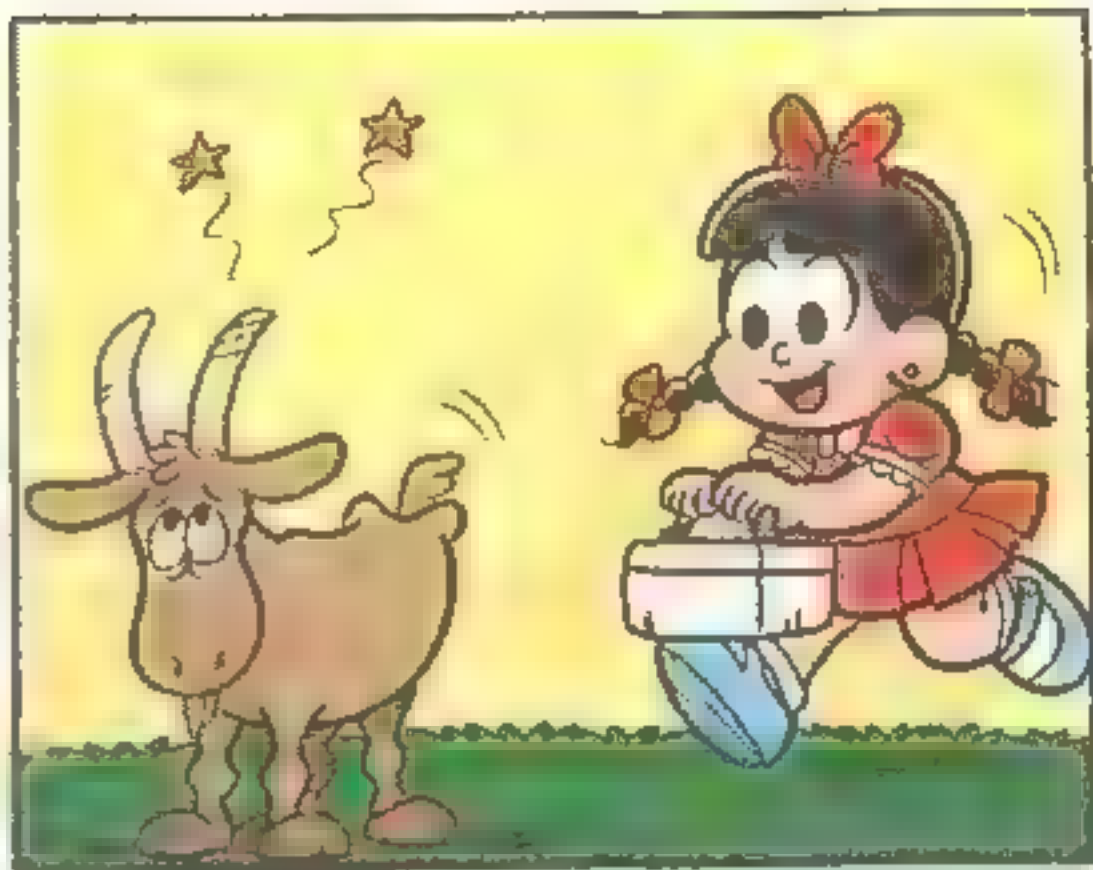
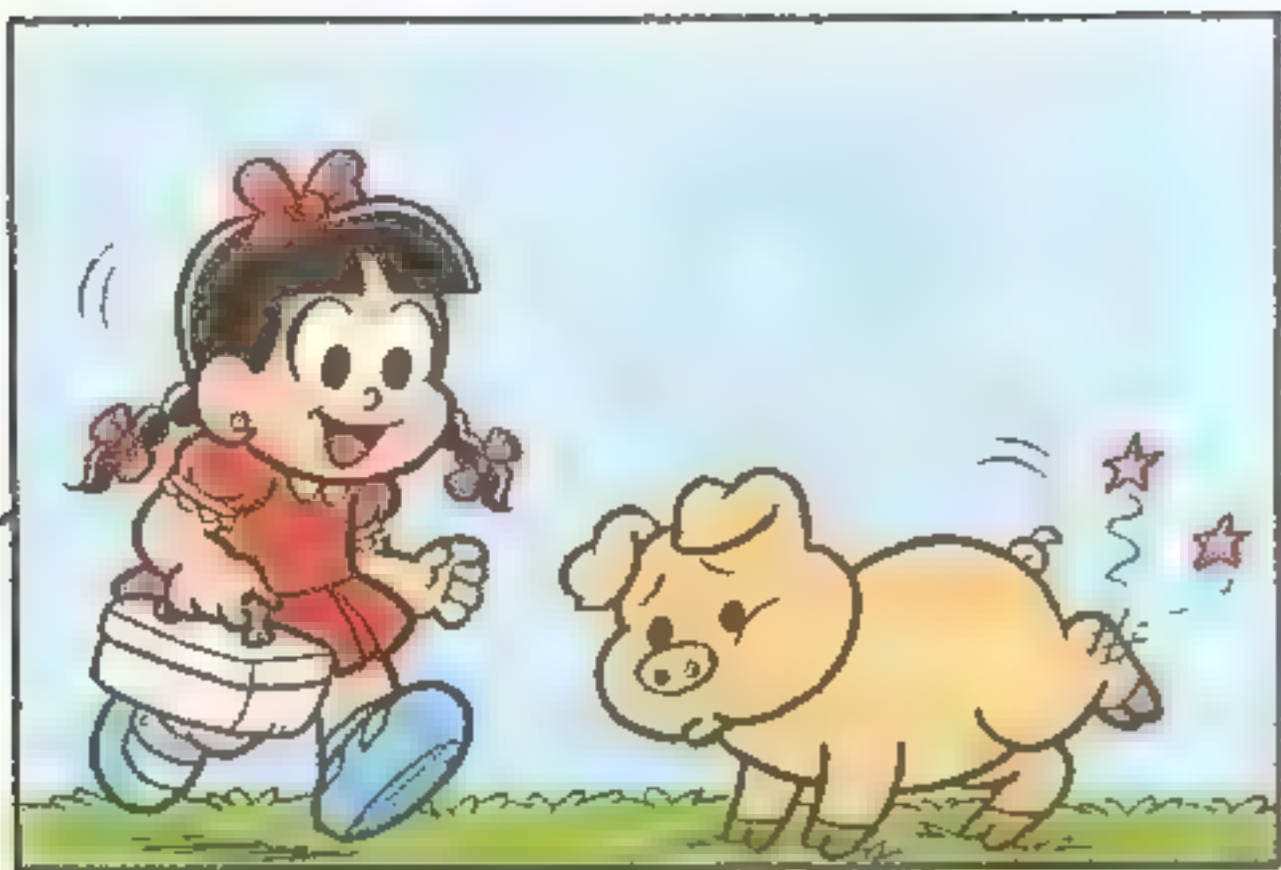




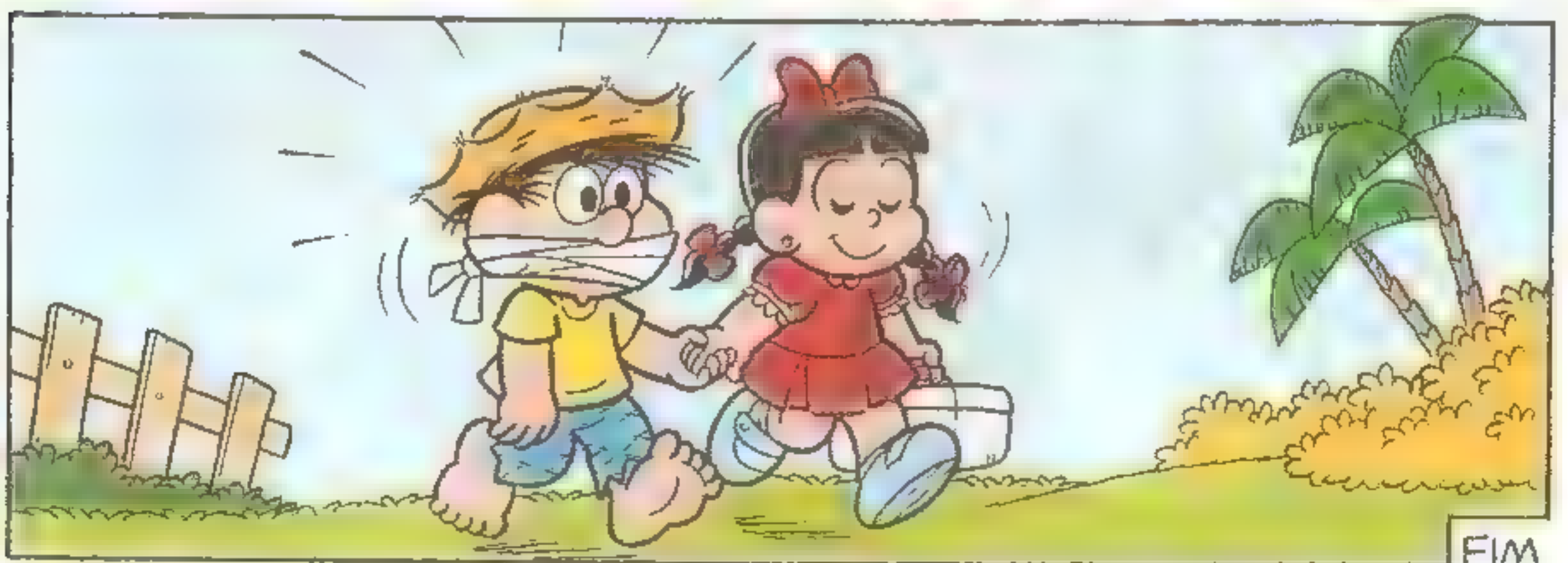
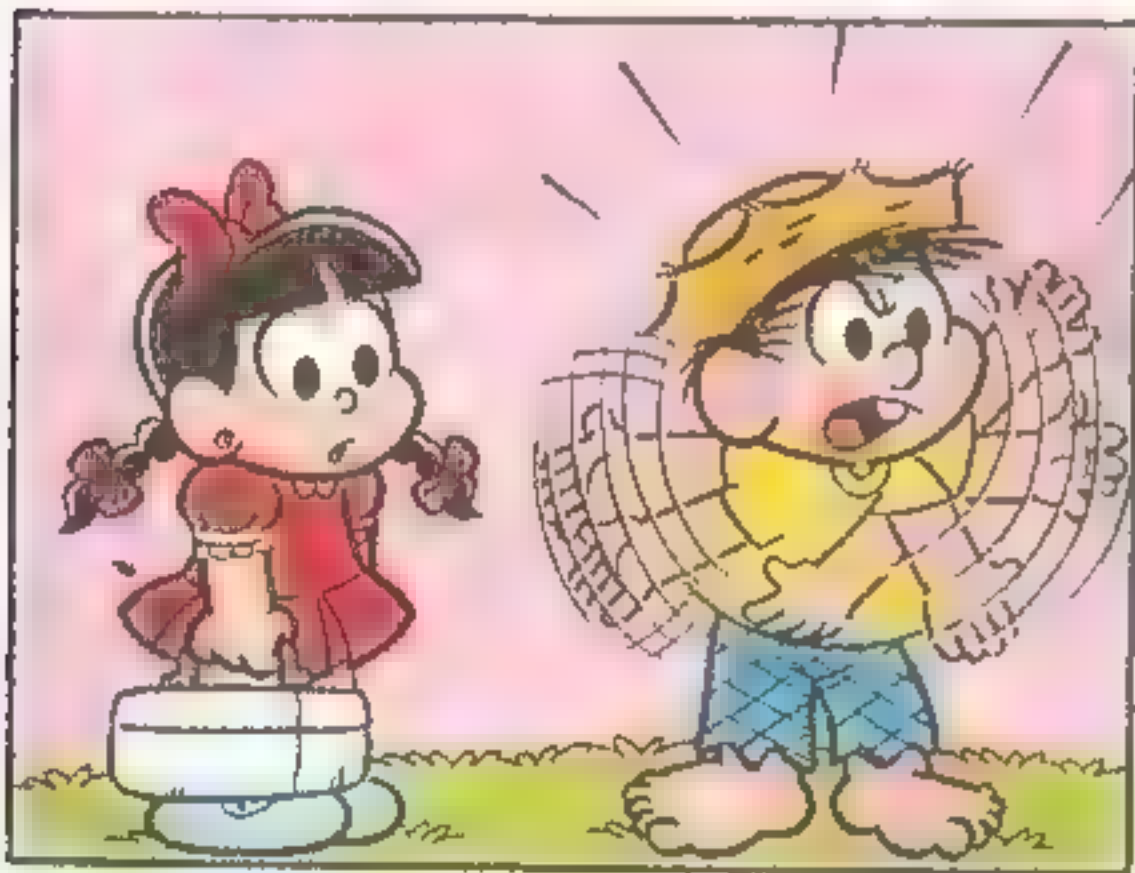
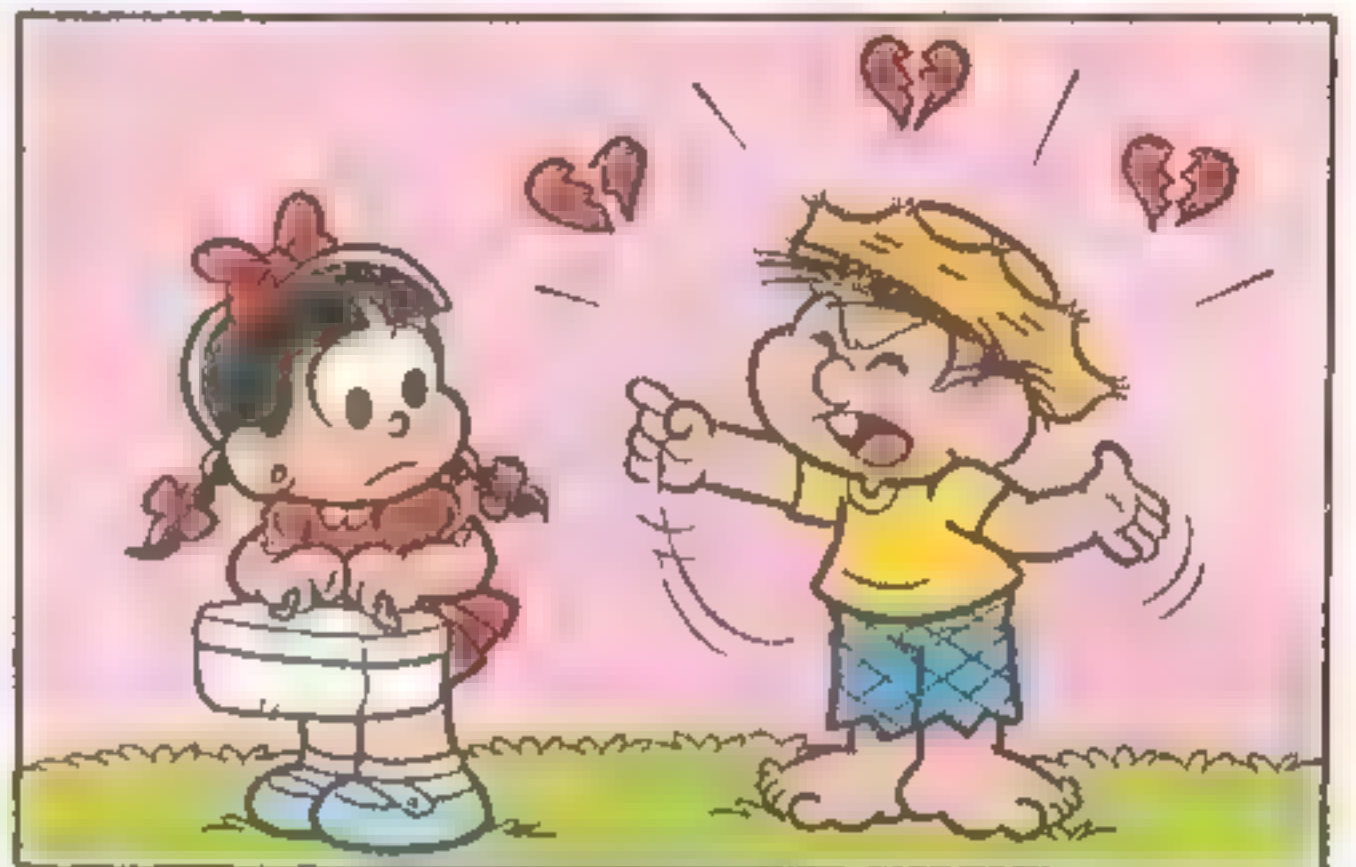
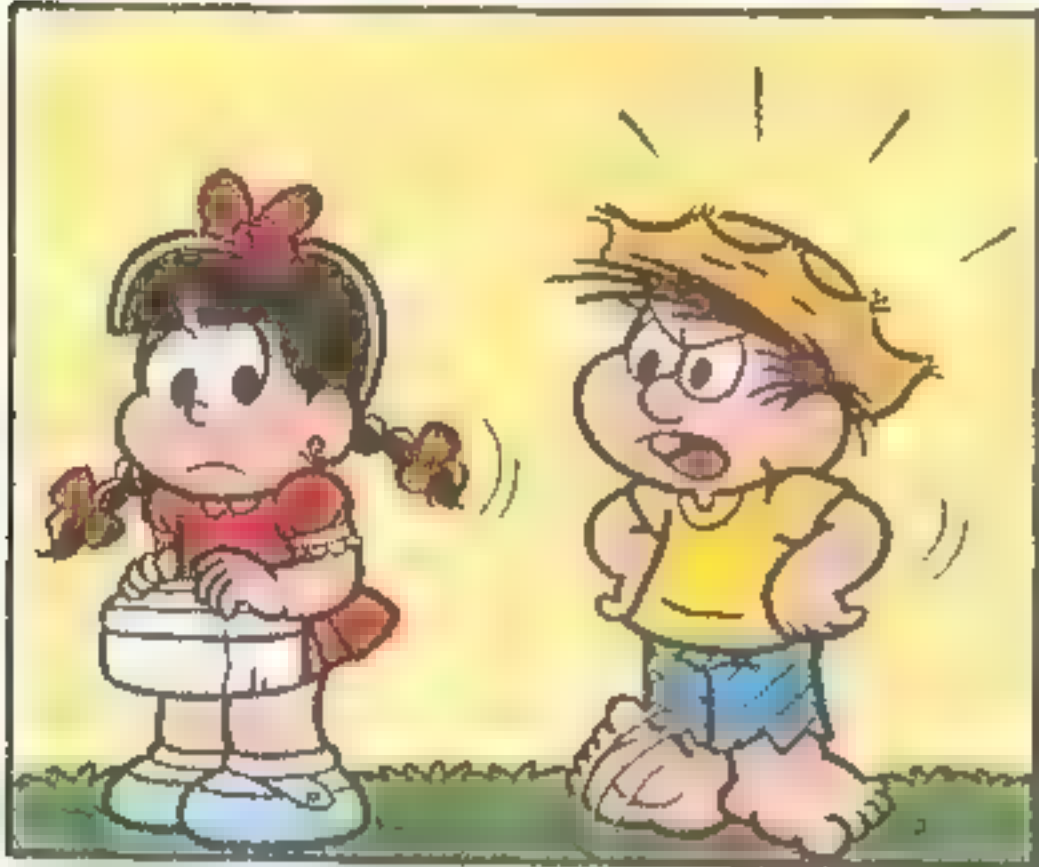
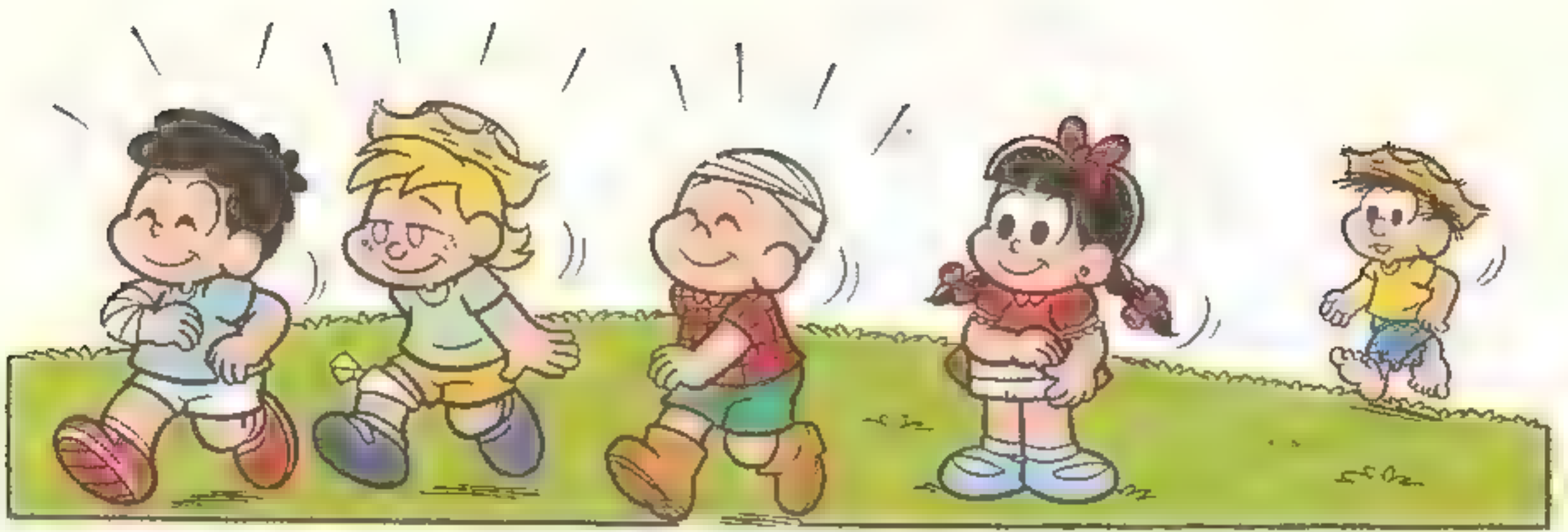




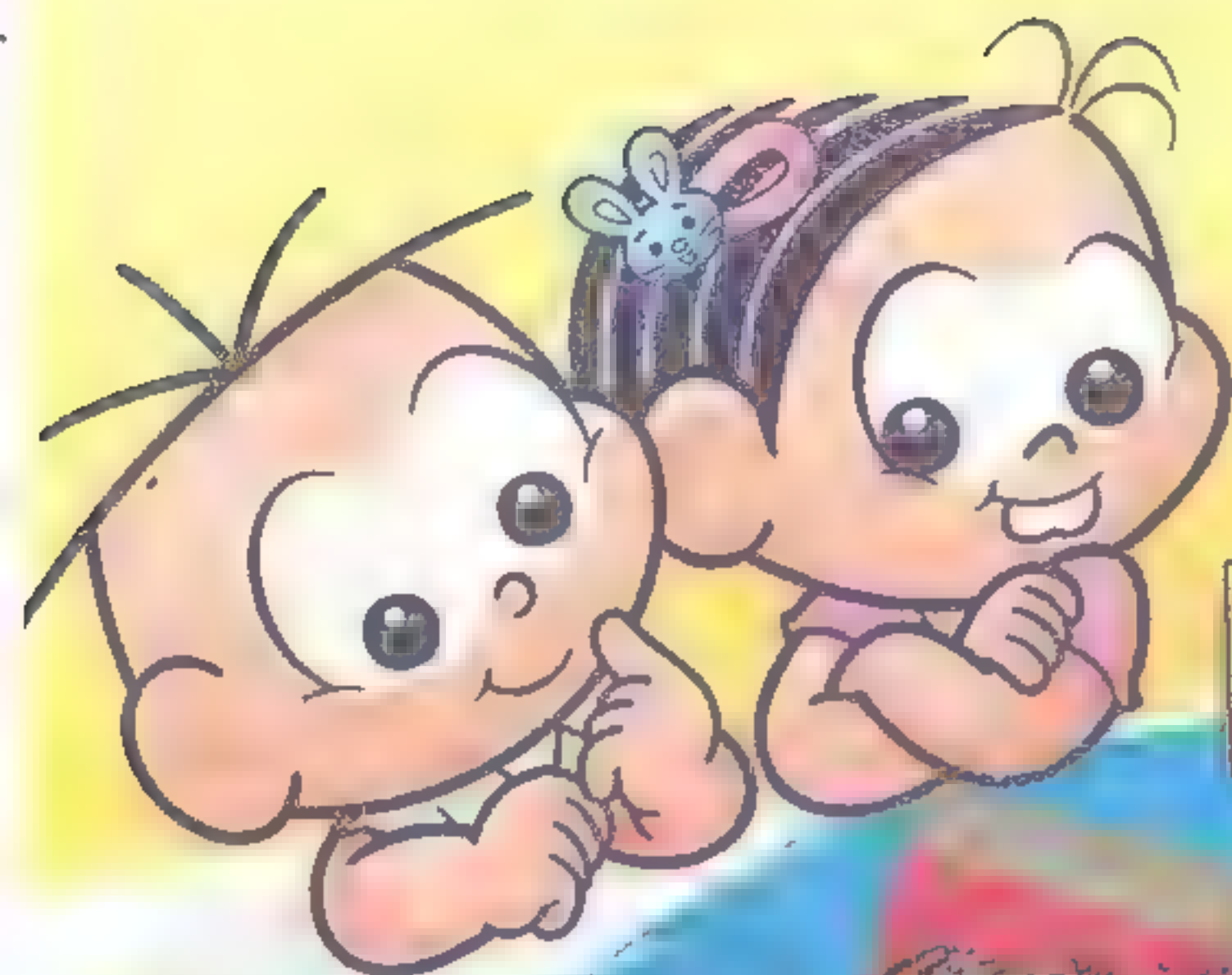












MAURICIO

# Meias

TURMA DA

## Monica

Baby®



© MSP BRASIL

© MSP

TriFil

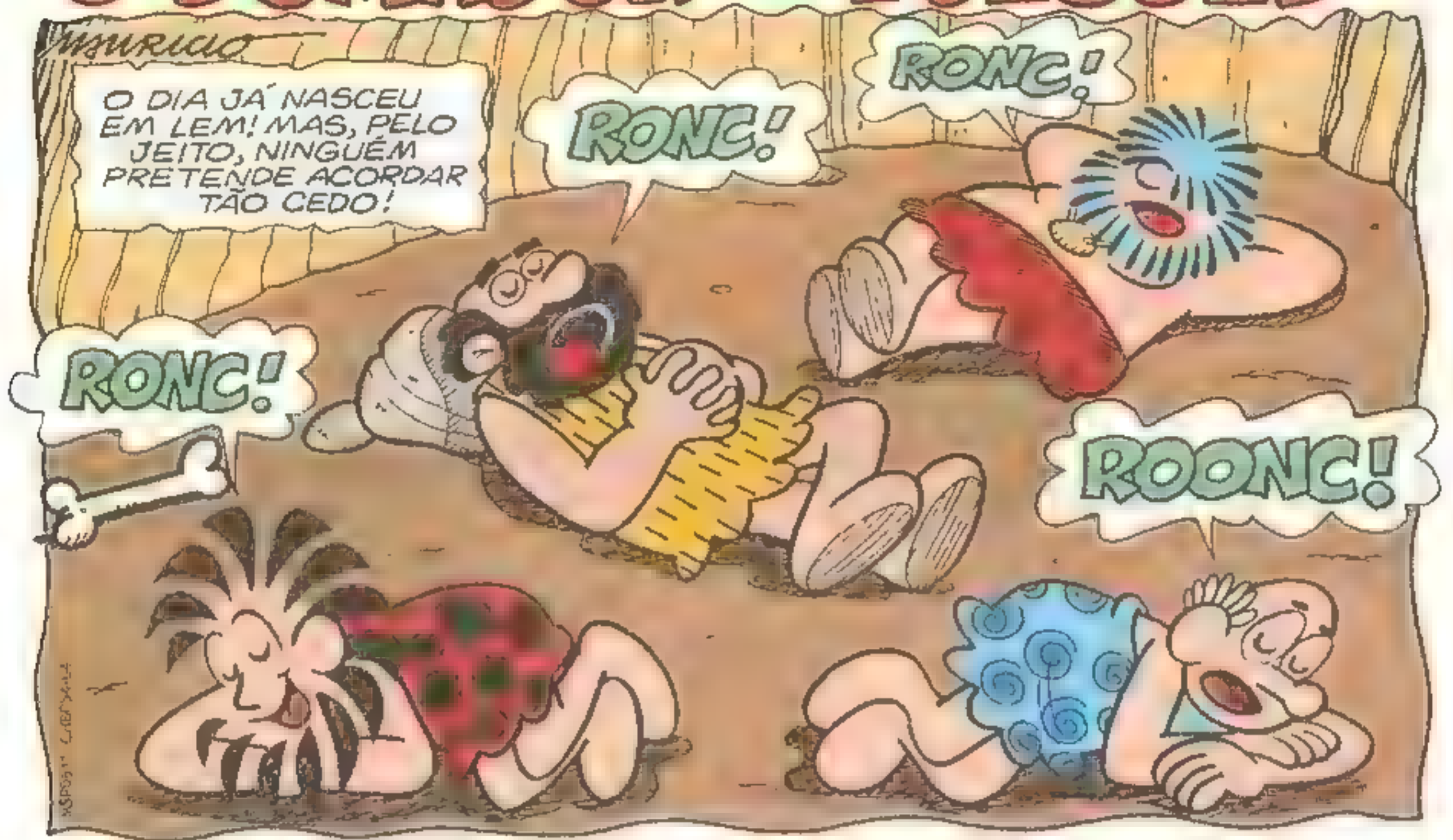
[www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)







# Piteco em O DOMADOR de WULCÕES





**CABRUUUUMMMM**

NOSSA! ELE  
TÁ DE MAU  
HUMOR!

EU COSTUMO FICAR  
ASSIM, QUANDO ME  
ACORDAM!

MAS O QUE PODE TER  
ACORDADO O DEUS DA  
MONTANHA  
PONTUDA?

**ROONG!**

**ROONG!**

!

**RONC!**

O RONCO DO PITECO ACOR-  
DOU O DEUS DA MONTANHA  
PONTUDA!

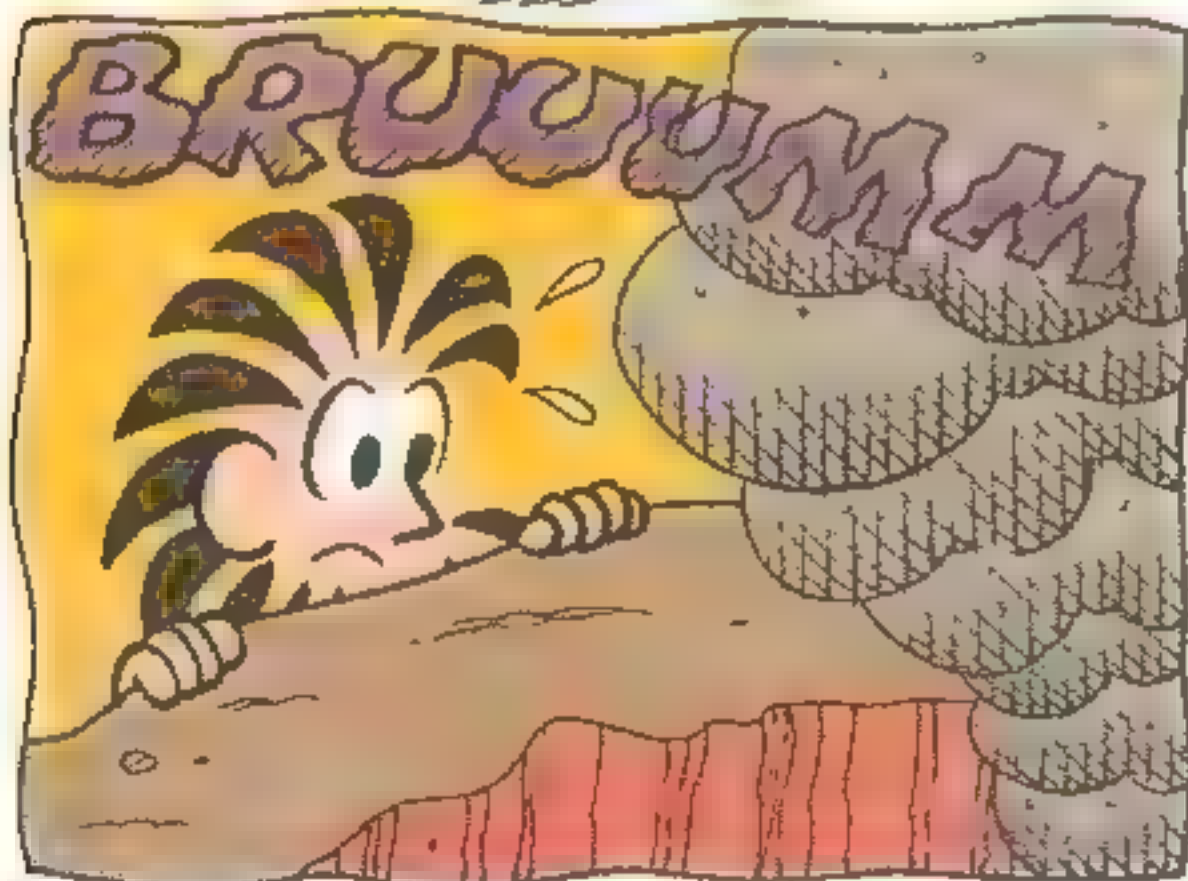
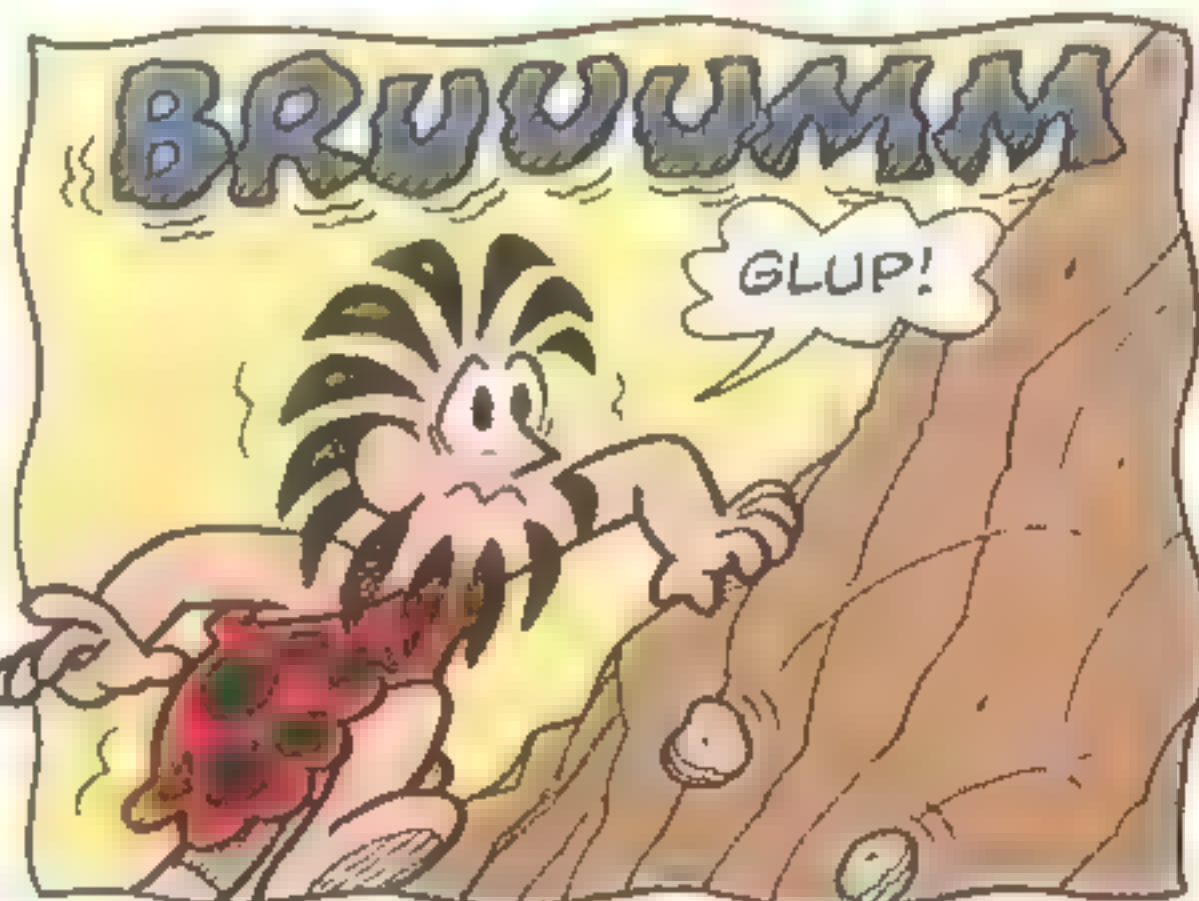
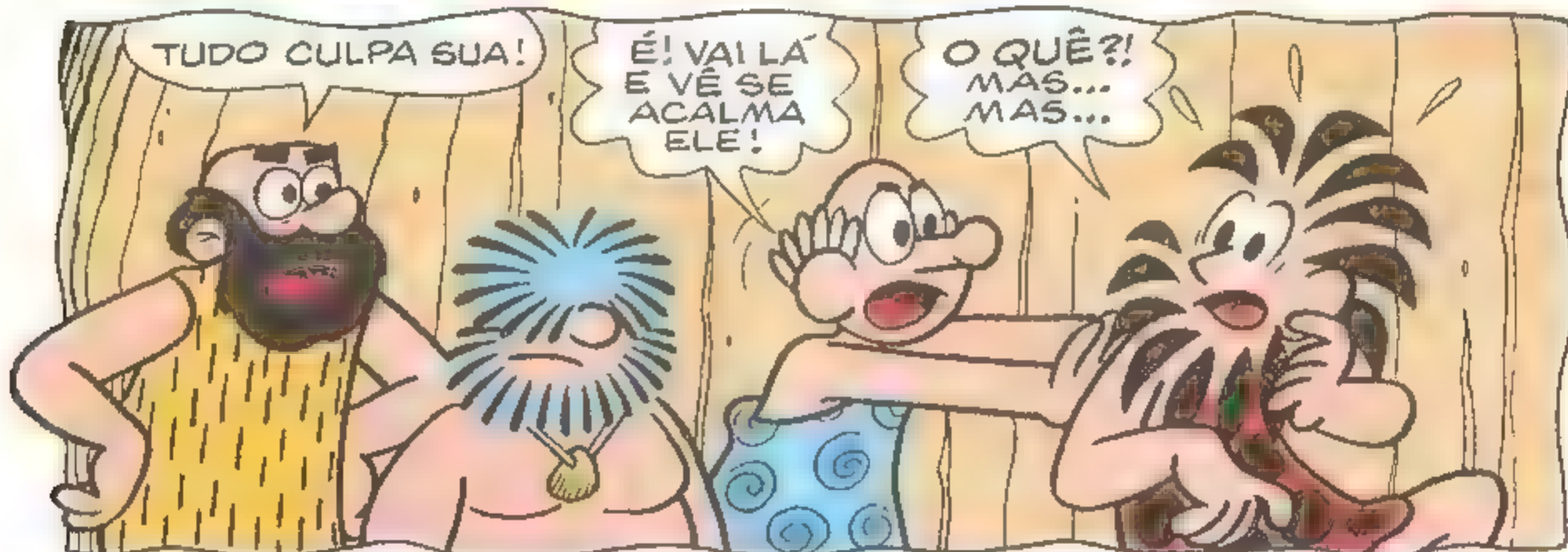
TAMBÉM, PUDERA!

NUNCA OUVI  
RONCO TÃO  
ALTO!

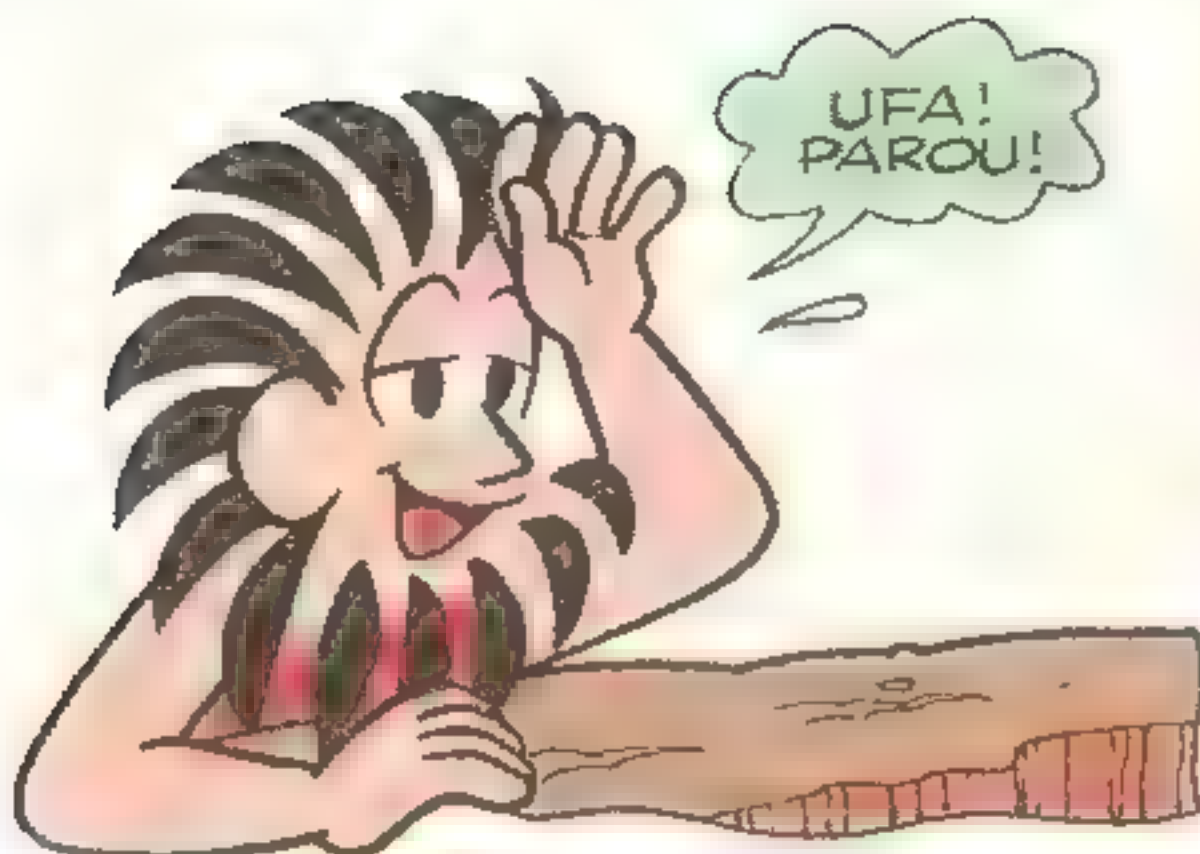
**PITECOO!!**

HÃ?! O QUÊ?  
QUANDO? ONDE?





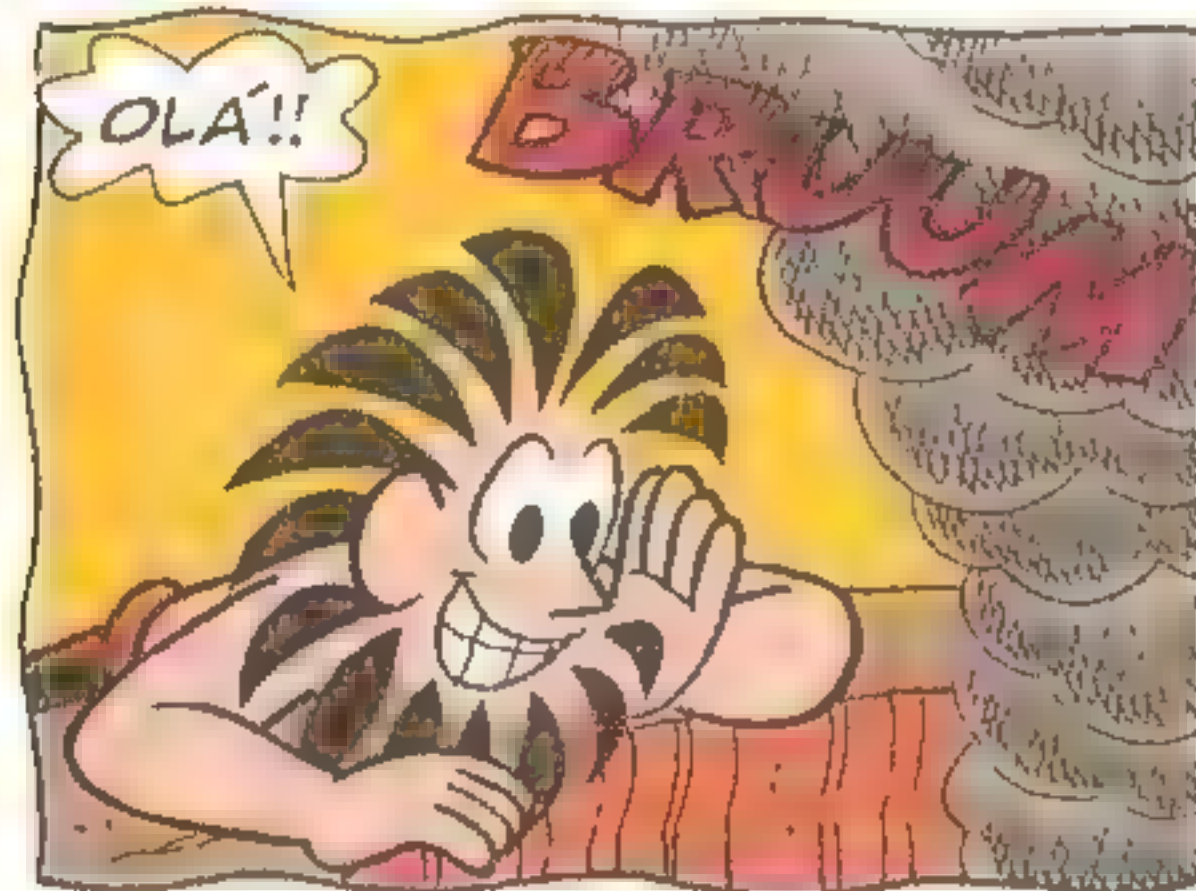








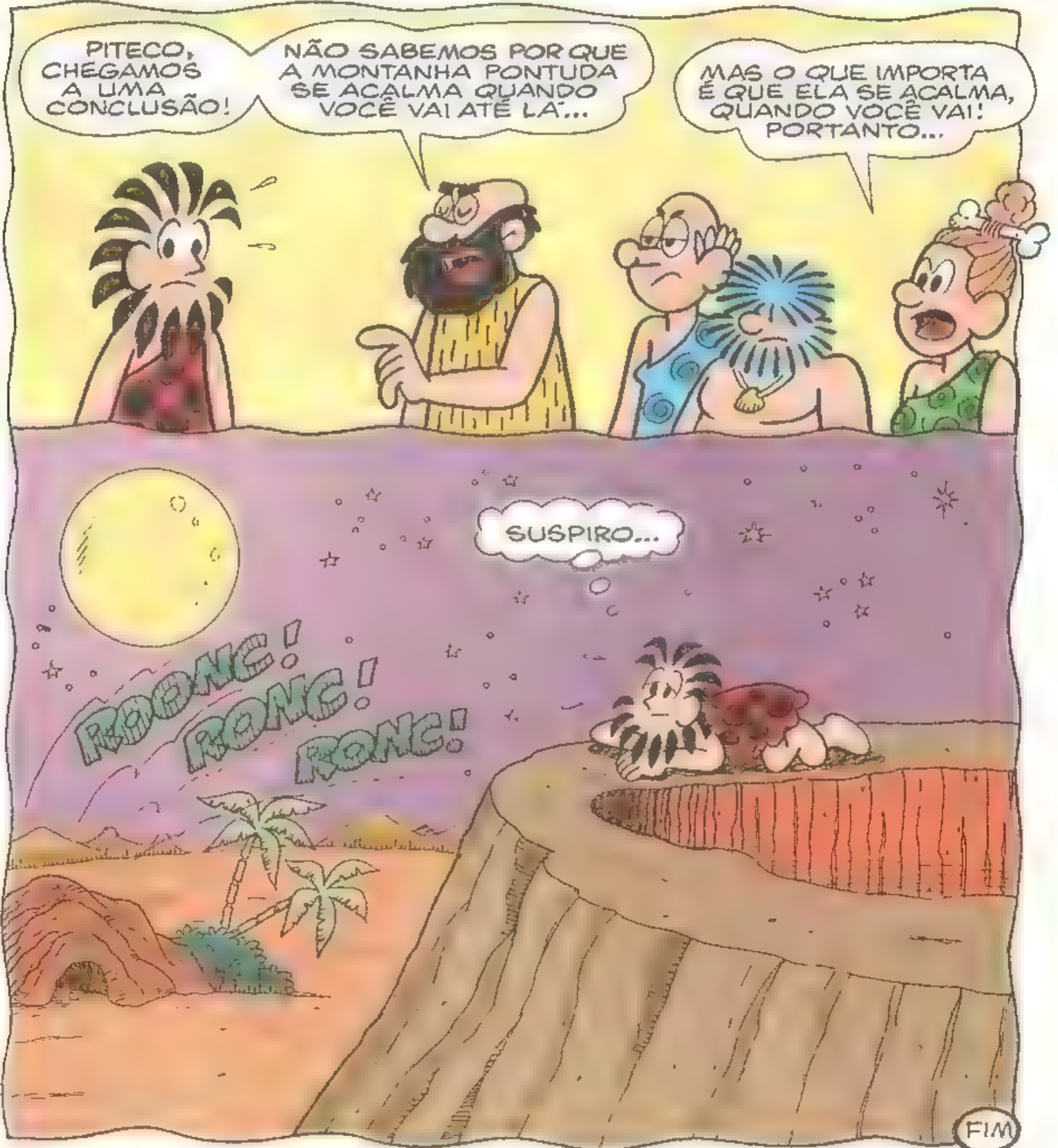
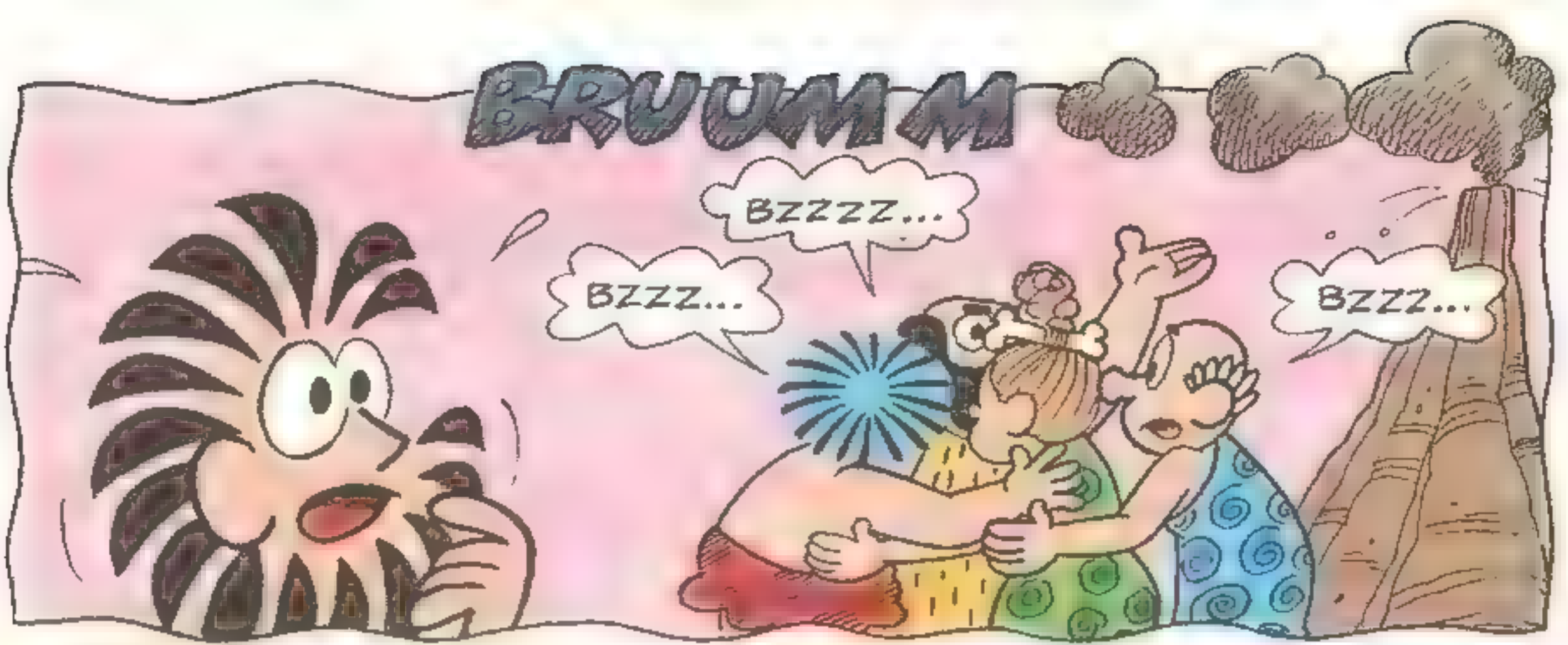












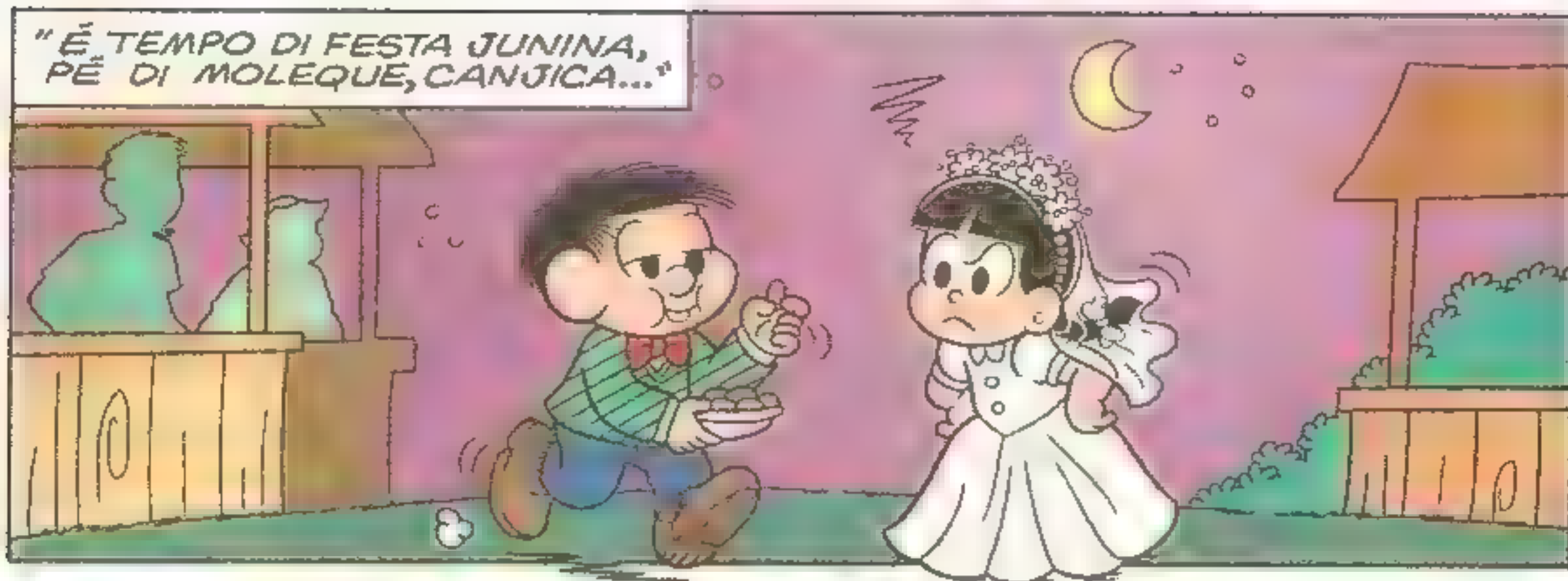


# Chico Bento em AH, O INVERNO!

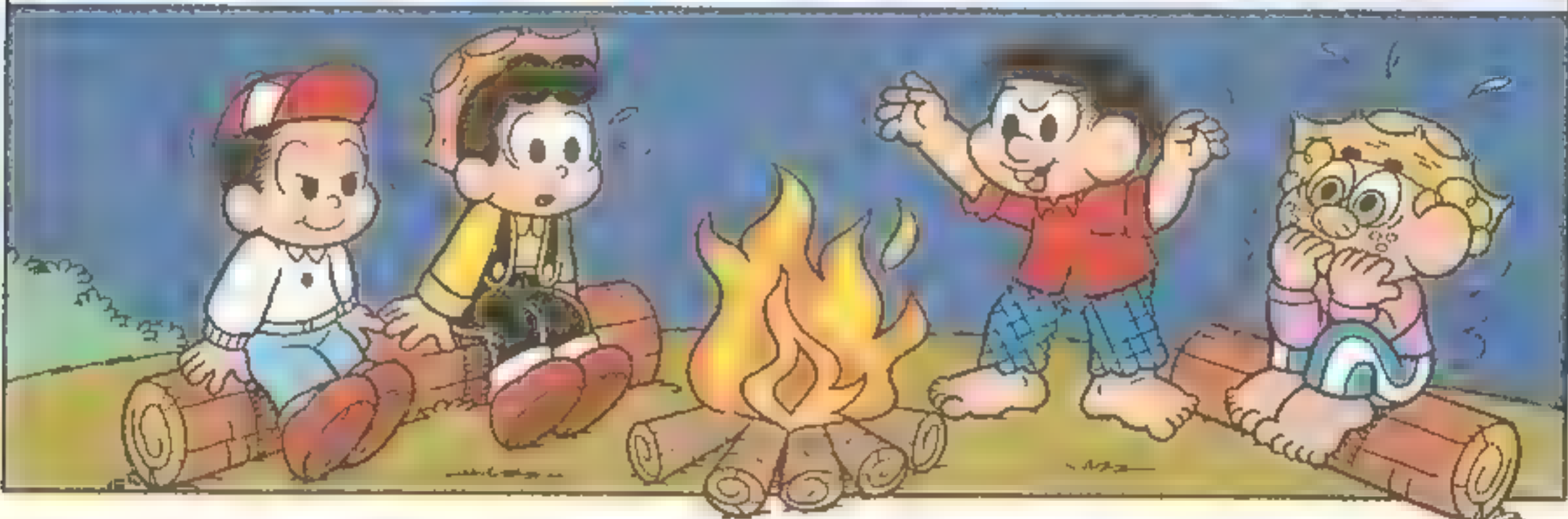




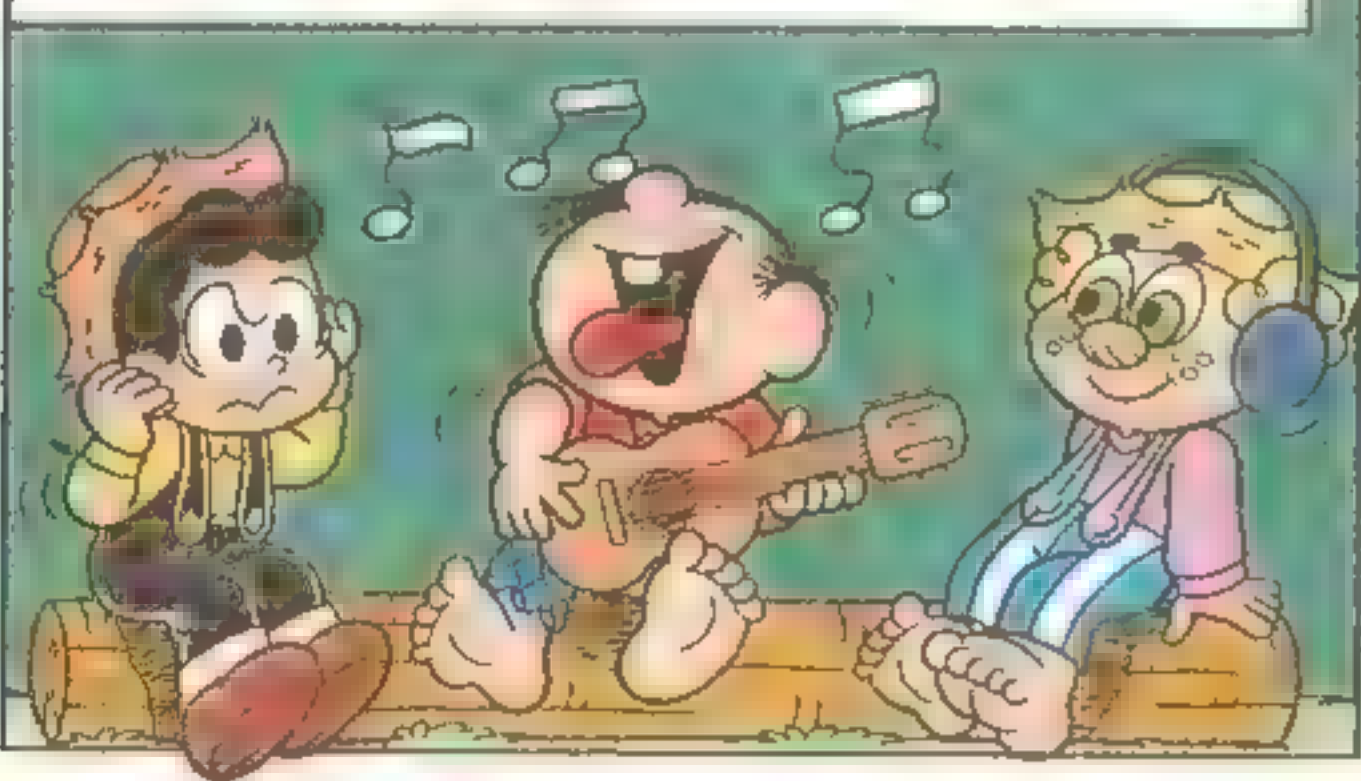
"É TEMPO DI FESTA JUNINA,  
PÉ DI MOLEQUE, CANJICA..."



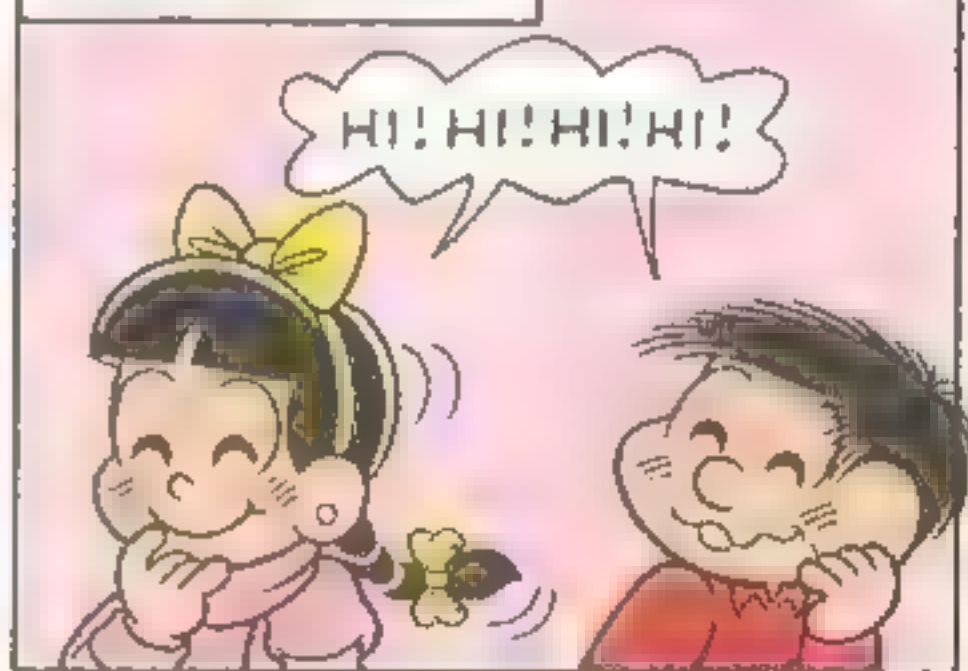
"...DI JUNTA OS AMIGO PRA CONTA CAUSO IM VORTA DA FOGUERA..."



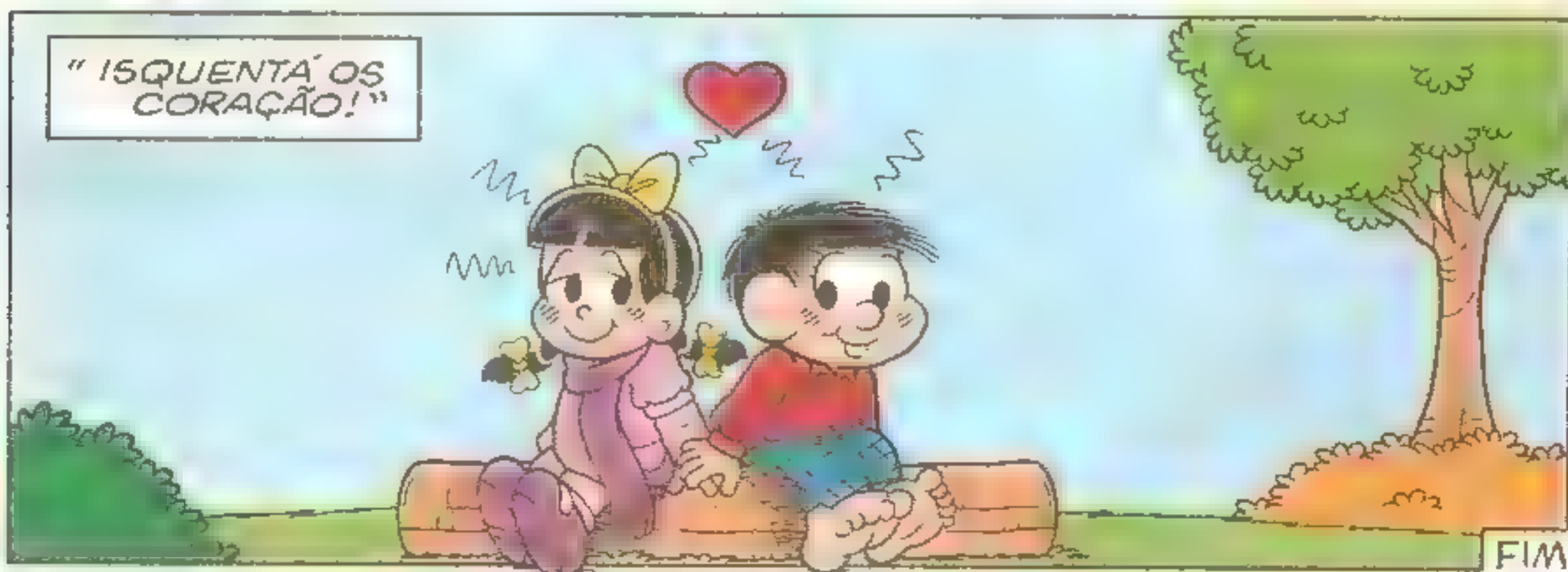
"...O INTÃO CANTA MODA DI VIOLA!"



"MAIS TEM UMA COISA DI  
QUI EU GOSTO MAIS DO  
QUI TUDO..."



"ISQUENTA OS  
CORAÇÃO!"



FIM



# Cartão do Chico

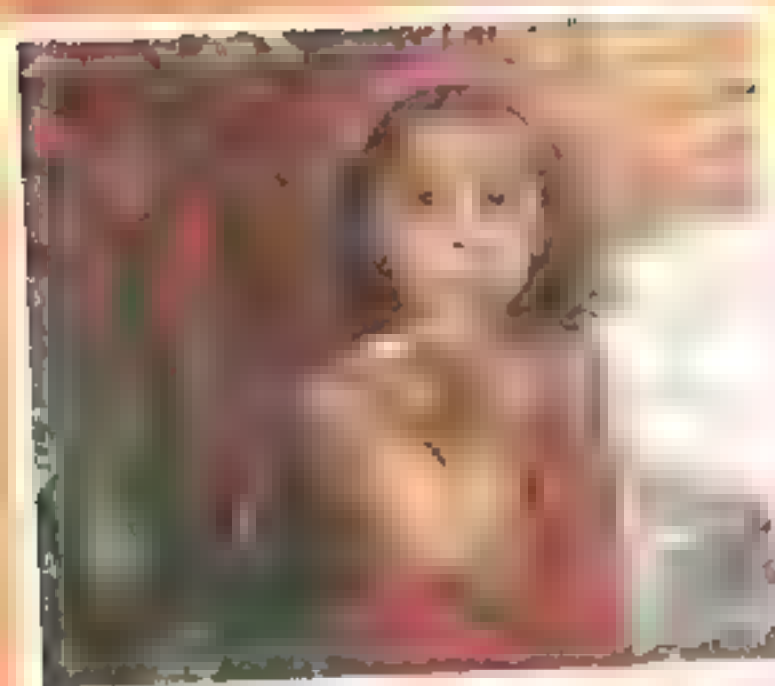
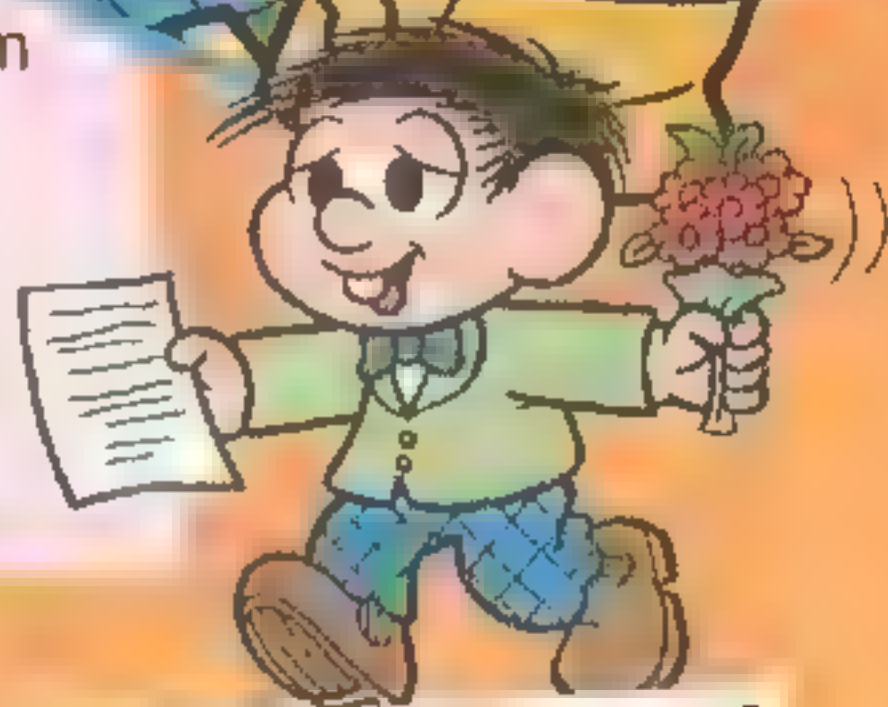
**ENCOLIA**  
UMA FOTO LEGAR  
E MANDE PRA  
GENTE!



**ATENÇÃO, PAIS:**  
AS FOTOS DEVEM TER  
BOA RESOLUÇÃO PARA  
SEREM PUBLICADAS.

Chico, você é o personagem  
preferido da Camille.  
A mamãe dela é quem  
mandou a mensagem!

**CAMILLE**  
6 ANOS  
BELO HORIZONTE - MG



Gosto muito das revistas e dos  
almanaques da Turma da Mônica.  
Meu personagem preferido  
é o Chico Bento porque ele  
fala caipirês e nós dois  
adoramos goiabas!

**JULIA G. X. PASCOAL**  
11 ANOS  
(POR E-MAIL)



Eu e meu irmão  
gostamos muito de você  
e de suas aventuras, Chico!  
Veja que até estou vestida  
de Rosinha! Beijos.

**SARAH BEATRIZ - 6 ANOS**  
**JOÃO PEDRO - 13 ANOS**  
(POR E MAIL)



**ESCREVA  
PARA:**

**REVISTA DO**

**CHICO BENTO**

MANDANDO NOME,  
IDADE E ENDEREÇO  
COMPLETOS PARA

R. DO CURTUME, 745  
BL. F - CEP 05065-001  
SÃO PAULO - SP

SITE: [WWW.TURMA.COM.BR](http://WWW.TURMA.COM.BR)  
E MAIL: [MSPE@TURMA.COM.BR](mailto:MSPE@TURMA.COM.BR)



# PASSATEMPO

SE VOCÊ SEGUIR AS COORDENADAS ABAIXO, VAI DESCOBRIR COMO SE CHAMAM AS CAIXAS DE FERRO UTILIZADAS NO TRANSPORTE DE GRANDES MERCADORIAS!

PAS 6661-A

|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| A | D | Z | S | O | P | I |
| B | M | C | R | L | Ê | A |
| C | E | G | N | J | U | T |

B2 A4 C3

C6 B5 A6

C3 C1 B3 C1 A3

RESP CONTÊNERES

VAMOS RELACIONAR CADA PORTO BRASILEIRO AOS ESTADOS AOS QUAIS ELES PERTENCEM?

- 1) RIO GRANDE
- 2) PARANAGUÁ
- 3) SANTOS
- 4) TUBARÃO
- 5) RIO DE JANEIRO

- A) SÃO PAULO
- B) ESPÍRITO SANTO
- C) PARANÁ
- D) RIO DE JANEIRO
- E) RIO GRANDE DO SUL



MAURICIO

RESP 1-E, 2-C, 3-A, 4-B, 5-D

COLOCANDO AS LETRAS PEDIDAS DE CADA FIGURA NOS LOCAIS INDICADOS, VOCÊ VAI SABER O NOME DE UMA BACIA HIDROGRÁFICA LOCALIZADA NO SUL DO BRASIL!

PAS 6661-C



1ª

4ª

4ª



1ª

2ª



3ª

3ª

1ª

7ª

2ª

RESP RIO DO PRATA

O QUE AS PALAVRAS ABAIXO TÊM EM COMUM?

PAS 6661-D

NAVIO

BARCO

BALSA

CANOVA

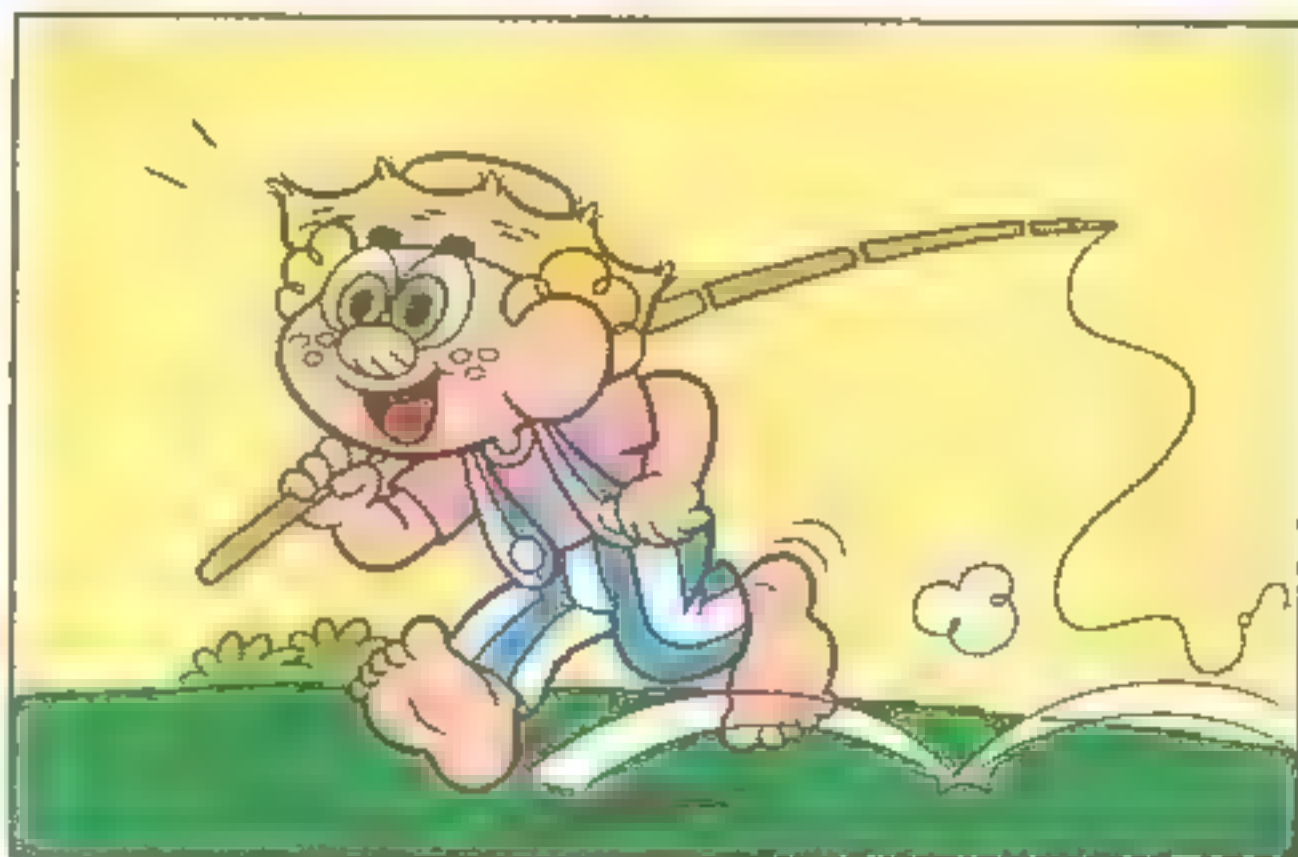
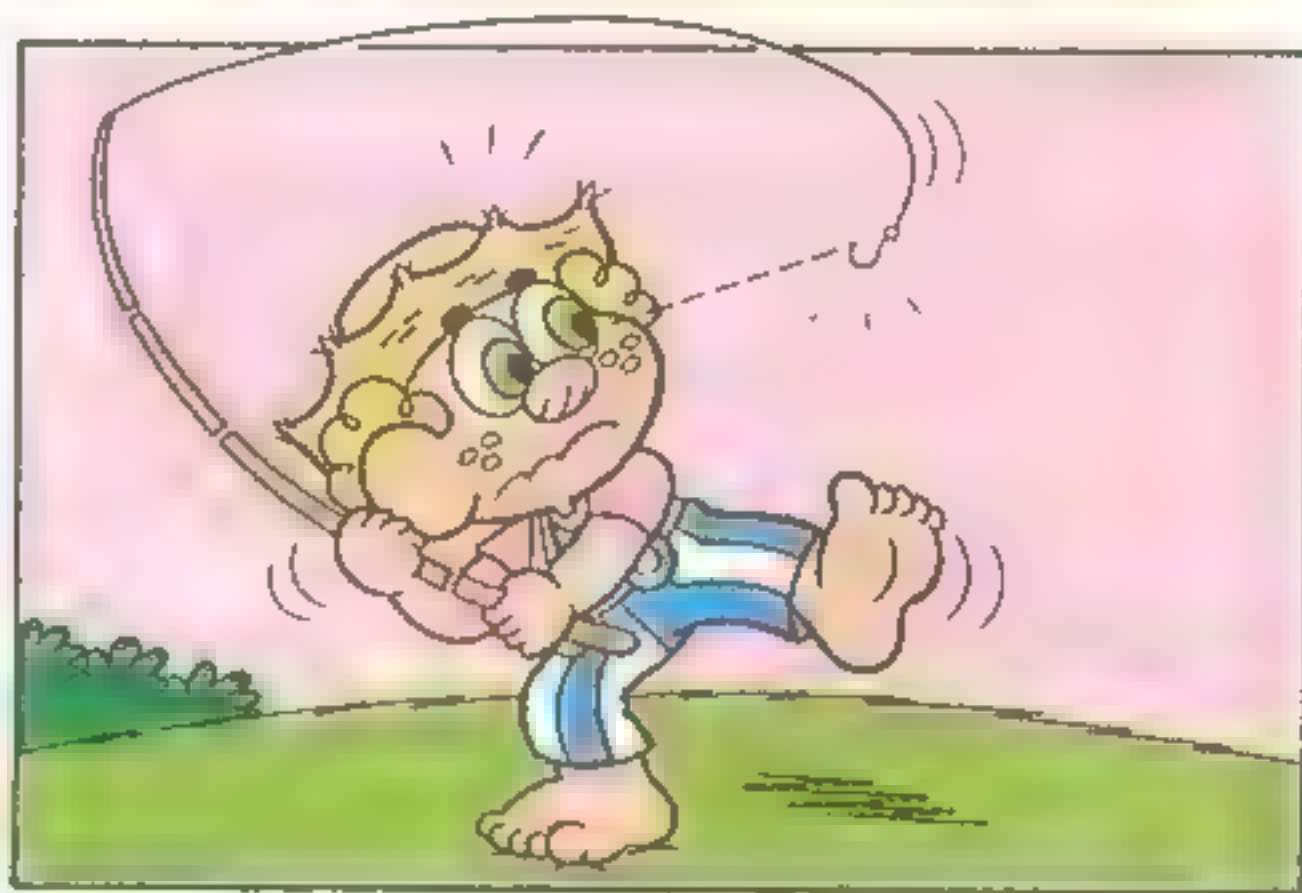
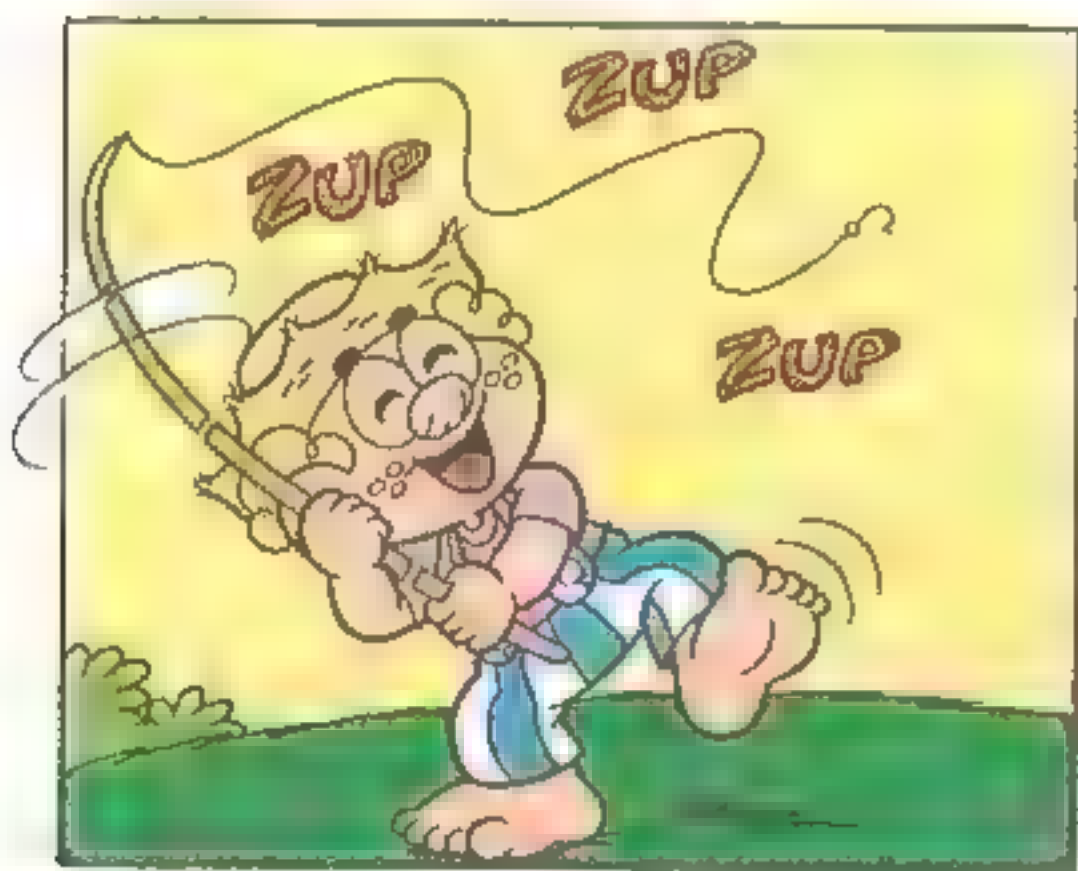
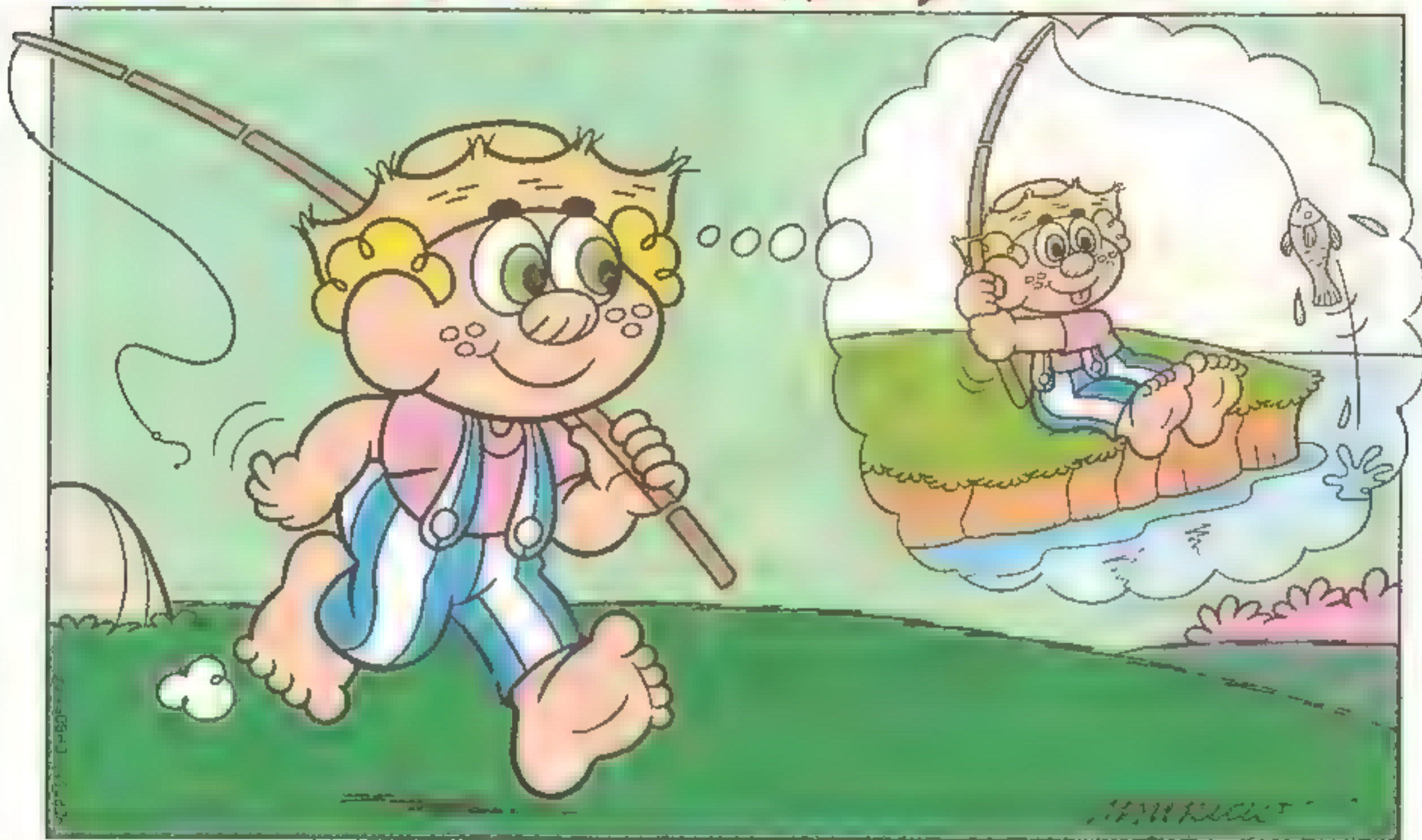
BOTE



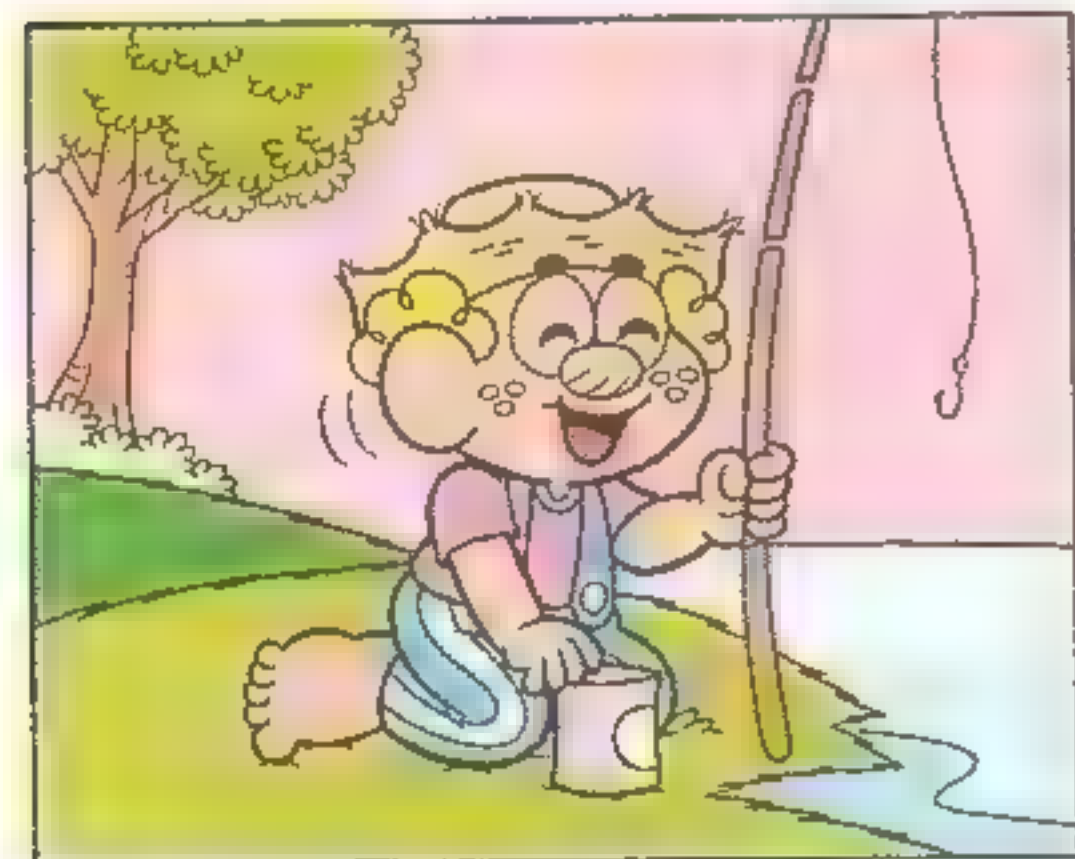
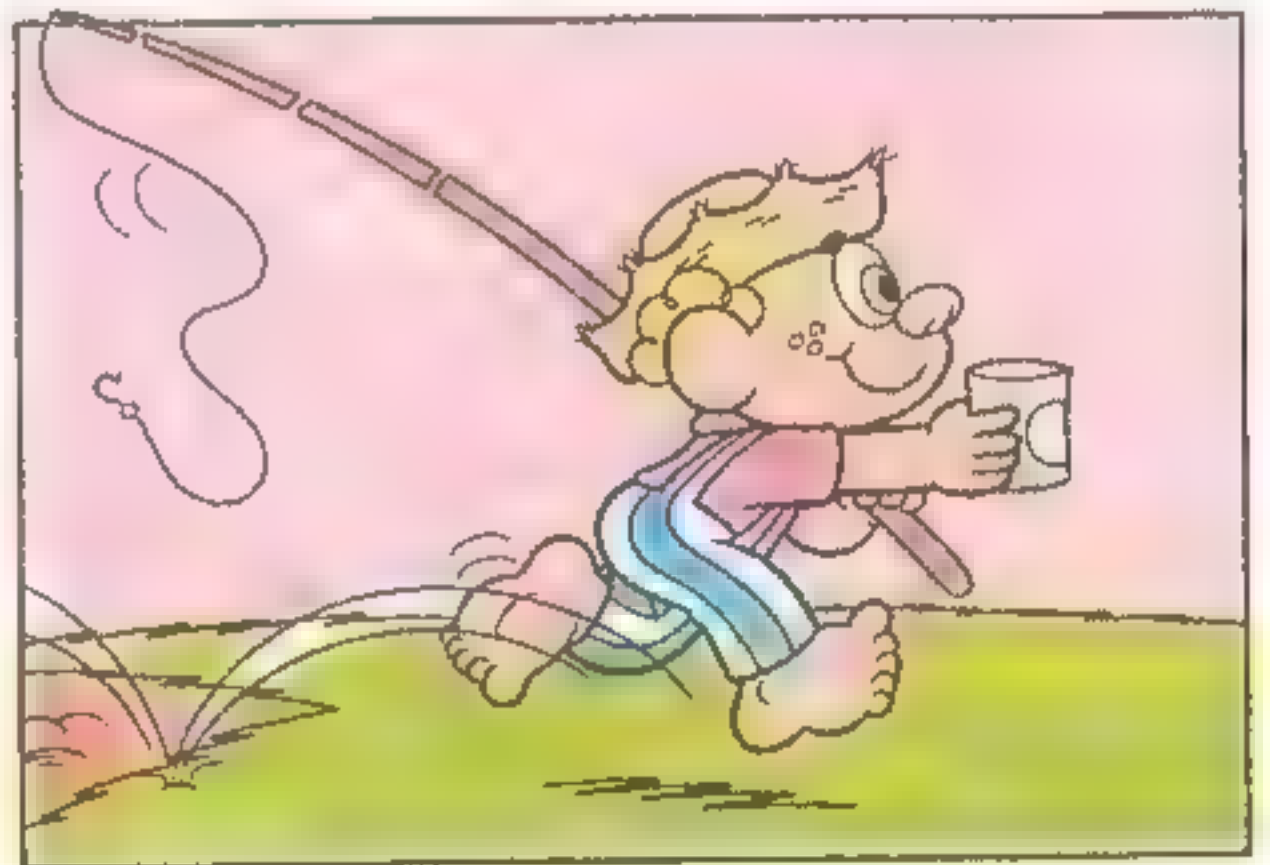
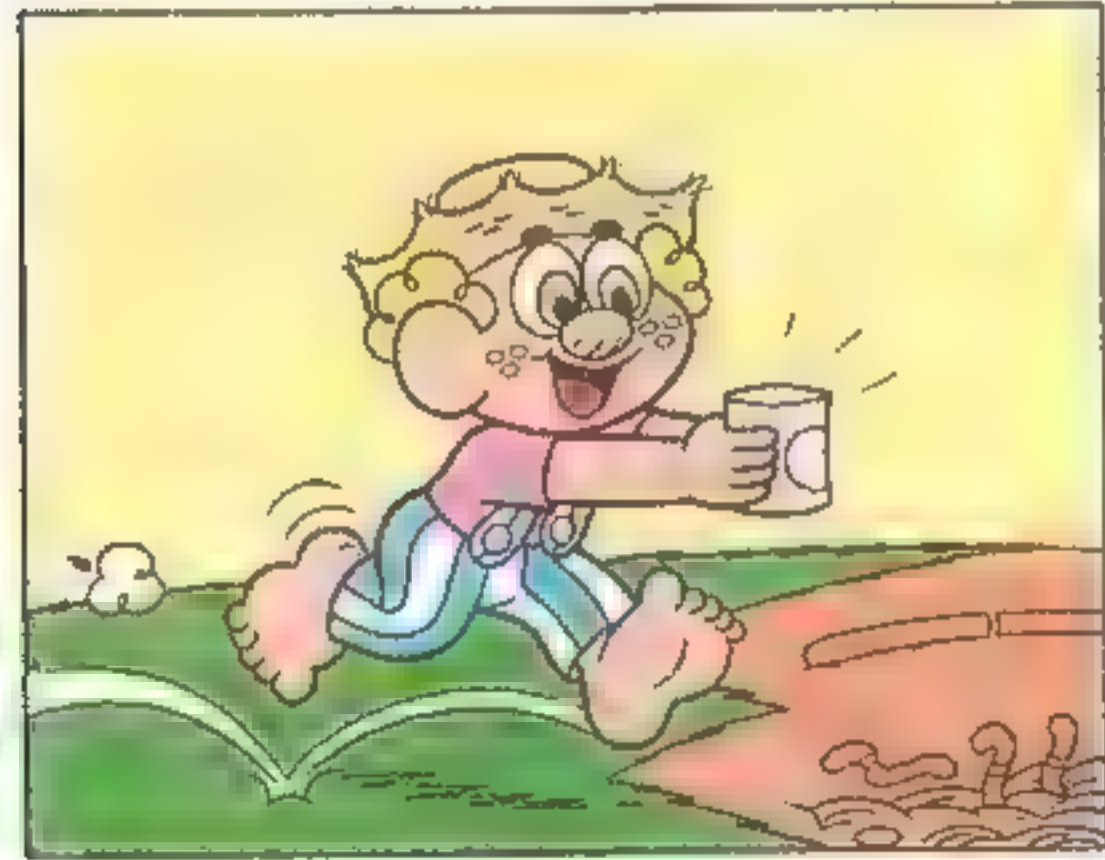
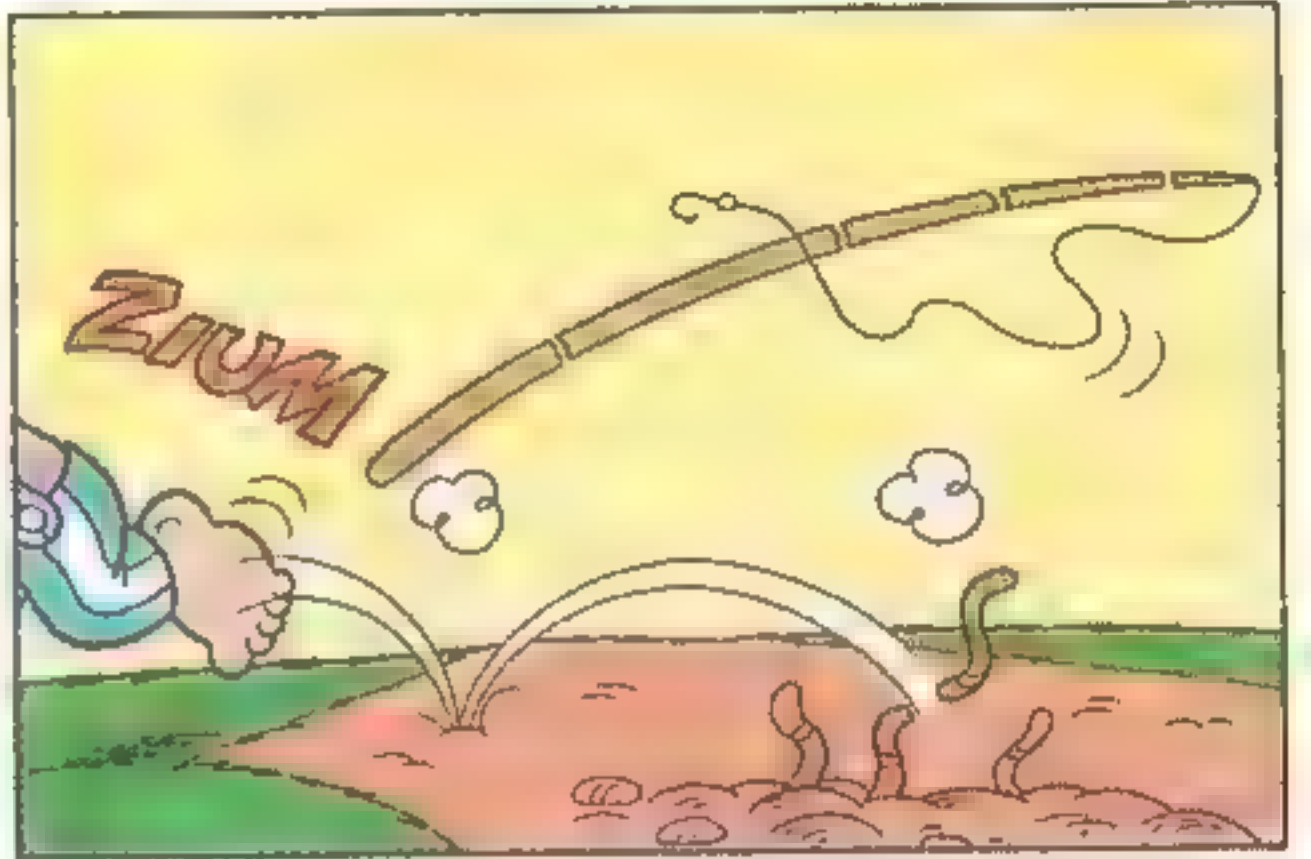
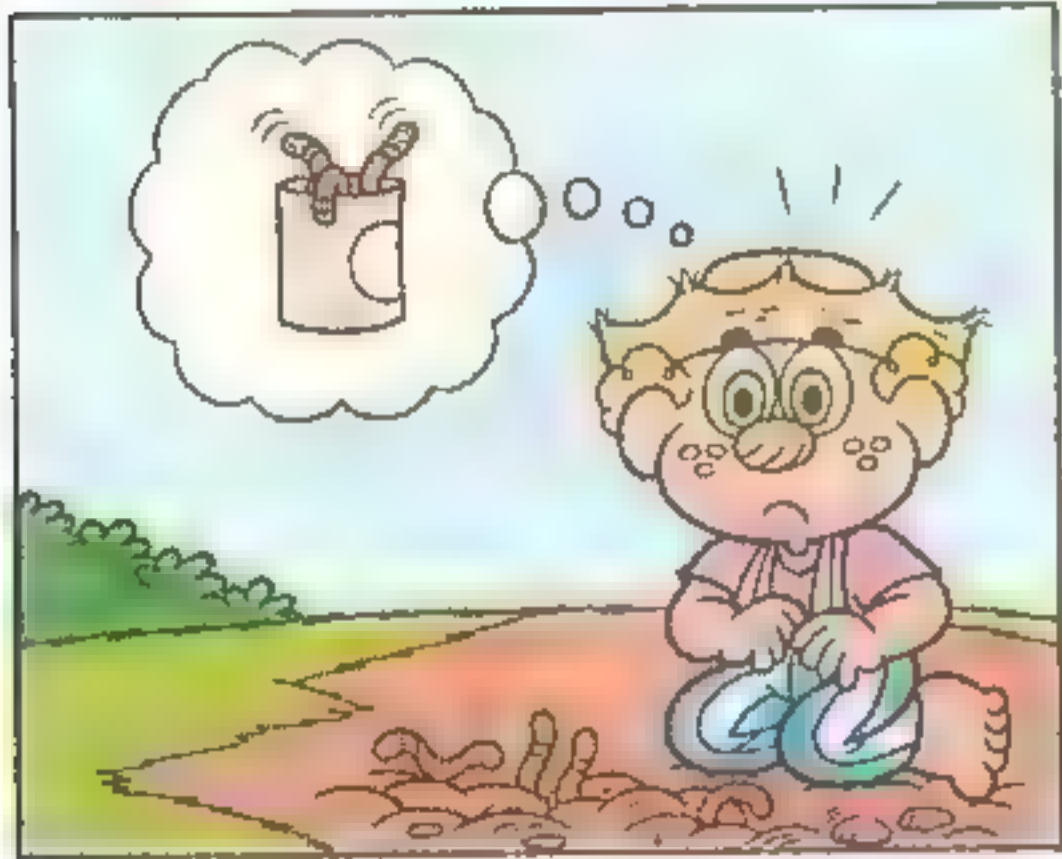
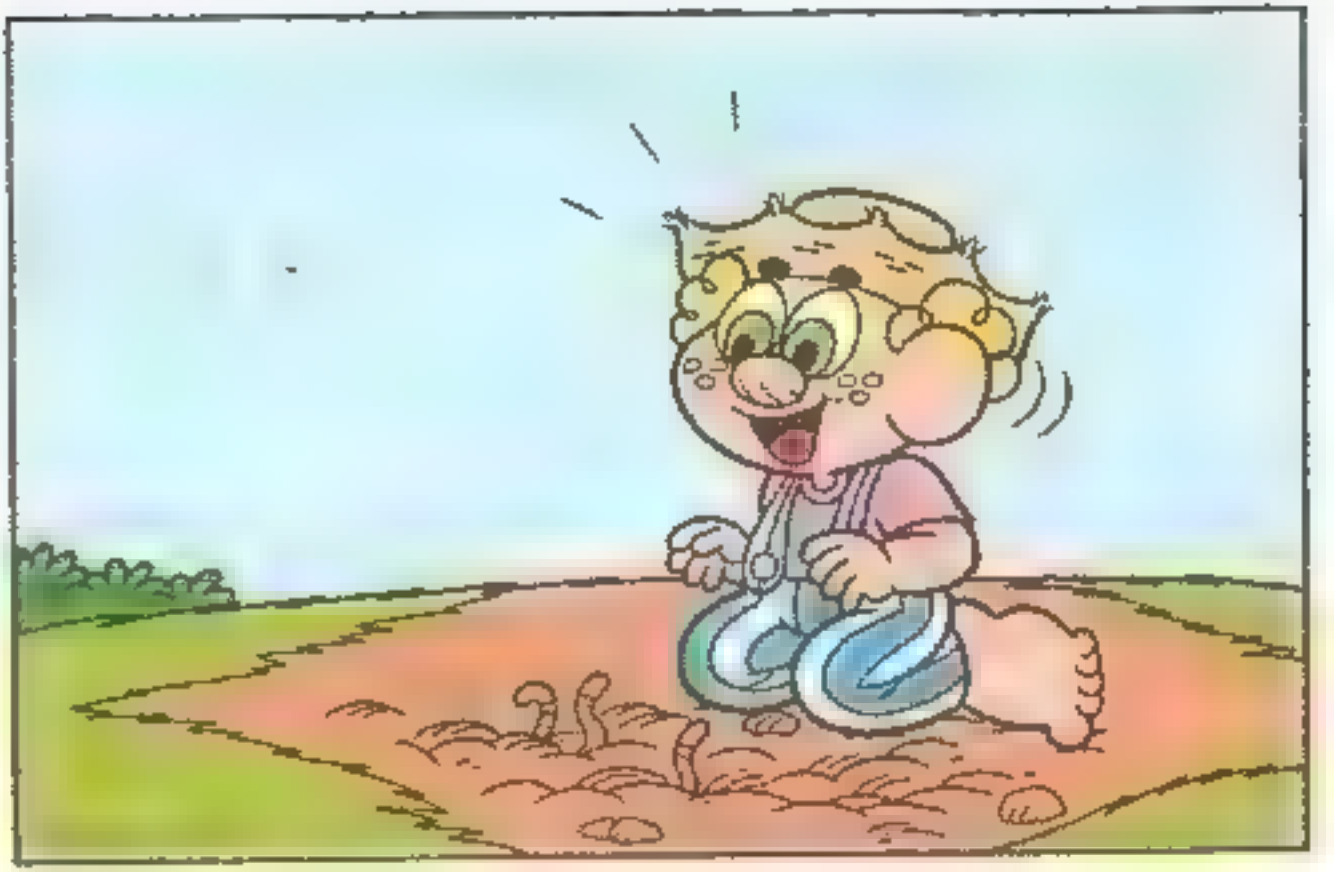
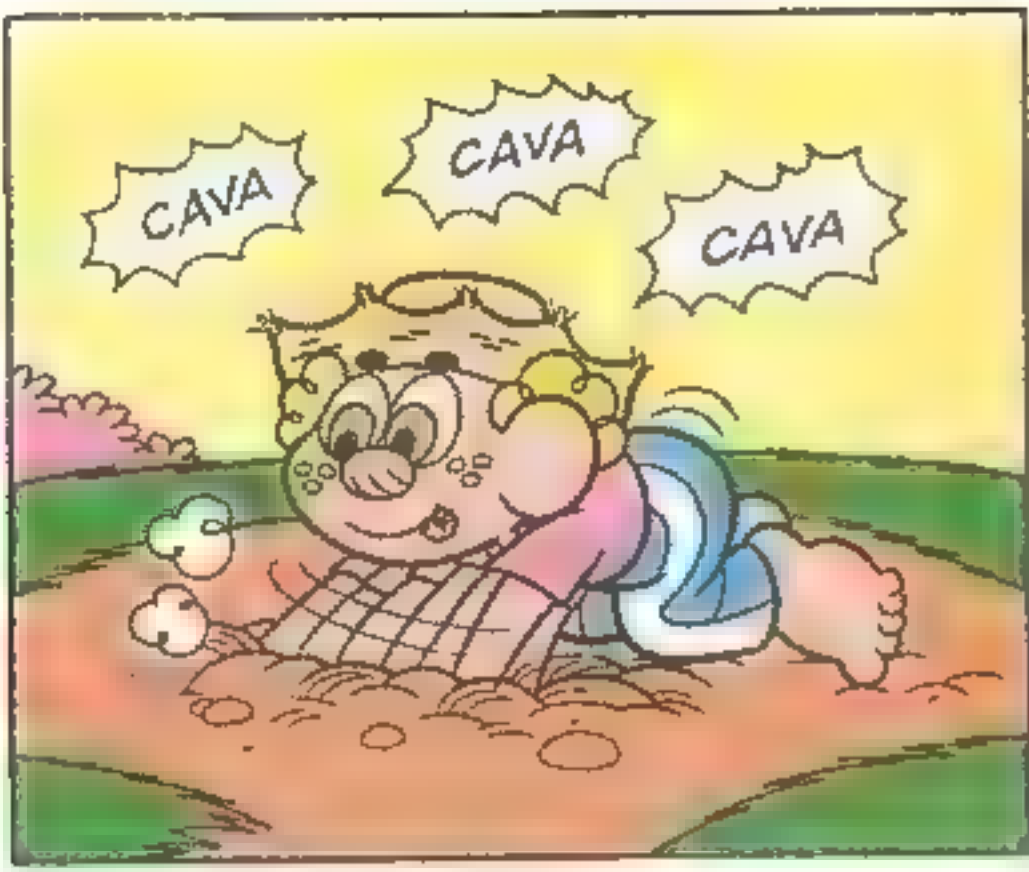
RESP TODAS SÃO MEIO DE TRANSPORTE SOBRE ÁGUA



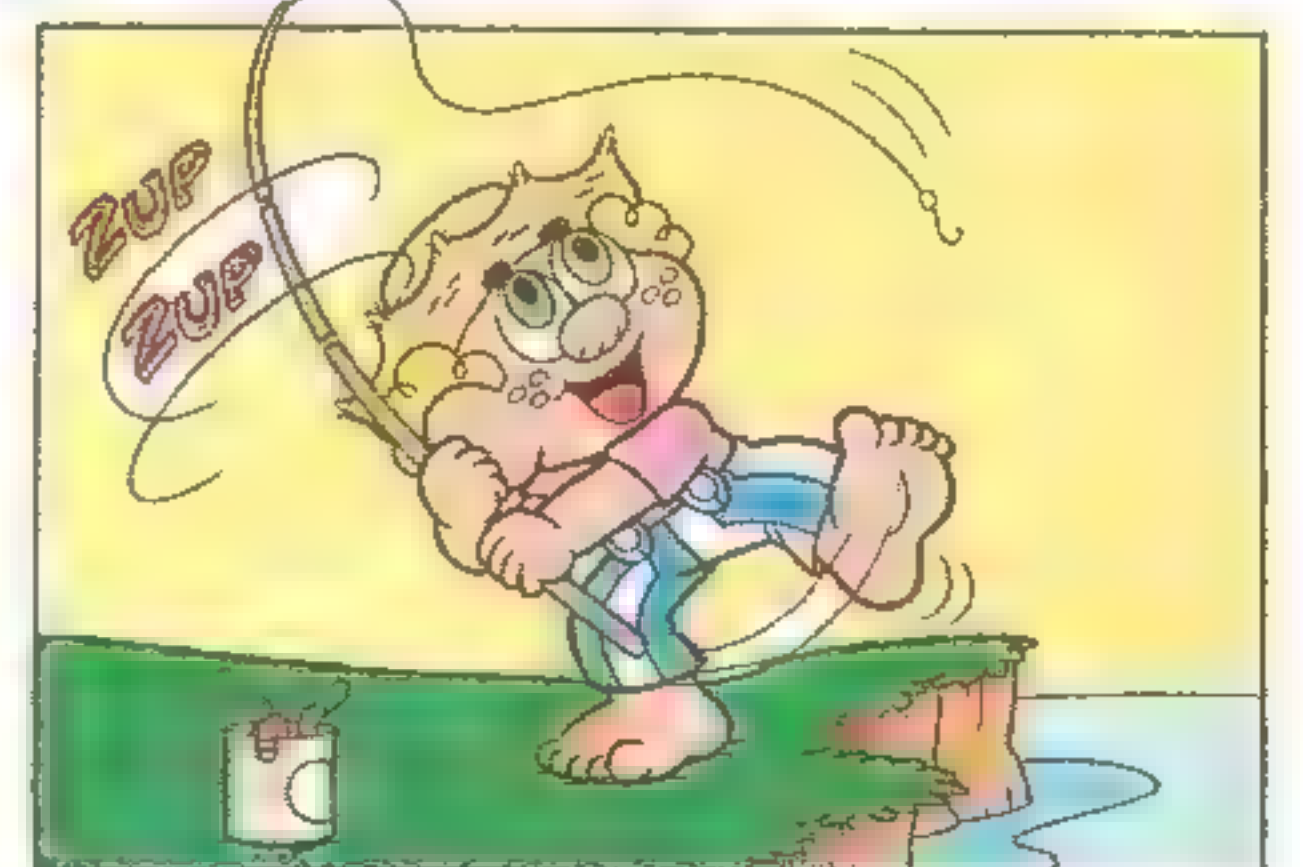
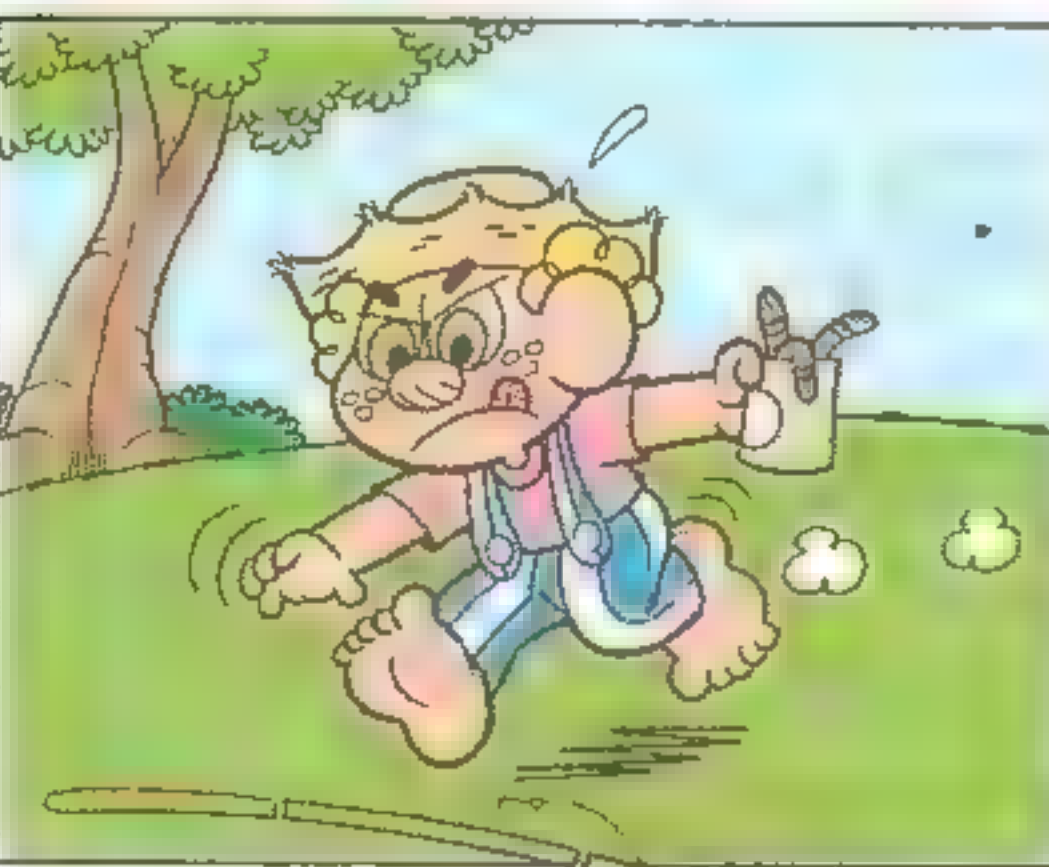
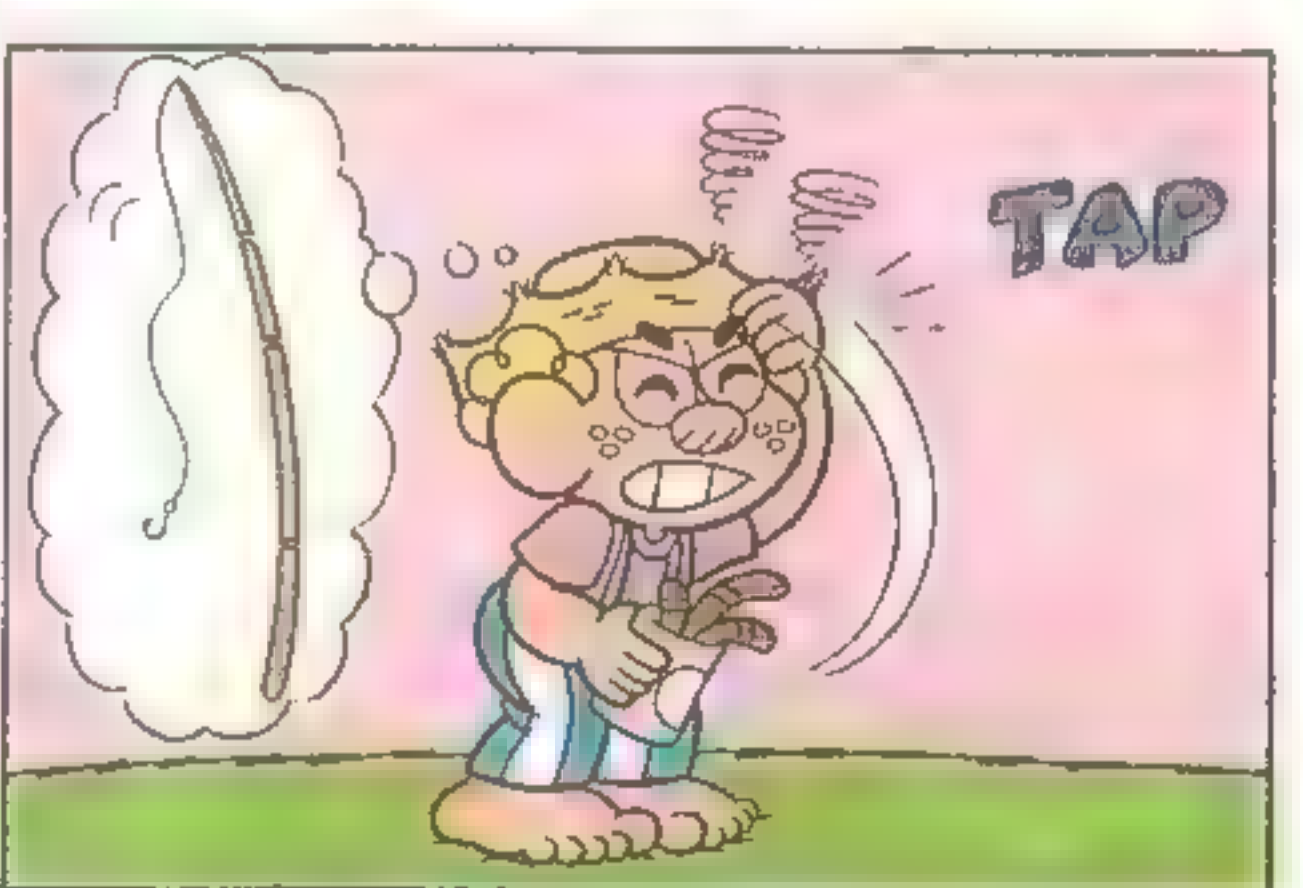
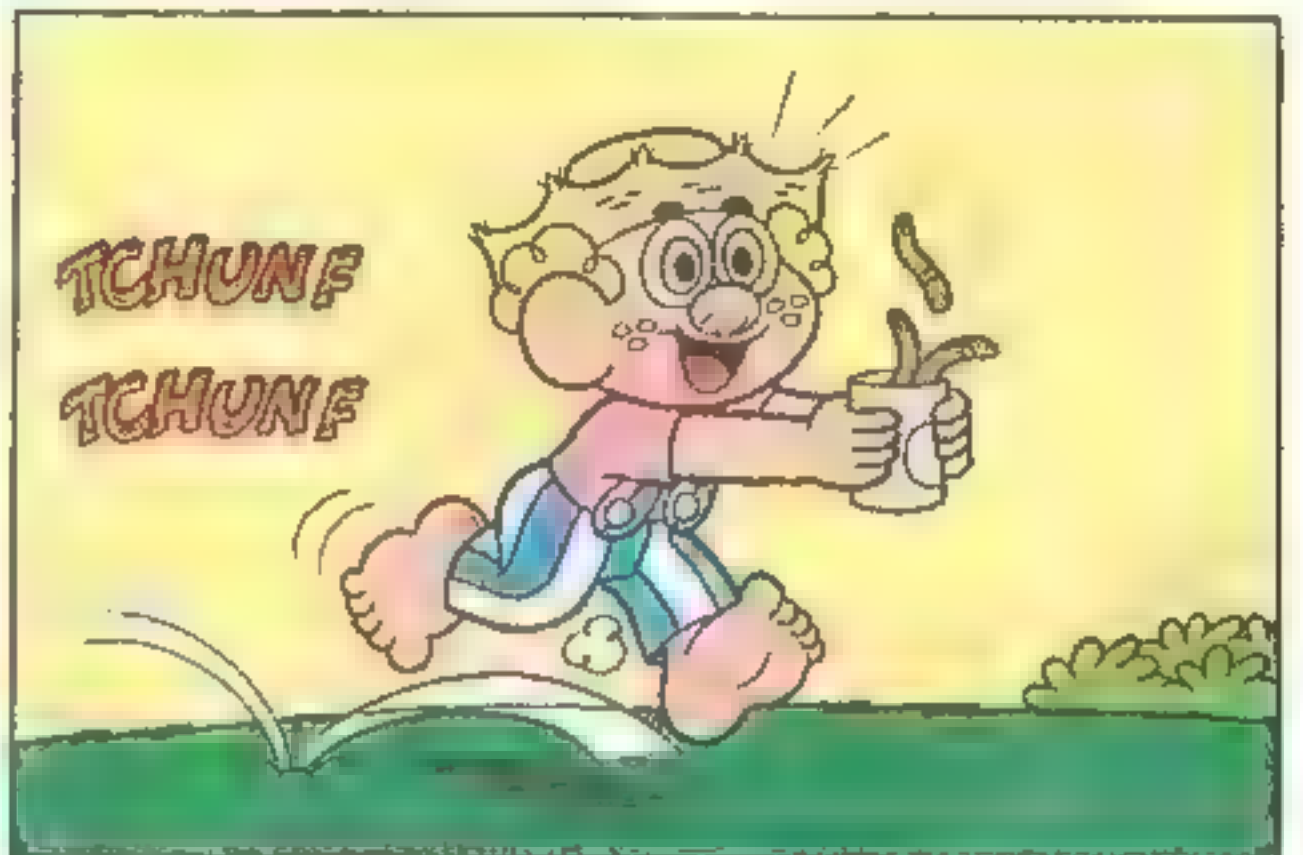
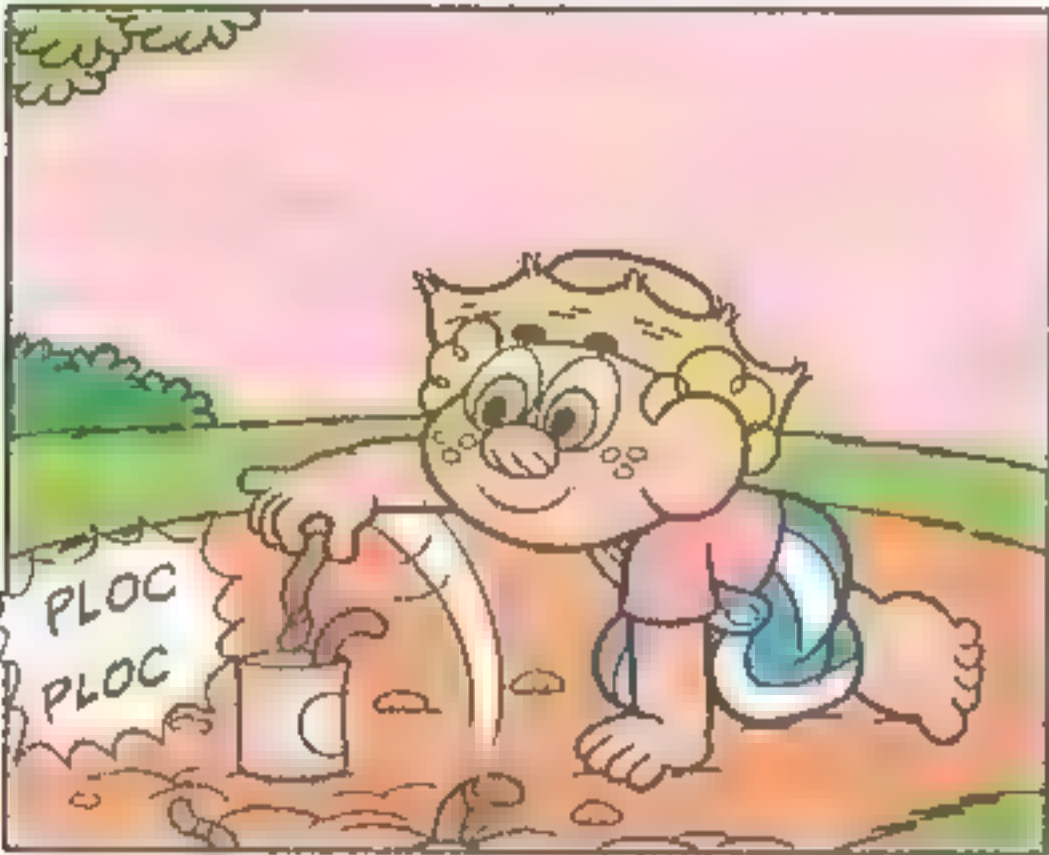
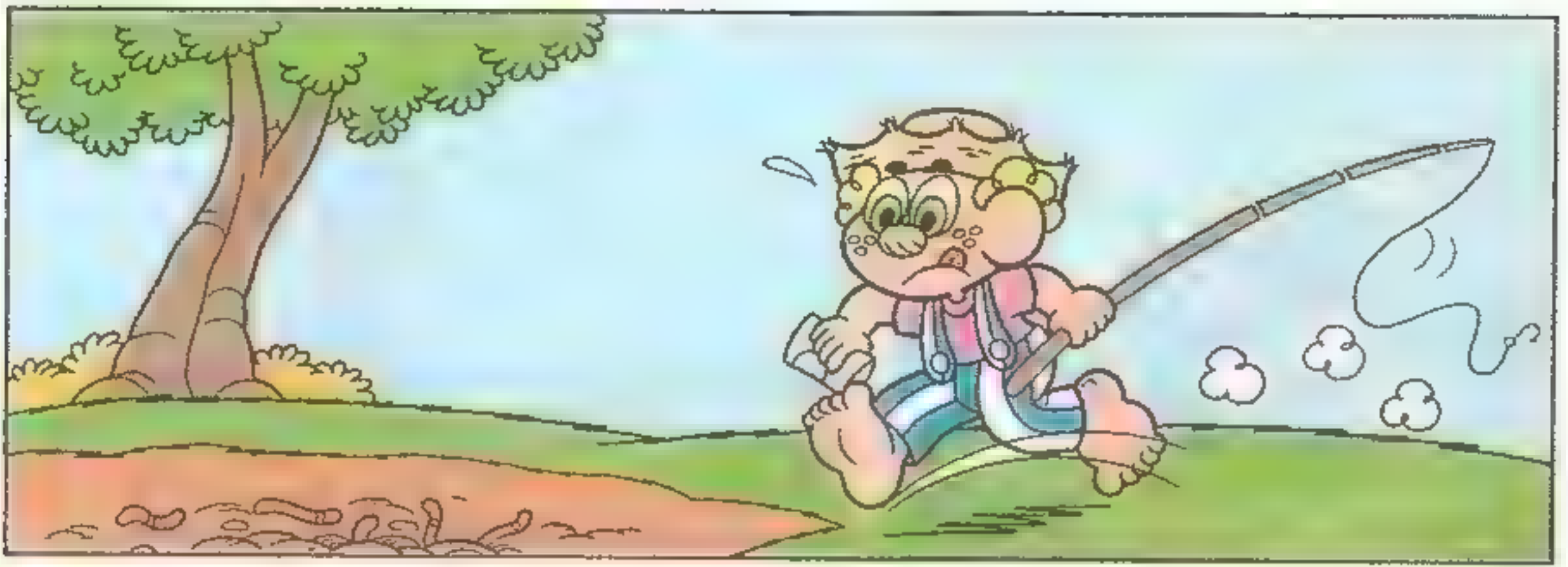
# Zé Lele em VAI PESCAR, ZÉ LELE!



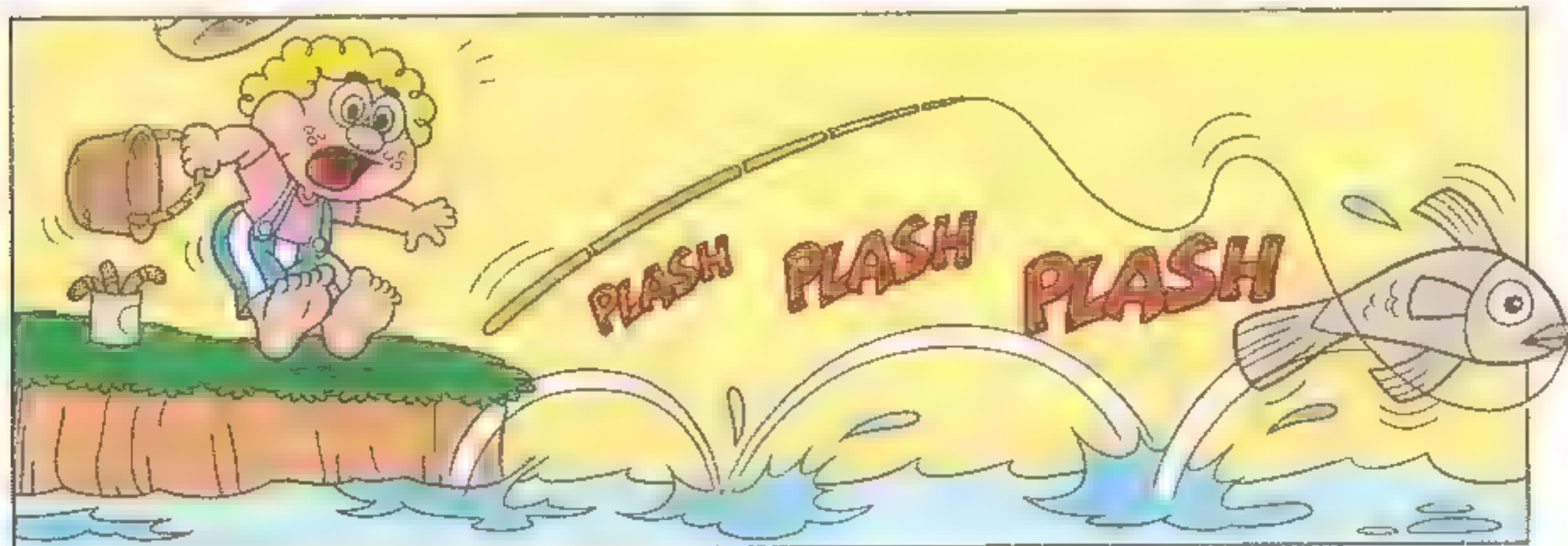
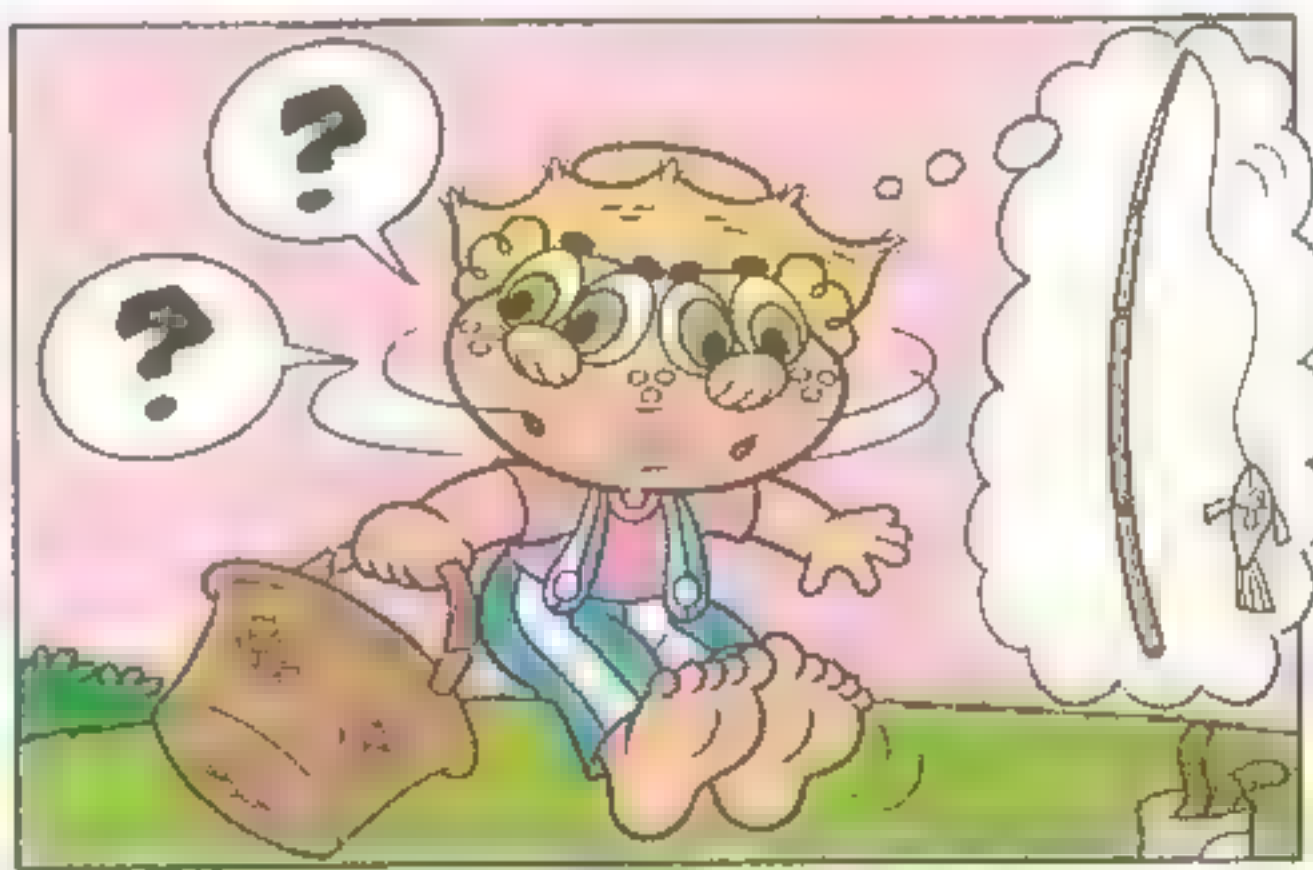
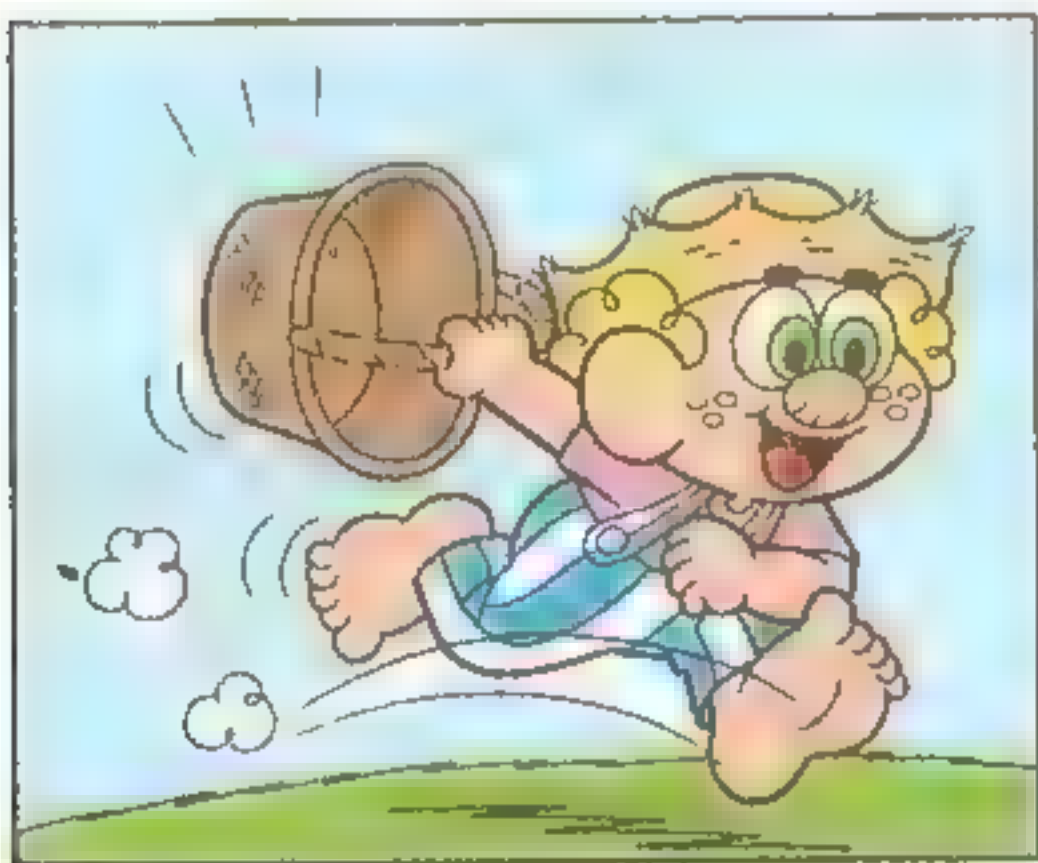
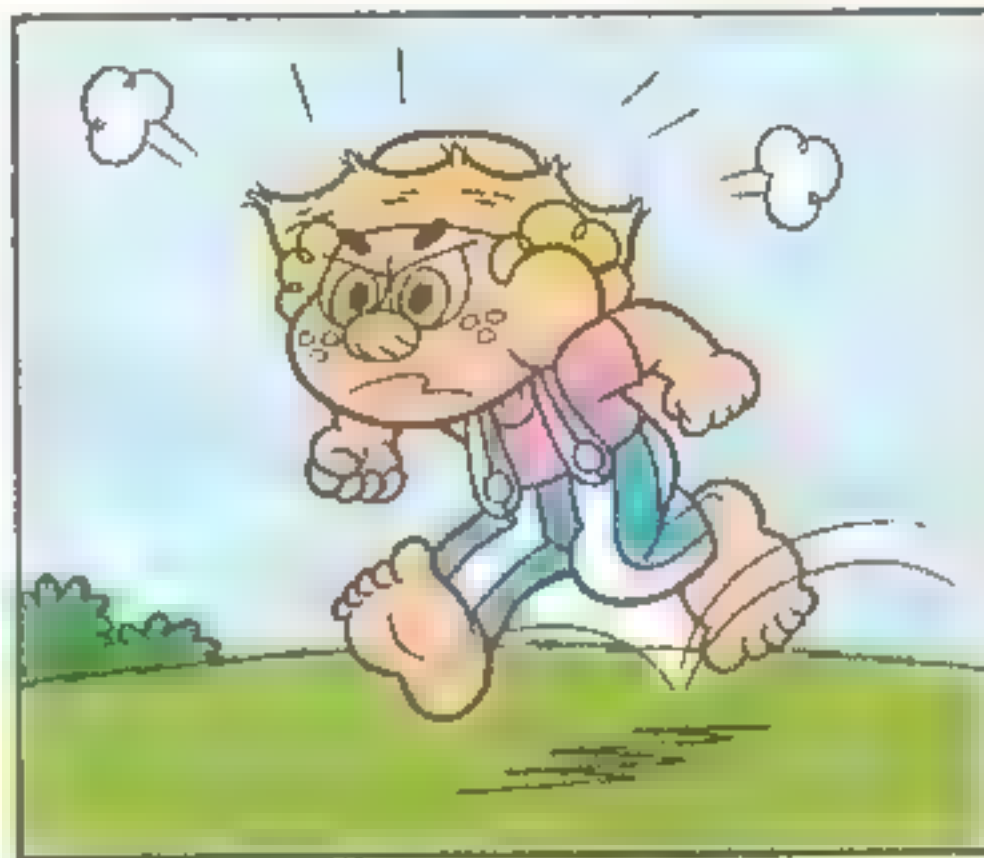
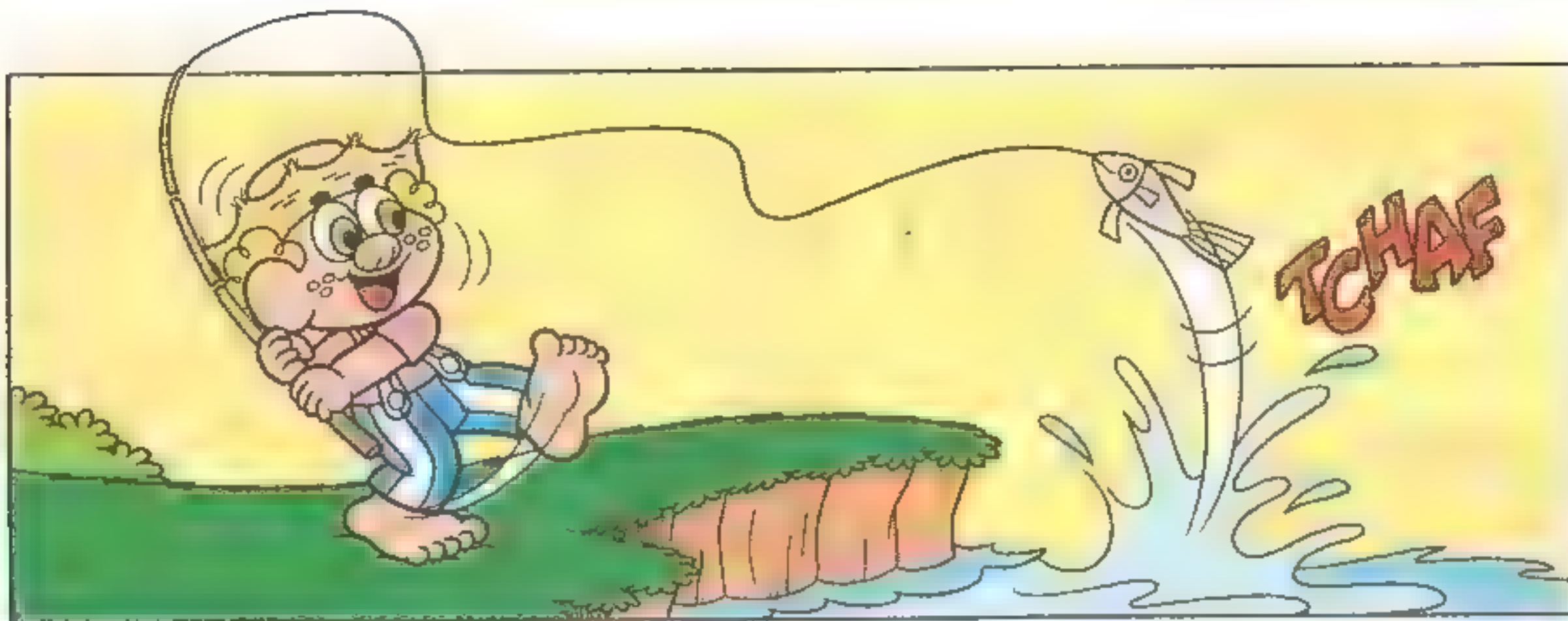




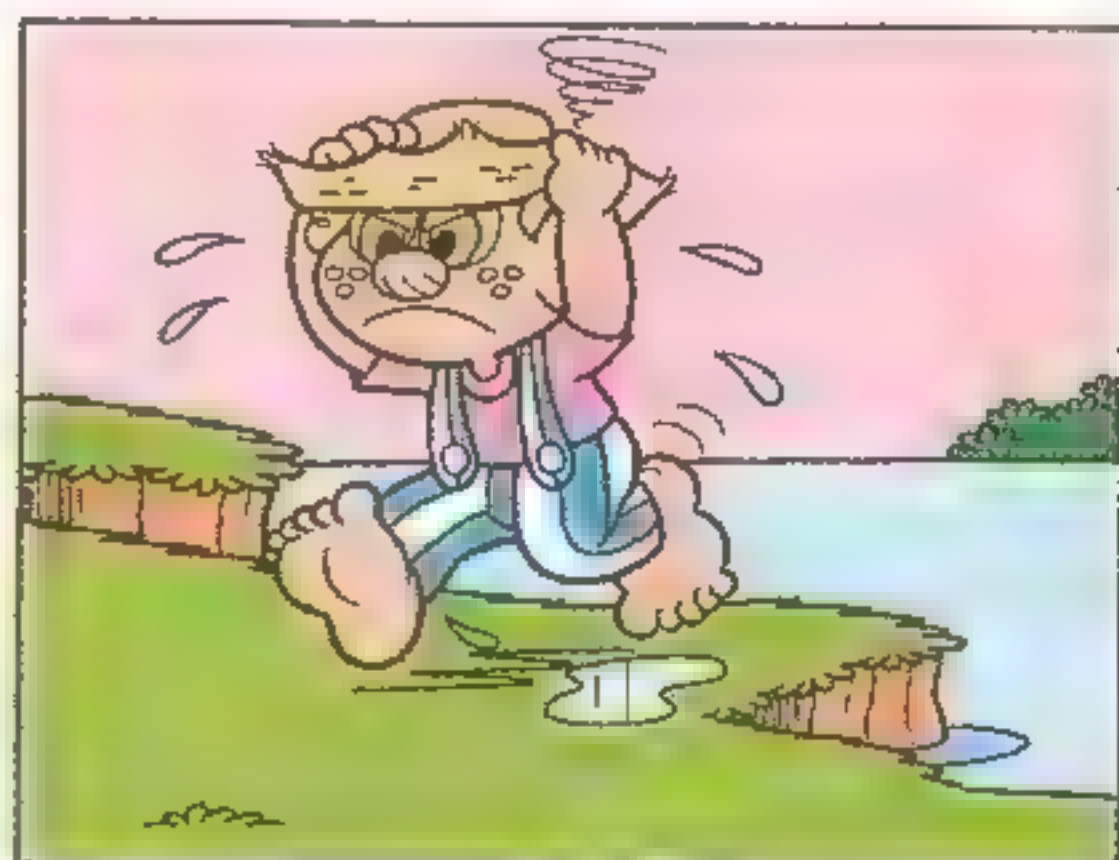
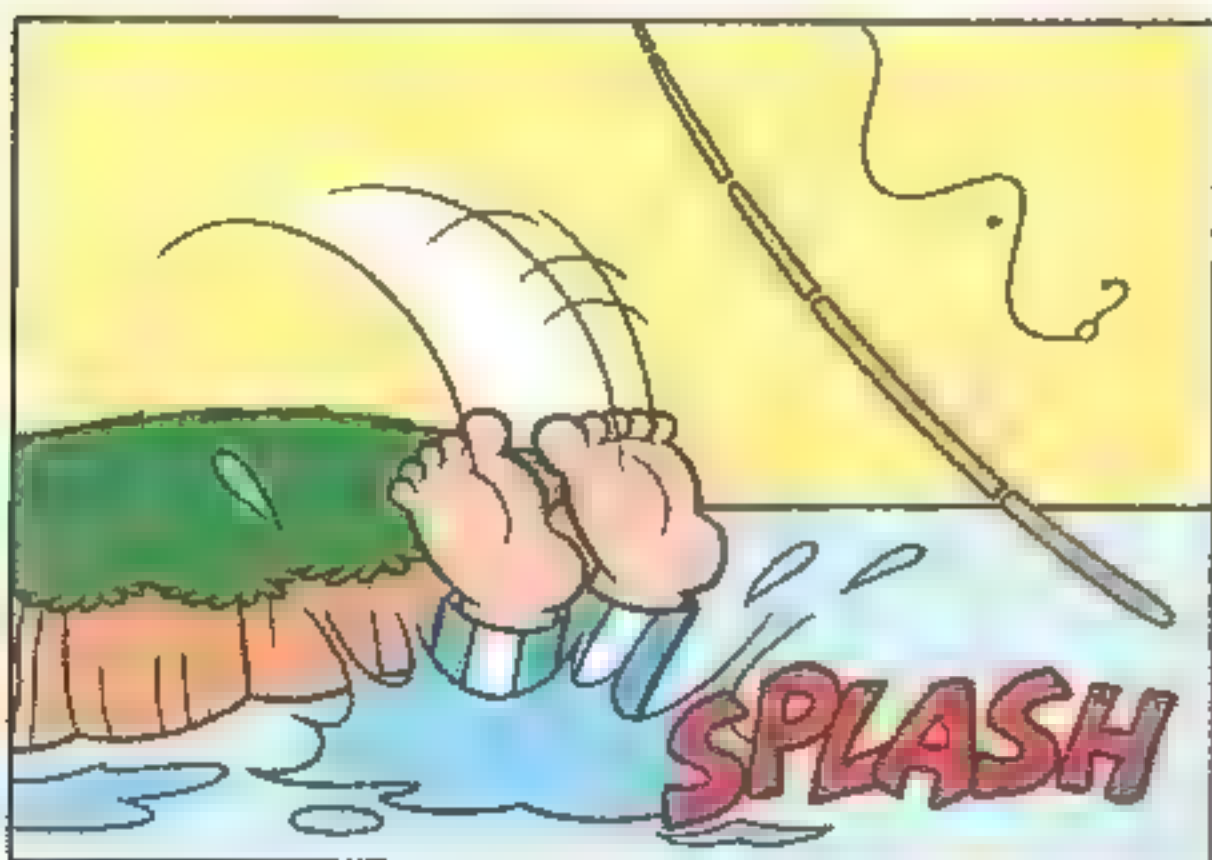
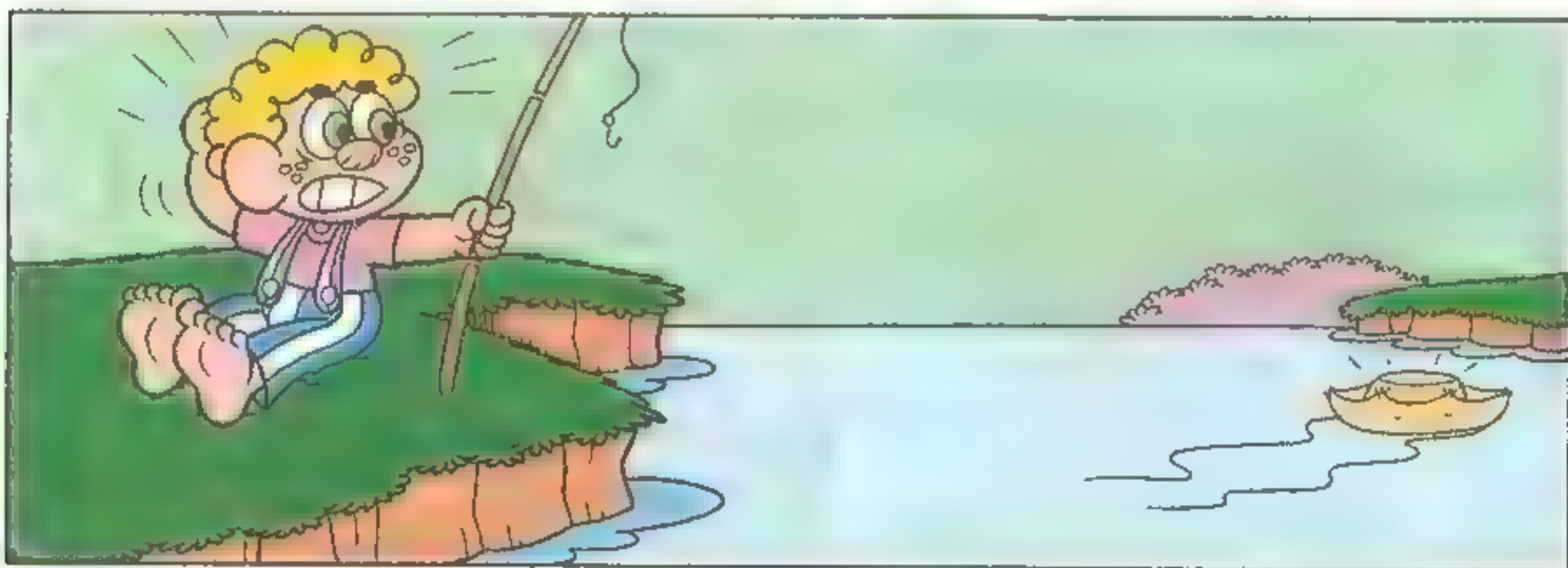
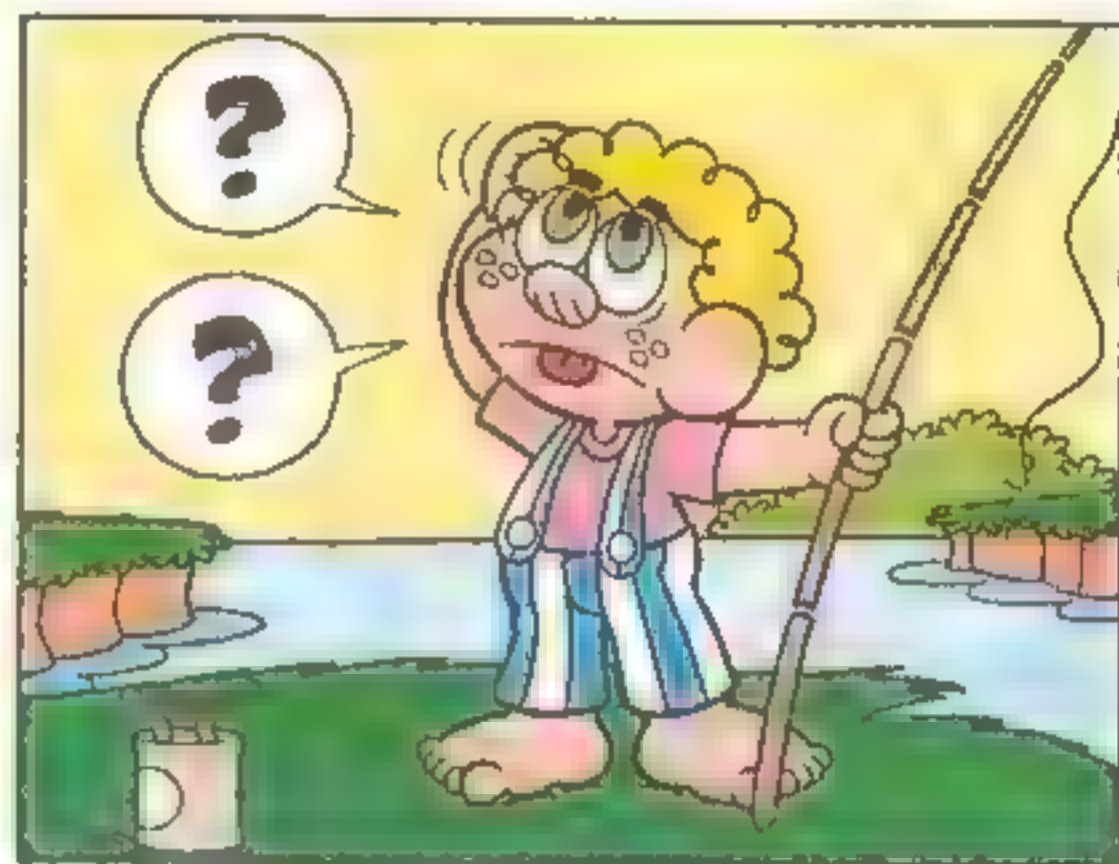
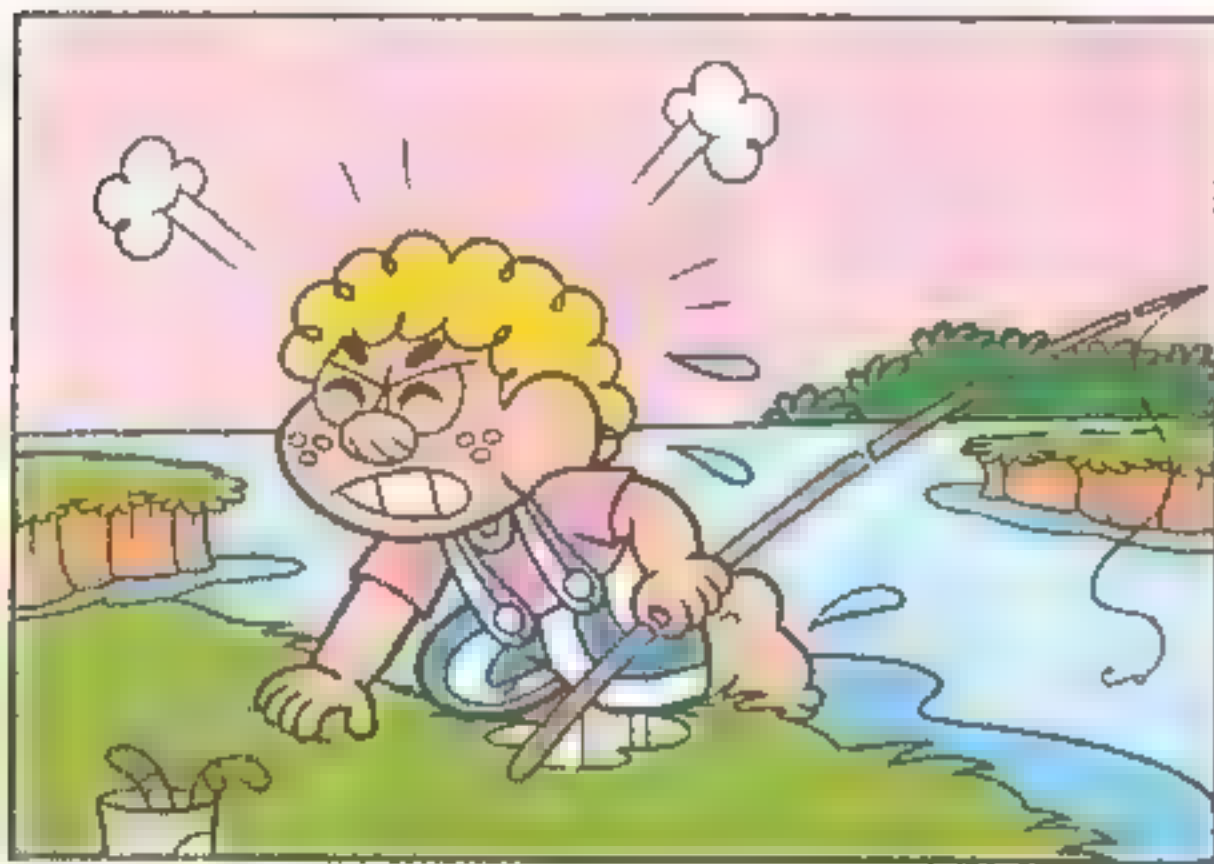
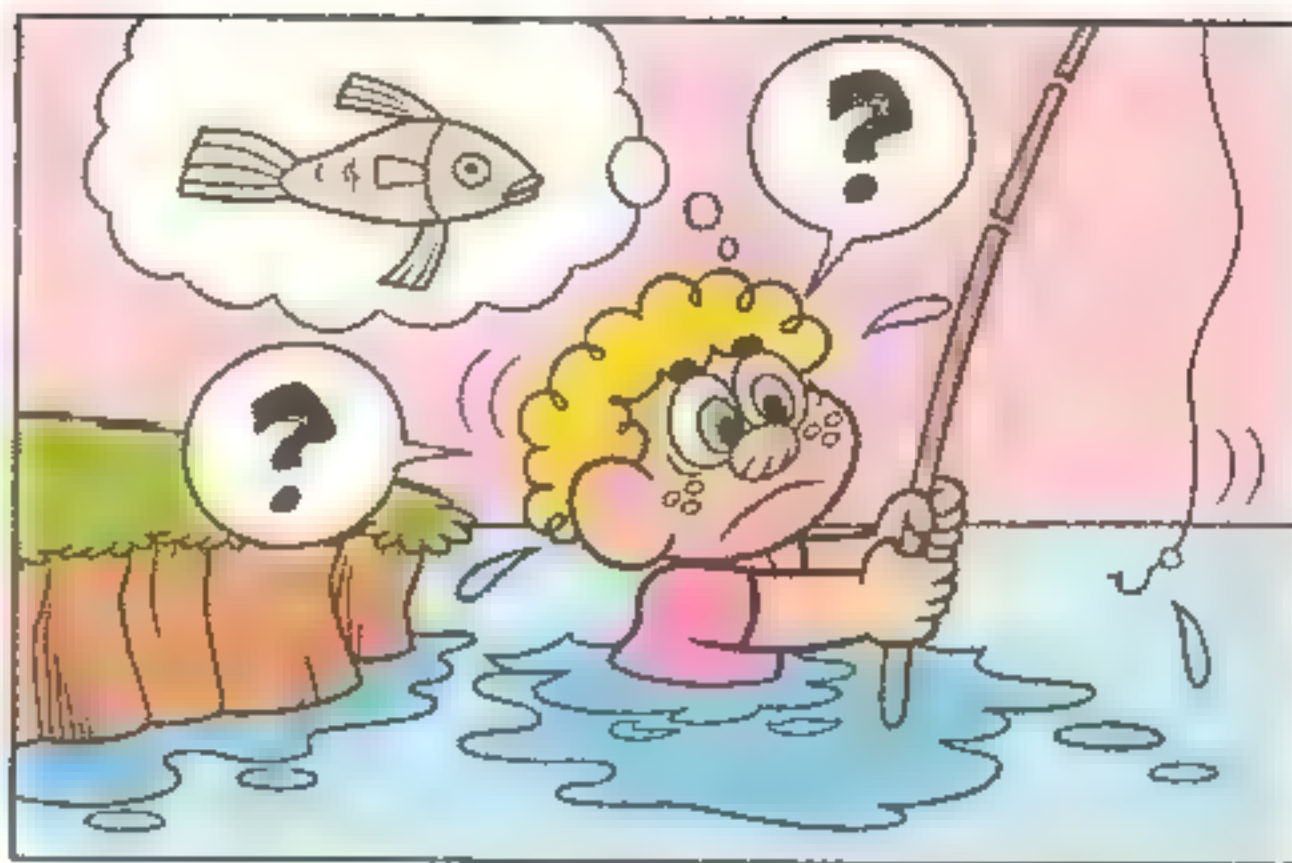
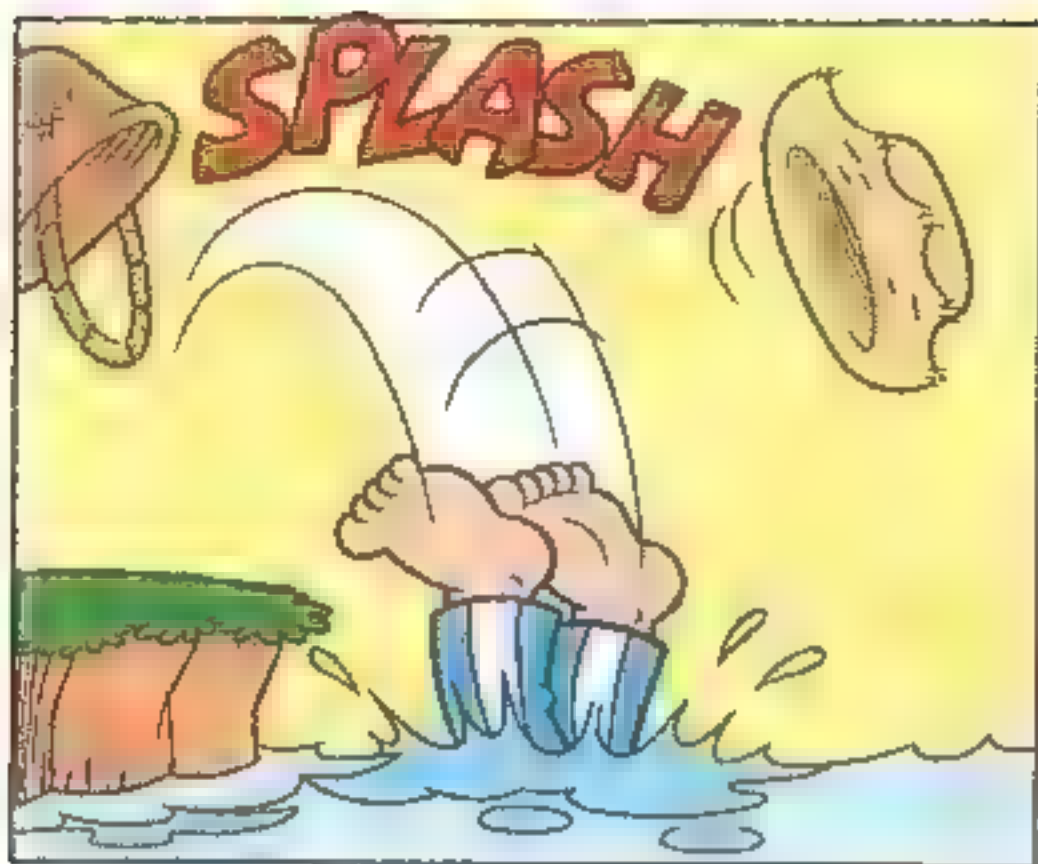




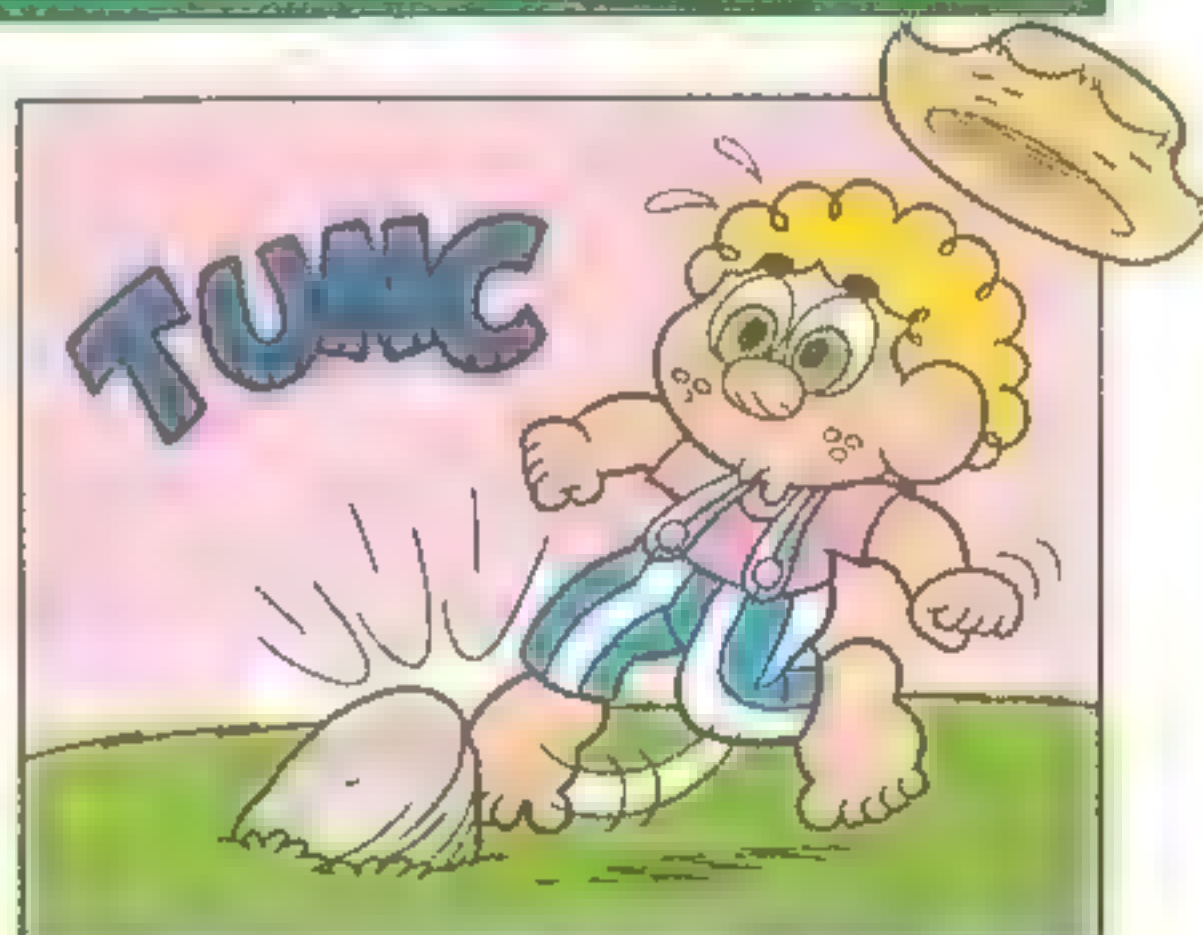
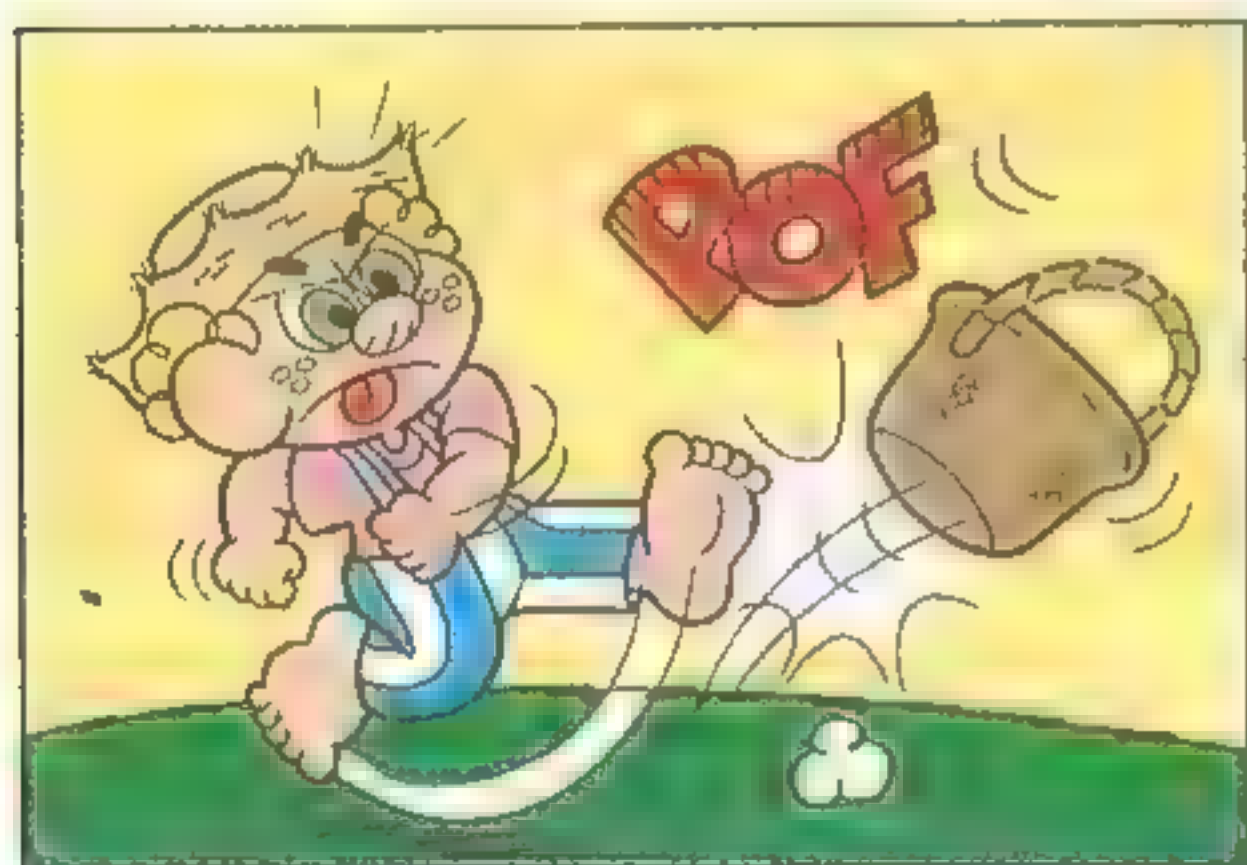
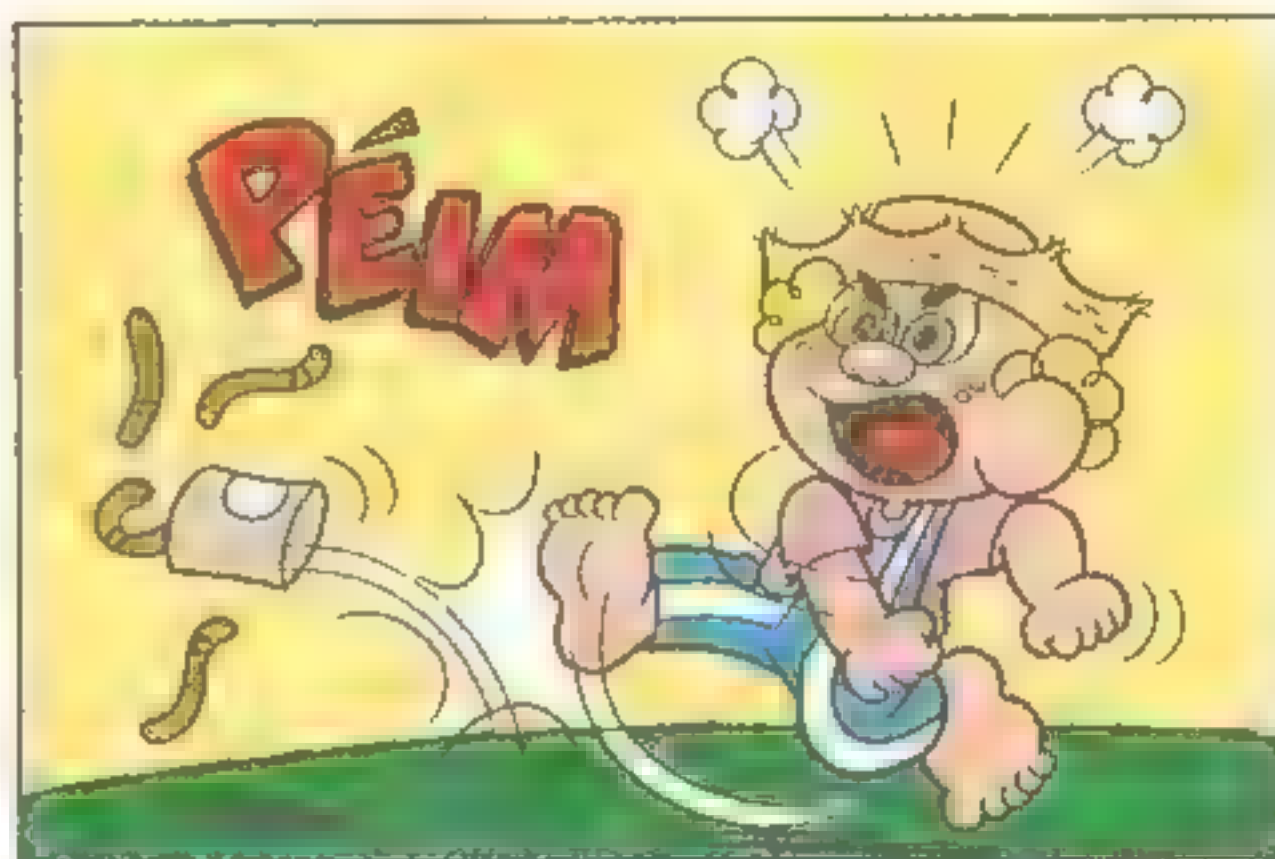
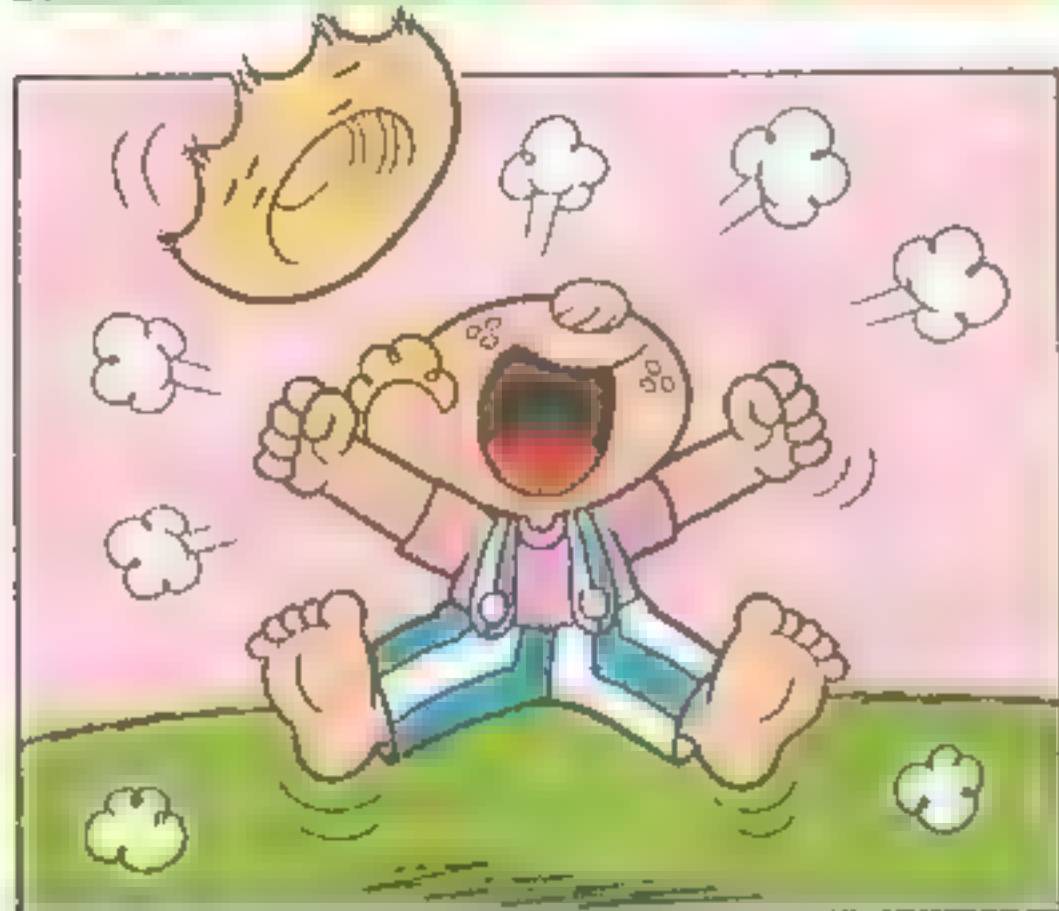
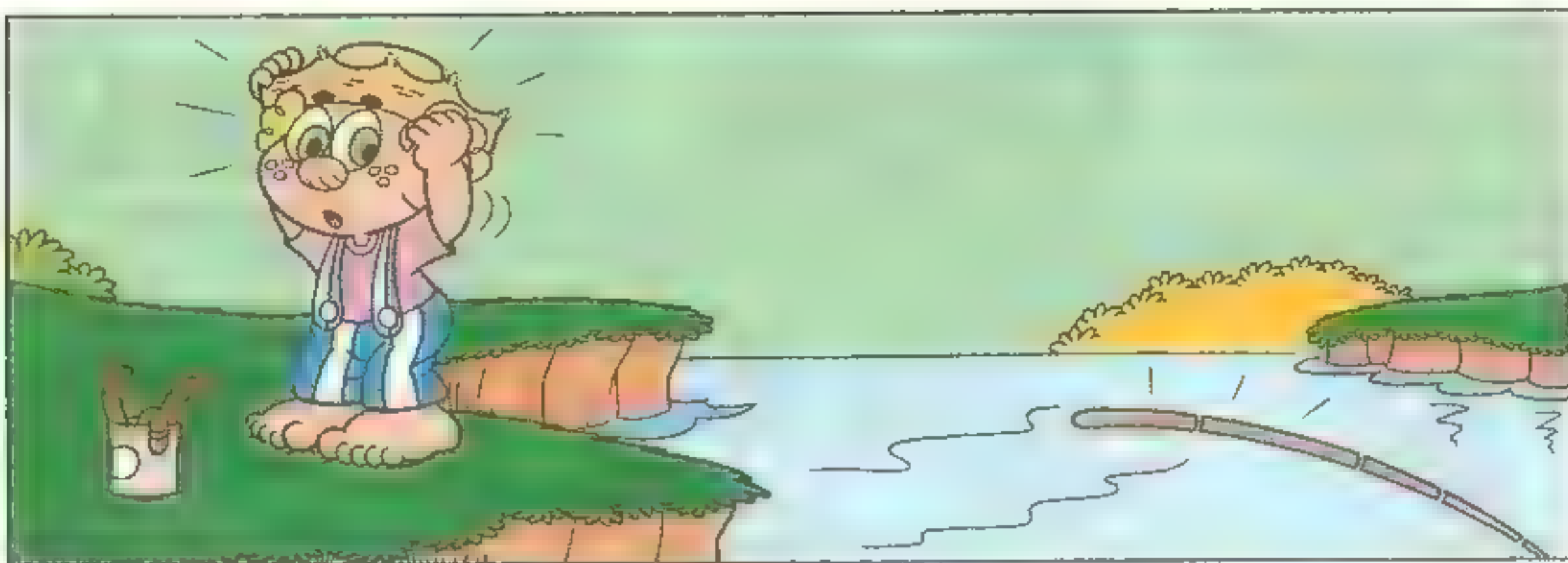


















ESTOU PARTICIPANDO DE UMA REDE SOCIAL!



ECOLÓGICAS!  
EU PARTICIPO DE UMA DE PRESERVAÇÃO DAS MATAS!





DIVERSÃO?

VERDADE?

E OS  
ACESSOS?

POIS  
EU CRIEI  
UMA ANTES  
DE SABER  
DESSAS  
AÍ!



SUCESSO  
TOTAL!!



SÓ QUE ESSE  
MONTE DE  
ACESSO CAUSOU  
UM PROBLEMA!



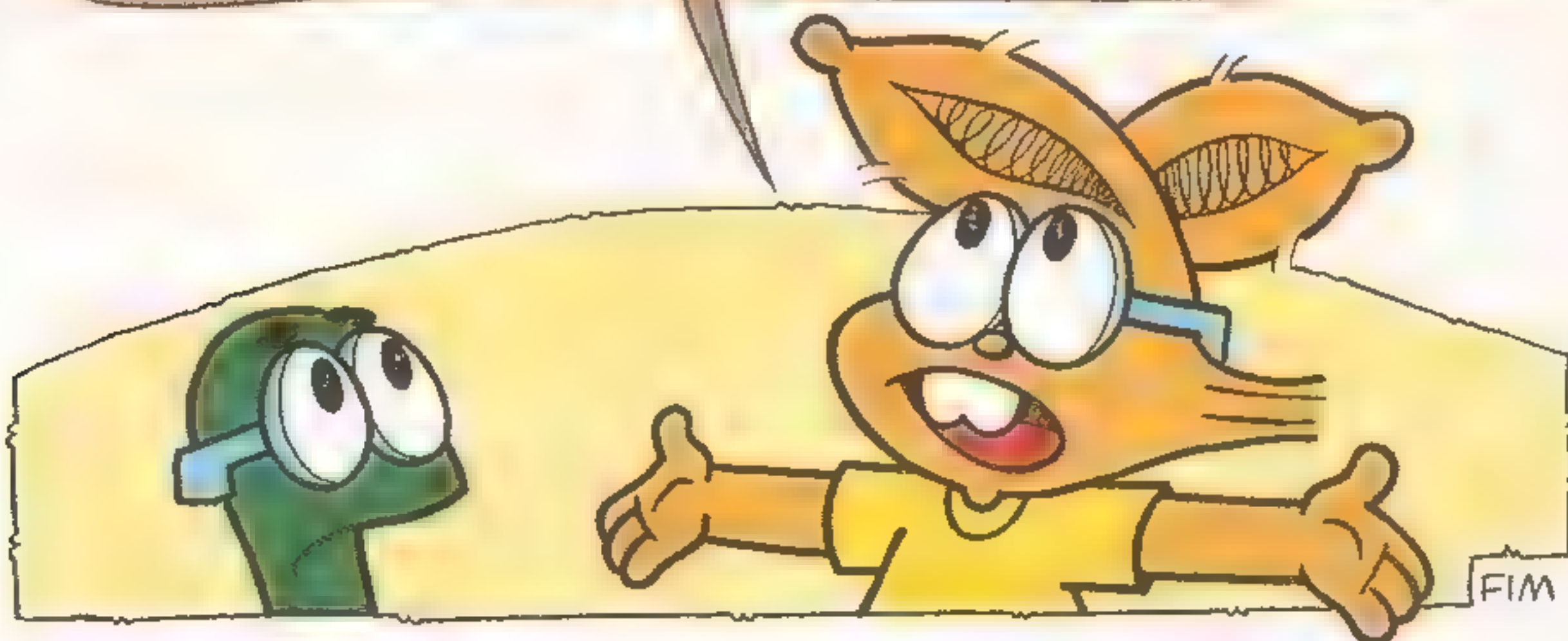
QUAL?



A REDE  
CAIU!



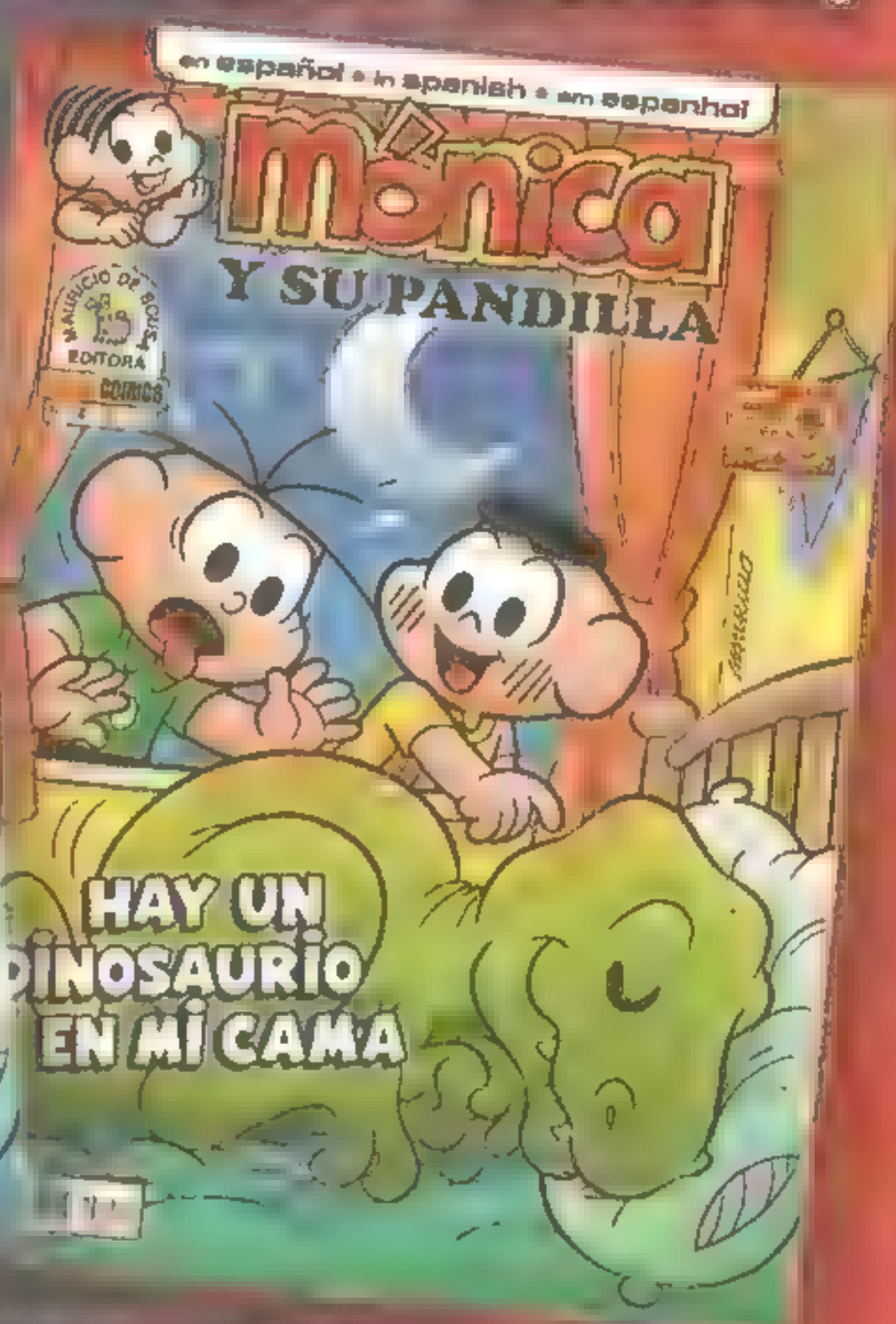
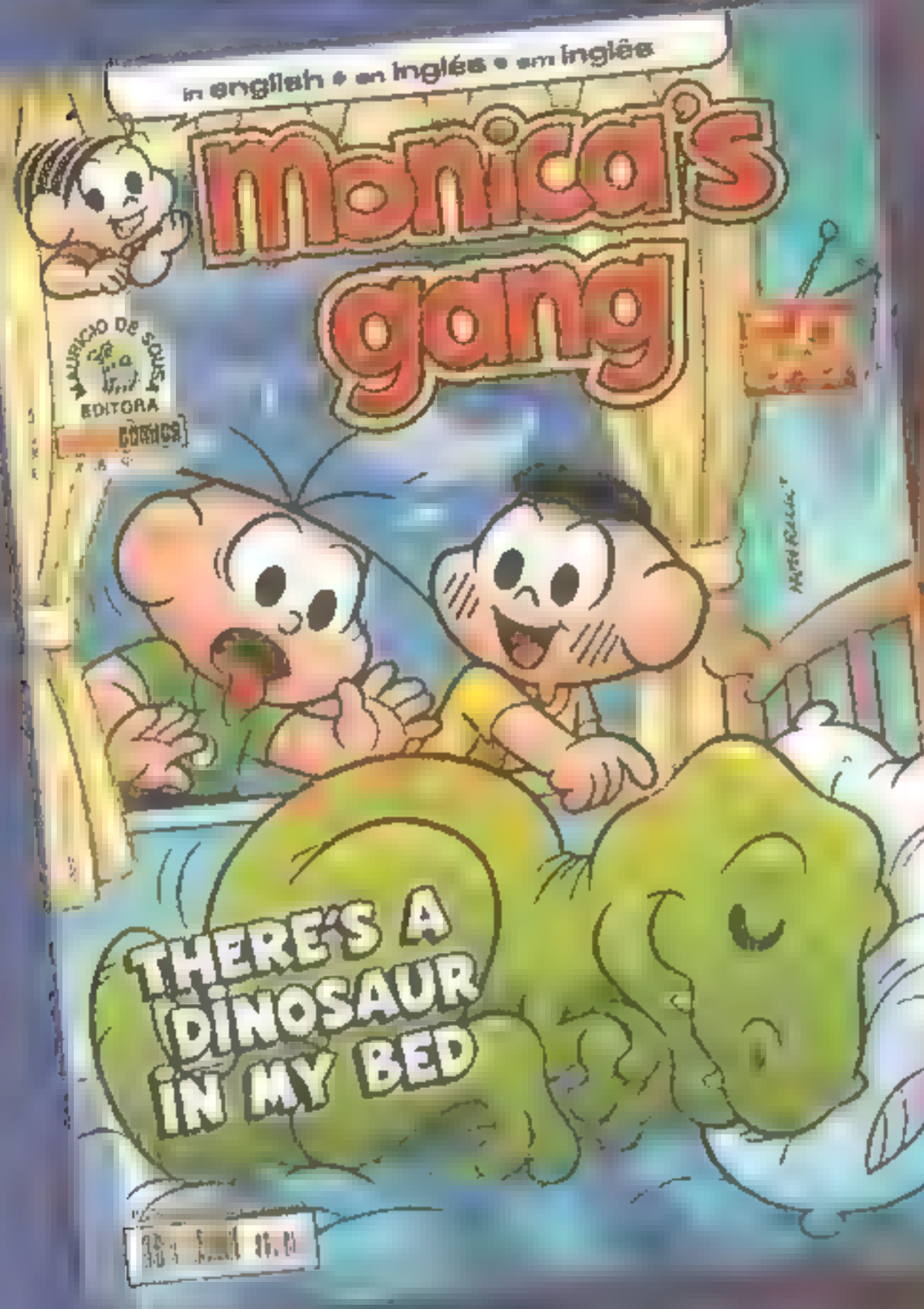




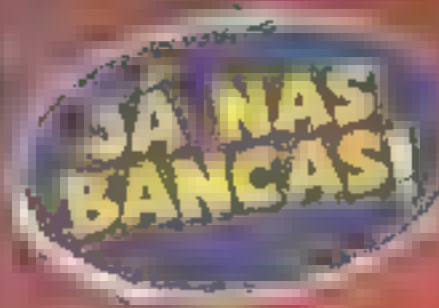


**DO YOU WANT  
TO DISCOVER A  
NEW WORLD?**

**¿DESEA  
DESCUBRIR UN  
NUEVO MUNDO?**



**VOCE QUER DESCOBRIR  
UM NOVO MUNDO?**



**Monica's  
gang**

• in english • en inglés • em inglês



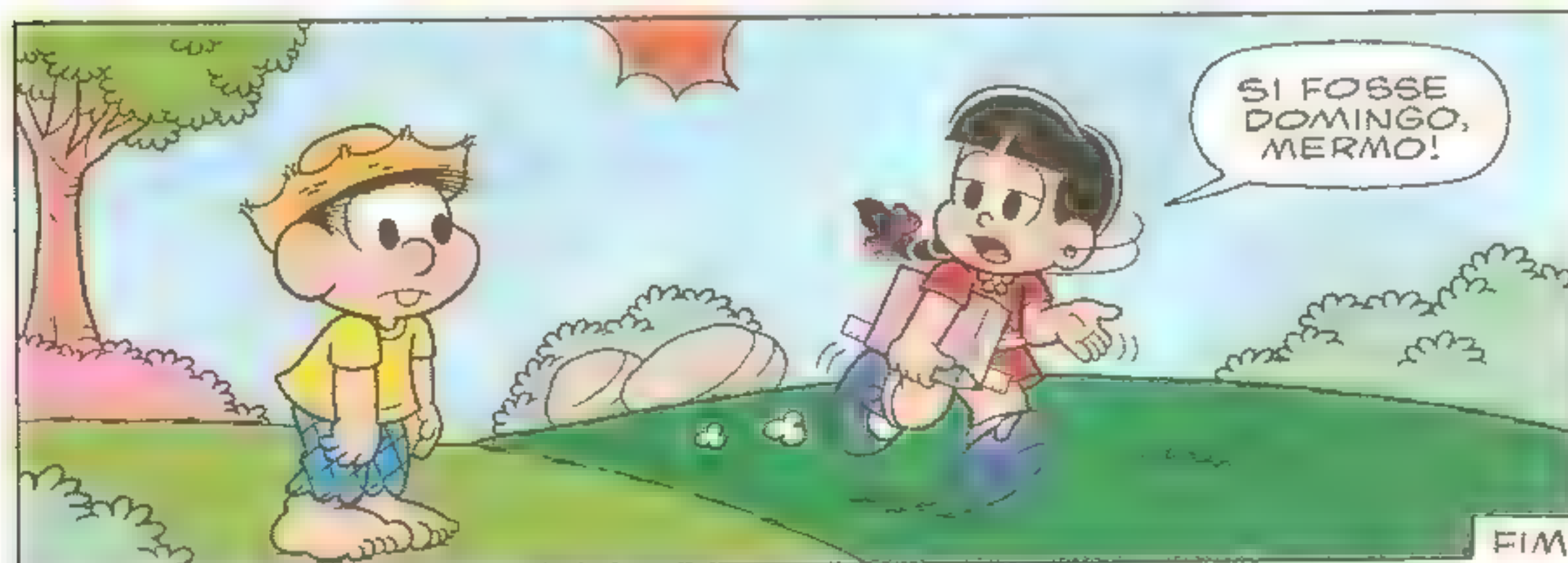
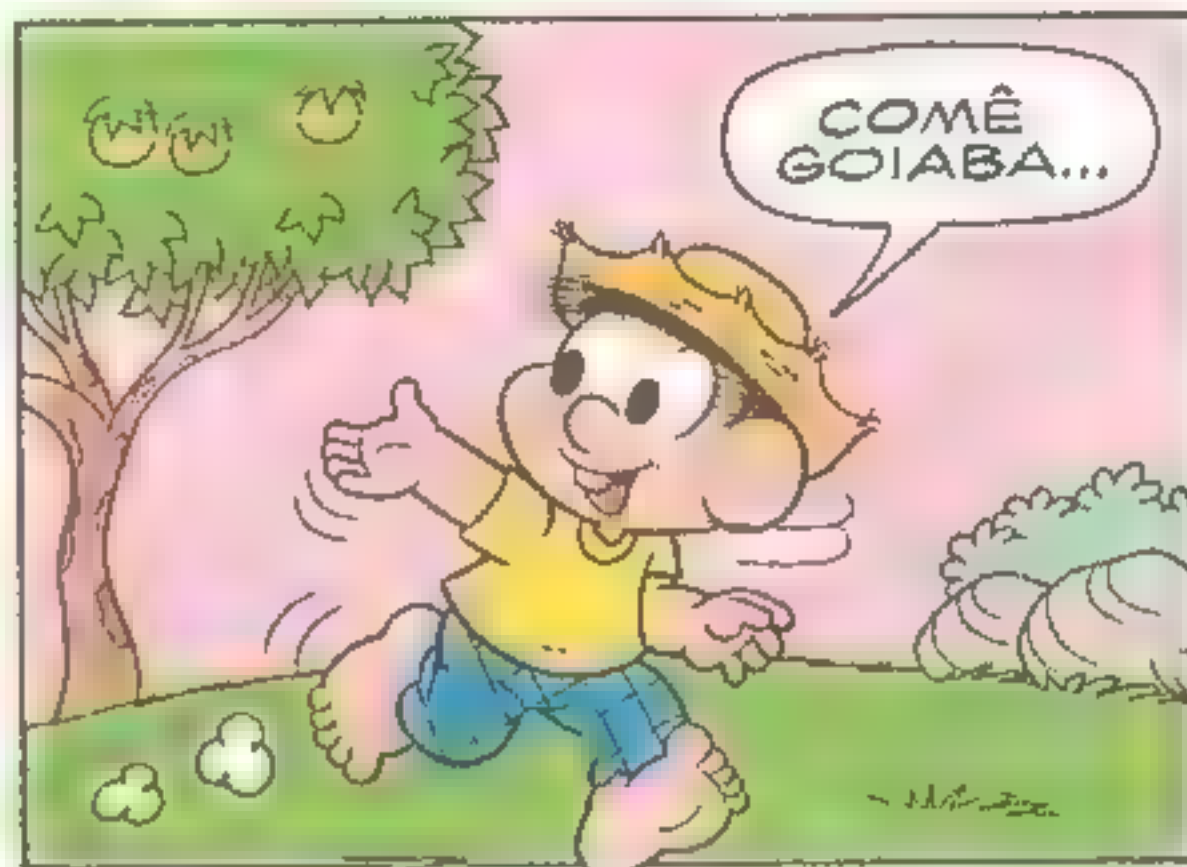
**PANINI**

**Monica  
Y SU PANDILLA**

• en español • en español • em espanhol

[www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)





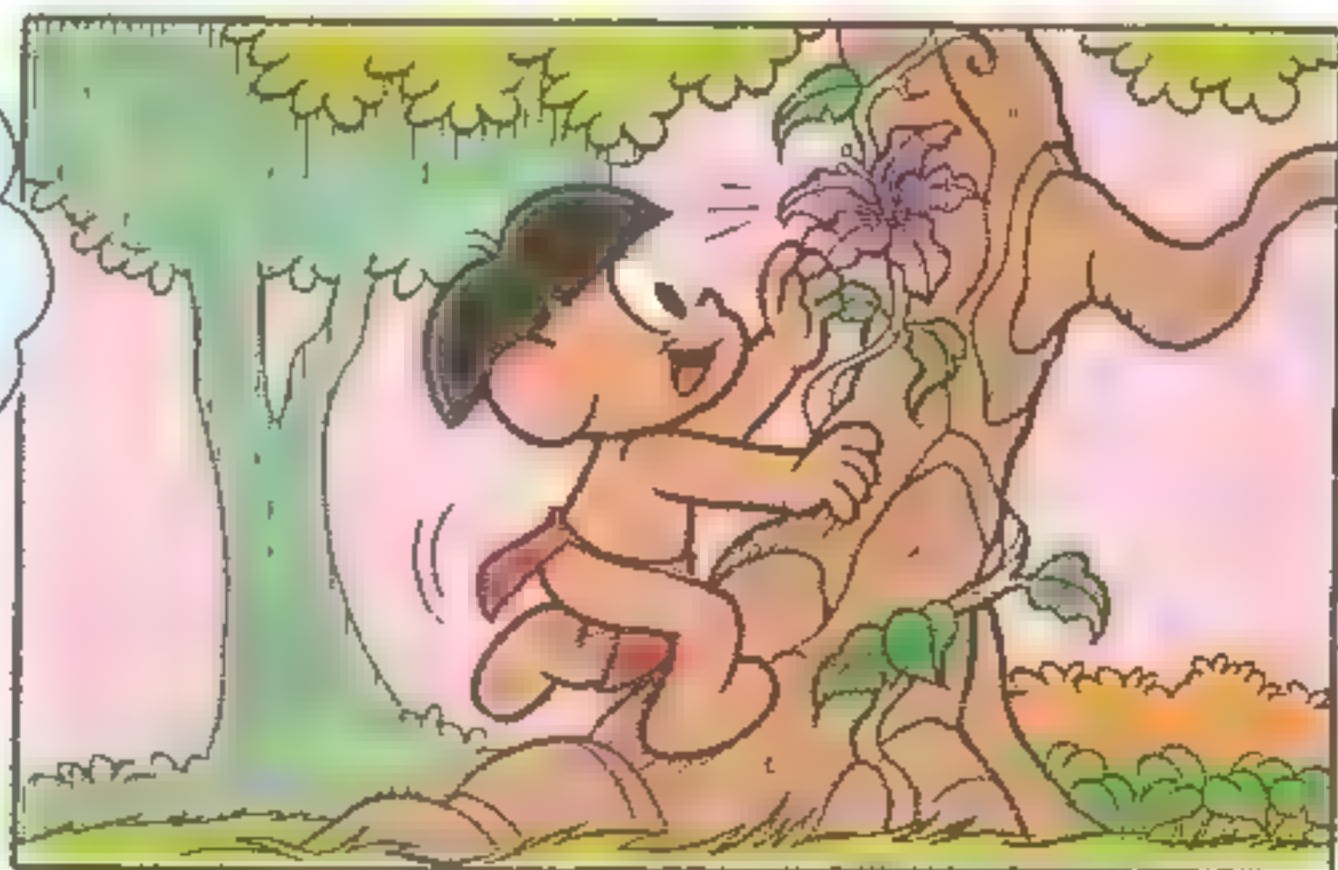
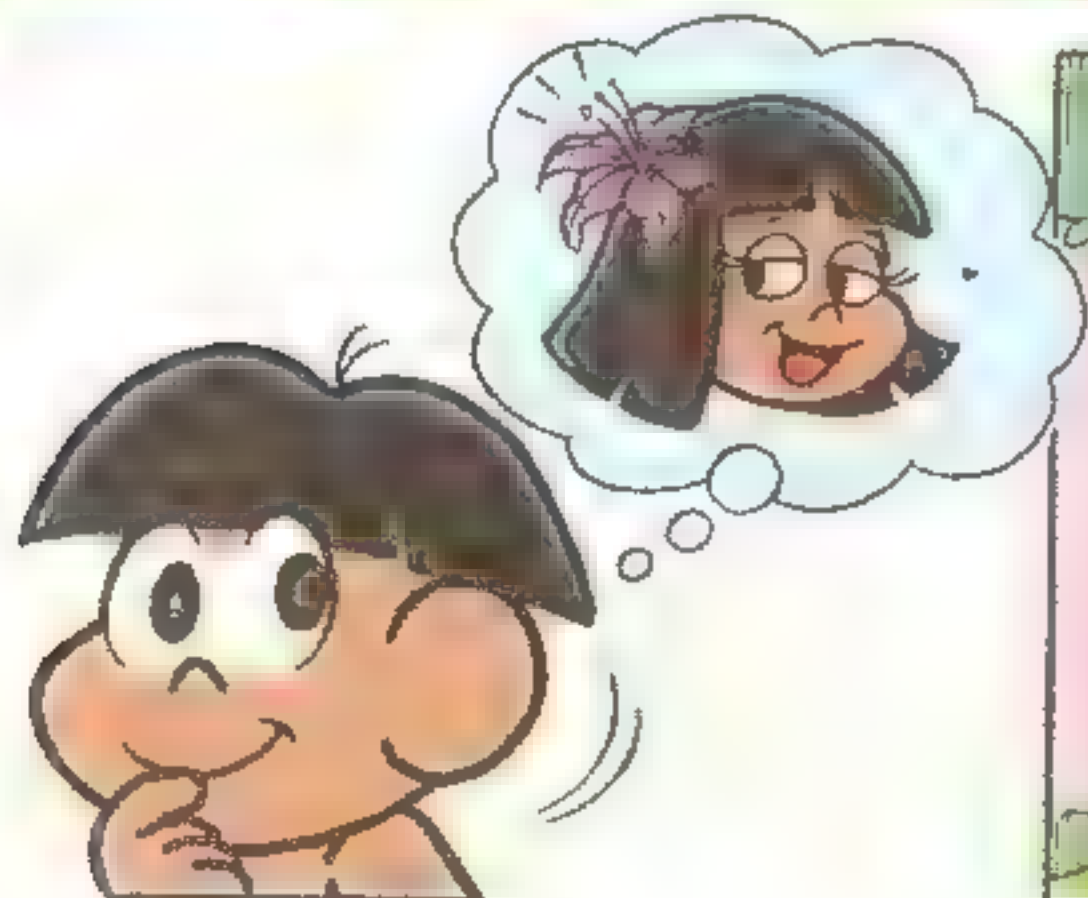
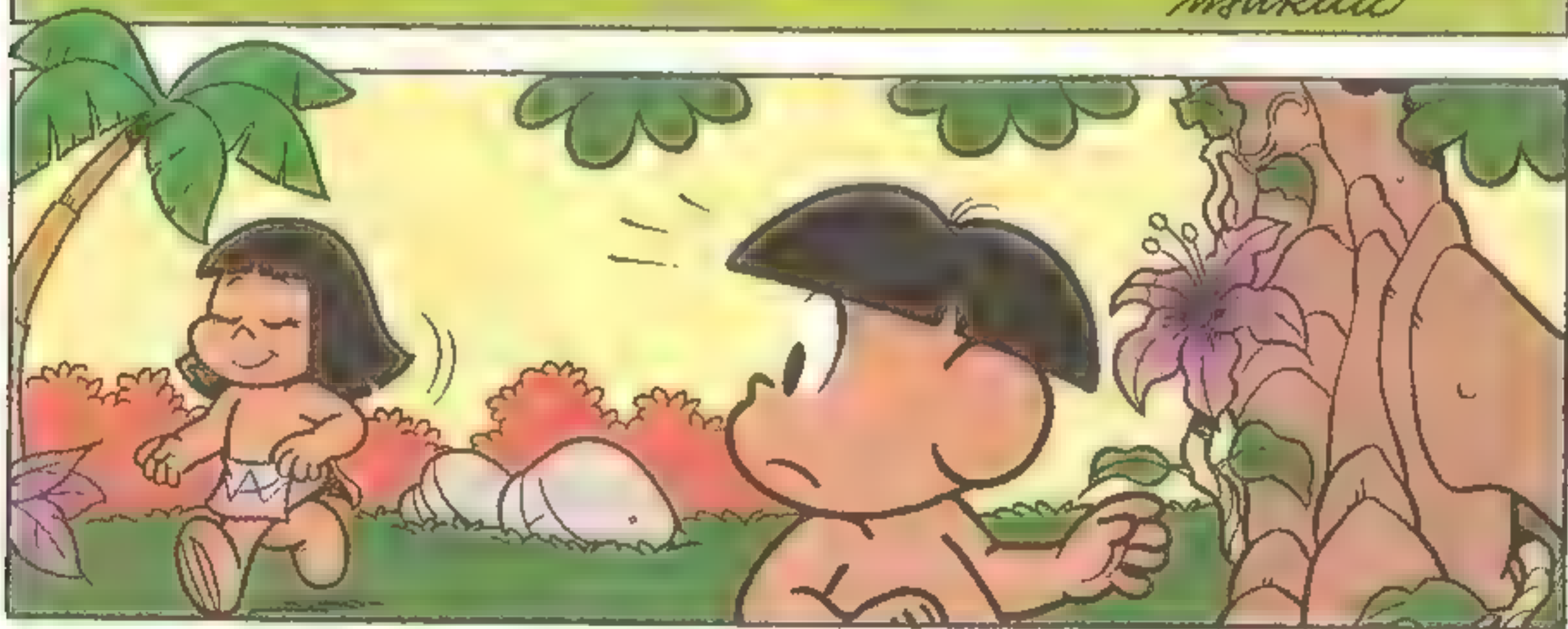
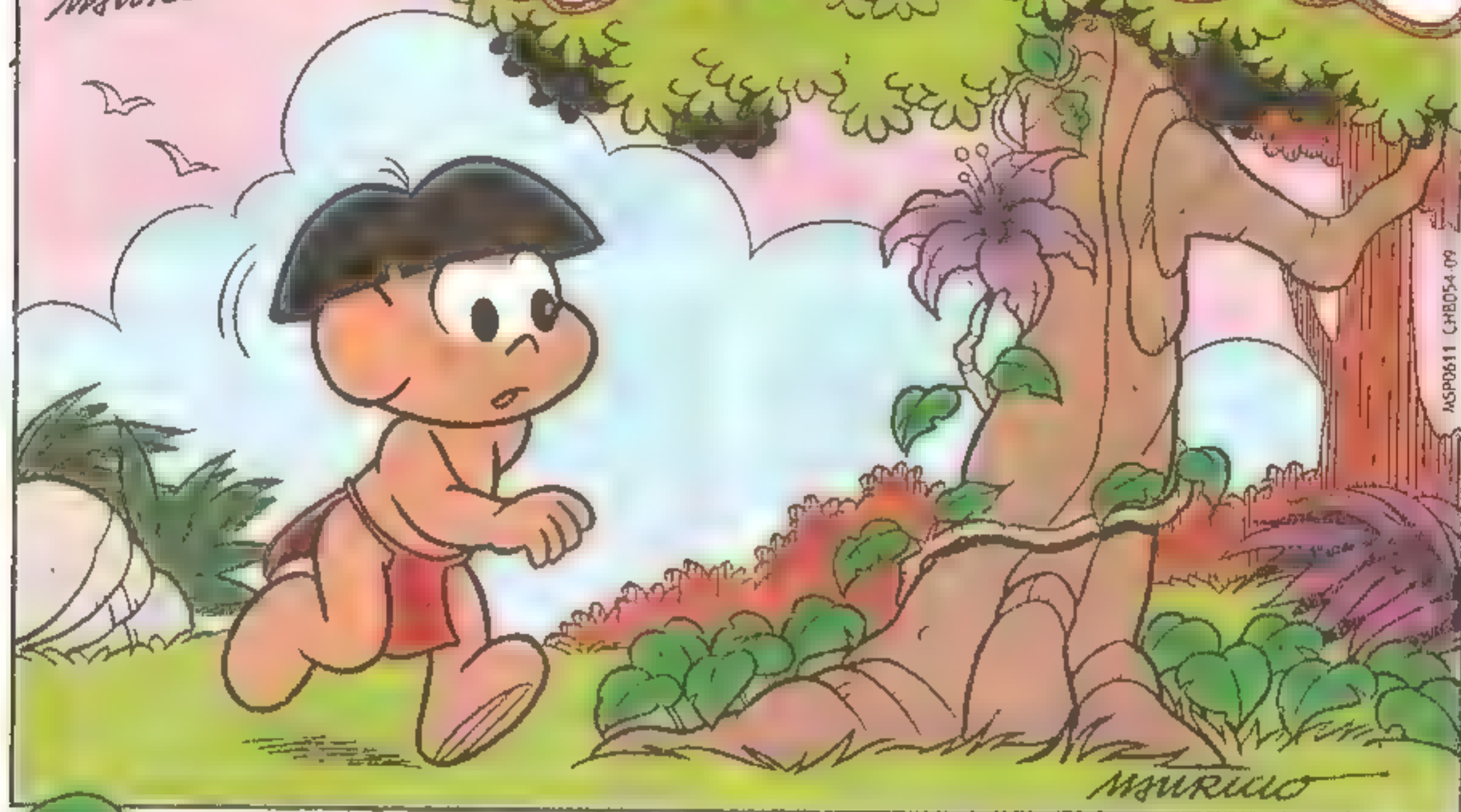


PAPA-  
CAPIM

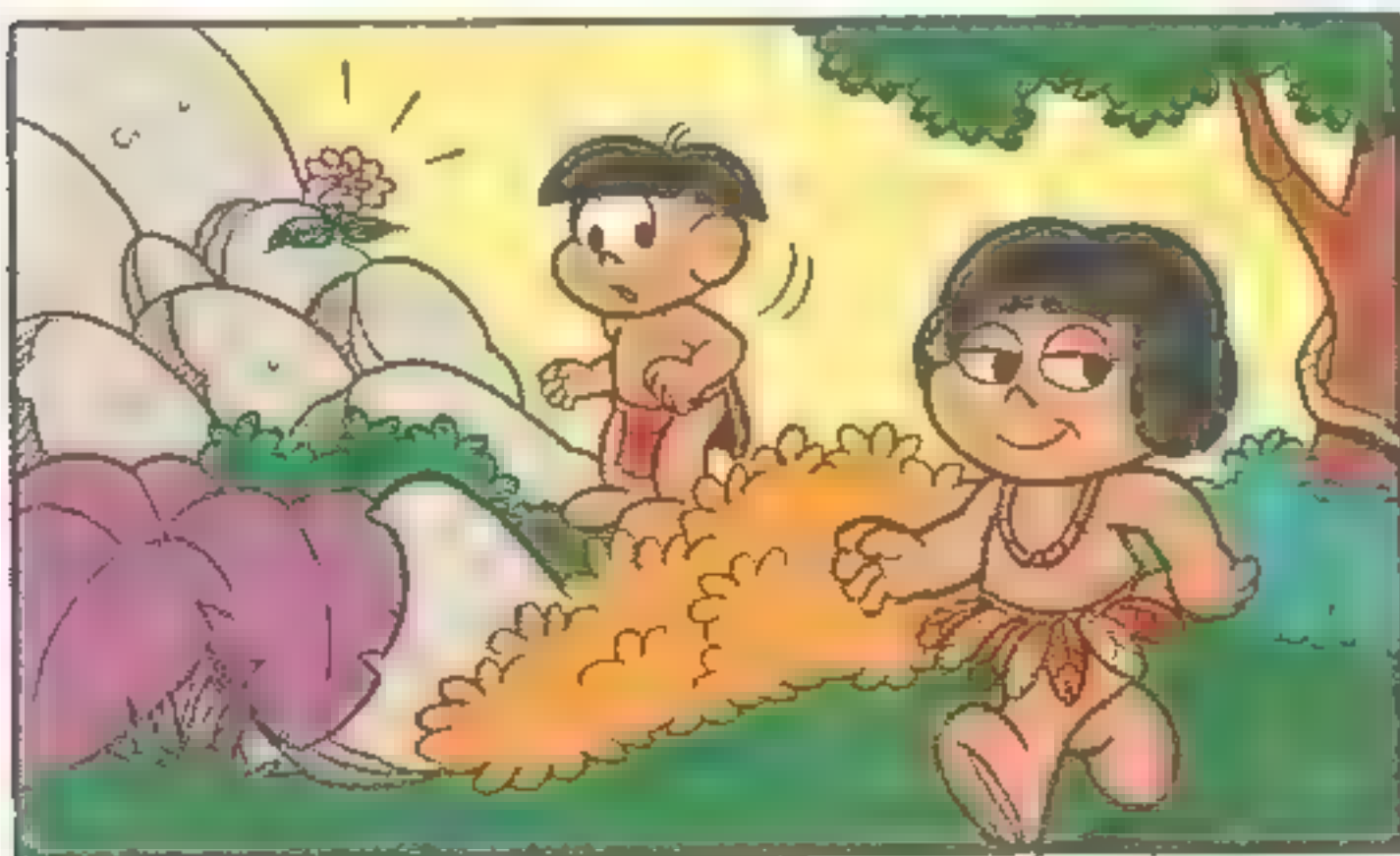
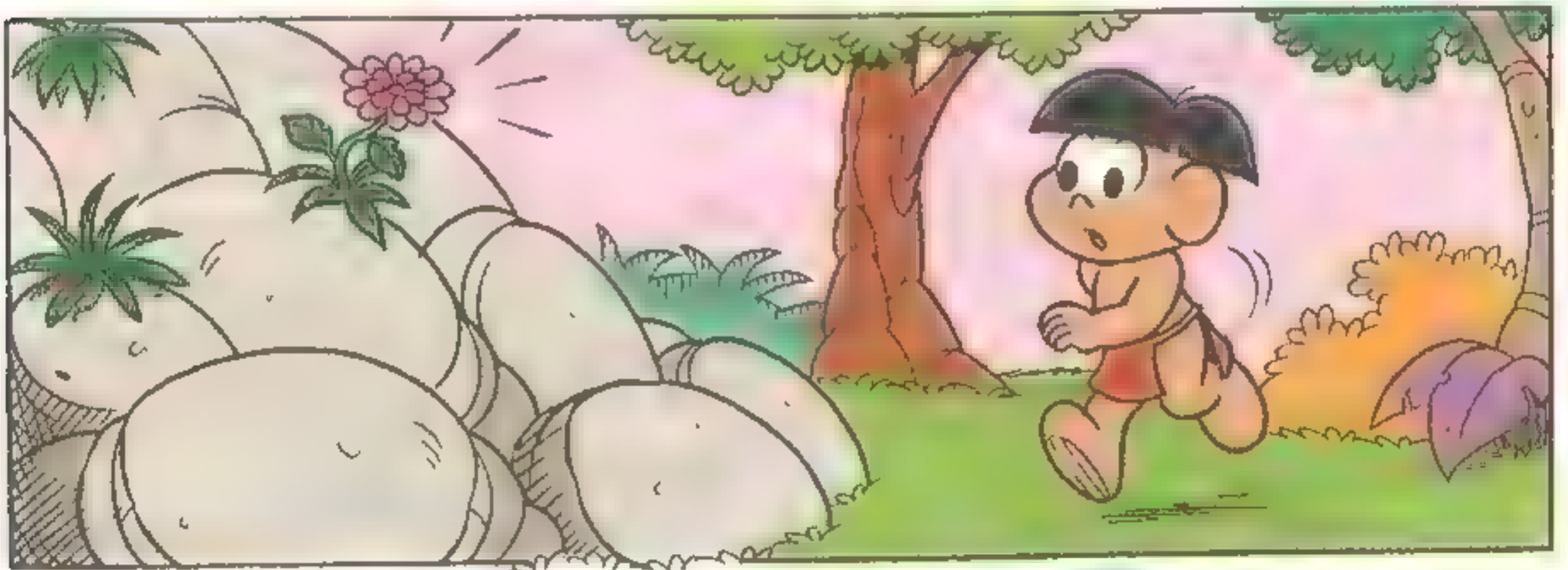
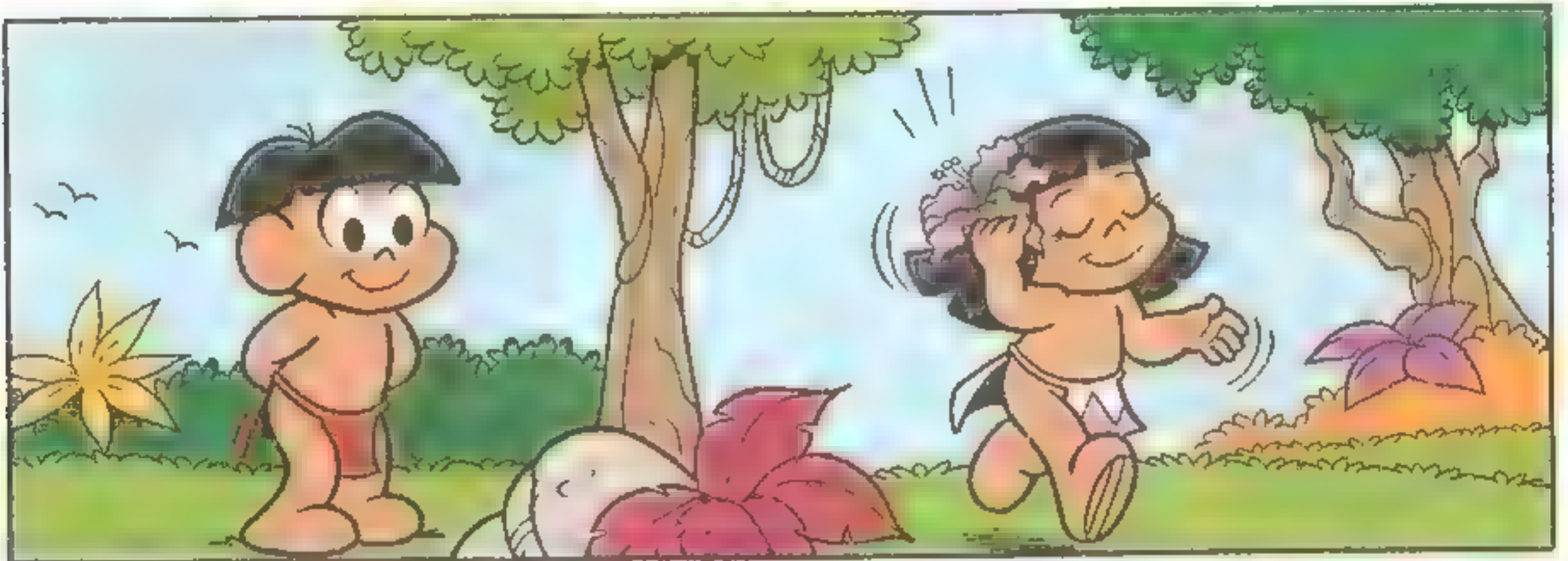
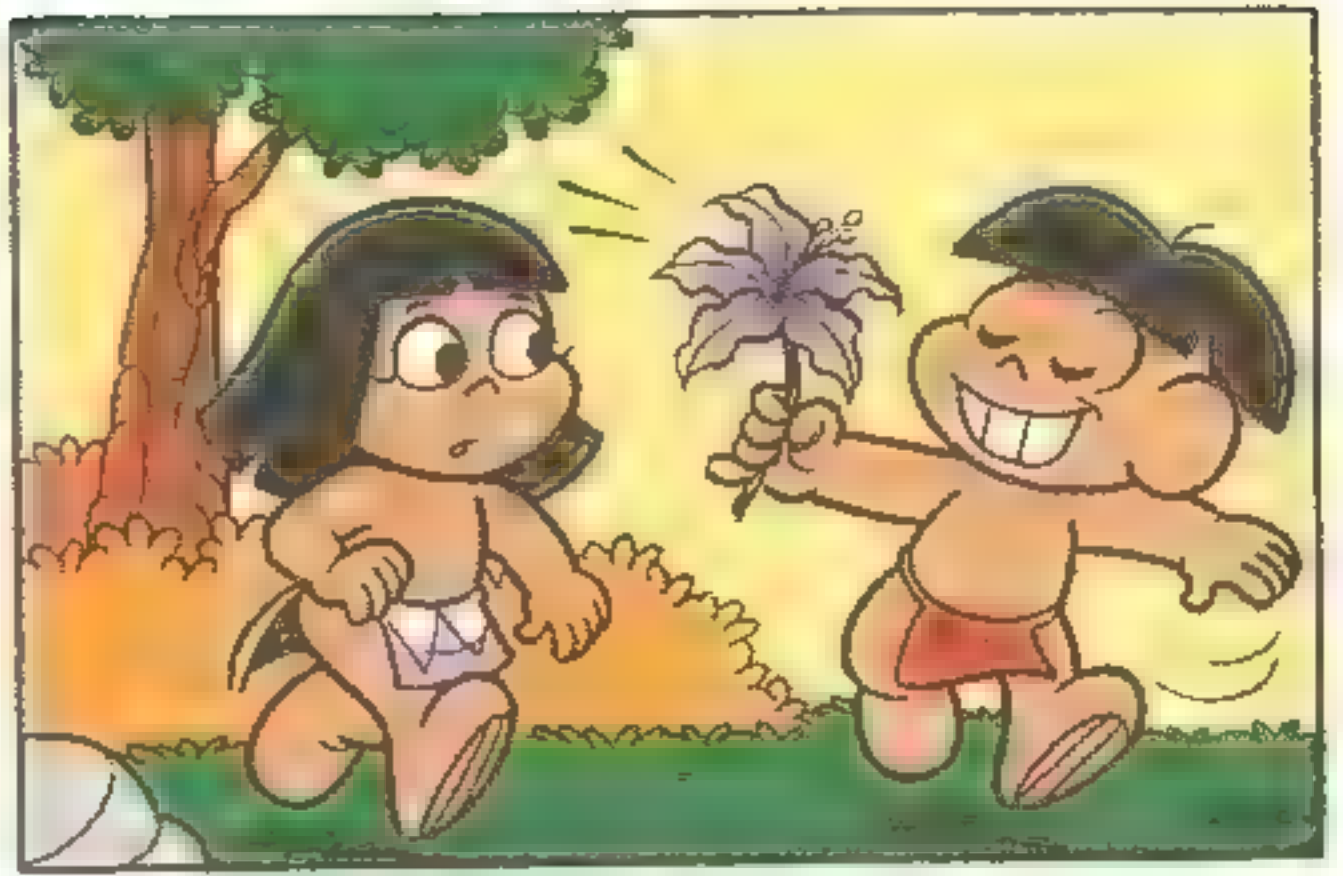
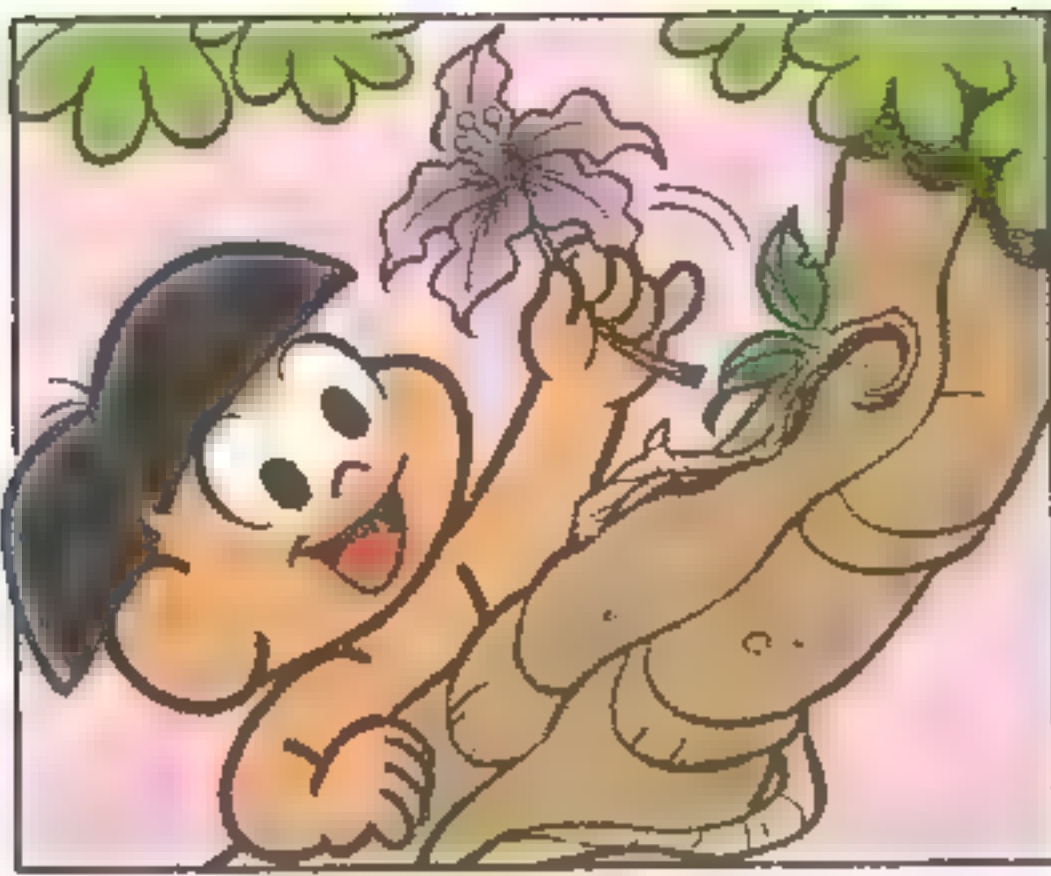
MAURICIO

UMA FLOR  
combina com quem?

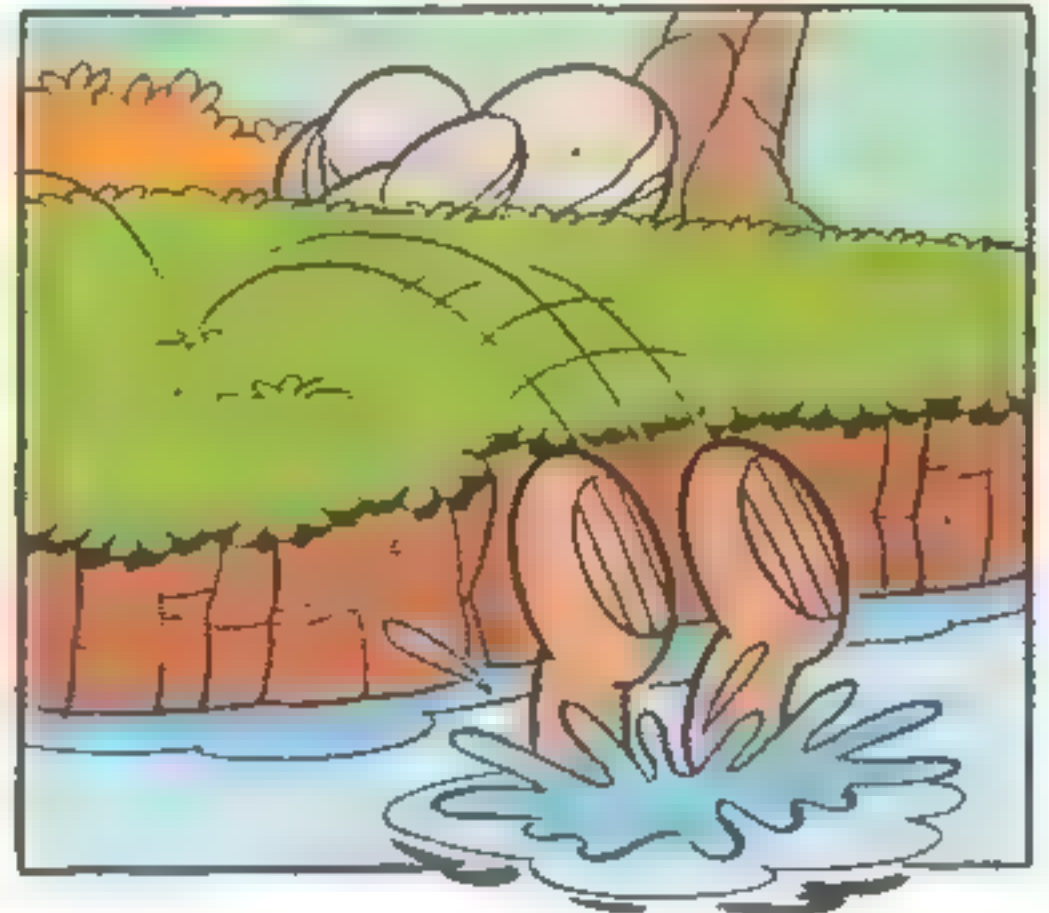
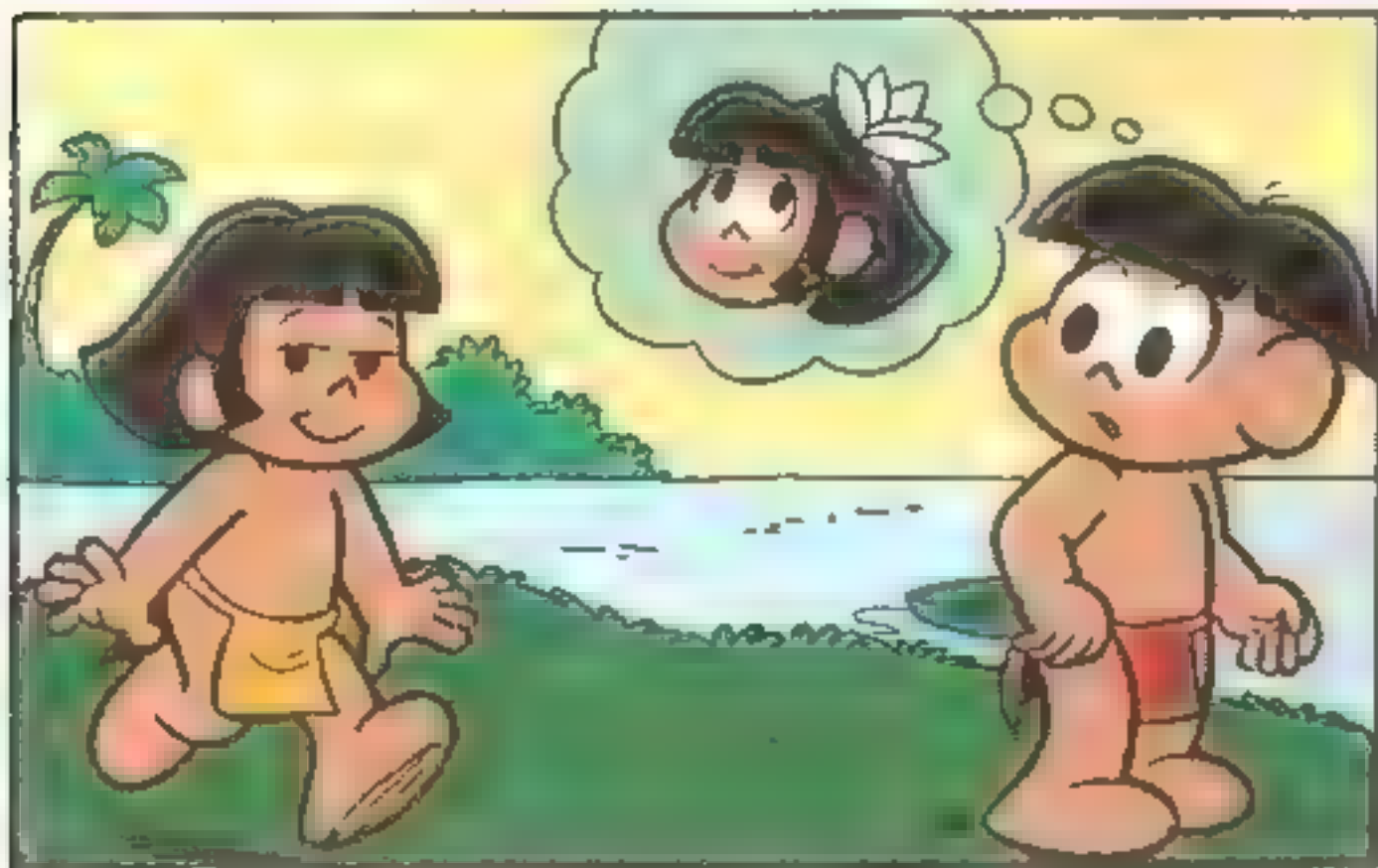
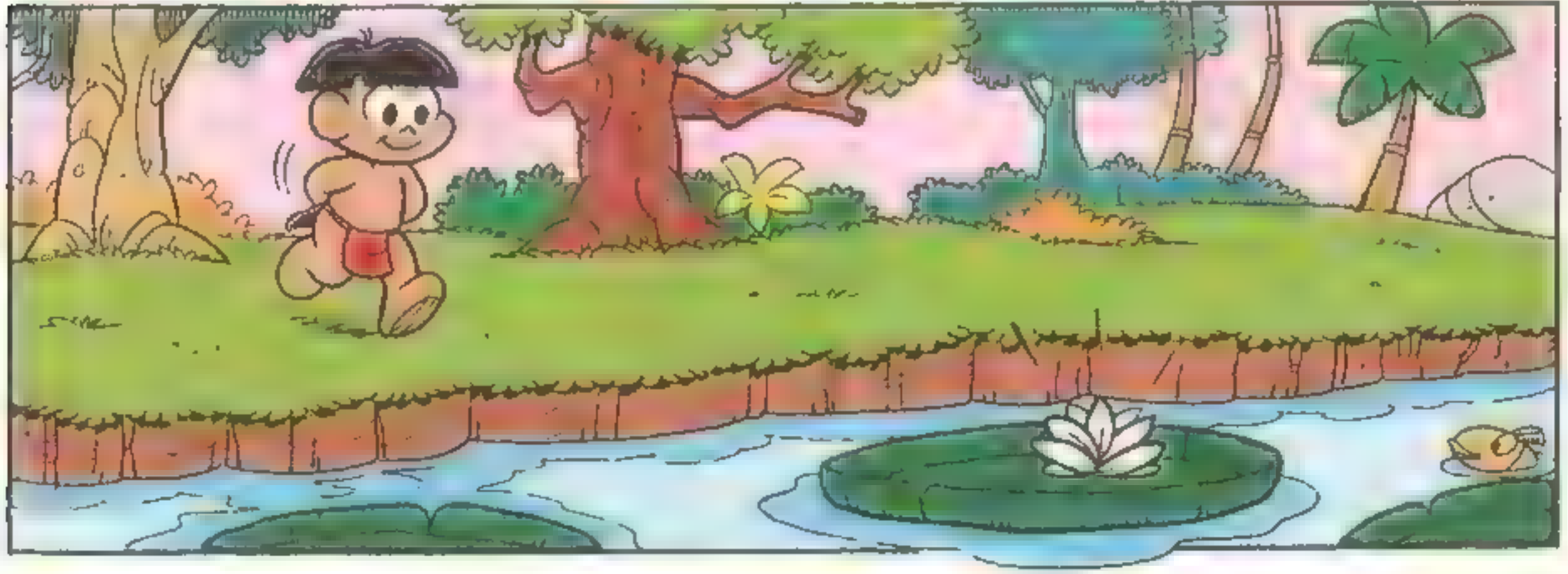
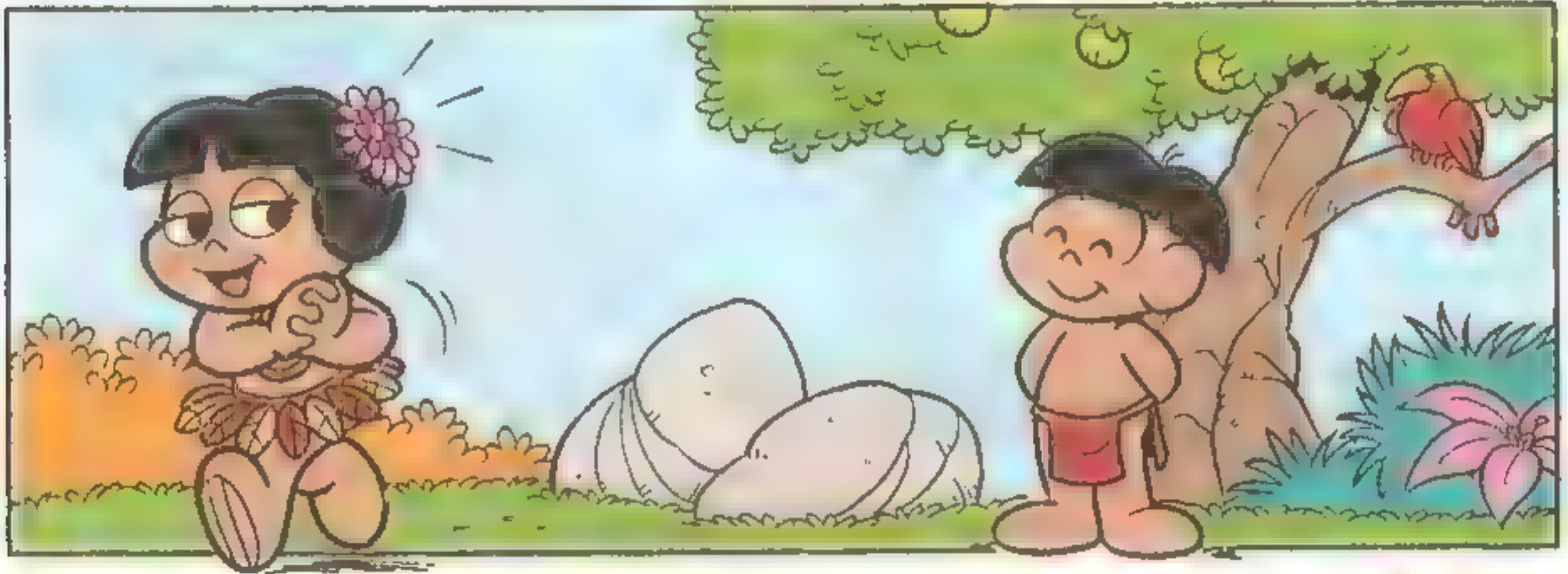
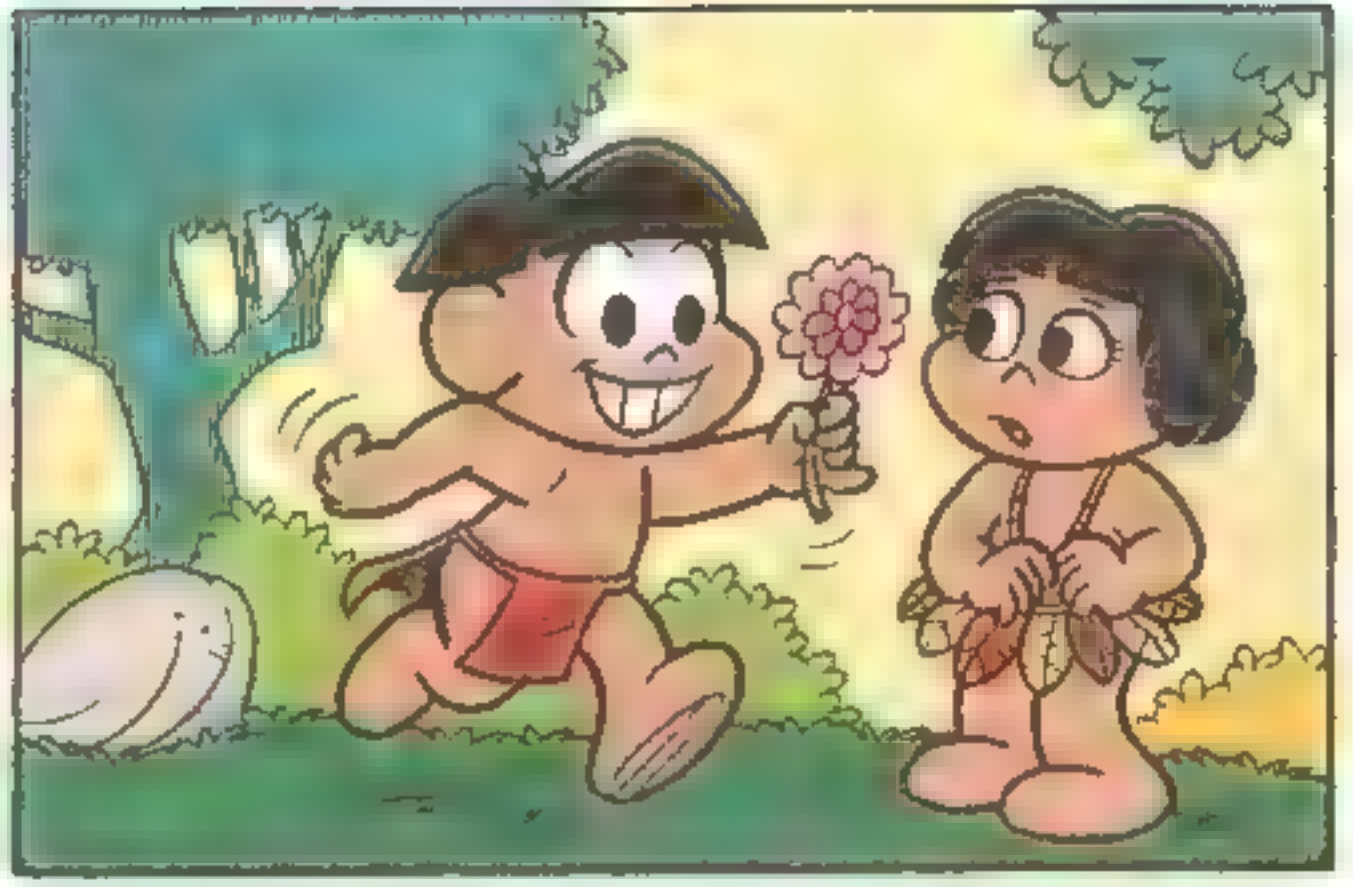
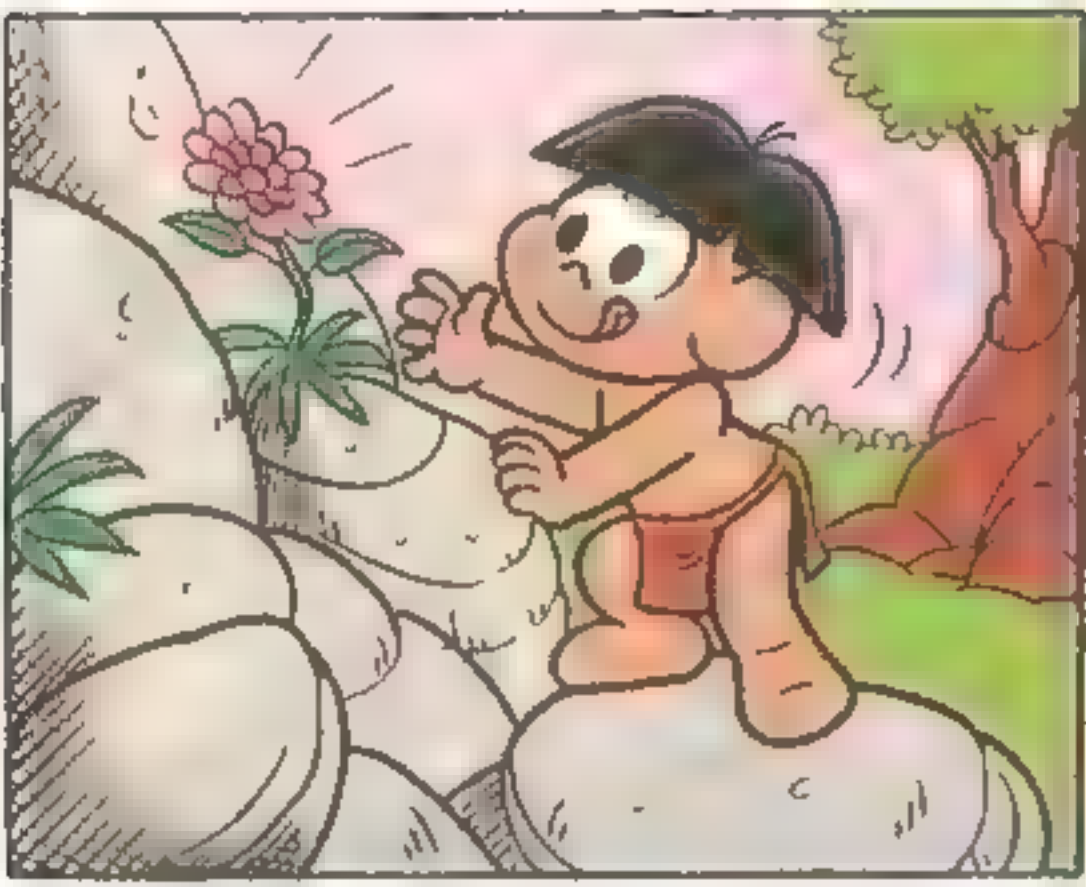
ASPD611 CHB054-09



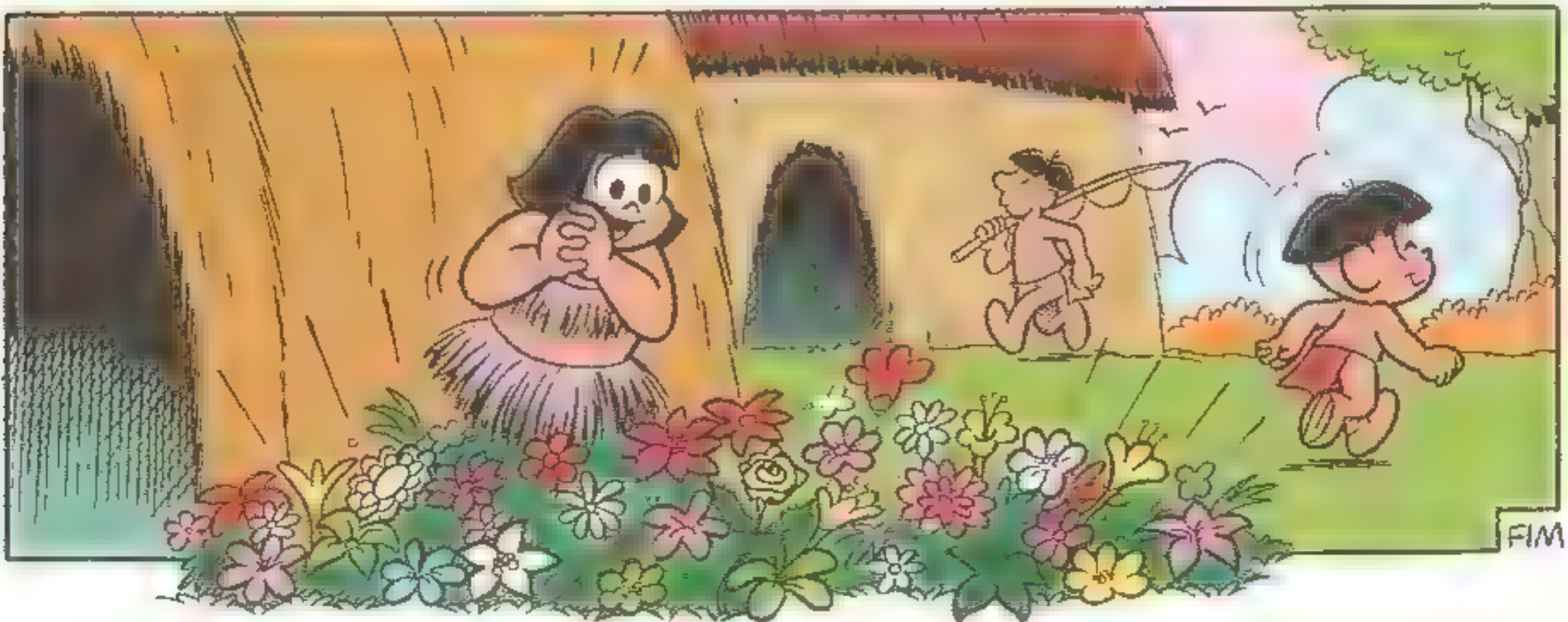
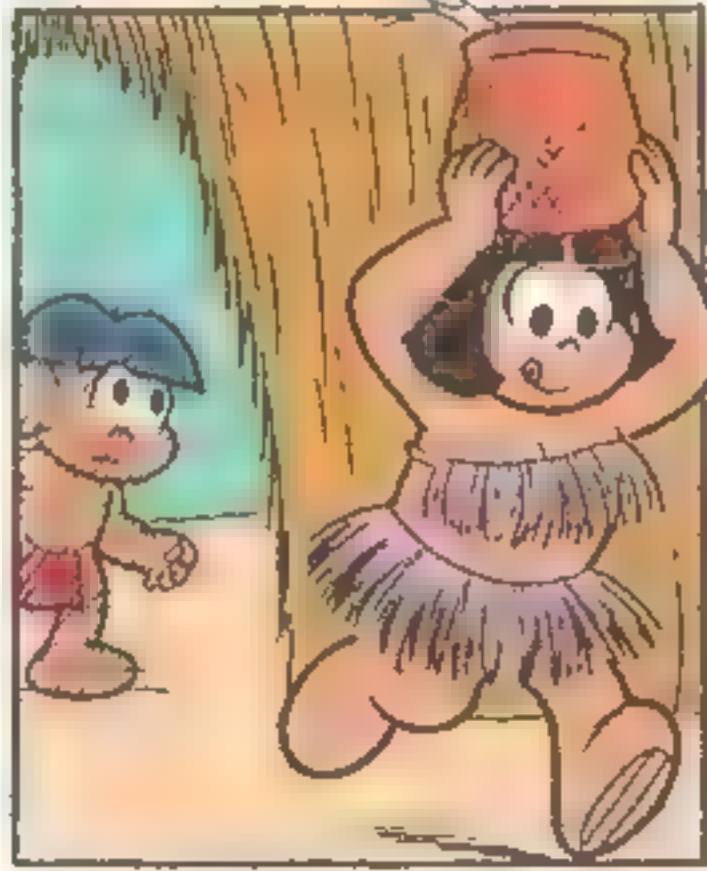
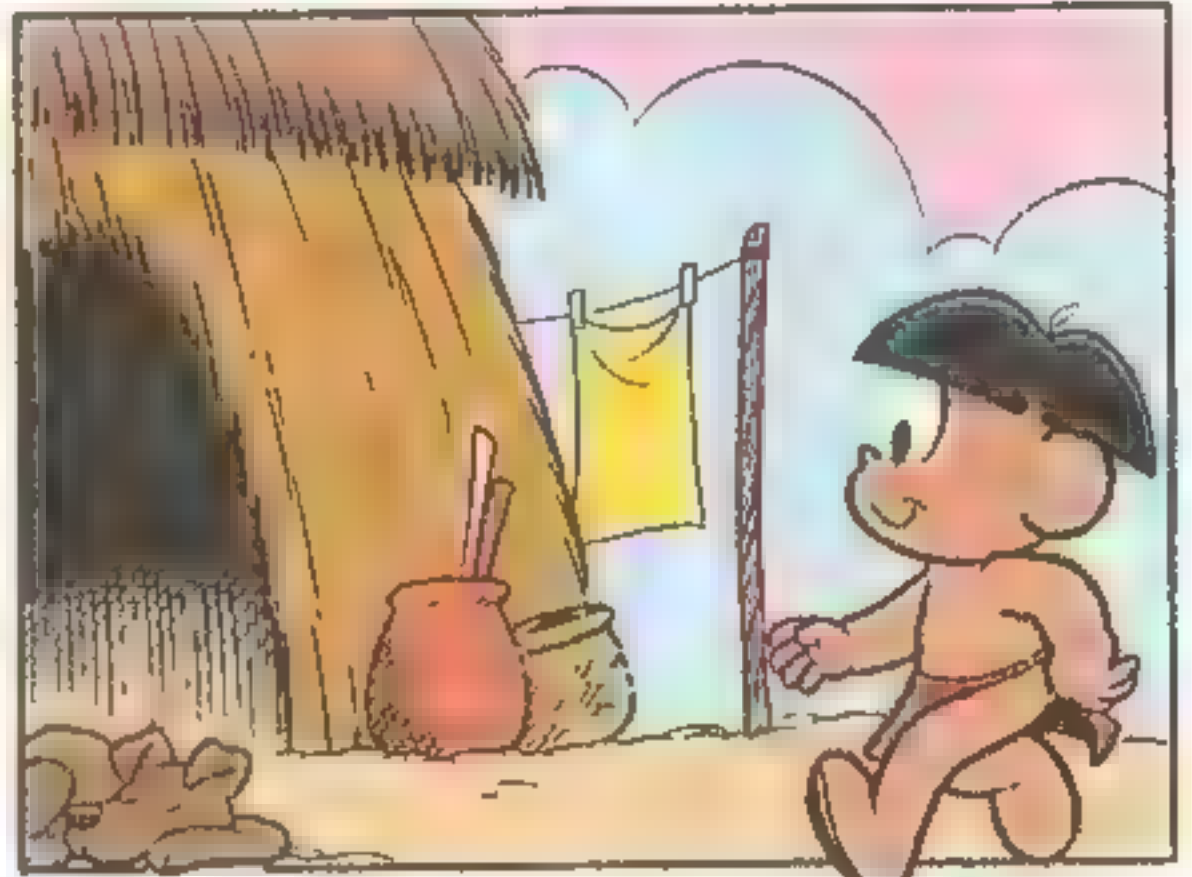
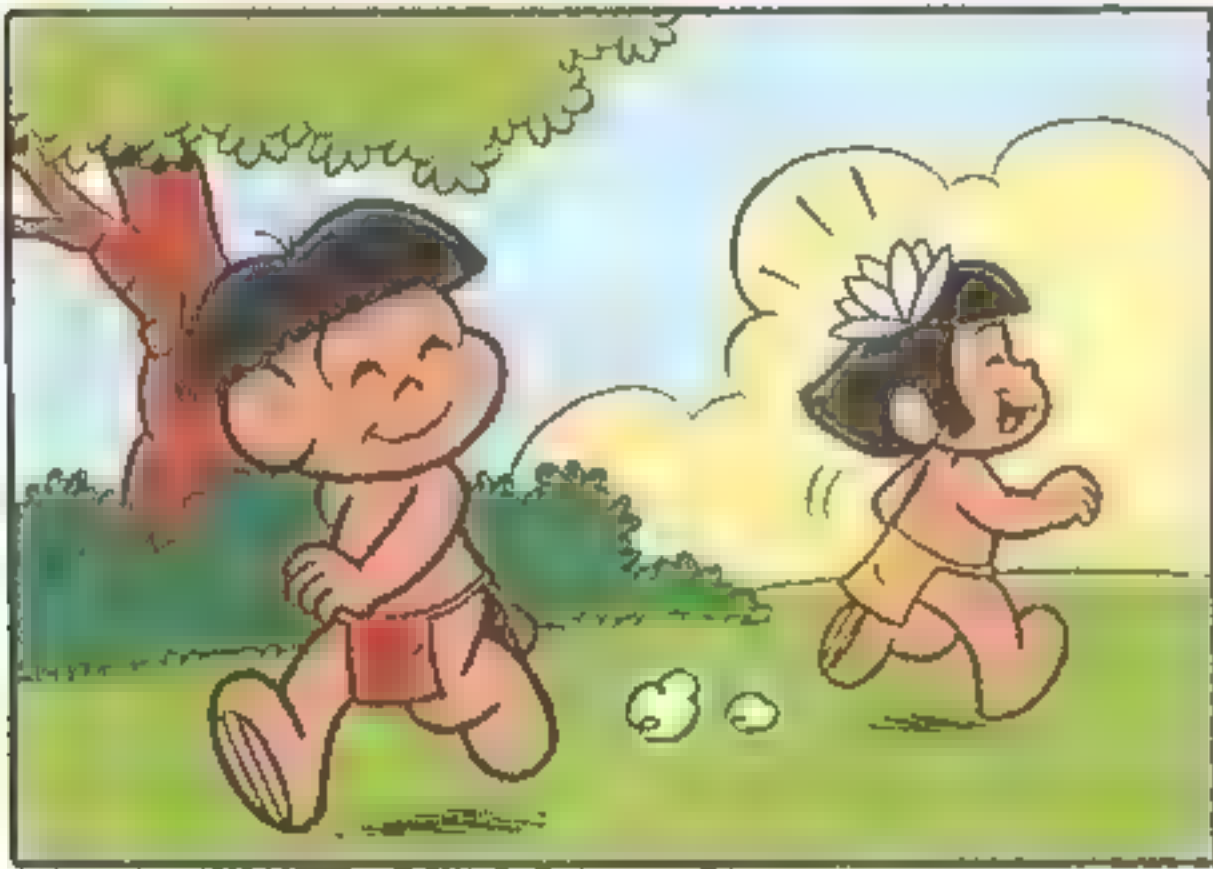
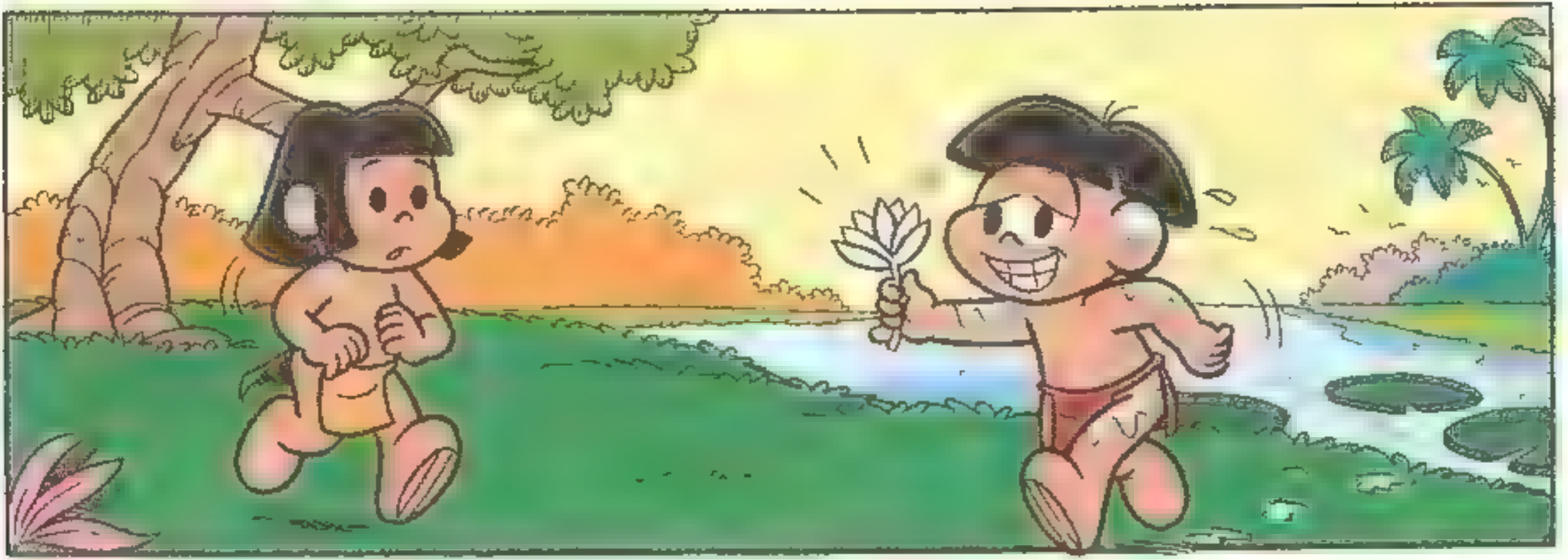






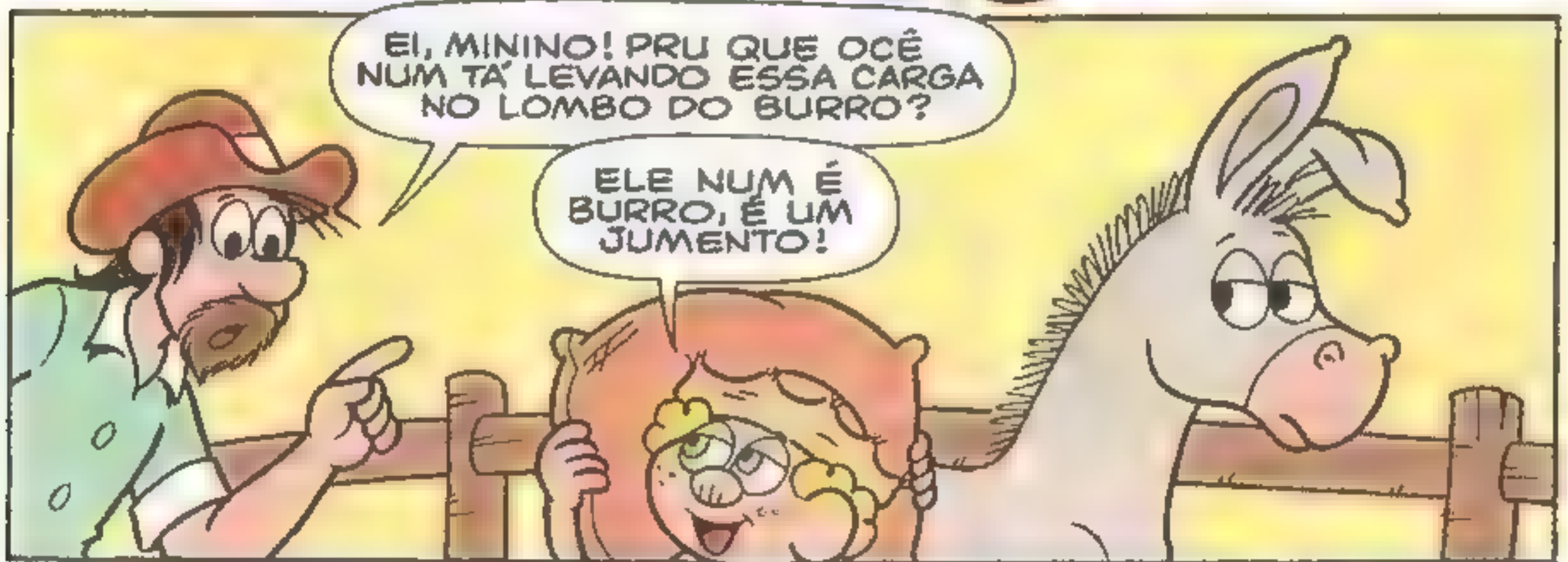




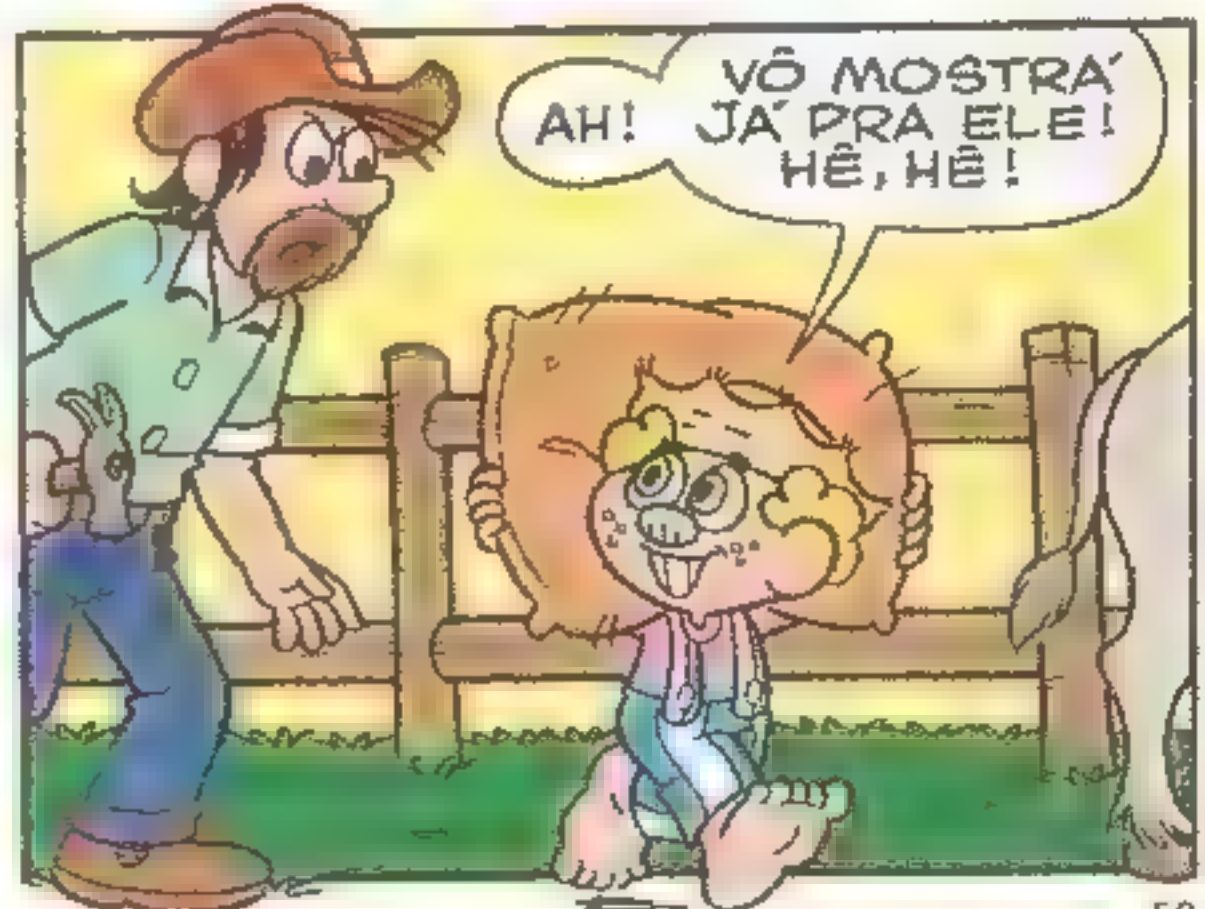
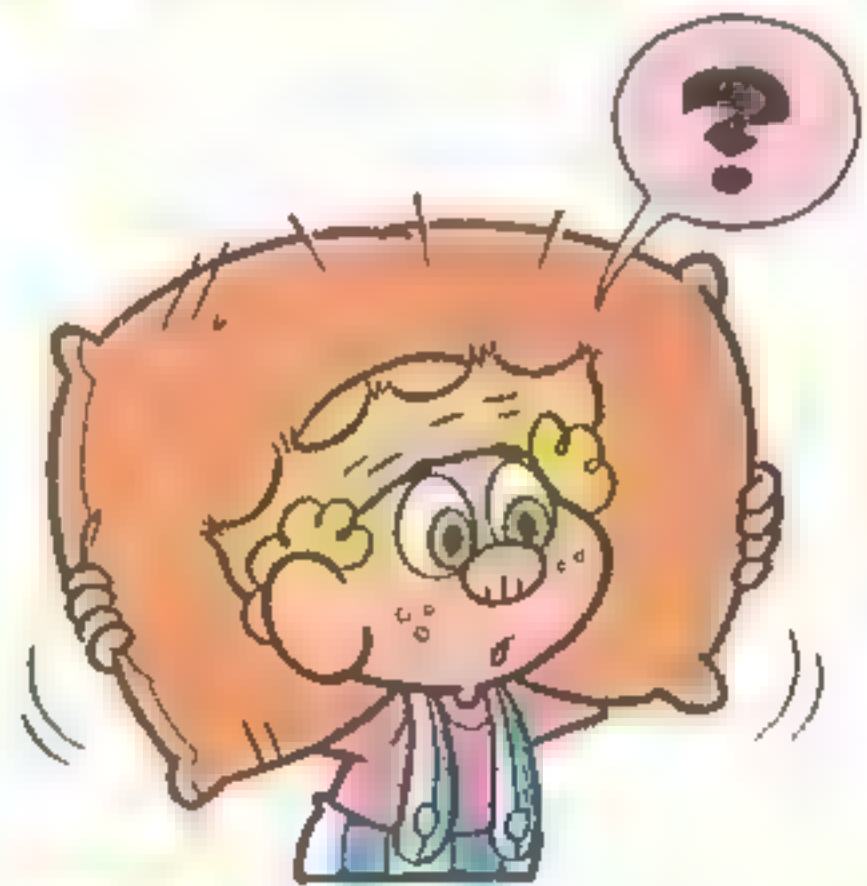
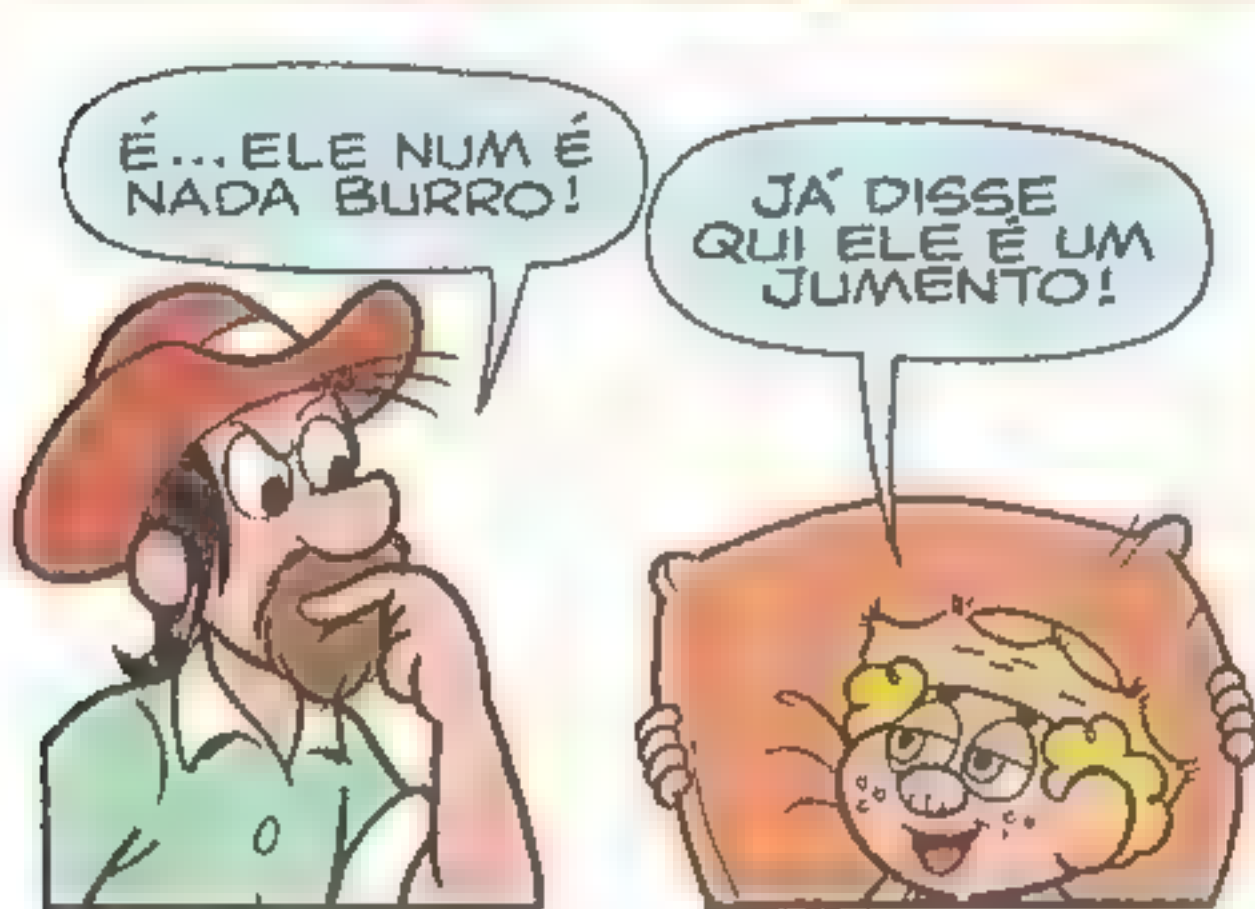




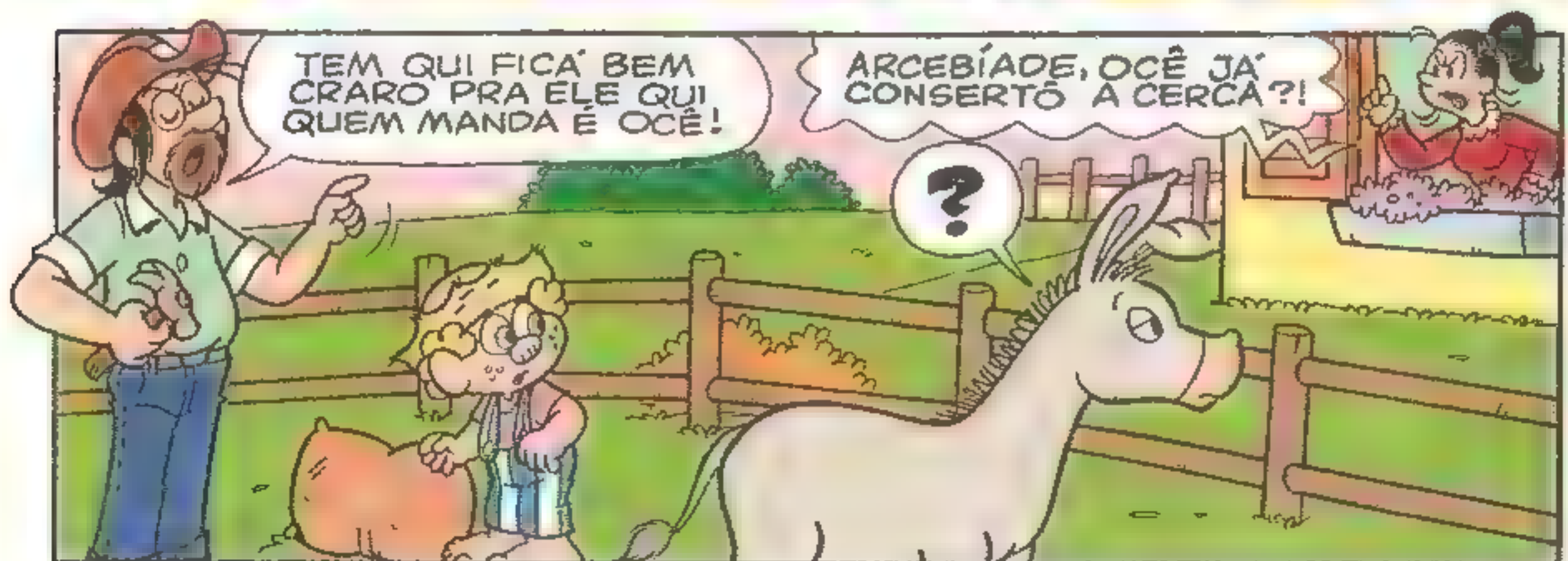
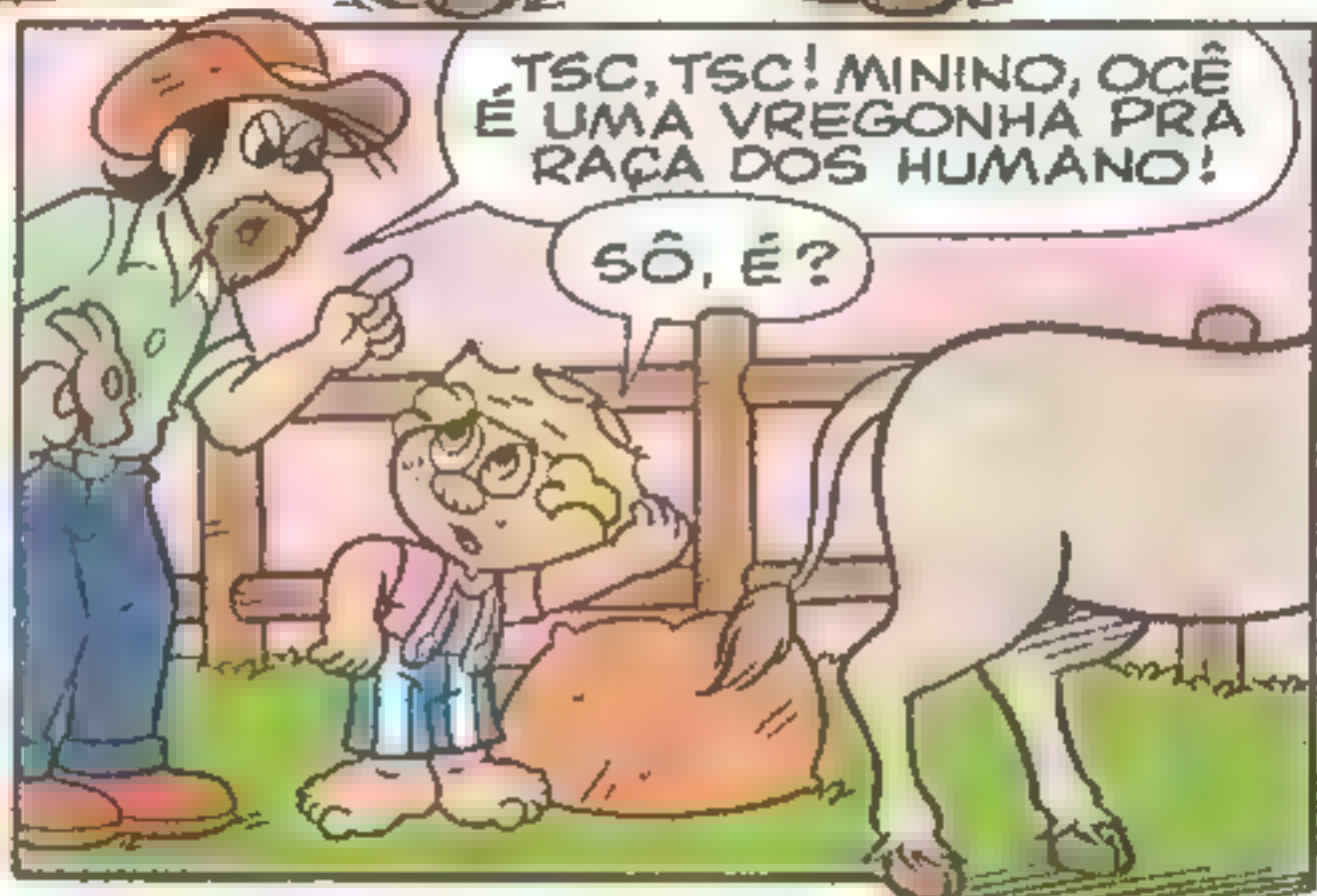
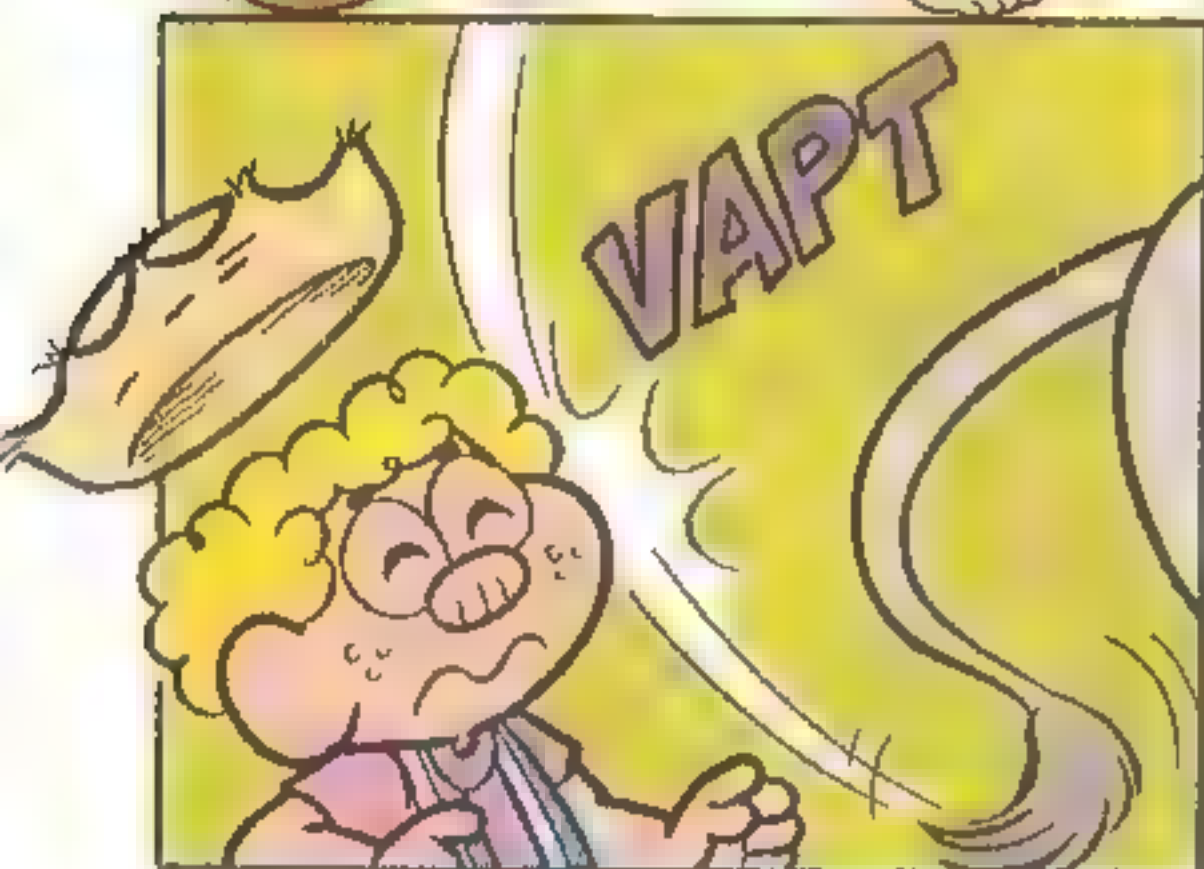
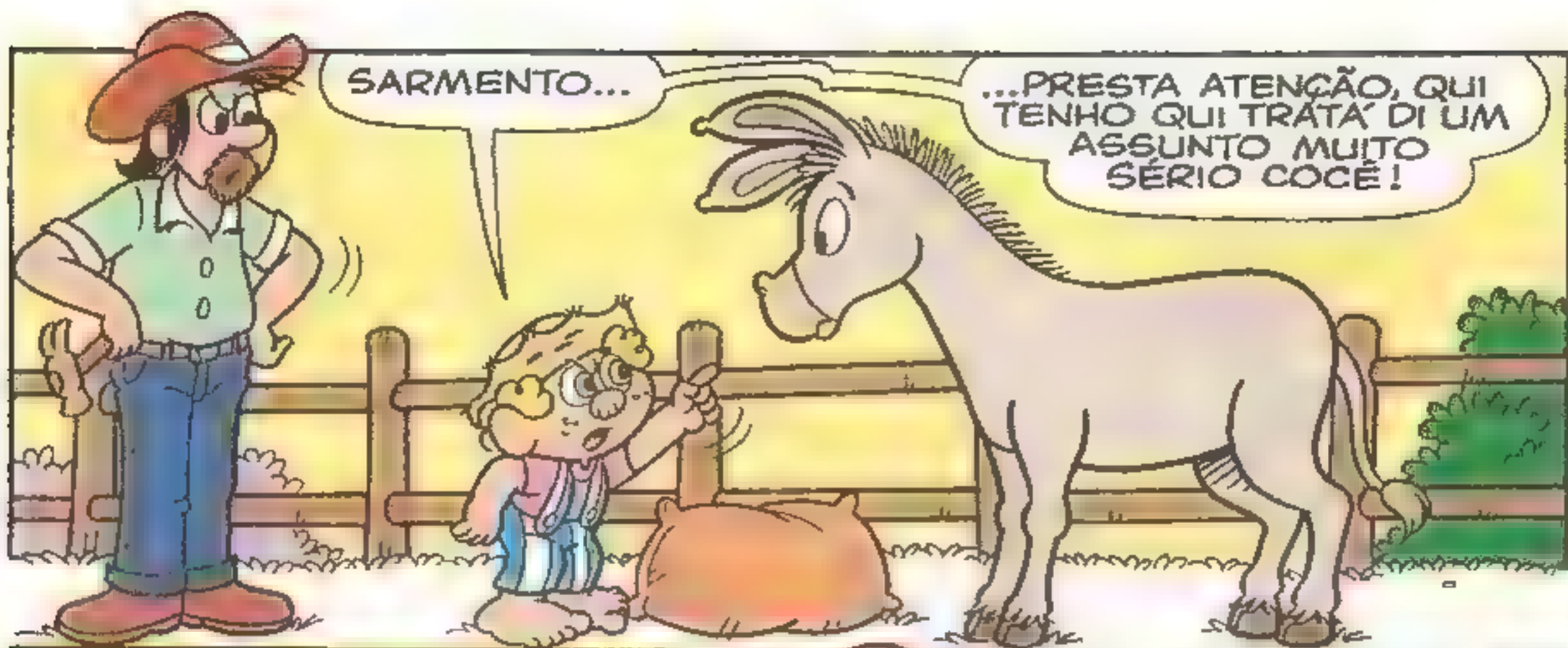
# Ze' Lele' em QUEM É QUE MANDA?



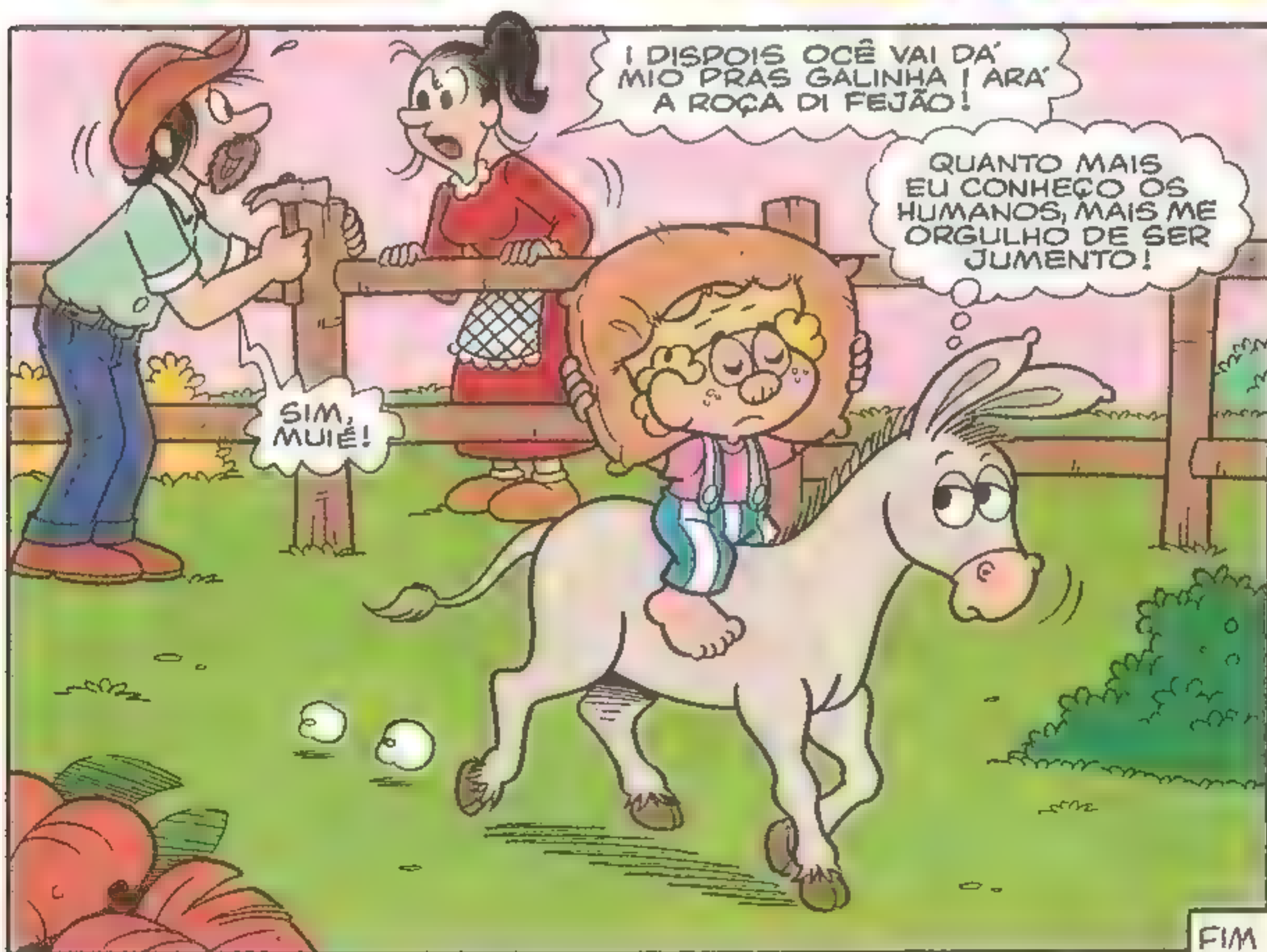
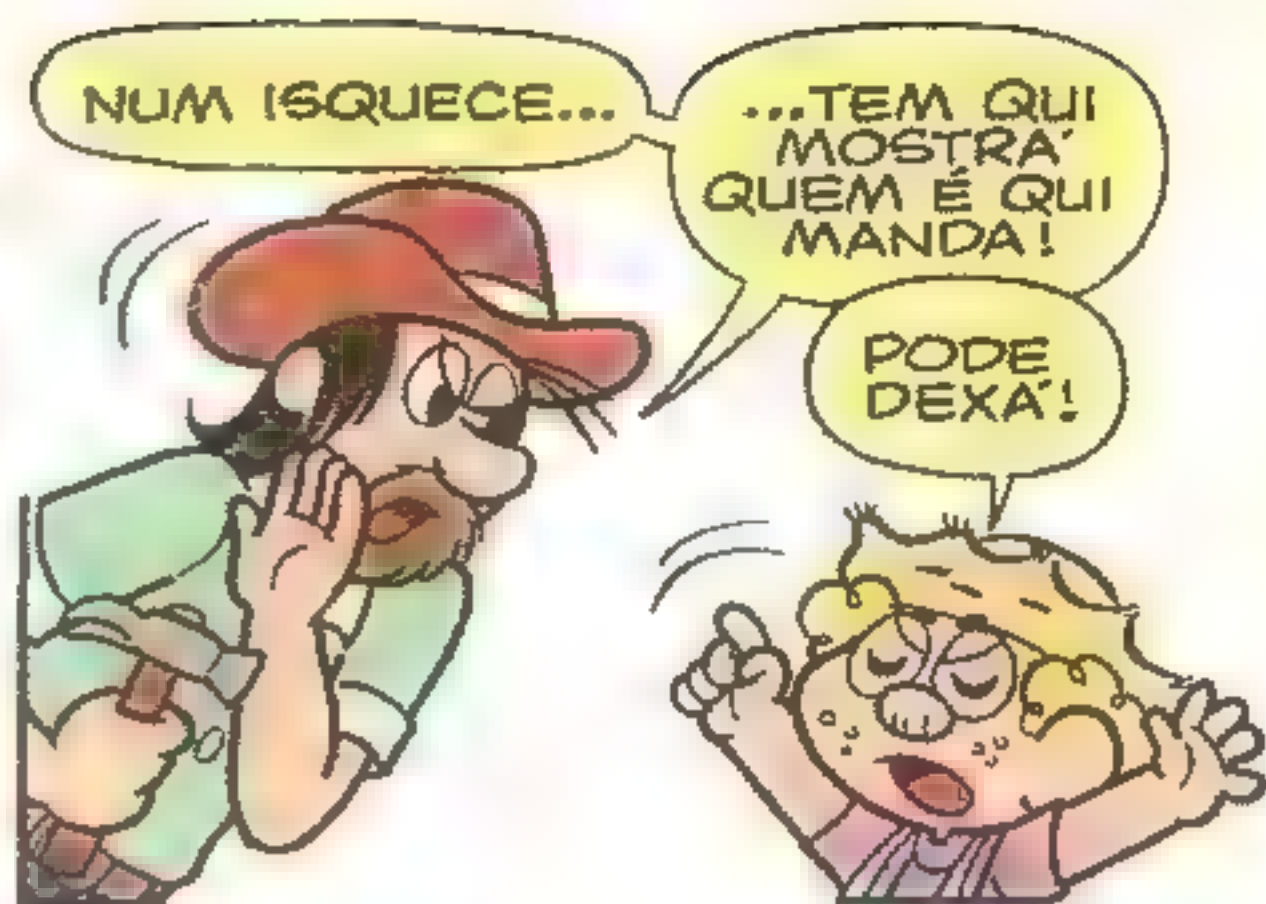
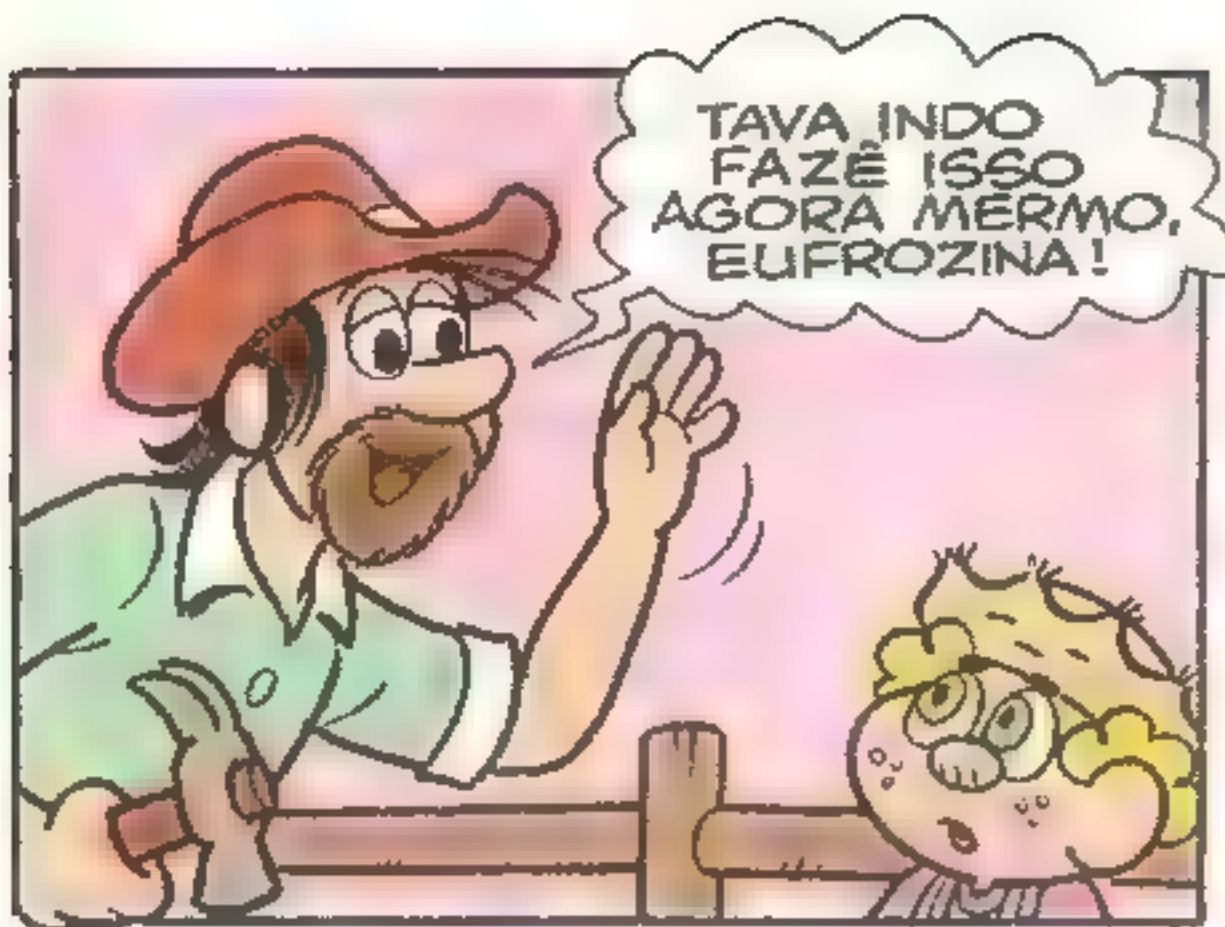










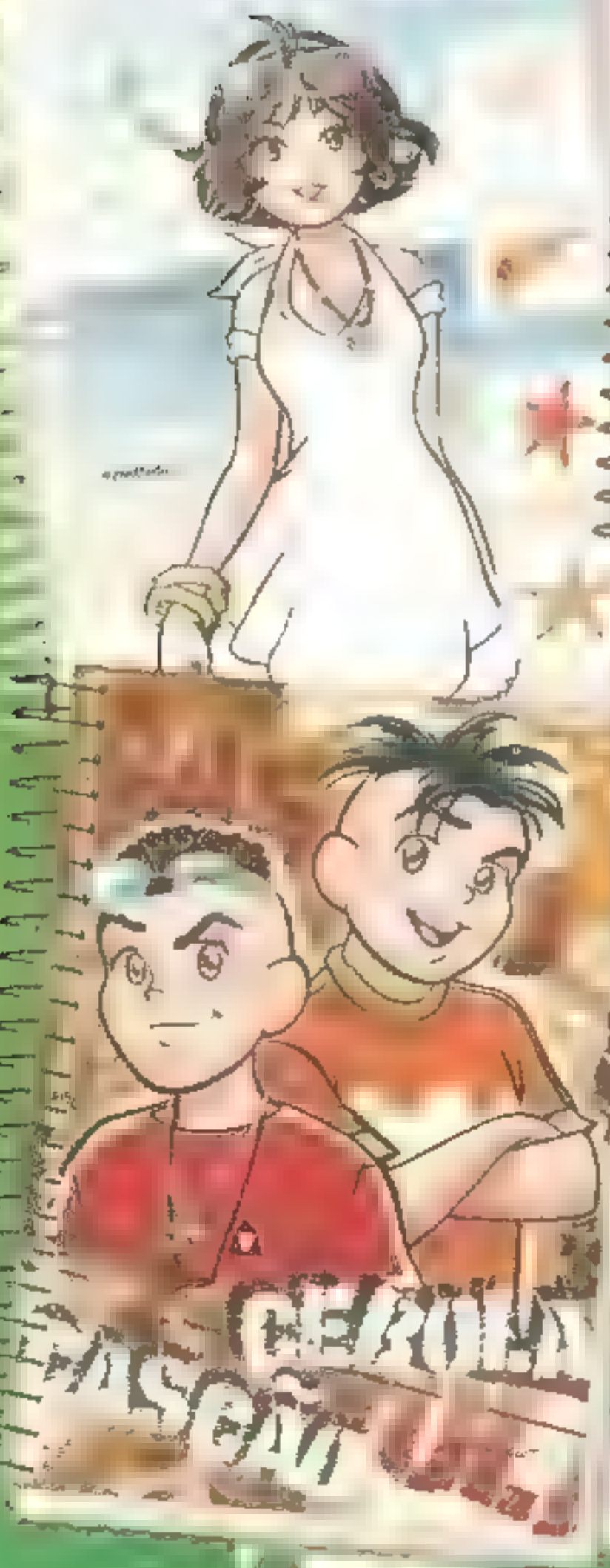
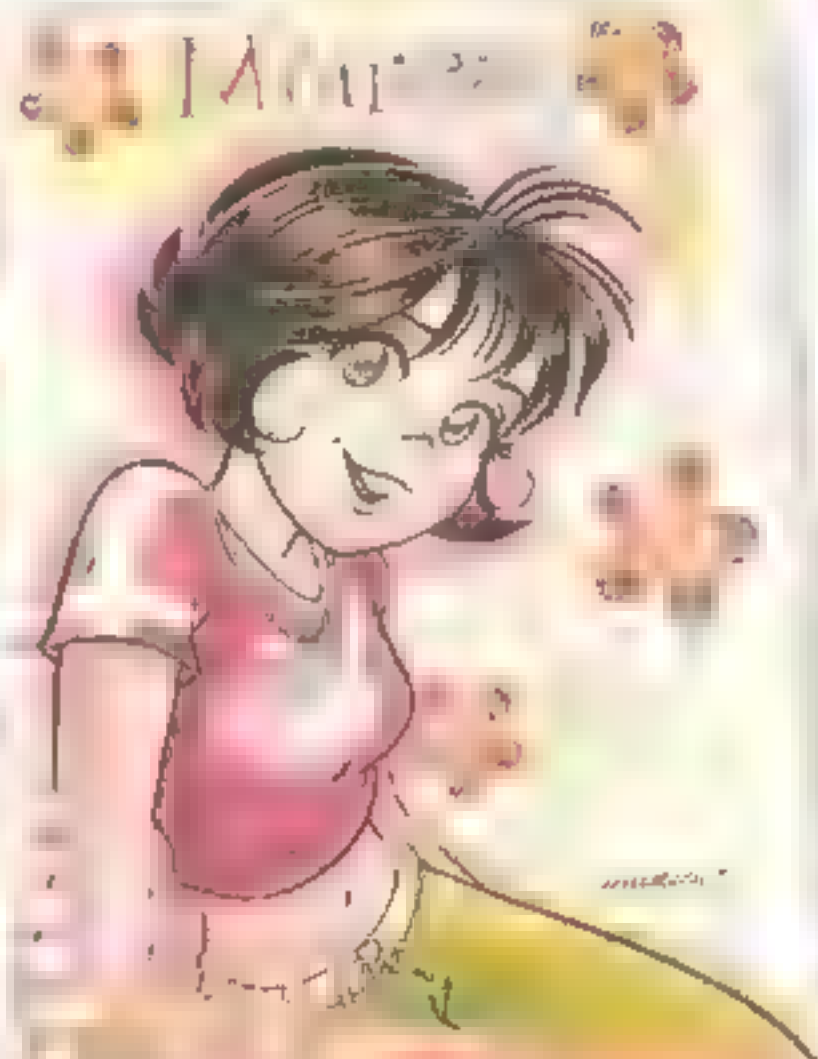




Chegou!



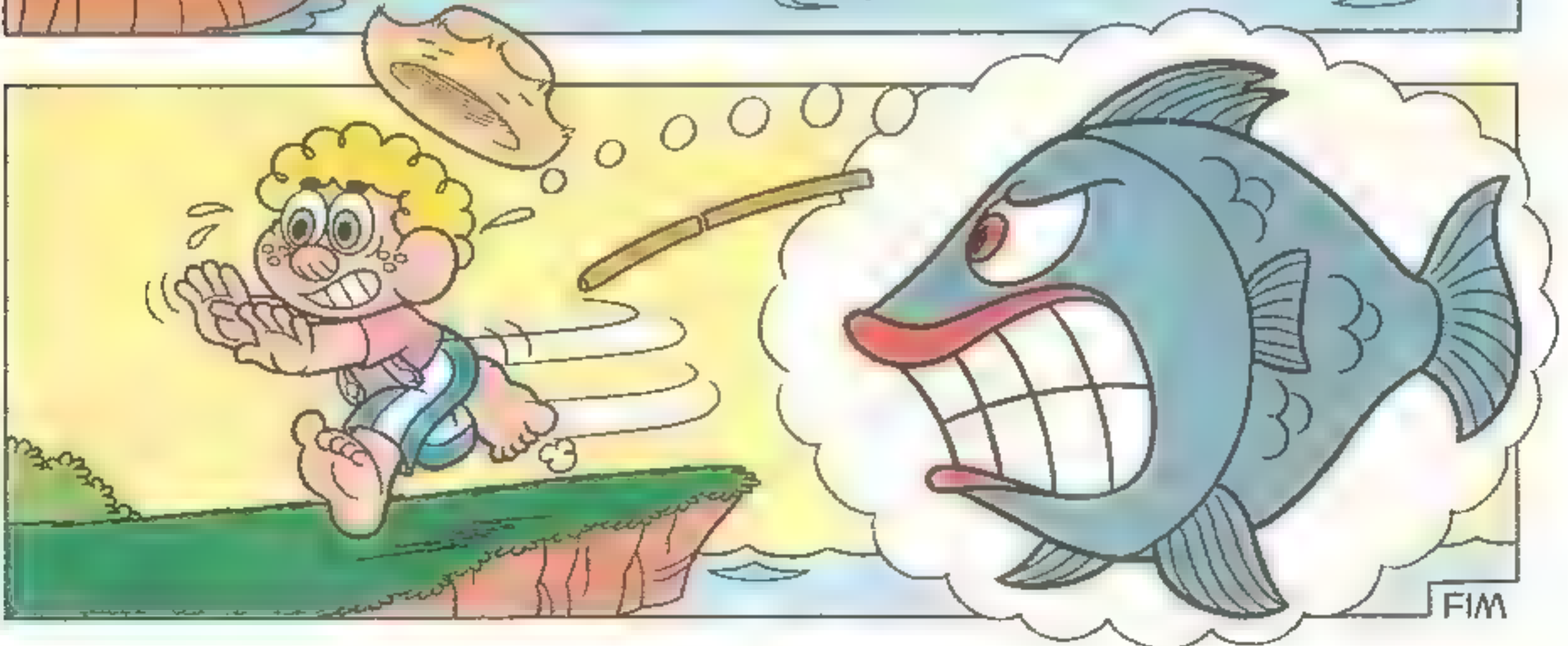
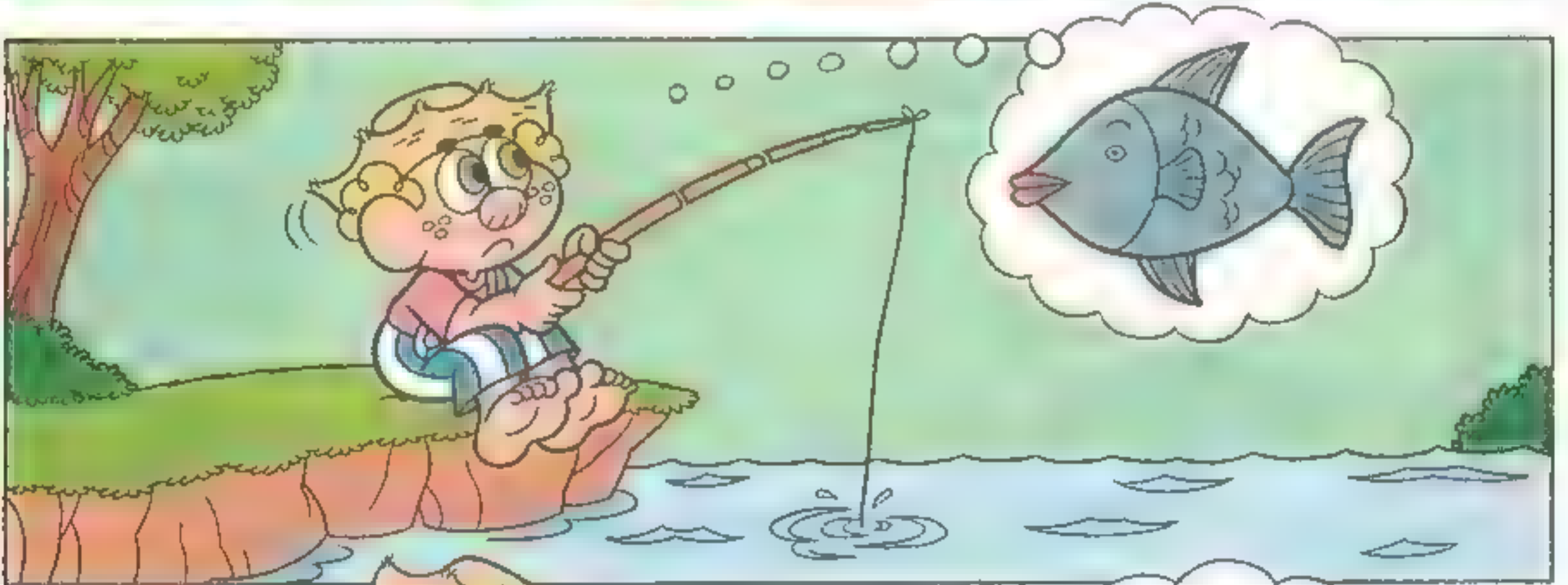
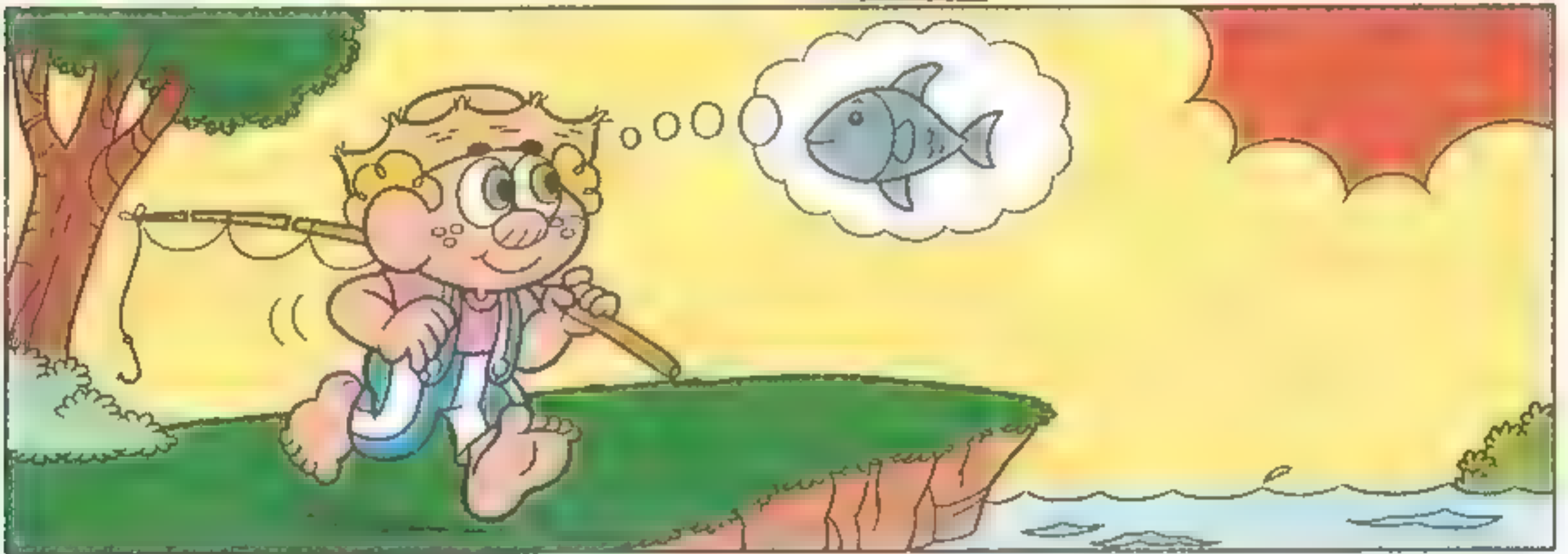
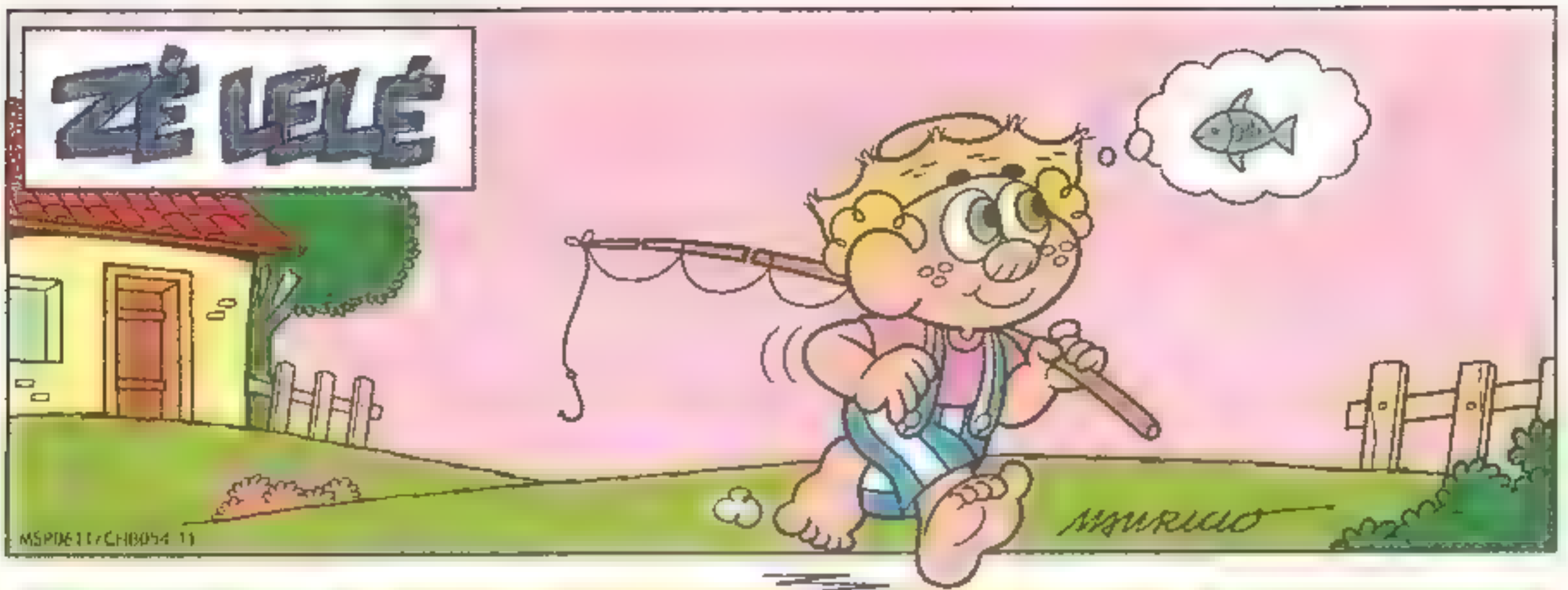
A nova linha de cadernos  
Turma da Mônica Jovem



MURCIO

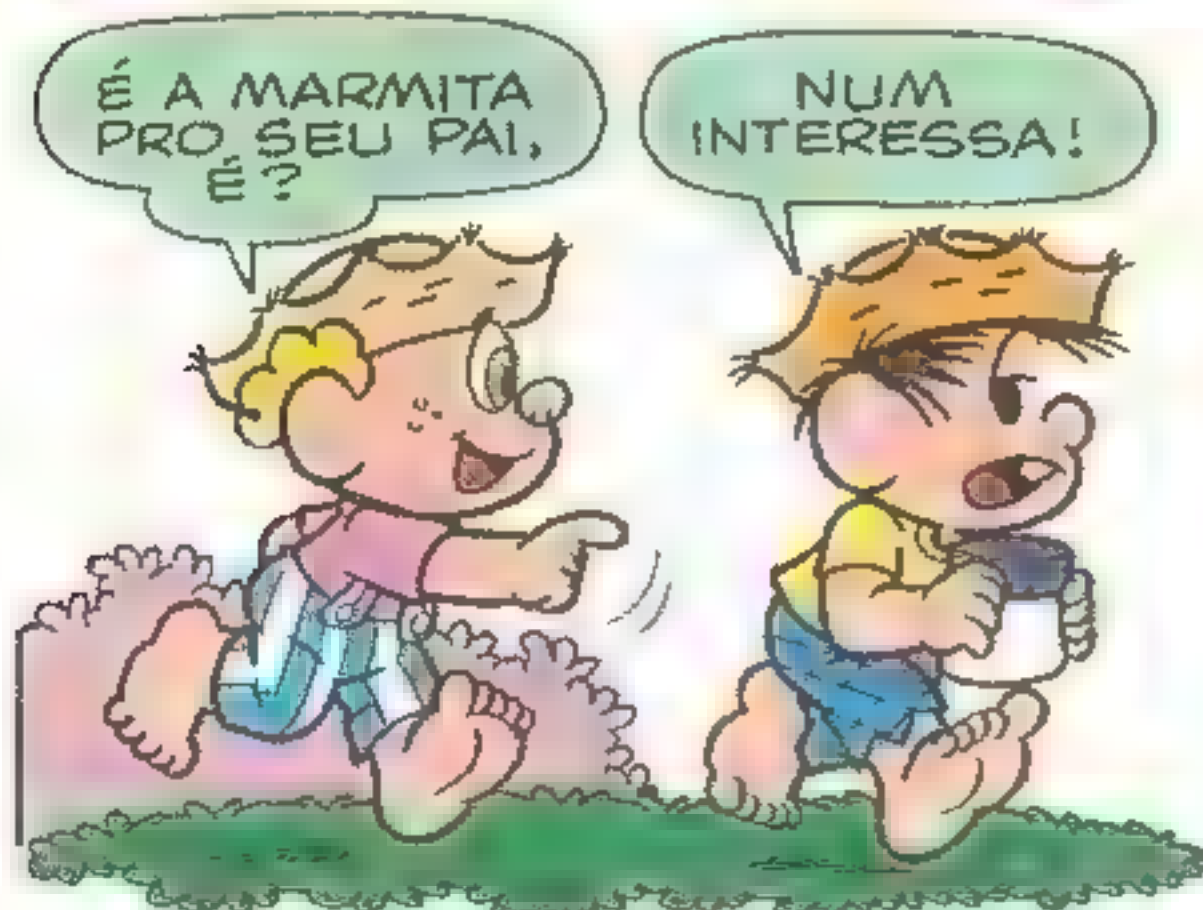
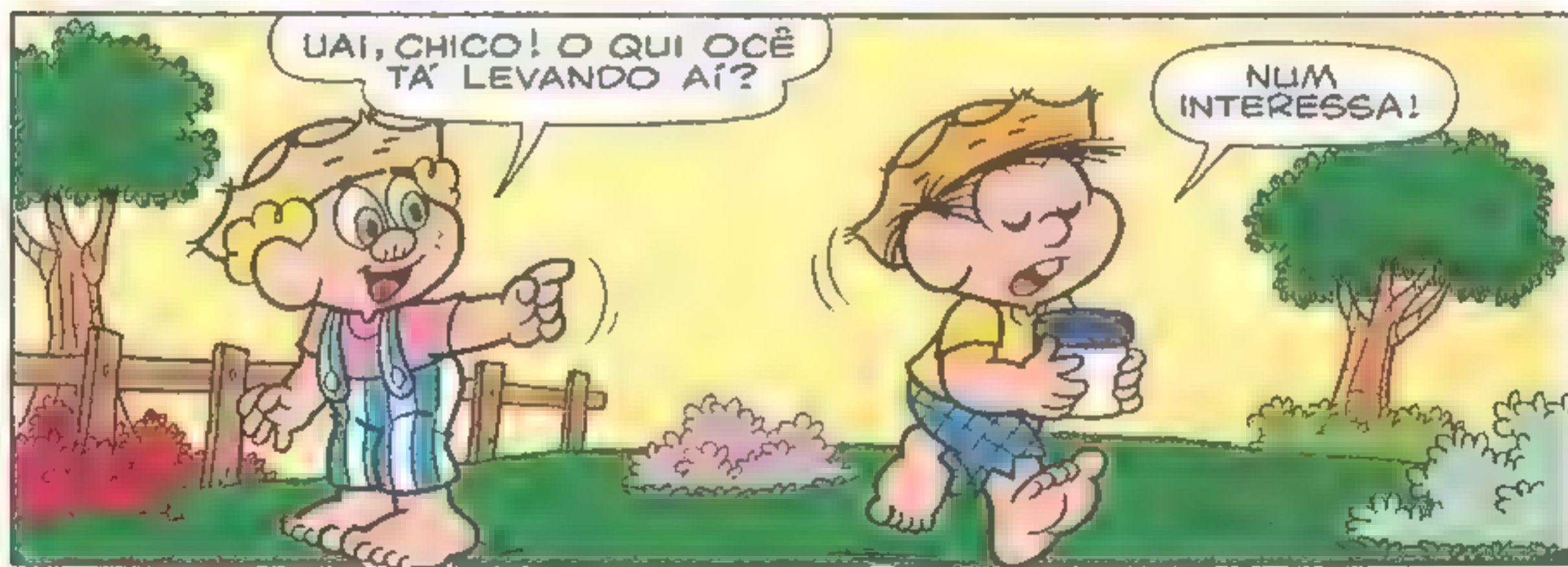
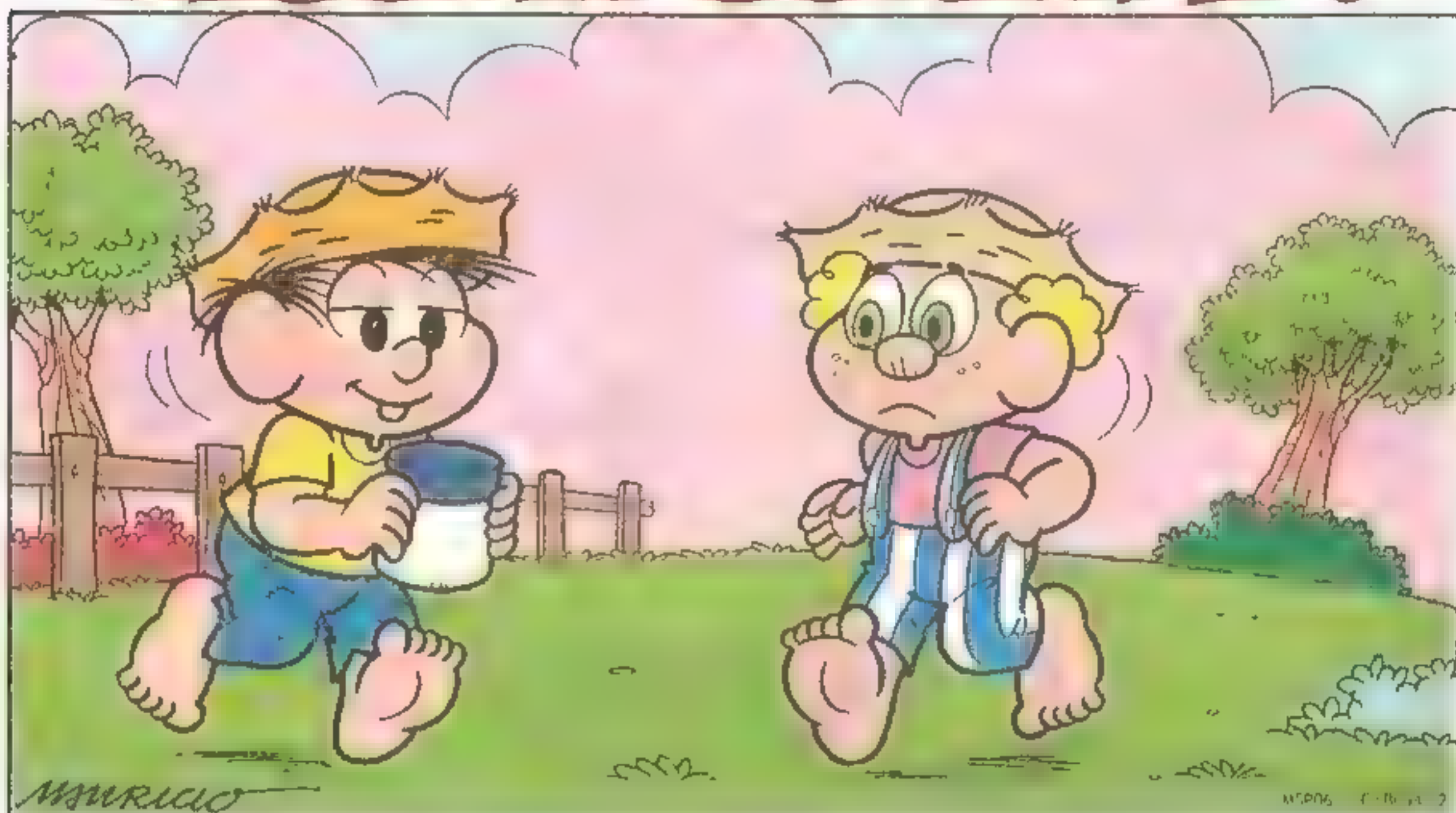




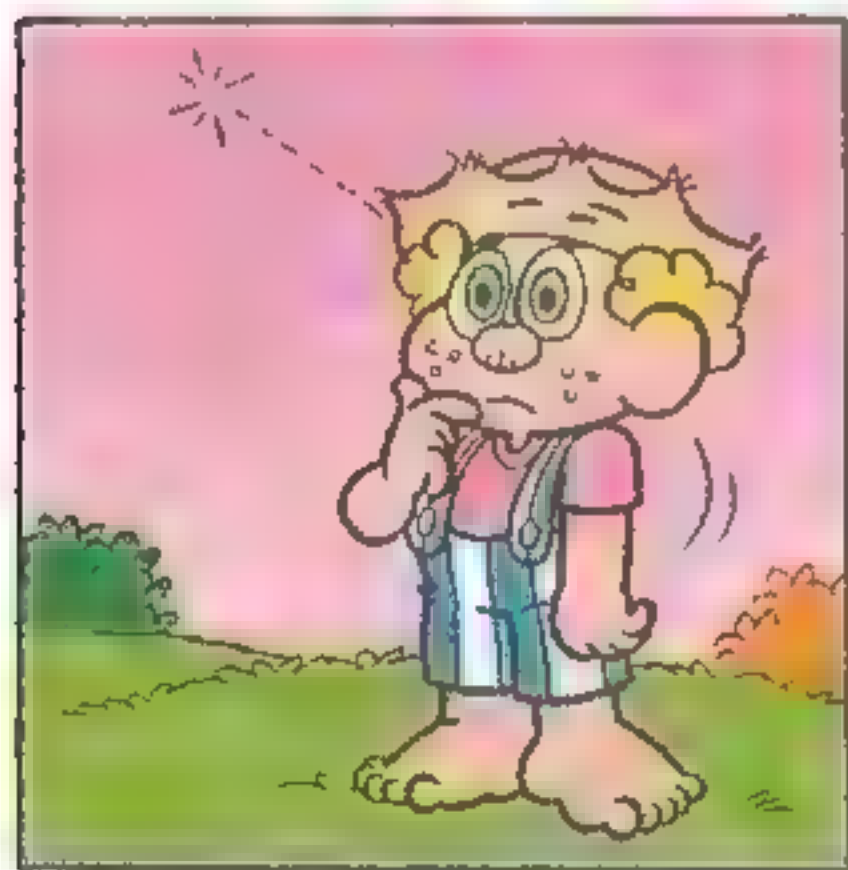




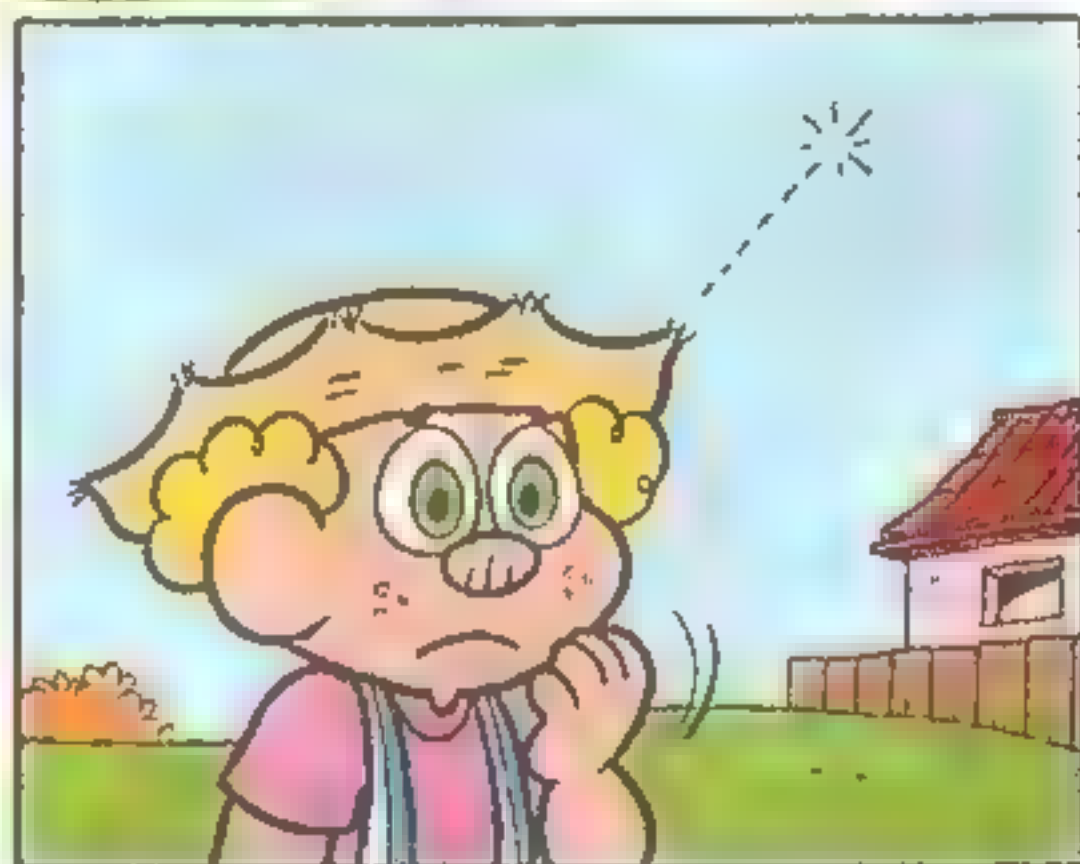
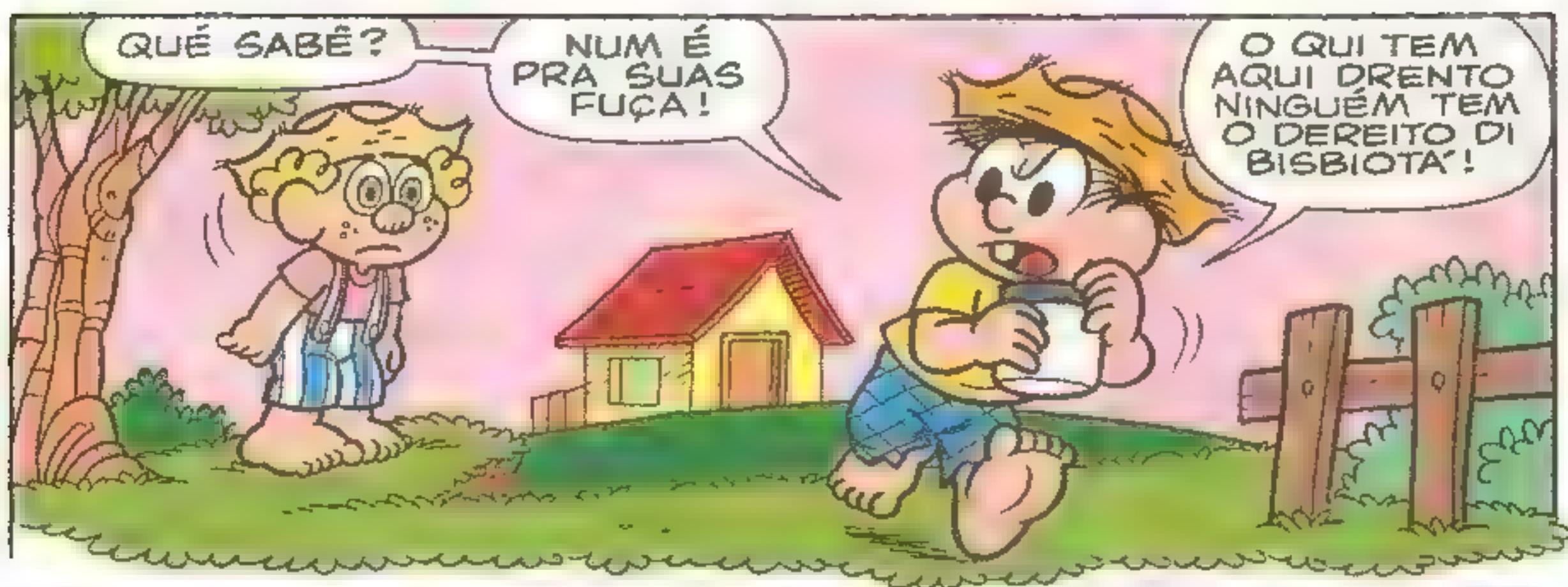
Chico Bento e Ze' Lele' em  
**TA' ME ESCONDENDO  
ALGUMA COISA, É?**



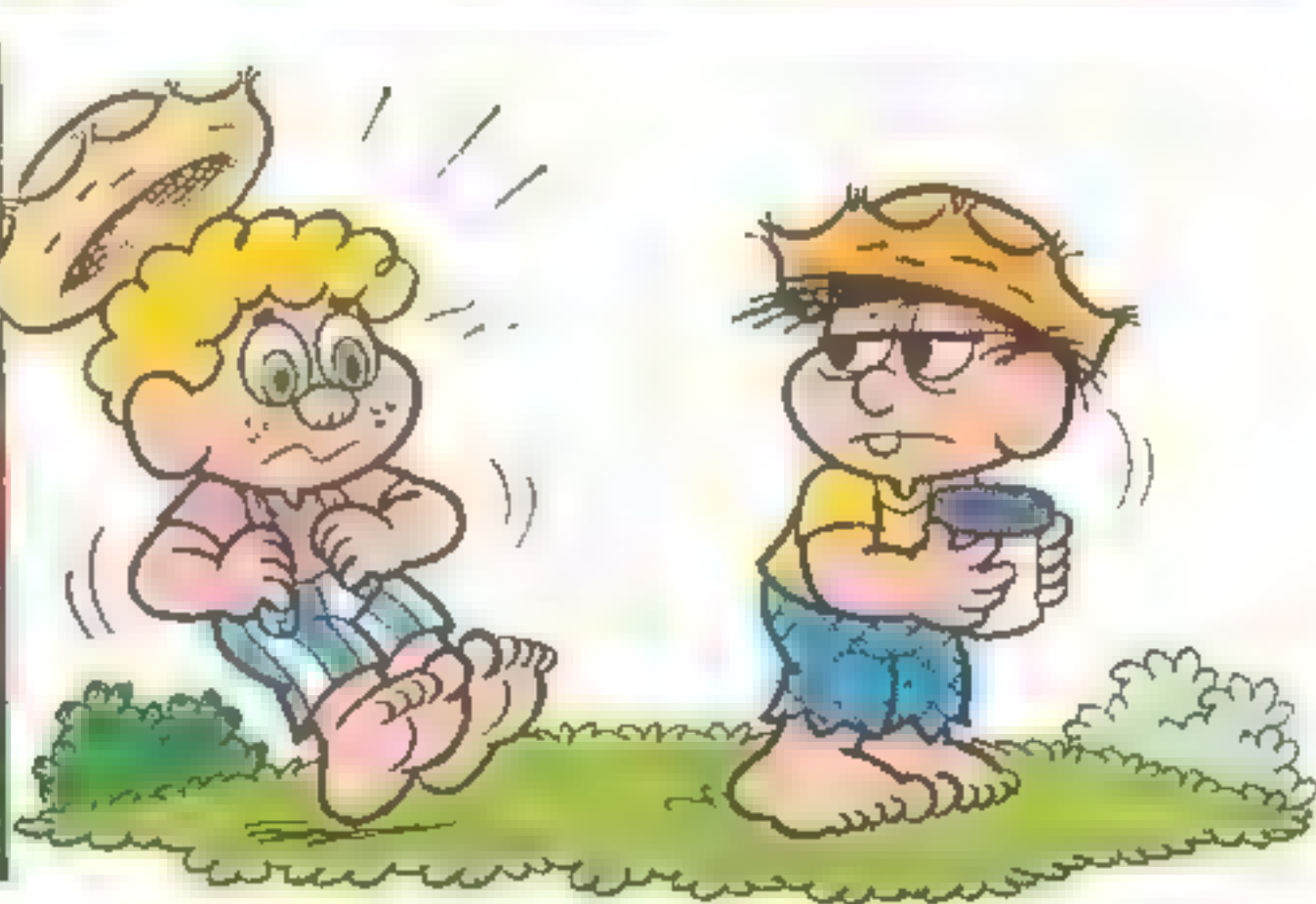
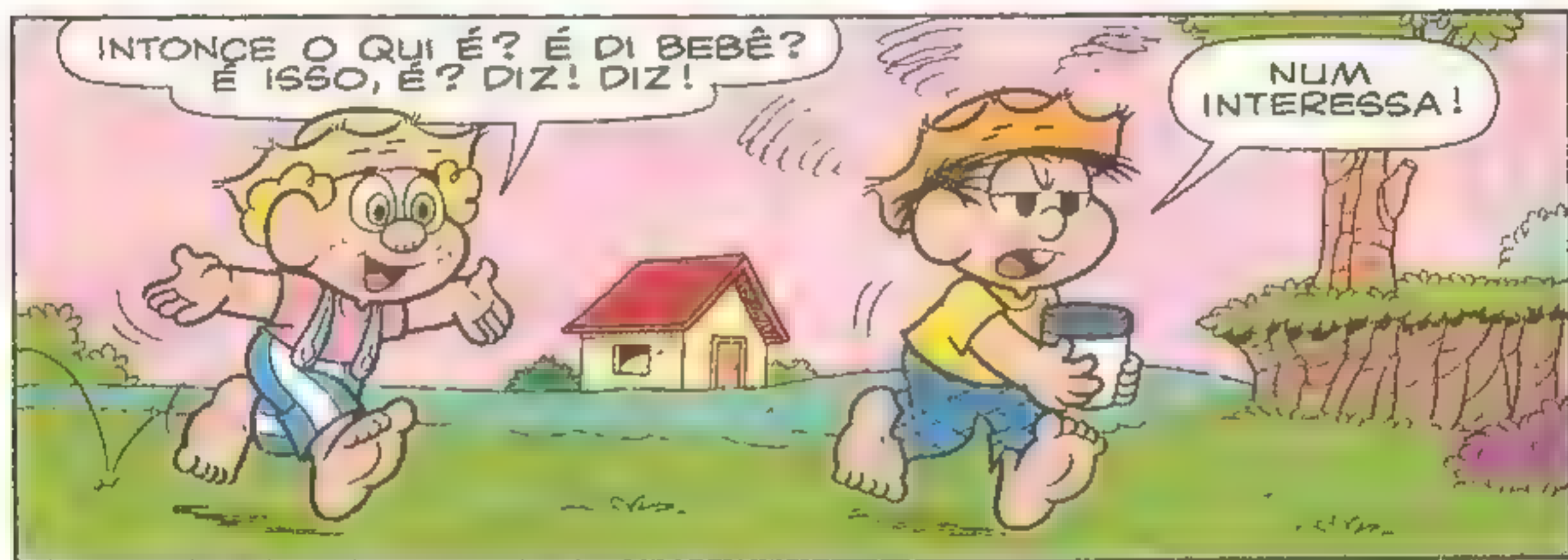
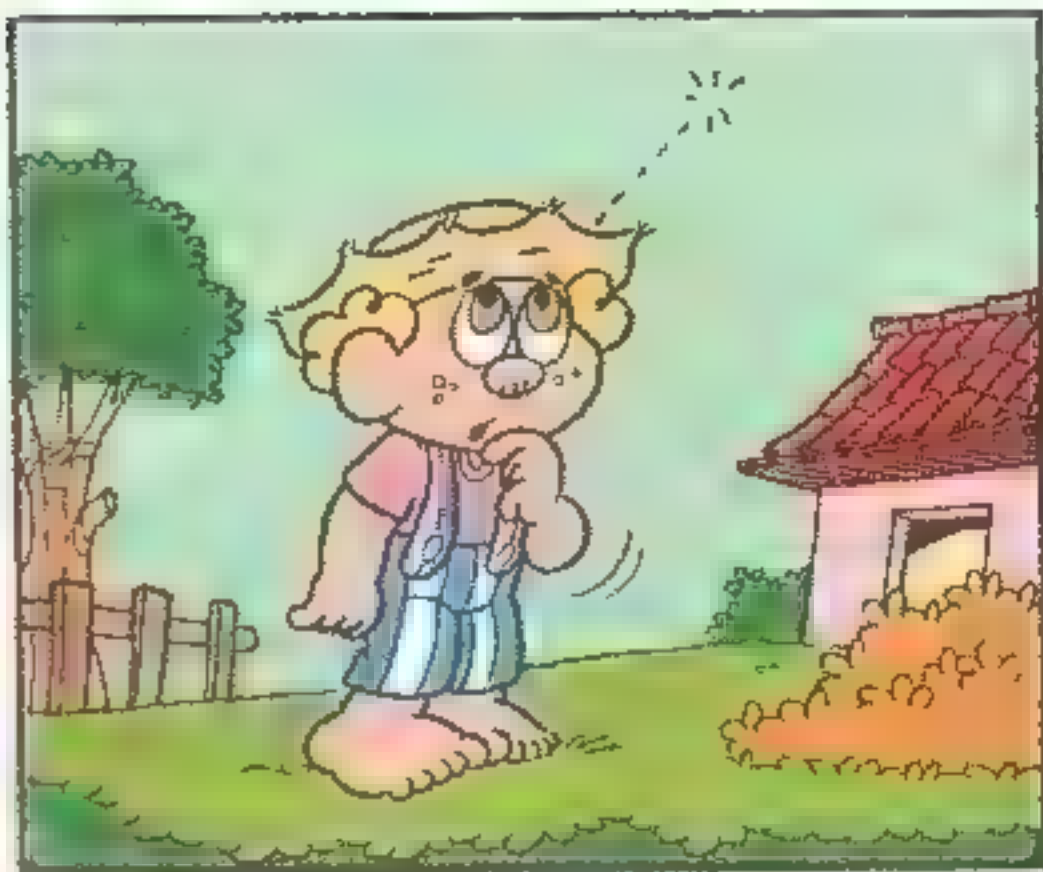
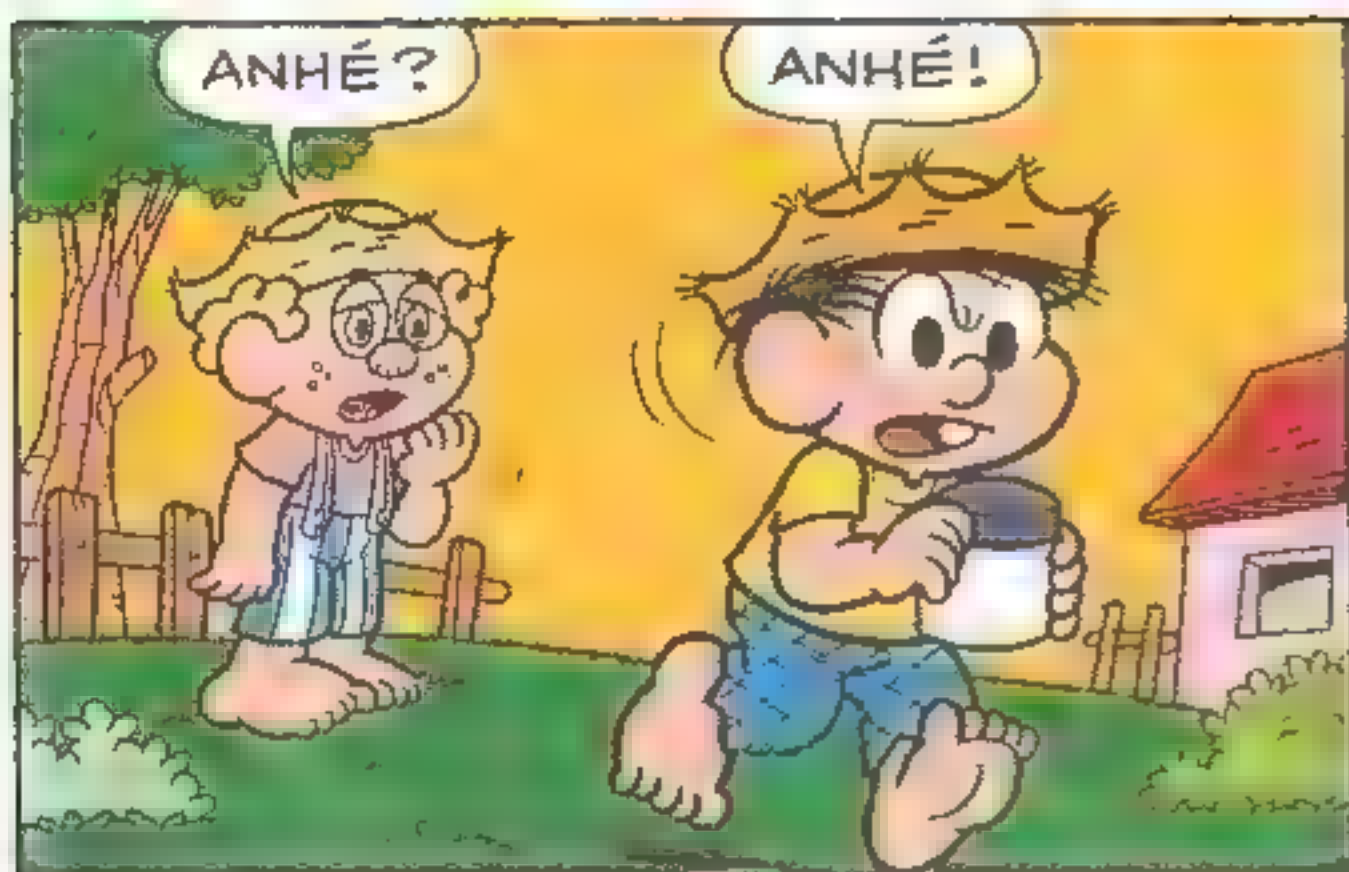




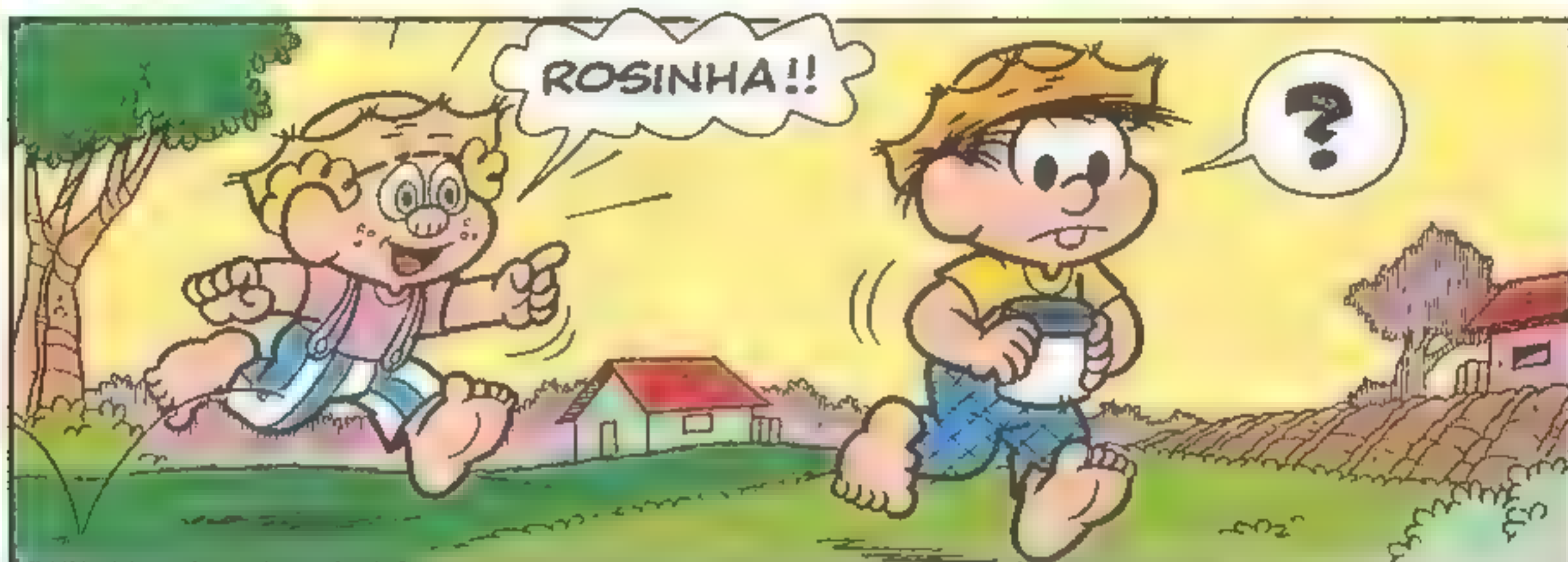




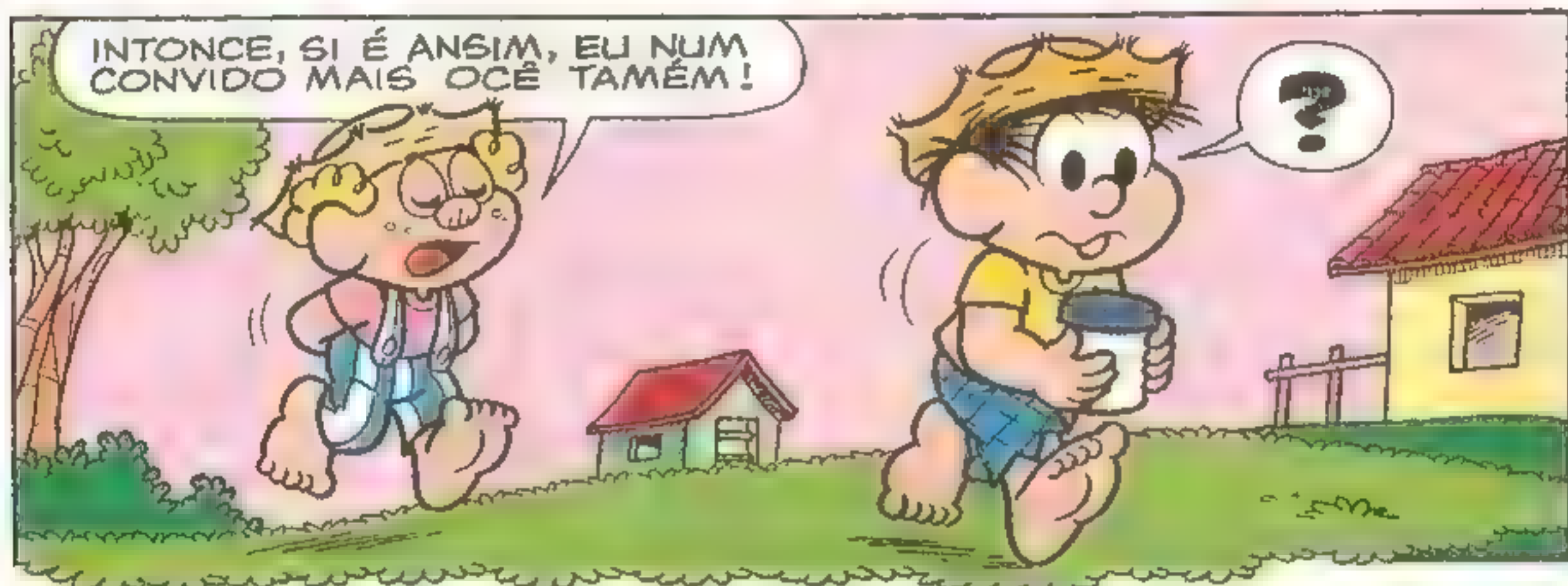




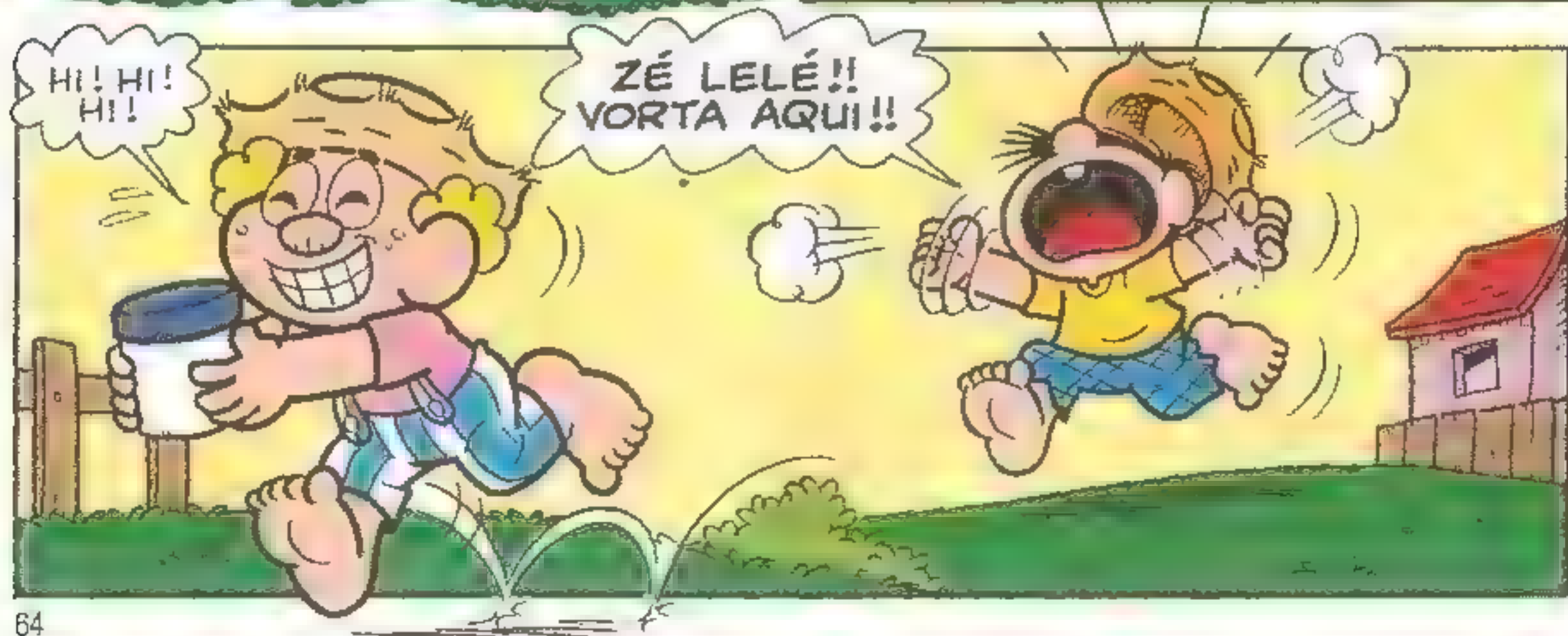
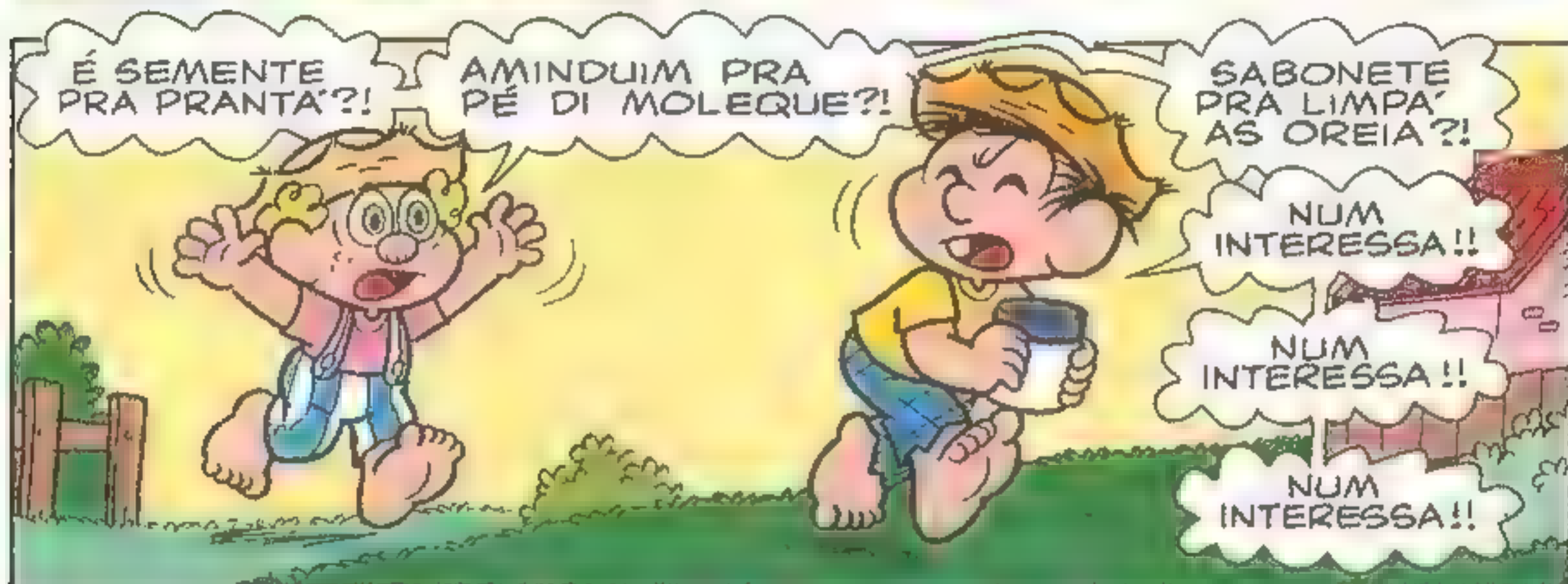




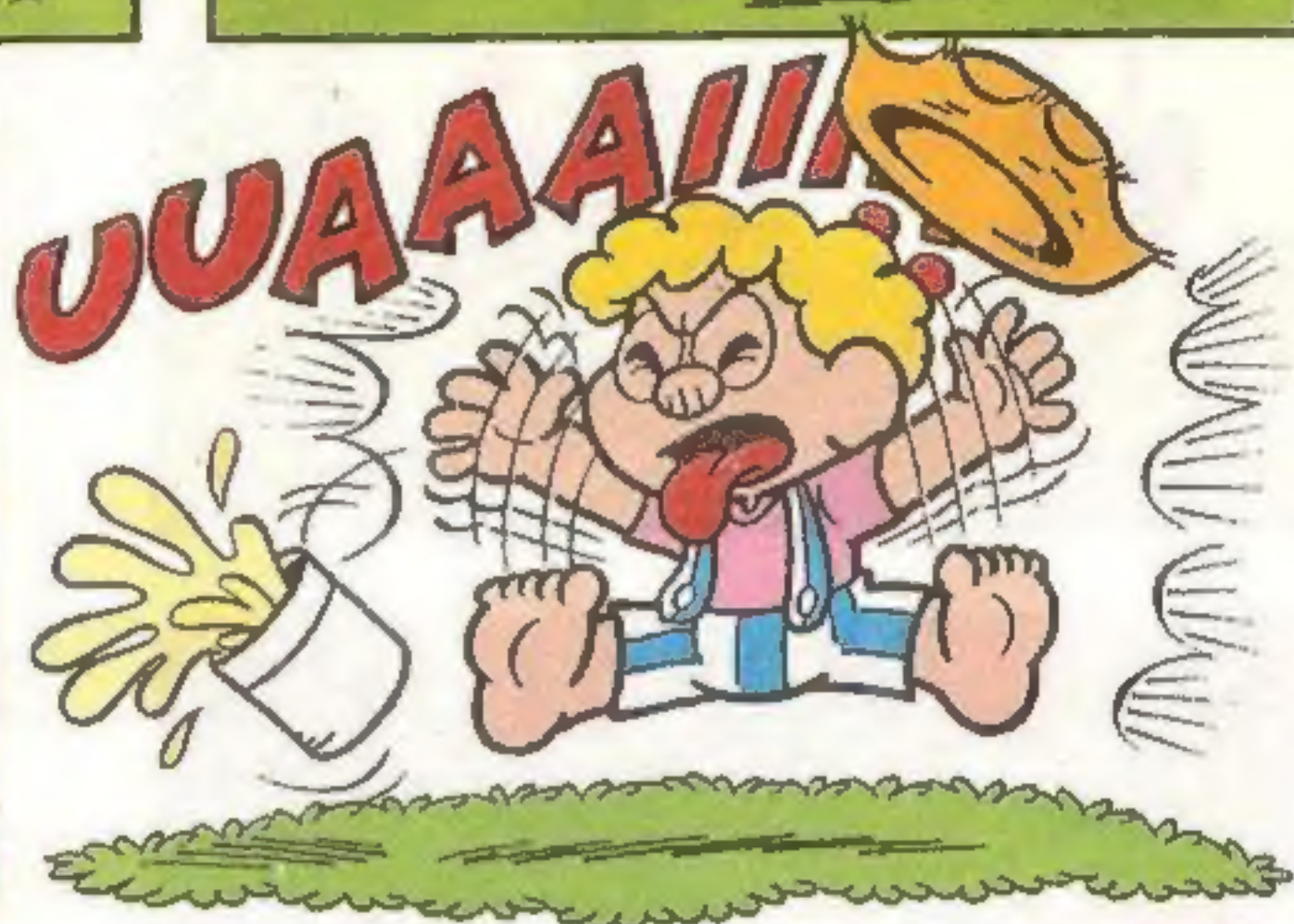
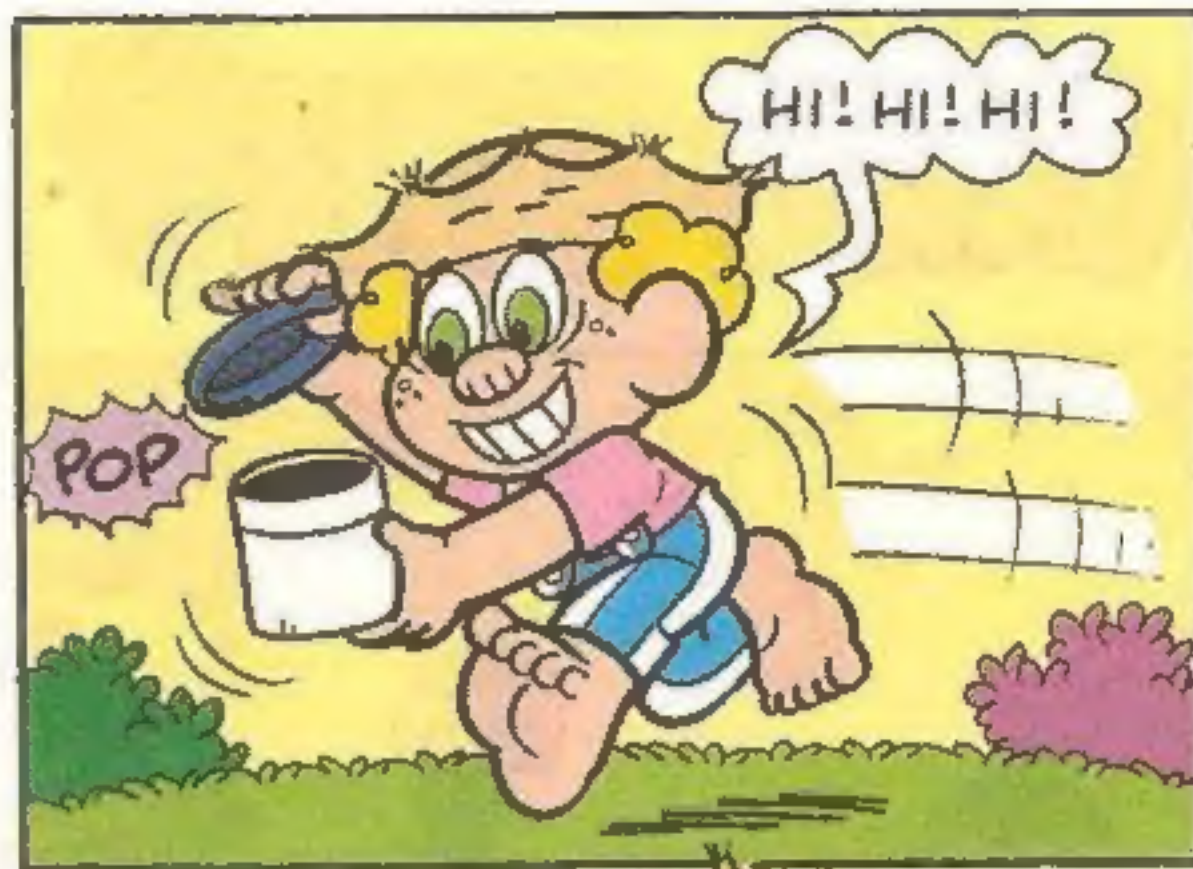














# CHICO BENTO



**PANINI COMICS**

PANINI BRASIL LTDA.

Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins

Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra

Diretor de Operações e Editoriais: Ivam Ataíde Faria

Diretor Comercial e Marketing: Marcio Borges



Nº 54 - Junho de 2011

## EDITORIAL

Gerente de Publicações / Editor-Chefe: Erico Rodrigo Maioli Rosa

Editor Sênior: Emerson Aguiar / Editora-assistente: Tatiana Yoshizumi

Designers: Henrique Ozawa, Jaqueline de Lima, Manuel Hsu

Diagramadores-assistentes: Alexandre Guzovsky, Felipe Barros

## COMERCIAL E MARKETING

Coordenador de Marketing: Marcelo Adriano da Silva

Consultor de Assinaturas: Rodrigo Lopes Neto

Publicidade: Riffs Comunicação - Iracema Vieira, Rubens Fukui

Tel: (11) 3052-0961 / 3088-6738 - comercial@riffs.com.br / www.publipanini.com.br

Assessoria de Comunicação: Litera - imprensa.panini@litera.com.br

## IMPRESSÃO

Esta revista foi impressa pela São Francisco Gráfica e Editora

## DISTRIBUIÇÃO

FC Comercial e Distribuidora S/A - R. Dr. Kenkichi Shimomoto, 1678, sala A  
CEP 06045-390 - Osasco - SP

Chico Bento é uma publicação mensal da Panini Brasil Ltda. Administração, Redação e Publicidade: Alameda Caiapós, 425 - Centro Empresarial Tamboré - CEP 06460-110 - Barueri - SP - Brasil. © 2011 Mauricio de Sousa e Mauricio de Sousa Produções Ltda., todos os direitos reservados - www.monica.com.br. Direitos desta edição no Brasil e em Portugal reservados à Panini Brasil Ltda. As histórias, personagens e nomes apresentados nesta revista, bem como suas distintas semelhanças, salvo quando indicado, são propriedades da Mauricio de Sousa Produções e publicados sob sua licença. Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores. Data desta edição: junho de 2011.



## Estúdios Mauricio de Sousa

Presidente: Mauricio de Sousa

Diretoria: Alice K. Takeda, Márcio R. A. Souza

Mônica S. e Sousa, Yara Maura Silva

Assessora Especial da Presidência: Martha Ochsenhofer

## HISTÓRIAS EM QUADRINHOS

Diretora Executiva: Alice K. Takeda. Redação: Mauricio de Sousa, Marina Takeda e Sousa, André Simas, Edson Luis Itaborahy, Emerson B. Abreu, Felipe C. Ribeiro, Flávio T. de Jesus, Gerson L. B. Teixeira, João Marcos P. Mendonça, Lancaster Mota, Marcelo Barreto de Lacerda, Paulo R. Back, Roberto Munhoz, Robson B. Lacerda. Desenho: Afonso O. Lobo, Carlos A. Pereira, Denis Y. Oyafuso, Emy T. Y. Acosta, Enrique Valdez, Fernando Luis Campos, Gustavo B. Regina, José Aparecido Cavalcante, Lino Paes, Olga M. Ogasawara, Ricardo Roasio, Roberto M. Pereira, Sidnei L. Salustre, Wellington Dias. Arte-final: Clarisse Hirabayashi, Cleber Salles, Cristiane Colheado, Cristina H. Ando, Fábio Asada, Jaime Podavin, Juliana M. de Assis, Kazuo Yamassake, Lillian A. Almeida, Marcos Fernando Silva, Patrícia L. Zaccarias, Reginaldo S. Almeida, Rudinei C. Acosta, Sérgio T. Graciano, Tatiana M. Santos, Viviane Yamabuchi, Wagner Bonilla. Ilustrações: Camila Fernandes, Mauro Souza, Zazo Aguiar. Letras: Carlos Kina, Eliza T. K. B. Lacerda. Acabamento: A. Mauricio Sousa Neto, Antônio R. F. Guedes. Cor: Andréia Moreira Furutani, Miriam S. Tominaga, Sandra Yamassake. Layout de Passatempos: Maria Amélia Gomes. Assistentes de Arte: Adriano Nunes de Souza, Alexandre de Souza, Carlos Wagner Furlan, Guilherme Macedo, Kaio Renato Bruder, Reginaldo Graciano, Thompson Eduardo Carrara, Valentino Spada Sousa G. Melo. Coordenação de Arte: Maria Aparecida Rabello, Maria de Fátima A. Claro. Planejamento Editorial: Sidney Gusman. Revisão de textos: Ivana Mello, Solange M. Lemes. Estúdios Mauricio de Sousa - Rua do Curtume, 745 - Bloco F - Lapa - São Paulo - SP - CEP 05065-001 - Tel: (11) 3613-5000.

## MERCHANDISING

Diretora Executiva do Estúdio: Alice K. Takeda. Designer: Emy T. Y. Acosta. Desenhos: Denis Y. Oyafuso. Arte-final: Marco A. Oliveira, Romeu T. Furusawa. Comercial: Diretora: Mônica S. e Sousa. Gerente Geral de Licenciamento: Amauri Araújo de Sousa. Gerente de Produtos Editoriais: Rodrigo Paiva. Gerente de Promoções: Edson Santos. Projetos Especiais: Diretor: Abel Mesquita Zamboni. Internacional: Vice-Presidente: Yara Maura Silva. Diretora: Mayra C. Silva. Teatro: Produtor: Mauro Takeda e Sousa. Tel: (11) 3613-5031. Som: Diretor Executivo: Márcio R. A. Souza. Exposições: Jacqueline Mouradian. Núcleo de Atendimento: Daniela E. Gomes, Débora A. Cosceti, Érica Rossini, Therezinha S. Branco. Tel: (11) 3613-5055 - Redação: Ivana Mello.

Supervisão Geral: Mauricio de Sousa

Instituto Mauricio de Sousa:

instituto@institutomauciodesousa.com.br

© 2011 Mauricio de Sousa Produções.

Todos os direitos reservados.

www.monica.com.br

e-mail: msp@turmadamonica.com.br

**Disk Banca**

Números atrasados poderão ser adquiridos diretamente com o seu jornaleiro, havendo estoque disponível, pelo preço de última edição.

530263104054

ATENDIMENTO AO ASSINANTE  
2ª e 4ª feir, das 9:00 h às 18:00 h

|                |                |
|----------------|----------------|
| São Paulo      | (11) 3512-9444 |
| Rio de Janeiro | (21) 3512-9614 |
| Bele Horizonte | (31) 3508-9416 |
| Curitiba       | (41) 3012-9714 |
| Florianópolis  | (48) 4052-8636 |
| Porto Alegre   | (51) 4063-8869 |
| Brasília       | (61) 3246-7014 |
| Goiânia        | (62) 3412-1003 |
| Salvador       | (71) 4062-9340 |

Internet: www.assineamonica.com.br  
Fax: (11) 3845-0399



TÁ CHEGANDO O MÊS DA



© MSP - BRASIL



**Tem pipoca, bolo de fubã,  
batata-doce, canjica,  
brincadeiras e  
muita alegria!**

[www.monica.com.br](http://www.monica.com.br)



#ESTÁ TODO MUNDO LIGADO NO  
NAMORO MAIS ESPERADO DO ANO.

TURMA DA  
**Mônica**  
JOVEM

falajovem

Procure seu personagem favorito



Cebola

Publicar Textos Fotos Videos

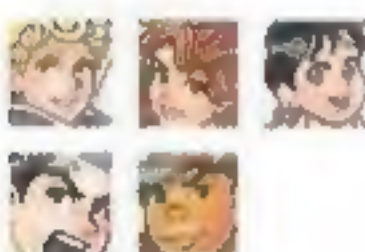
Escreva alguma coisa



Cebola

Até que demoramos, né? Hehehe

Parede  
Agitações  
Fotos (256)  
Galera (3451)



há algumas horas • Gostar • Comentar

1.000.000 de pessoas gostaram.



**Do Contra** Só quero ver se isso vai durar... :P



**Marina** Que lindoooooossss!!!



**Magali** Até que enfim, esse suspense estava me matando! :D

Turma da Mônica Jovem  
Conectada em você

Facebook.com/TurmadaMonicaJovem  
Twitter.com/RevistadaTurma

JÁ NAS  
BANCAS



www.paninicomics.com.br